# IL PICCOLO



In abbinamento facoltativo, promozione regionale (i prezzi vanno sommati a quello del giornale): La Rivista dei Libri L. 3.500

Internet: http://www.ilpiccolo.it/ — Giornale di Trieste — mailbox:piccolo@ilpiccolo.it

ANNO 119 - NUMERO 140 / L. 1500 € 0,77

DIREZIONE REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante). Fax: attualità, politica, interni, esteri, economia (040) 3733283; regione (040) 3733231; cronaca (040) 3733290; sport (040) 3733302; cultura spettacoli (040) 3733209; segreteria di redazione (040) 3733243. Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Monfalcone, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 790201, fax (0481) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-66-274087, fax 274086 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Monfalcone, largo Anconetta 3, tel. (0481) 798829, fax 798828

DOMENICA 18 GIUGNO 2000

Un fine settimana all'insegna dell'«esodo», e subito i primi annegamenti: quattro, tra cui un bambino di dodici anni

# Quasi estate, in coda verso il mare

*Chilometri di fila a Latisana - Da stasera il blocco dei Tir (e delle merci)*

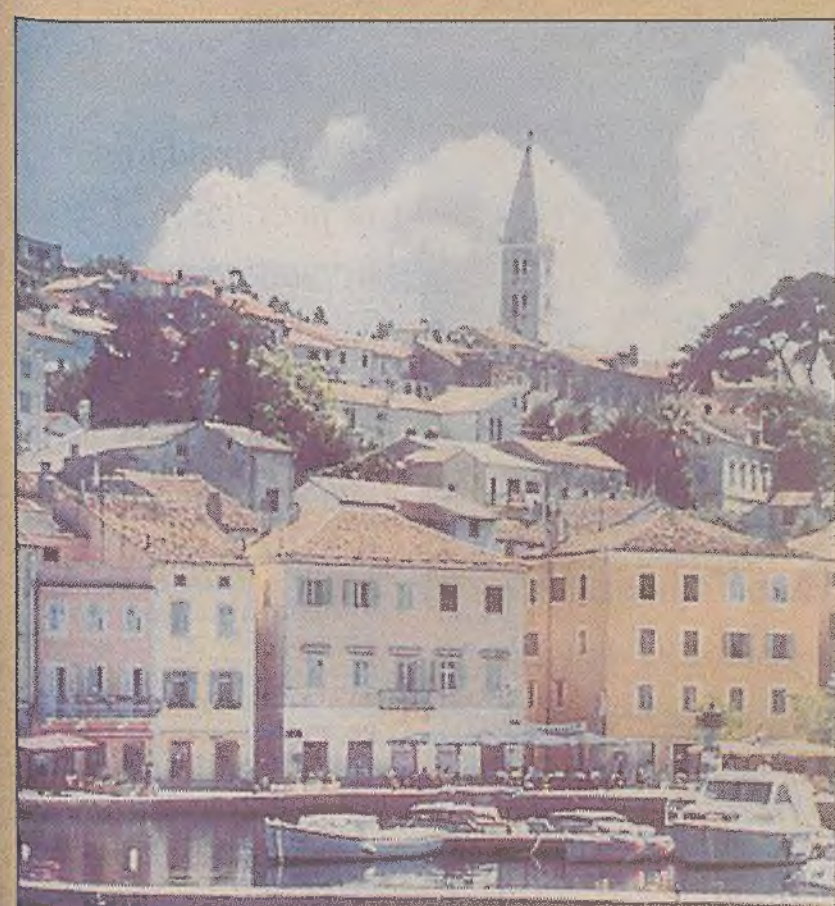
**ROMA** Tutti in fila verso il mare. L'estate comincia ufficialmente il 21 giugno, ma il caldo di questi giorni ha convinto già ieri milioni di persone a mettersi in marcia su strade e autostrade per raggiungere le località balneari. Le mete preferite sono le solite: dalla rivera romagnola a quella ligure, dalle spiagge di Lignano e Bibione alle acque del lago di Garda. E purtroppo il mare ha fatto anche quattro vittime, tra cui — sul litorale di Senigallia — un bambino di 12 anni, annegato nelle acque mosse. Per quanto riguarda il traffico, si è calcolato che saranno almeno dieci milioni gli italiani sulle strade in questo weekend. Non solo mare, ma anche montagna e centri d'arte. Ma il grosso del traffico ha puntato verso il mare. E prima dell'agognato tuffo gli automobilisti si sono ritrovati nelle solite infinite code, soprattutto al Nord. Una fila di circa 13 chilometri si è formata sulla A4 Trieste-Venezia, all'altezza dell'uscita di Latisana, per raggiungere le spiagge di Lignano e Bibione. Lunghi incolonnamenti anche verso Jesolo. L'autostrada più calda naturalmente l'Autobrennero.

E intanto si preannuncia una settimana difficile per i cittadini-consumatori. Dalla mezzanotte di oggi scatta il blocco dei Tir. C'è il rischio che scatti la corsa all'acquisto nei supermercati per far fronte ai disagi del blocco merci. Saranno comunque garantiti tutti gli alimenti di prima necessità tipo pane e latte. L'acqua verrà regolarmente trasportata.

● A pagina 2-3

**REPORTAGE**

In viaggio nel Paese che vive una nuova stagione politica

## Tra l'Istria e il Quarnero, luoghi di memoria antica

*Dall'inviato*

**LUSSINPICCOLO** Dalla Dragogna a Lussinpiccolo (nella foto): un viaggio sospeso tra Istria e Quarnero. Per esplorare la variegata realtà geografica, sociale, politica e produttiva di queste terre. Si parte dal mare, perché è l'elemento che accomuna i luoghi di una memoria antica che affonda con vigore le sue radici nel macrocosmo del Mediterraneo. Una realtà, poi, quella delle isole caratterizzata da paesaggi, ritmi e vicende che ne fanno un episodio a parte, ma pur sempre legato alle scelte di quella terraferma i cui richiami hanno contribuito al profondo calo demografico che accomuna le storie da Cherso fino a San Pietro ai Nembi.

● A pagina 3

**Mauro Manzin**

Il Friuli-Venezia Giulia vuole norme più severe

## Sconti al supermarket La Regione aveva anticipato il governo

**TRIESTE** «Anche se in ritardo, finalmente il governo è venuto sulle nostre stesse posizioni. E pensare che qualche mese fa è stata proprio Roma a bocciare le nostre regole che eliminavano le vendite sottocosto. Il governo allora aveva ritenuto il nostro provvedimento illiberale. E ora invece se ne fa promotore in prima persona». L'assessore regionale al commercio Sergio Dressi commenta il nuovo regolamento approvato dal Consiglio dei ministri in materia di svendite, sconti e promozioni. Roma ha deciso di porre un serio freno soprattutto alle vendite sottocosto nei supermercati e di regolamentare anche le famose promozioni «compri 3 paghi 2». Nella nostra regione però questi provvedimenti non hanno per ora alcun valore, anche se l'ultima riforma sul commercio aveva già introdotto importanti novità in materia di saldi e di svendite. «Avendo noi potestà primaria sul commercio - spiega Dressi - la legge prevalente è quella regionale. Comunque studieremo al più presto le nuove regole introdotte dal Consiglio dei ministri e poi ci muoveremo di conseguenza. Amplieremo cioè ancora le regole in materia, ove naturalmente sia possibile, recependo o riscrivendo, a seconda delle necessità e peculiarità di questa regione, limiti e regole delle vendite in saldo e degli sconti». La riforma regionale del commercio è entrata in vigore nel 1999. E per quel che riguarda la regolamentazione dei saldi e delle vendite promozionali detta regole più ferree rispetto al passato, sia per il periodo vero e proprio dei saldi, sia per quanto riguarda le attività promozionali in coincidenza con la ristrutturazione dei locali.

**Dressi: «Ci avevano detto che eravamo illiberali. Ma adesso sono dovuti venire sulle nostre idee»**

● A pagina 7

**EUROPEI DI CALCIO**

All'insegna degli scontri tra i tifosi la giornata di ieri: inglesi e tedeschi se le danno prima e dopo la partita

## Germania-Inghilterra, guerra di hooligan

*Sul campo vincono i britannici, mentre il Portogallo batte la Romania*

**Gran premio del Canada di Formula Uno: Schumacher conquista la pole position, al suo fianco Coulthard. In seconda fila Barrichello e Hakkinen**

**CHARLEROI** Deludente l'incontro Germania-Inghilterra, assai avaro di emozioni nel primpo tempo, più vivace nella ripresa dopo il gol di testa messo a segno da Shearer, risultato alla fine decisivo per l'1-0 a favore degli inglesi. Rischio qualificazione per i tedeschi. Ma tensione al massimo e incidenti, a Charleroi. attorno alla partita più a rischio della prima fase degli Europei. Fin dall'inizio del pomeriggio, con l'arrivo delle prime centinaia di tifosi tedeschi e inglesi a Charleroi, si sono verificati scontri tra i tifosi, con lancio di sedie, tavolini e lattine di birre: la polizia anti-sommossa e i gendarmi a cavallo hanno caricato con gli idranti. In precedenza erano stata arrestate 374 persne, di cui 330 sono state espulse. Il bilancio degli scontri e degli interventi della polizia prima della partita è stato di 98 fermi. Altri scontri si sono avuti in serata.

Da parte sua, nell'altra partita del Girone A degli Europei, il Portogallo ha battuto la Romania per 1-0. guadagnando così la sicura qualificazione.

Quanto alla Formula Uno, terza pole position stagionale e 26.a in carriera per Michael Schumacher. Il tedesco della Ferrari l'ha ottenuta nelle prove per il Gran Premio del Canada al suo ultimo tentativo, precedendo di pochissimo David Coulthard, lo scozzese della McLaren-Mercedes. In seconda fila la Ferrari del brasiliano Rubens Barrichello, davanti al campione del mondo Mika Hakkinen con l'altra McLaren.

● In Sport

È stato prelevato da una tribù ribelle con tutta la sua scorta locale

## Un altro sequestro nello Yemen La vittima uno studioso italiano

**BEIRUT** Nuovo sequestro di uno straniero in Yemen: armi in pugno, una tribù locale ha prelevato questa volta un italiano. Con la differenza che in questo caso non si tratta d'un turista un po' sprovveduto, bensì di uno studioso in visita ufficiale per organizzare una mostra di storia e arte yemenita a Torino. Alberto Alessio, 33 anni, torinese, vicepresidente della Fondazione Palazzo Bricherasio, era giunto nello Yemen da pochi giorni, e ieri pomeriggio è stato rapito, con tutta la scorta yemeniota, mentre era in visita ad un sito archeologico nei pressi della città di Marib, ad un centinaio di chilometri a Est dalla capitale Sanaa. Le autorità locali si sono mosse subito al massimo livello, mantre l'ambasciata d'Italia a Sanaa segue da vicino l'evolversi della situazione. Nello Yemen i rapimenti di stranieri sono piuttosto frequenti da anni. La stragrande maggioranza dei casi è risolta attraverso trattative, senza spargimenti di sangue.

● A pagina 5

**IN CRONACA**

**INCIDENTE A CARESANA**

Auto fuori strada, un morto e un ferito
Per quattro ore nessuno se n'è accorto

**AGGRESSIONE**

Ferito al braccio con un cacciavite
dai ladri che aveva scoperto in casa

**ALL'INTERNO**

**MALPENSA**

Paura in cielo: Boeing a causa di un'avaria costretto a tornare indietro. Solo tensione

● A pagina 4

**VELTRONI**

Far partecipare alle elezioni amministrative gli immigrati da almeno 5 anni in Italia

● A pagina 2



L'indagine realizzata dalla Clinica urologica svela i «retroscena» dell'uso della pillola blu per migliorare i rapporti sessuali

## Trieste e il Viagra: si fa ma non si dice

**TRIESTE** Il Viagra funziona nei casi di deficit erettivo, ma l'uomo che ne fa uso non ha il coraggio di parlarne con la partner che, nella maggior parte dei casi, è soddisfatta del rapporto ma all'oscuro che nell'atto sessuale vi è stato una sorta di terzo incomodo farmacologico. È quanto emerso dall'indagine realizzata dalla Clinica Urologica di Trieste. Lo studio - il primo in Italia a indagare gli aspetti psicologici, oltre che terapeutici, del Viagra - ha tracciato il profilo psicologico dell'uomo che assume la pillola blu: è un po' timido nell' acquisto (solo il 15% lo prende dal farmacista di fiducia); sa che si tratta di un farmaco (nel 97% dei casi lo ha prescritto uno specialista); fiducioso (solo il 7% è molto ansioso durante l'attesa e solo il 23% ha pensato al fallimento durante il rapporto); più severo della partner (l'11% ha ritenuto insoddisfacente l'erezione mentre il 31% delle donne l'ha giudicata pienamente soddisfacente e il 48% soddisfacente), e pronto a riprovare (70%). La ricerca ha coinvolto 114 uomini fra 25 e 75 anni che soffrivano di problemi erettivi da almeno tre mesi ed è stato realizzato in poco più di un anno.

● In Trieste

**Maurizio Lozei**

Nonostante 3 sigle su 10 non partecipino al «black-out», è previsto che l'80% dei camionisti si fermerà

# Scatta a mezzanotte lo sciopero dei Tir

*Protestano i consumatori - Trasporti: tra giugno e luglio calendario dei disagi*

## Pesce e verdura a rischio Garantiti pane, latte, acqua

**ROMA** Ecco una mappa dei possibili disagi e dei servizi che invece saranno garantiti grazie al codice di autoregolamentazione degli autotrasportatori.

**Alimentari e acqua:** alimenti a rischio, soprattutto quelli che viaggiano attraverso la cosiddetta catena del freddo (pesce, frutta, verdura fresca ecc.). È importante non farsi prendere dal panico ed evitare code e mega-spese. Saranno infatti garantiti tutti gli alimenti di prima necessità tipo pane, latte, ecc. L'acqua viene regolarmente trasportata.

**Benzina:** qualche problema, nei passati blocchi, si è iniziato ad avere dopo il secondo-terzo giorno. Le scorte mediamente iniziano infatti ad esaurirsi, anche per fenomeni di accaparramento. Le compagnie petrolifere hanno comunque il loro parco veicolare. Dovrebbero essere quindi assicurati i rifornimenti minimi. Carburante assicurato invece per le forze di polizia, vigili del fuoco ecc.

**Medicinali:** saranno garantiti insieme ai rifornimenti previsti per le case di ricovero, gli asili e gli ospedali.

**Stampa:** la distribuzione della stampa non sarà fermata.

**Rifiuti:** i rifiuti solidi urbani e quelli altamente nocivi saranno ritirati regolarmente.

**Sigarette:** chi fuma potrà continuare a farlo: la piccola distribuzione, quella che trasporta anche le sigarette, non viene infatti fermata. L'unico rischio è che, finite le scorte, i Tir non approvvigionino più le città. In questo caso nel giro di 3 o 4 giorni niente più «bionde» in giro.

**Industrie:** problemi per chi opera con il just in time. La merce non arriva più, soprattutto 'in time' e l'attività dell'azienda viene bloccata.

**Protezione civile:** vengono assicurato tutti i trasporti che riguardano la Protezione civile, soprattutto in caso di emergenze durante il fermo.

**Animali vivi:** saranno trasportati regolarmente.

**ROMA** Si preannuncia una settimana difficile per i cittadini-consumatori. Dalla mezzanotte di oggi infatti scatta il blocco dei tir. Nonostante alcune spaccature nel sindacato degli autotrasportatori, lo sciopero si farà lo stesso. Si stima che il trasporto pesante (dalle 90 alle 100 mila aziende) dovrebbe bloccarsi all'80%. «Il fermo dell'autotrasporto sarà pressocchè totale - ha dichiarato Paolo Uggè, segretario nazionale del Cuna - e purtroppo le conseguenze che si determineranno si scaricheranno sugli incolpevoli cittadini che pagheranno, purtroppo, le colpe del Governo». Delle 10 sigle riunite nelle due organizzazioni Cuna e Uti già 7 hanno fatto sapere che aderiranno al fermo dell'autotrasporto mentre altre 3 si sono dissociate considerando soddisfacente il pacchetto per gli autotrasportatori messo a punto dal Governo e sul quale si sono confrontati fino all' altro ieri insieme con il ministro dei Trasporti Bersani.

Contro il blocco dura la presa di posizione delle associazioni dei consumatori. Secondo Rosario Trefiletti, segretario generale della Federconsumatori «il blocco di una settimana dell'autotrasporto merci è una protesta irresponsabile che recherà danni enormi ai cittadini ed al paese. Il Governo e l'Autorità di controllo devono intervenire: se non si dovesse in queste ore sbloccare la vertenza utilizzando ogni legge e regolamento sarà necessaria una ordinanza che limiti drasticamente le giornate del blocco».

Un'azione nei confronti del Governo per l'applicazione immediata degli accordi con gli autotrasportatori italiani è stata invece chiesta dal presidente della Regione Liguria Sandro Biasotti a tutte le Regioni italiane. «La Liguria - afferma oggi Biasotti -, capofila del trasporto e della logistica fra le regioni più penalizzate del paese da questa agitazione, chiede la mobilitazione di tutte le regioni italiane nei confronti di una categoria estremamente penalizzata dal costo del gasolio e del mancato varo da parte del governo dei decreti promessi». Biasotti ha aggiunto che giovedì prossimo nel corso della conferenza dei presidenti e della conferenza Stato-Regioni, porterà il problema all'attenzione dei presidenti regionali.

Ma non c'è solo lo sciopero dei tir. Altri disagi sono in vista sul versante trasporti. Scorriamo il calendario di un inizio estate che si preannuncia molto caldo.

**Lunedì 19-martedì 20:** dalle 5 di lunedì all'una di martedì incrocia le braccia il personale aeroportuale del Sulta Cub. E disagi vengono annunciati per i passeggeri in transito dagli scali lombardi di Malpensa e Linate dalla Sea.

**Venerdì 23 giugno:** scatta lo sciopero di 24 ore degli autoferrotranvieri aderenti ai sindacati di base e sempre venerdì, dalle 13,30 alle 15,30 si fermano i controllori del traffico aereo del Centro aeroportuale di Bologna aderenti alla Licta.

**Lunedì 26 giugno:** fermo per 4 ore (dalle 14 alle 18 il personale Enav del Crav di Roma).

**Venerdì 7 luglio:** fermi per 24 ore i piloti dell'Alitalia.

**Venerdì 14 luglio:** dalle 11 alle 15 sciopero del personale aeroportuale della Sea a Milano e Malpensa.

**Lunedì 24 luglio:** dalle 10 alle 14 si ferma il personale Enav.

### Gli scioperi dei prossimi 30 giorni

| Data | Sciopero |
|---|---|
| Domani e martedì 20 giugno | Dalle 5 di lunedì all'1 di martedì del **personale aeroportuale** del Sulta Cub agli scali lombardi di **Malpensa** e **Linate** dalla Sea |
| Domani | Scatta il blocco dei **Tir** che durerà una settimana |
| Venerdì 23 giugno | 1) Sciopero di **24 ore** degli **autoferrotranvieri** aderenti ai sindacati di base<br>2) **Dalle 13,30 alle 15,30** stop dei controllori del traffico aereo del Centro aeroportuale di **Bologna** (Licta) |
| Lunedì 26 giugno | **Dalle 14 alle 18** il personale Enav del Crav di **Roma** |
| Venerdì 7 luglio | 1) Fermi per 24 ore i piloti dell'Alitalia |
| Sabato 8 luglio | 2) **Dalle 10 alle 14** del personale Enav del Centro di **Brindisi** (prosegue il sabato) |
| Venerdì 14 luglio | **Dalle 11 alle 15** personale aeroportuale della Sea a **Linate e Malpensa** |

ANSA-CENTIMETRI

La Esso ritocca il prezzo della benzina: il recupero dell'euro vanificato dai nuovi massimi del greggio

# Il «pieno» rincara, l'Opec deve decidere

*Divisi i produttori di petrolio: il 21 giugno appuntamento a Vienna*

**MILANO** *La Esso ritocca il prezzo della benzina: la verde arriva a 2.170 lire al litro e la super a 2.255. Restano fermi i prezzi del gasolio (1.715) e del Gpl (1.040). Si tratta di piccoli aggiustamenti che, piano piano, stanno portando a nuovi record. D'altra parte, è vero che l'euro si è rafforzato sul dollaro (ha recuperato oltre il 5% in poche settimane) ma è purtroppo vero che il prezzo del petrolio greggio ha toccato nuovi massimi. Dopo aver sfondato quota 33 dollari al barile nei giorni scorsi, venerdì sera a New York il greggio veniva scambiato a 32,25 dollari, in ribasso rispetto ai 32,95 dollari di giovedì. A Londra il Brent (il petrolio del Mare del Nord) è scambiato a 28,53 dollari, in ribasso rispetto a giovedì quando aveva raggiunto la quotazione massima degli ultimi nove anni. Va detto che i prezzi sono sui livelli massimi degli ultimi tre mesi e va aggiunto che le oscillazioni derivano da quanto stanno dicendo i dirigenti dell'Opec, l'organizzazione dei Paesi produttori. L'Opec si riunirà dal 21 al 23 giugno a Vienna e in quella sede dovrebbe dare il via al famoso aumento di 500 mila barili al giorno. La misura era già stata decisa e sarebbe dovuta scattare quando il prezzo avesse superato per più di un mese i 28 dollari al barile.*

*Invece una spaccatura all'interno dell'Opec ha portato ad un rinvio. E anche adesso c'è apprensione per quanto stabiliranno i produttori. Proprio ieri ha parlato il presidente dell'Opec, il ministro del petrolio venezuelano Ali Rodriguez, per dire che un forte aumento della produzione «provocherebbe un significativo calo delle quotazioni a dicembre, seguito da un ulteriore ribasso nel secondo semestre del 2001». Per questo Rodriguez ha poi spiegato che l'Opec non ha ancora deciso se incrementare la produzione di greggio, nonostante il forte rialzo dei prezzi che ha portato le quotazioni vicine ai massimi dai tempi della Guerra del Golfo. E gli aumenti, va aggiunto, hanno provocato le proteste dei paesi consumatori, Stati Uniti in testa, ma le proteste non hanno portato a risultati. Ora Rodriguez aggiunge: «Valuteremo i fondamentali del mercato per vedere se i rialzi dei prezzi sono dovuti alla scarsità della produzione. Noi siamo impegnati per avere un mercato più stabile e per evitare forti movimenti dei prezzi».*

*Negli scorsi giorni, tra l'altro, Federgasacqua, la Federazione che riunisce le aziende locali che erogano gas, ha confermato la tendenza all'aumento nel 2000 della bolletta del gas degli italiani. «Questa tendenza all'aumento in atto - ha detto Fabio Santini, responsabile gas della Federazione - è dovuta all'aumento del prezzo delle materie prime». Ogni due mesi, spiega Santini, c'è una revisione del prezzo delle materie prime per adeguare la tariffa. «La revisione fa però riferimento - sottolinea - al prezzo medio di un mix di combustibili rilevato nel semestre precedente. In questo modo l'adeguamento agli aumenti è molto più graduale».*

Aggiornamenti alla pompa

**RIFORMA ELETTORALE** I Ds al Cavaliere: collaboriamo, non ci sono trucchi

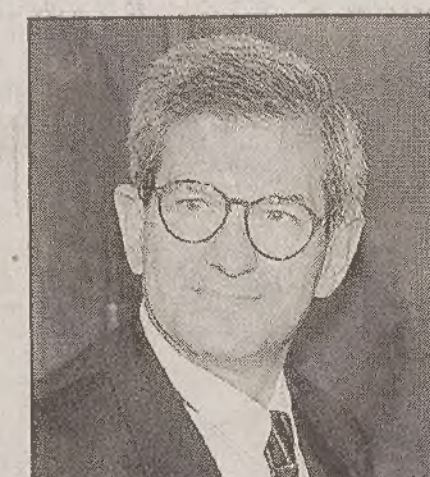
# Violante spera: «Siamo alla svolta»

*Franceschini: «Finito il tempo degli alibi, il testo va in Senato»*

*Nella proposta del centrosinistra resta da definire il problema del premio di maggioranza. Confindustria: no alle «anticipate» ad ottobre*

**ROMA** «Spero che siamo a una svolta», dice il presidente della Camera Luciano Violante, ora che la maggioranza e il Polo sembrano più vicini sulla riforma elettorale. Il centrosinistra è fiducioso nella possibilità di trovare un accordo sul mix di proporzionale e di maggioritario, ispirato al sistema tedesco, proposto dopo il vertice dell'altro giorno.

Il segretario diessino Walter Veltroni rinnova a Berlusconi l'invito alla collaborazione, assicurando che da parte della maggioranza «non c'è alcuna furbizia, e non vogliamo fare la gara a chi rimane con il cerino acceso in mano». «La nostra proposta - sostiene - salvaguarda il bipolarismo e l'esito referendario, se c'è una disponibilità da parte del Polo ad andare avanti, facciamolo, perchè ora è il momento giusto: vedremo davvero se in parlamento sarà la volta buona».

«Ora non ci sono più alibi per nessuno, c'è la proposta formale che impegna tutti i partiti del centrosinistra, indica un sistema elettorale ben preciso e alcune modifiche costituzionali collegate, accoglie le richieste formalmente avanzate dal Polo», dichiara il sottosegretario alle Riforme Dario Franceschini. Conferma quindi che nei primi giorni della prossima settimana, martedì o mercoledì, sarà depositato al Senato il testo della proposta del centrosinistra. Per accorciare i tempi sarà formulato come maxiemendamento al testo base Amato-Villone, già in discussione nella commissione Affari costituzionale.

La questione ancora da definire è quella del premio di maggioranza, che potrebbe essere sostituito dalla abolizione dello scorporo. Se invece questo meccanismo restasse, verrebbe introdotto un premio per garantire alla coalizione vincente fino al 55% dei seggi. Ma i segretari del centrosinistra preferiscono lasciare la soluzione del problema al confronto parlamentare con le opposizioni.

Il segretario del Ppi Pierluigi Castagnetti ritiene che l'accordo sulla legge elettorale sia servito anche allo stato di salute della coalizione che «ora è sicuramente migliore». «Il Polo - spiega - ci aveva sfidato a stendere una proposta di riforma elettorale, ed abbiamo dimostrato che siamo in grado di farlo, anzi ci attendiamo che sia coerente con gli impegni annunciati e consenta di varare una legge elettorale che dia maggiore stabilità al governo del paese per la prossima legislatura».

La Confindustria, «sponsor», insieme al presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi della riforma elettorale, invia intanto un' altra sollecitazione al parlamento. Elezioni a ottobre? No, secondo il presidente della Confindustria Antonio D'Amato occorre prima realizzare quelle regole elettorali e istituzionali che consentano a chi governa stabilità e governabilità«.

**Marina Maresca**

Luciano Violante

**RIFORMA ELETTORALE** Bossi disposto a trattare, Forza Italia aspetta

## Ma il Polo non si scopre

**ROMA** *Il Polo non crede che il Centrosinistra sosterrà compatto la proposta di riforma elettorale resa nota venerdì. Ci sono troppi contrasti, dubbi, differenze di interpretazione, sostengono i leader del Centrodestra. È quindi per ora è meglio essere «prudenti» nell'esprimere giudizi ed attendere che la proposta venga formalizzata. Per dire la nostra, ha affermato il presidente dei senatori di Forza Italia Enrico La Loggia, aspettiamo martedì, quando si riunirà la commissione affari costituzionali del Senato alla quale la proposta dovrà essere presentata. La parola d'ordine nel Polo, dunque, come conferma il capogruppo dei deputati di Fi Beppe Pisanu, è «calma e gesso». E tutti sono convinti che l'accordo nella maggioranza non c'è, al di là delle dichiarazioni fatte. Lo sostiene Forza Italia, An ed il Ccd. Ed anche Umberto Bossi che, pur contrario alla proposta della maggioranza, si dice disposto ad «andare a trattare» insieme al Polo. Assicura comunque che la linea della Casa delle Libertà sarà unica, senza divergenze. Per Bossi quella di Veltroni è la proposta «di un disperato», perchè Lega e Polo con una «intesa d'acciaio» hanno blindato tutto il nord ed ora la maggioranza è «disposta a tutto» ed a concedere premio di maggioranza, proporzionale ed altro. «Trattano perchè stanno per scomparire», afferma il Senatur.*

*Domenico Fisichella (An) considera un «pasticcio» la legge elettorale proposta dalla maggioranza anche perchè si ipotizza «un sistema elettorale sostanzialmente proporzionale e si ribalta l'impostazione maggioritaria fin qui seguita». Giudizio negativo anche sulla sfiducia costruttiva prevista nella proposta perchè «così concepita non mette al riparo dai ribaltoni». La proposta è stata bocciata anche da Giuliano Urbani di Forza Italia che la considera «una babele, un pasticcio incredibile, clamoroso». E questo perchè «è frutto di troppe mani e di troppe esigenze». Contrari al progetto del Centrosinistra sono i cossighiani: Angelo Sanza teme che possa essere partorito «un mostro peggiore del Mattarellum». No anche da parte del Ccd. Secondo il senatore Maurizio Ronconi questa proposta non può essere presa in considerazione.*

**e.s.**

**IL CASO**

Nomine Rai, martedì il via libera dal «cda»

## «Un professionista capace, lo giudicheremo sui fatti»: Berlusconi promuove Lerner

**ROMA** Da Silvio Berlusconi arriva il benestare: «Gad Lerner è un professionista con titoli e capacità». Il giorno dopo la bufera politica sulle repentine nomine Rai il leader del Polo invita i suoi alla moderazione. «Mi spiace - dice addirittura Berlusconi - che la polemica sul metodo, sul momento e l'indubbia valenza politica del silurò contro Saccà abbiano finito per coinvolgere anche Gad Lerner il cui valore professionale nessuno contesta». Il leader del centrodestra, comunque, si augura «indipendenza e obiettività politica. Saranno i fatti a dirlo e solo sui fatti giudicheremo». Lerner, sul sito Internet di «Repubblica», chiarisce che Walter Veltroni, segretario dei Ds, non era a conoscenza della sua nomina. Il nuovo direttore del Tg1 cita fatti e circostanze per negare qualunque pressione della sinistra: «con Veltroni continueremo a sentirci e stimarci perchè lui è un protagonista della politica e io di mestiere faccio il giornalista». La commissione di vigilanza sulla Rai si riunirà martedì per decidere la data dell'audizione dei vertici dell'azienda. Spiega il presidente Mario Landolfi (An): «il presidente e il direttore generale dovranno venire a spiegare in base a quali valutazioni, a quali criteri sono state ispirate le nomine». Landolfi sottolinea che è sulla segretezza delle scelte che la Commissione intende fare luce: «la Rai non è un'azienda come le altre, non vive di solo mercato ma anche dei 2.500 miliardi che i cittadini versano ogni anno nelle casse del servizio pubblico. E ciò presuppone una maggiore trasparenza anche nei rapporti istituzionali». Il «cda» di viale Mazzini ufficializzerà le nomine solo martedì. Ma gli sconfitti? Giulio Borrelli lascia la direzione del Tg1 a malincuore e potrebbe consolarsi con un importante incarico a Bruxelles, mentre Saccà potrebbe passare dalla direzione di Raiuno a Raifiction.

La Quercia presenterà una proposta di legge per concedere agli stranieri, che risiedono in Italia da almeno 5 anni, il diritto di elettorato attivo e passivo

# Veltroni: «Gli immigrati votino alle amministrative»

**CHIANCIANO TERME** Dare agli immigrati che risiedono in Italia, da almeno cinque anni, la possibilità di partecipare alle elezioni amministrative: questa la proposta che Walter Veltroni lancia a Chianciano davanti all'assemblea del Tribunale dei diritti del malato nell' ambito della «Settimana della cittadinanza attiva» promossa dal Movimento Federativo Democratico. «Come Democratici di sinistra - annuncia Veltroni - stiamo per presentare un progetto di legge che prevede una riforma dell'art. 48 della Costituzione, introducendo nelle elezioni locali e amministrative, l'elettorato attivo e passivo per coloro che, regolarizzati, risiedono in Italia da almeno cinque anni». Il segretario della Quercia spiega che la proposta «non è per questa legislatura» ma indica la volontà dei Ds di coinvolgere nella cittadinanza attiva chi ha stabilisce radici nel nostro Paese.

Circa 400 mila i potenziali elettori extracomunitari nel caso che venga concesso il diritto di voto agli stranieri nelle elezioni comunali e provinciali. Sono le stime che gli addetti ai lavori ipotizzano considerando i permessi di soggiorno a fine '92. Tanti, infatti, i regolari che hanno compiuto più dei cinque anni necessari per ottenere la carta di soggiorno, lasciapassare per andare alle urne, secondo quanto stabilisce la nuova legge sull'immigrazione, previa modifica costituzionale dell' art.48 proposta in un ddl presentato sotto il Governo Prodi (settembre '97), ma non ancora approvata.

Reazioni contrarie dal Polo. «Veltroni manca in lucidità e insegue un cavallo di ritorno preelettorale», ha dichiarato il deputato di An, Maurizio Gasparri. «Oltre a sostenere tesi sbagliate - spiega Gasparri -, Veltroni non si è ancora ripreso dalla sconfitta elettorale. Se avesse una maggiore lucidità ricorderebbe che una proposta di legge di modifica della Costituzione nel senso che lui intende c'è già e giace sepolta nei cassetti delle commissioni parlamentari dove rimarrà».

## In Veneto Cacciari cerca di aprire un nuovo fronte Con «Insieme» vuole riunire centro e liste civiche

**TREVISO Massimo Cacciari tesse una nuova trama, dopo il Movimento dei sindaci, quello del Nord est e Cento città, con lo scopo dichiarato di fare massa critica in vista delle politiche del 2001 e rilanciare il centro sinistra. È lo fa da Mogliano Veneto, in una mini-convention - preludio di una maggiore prevista a Padova domenica 25 giugno - in cui lancia «Insieme»: una federazione dei partiti e delle civiche di centro che aderiscono al centrosinistra. Attorno a lui vi sono esponenti veneti di Ppi, Democratici, Udeur, Rinnovamento italiano e liste civiche. «Sarà una federazione - dice - che non si riconosce al momento nei Ds, pur volendo collaborare con loro a livello governativo».**

IL PICCOLO
*fondato nel 1881*
EDITORIALE IL PICCOLO S.P.A. - DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE
34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante)
Direttore responsabile: **ALBERTO STATERA**
Condirettore: **STEFANO DEL RE**
**Caporedattore centrale:** Francesco Carrara. **Caporedattore:** Piero Trebiciani. **Attualità:** Livio Missio (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto La Rosa, Baldovino Ulcigrai, Piercarlo Fiumanò, Fabio Cescutti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzin. **Cultura-Spettacoli:** Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzena Lona (vice), Renzo Sanson, Carlo Muscatello. **Cronaca-Regione:** Fulvio Gon (responsabile), Fabio Malacrea (vice), Federica Barella, Claudio Ernè, Furio Baldassi, Corrado Barbacini, Paola Bolis, Arianna Boria, Giulio Garau, Cesare Gerosa, Bruno Lubis, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Pierluigi Sabatti, Pietro Spirito, Gabriella Ziani. **Sport:** Roberto Covaz (responsabile), Roberto Degrassi (vice), Maurizio Cattaruzza, Elena Marco. **Gorizia:** Antonino Barba (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barella, Roberta Missio, Luigi Turel. **Monfalcone:** Alberto Bollis (responsabile), Domenico Diaco (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.
**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE:** Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vice Presidente), Guido Carignani (Amministratore Delegato), Luigi Riccadona, Sergio Hauser, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Fabio Tacciaria, Andrea Piana, Giovanni Gabrielli, Enrico Tomaso Cucchiani, Vittorio Ripa di Meana, Michele Lacalamita, Gianluigi Melega, Milvia Fiorani.
**PRESIDENTE ONORARIO:** Carlo Melzi.
**RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DATI (Legge 675/96):** Guido Carignani.
**ABBONAMENTI:** c/c postale 254342 - **ITALIA:** con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (sei numeri settimanali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) - **INTERNET:** tre mesi 65$, sei mesi 130$, annuo 260$.
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste
**PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO:** Slovenia SIT 280 - Croazia KN 13
L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbinamento con «La Voce del Popolo»
PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.
Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
**PREZZI PUBBLICITÀ:** Modulo (mm 40x28): commerciale L. 350.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 420.000) - Finanziaria L. 700.000 (fest. L. 840.000) - R.P.Q. L. 360.000 (fest. L. 432.000) - Finestrella 1.a pag. (6 mod.) L. 5.600.000 (fest. L. 6.720.000) - Legale L. 500.000 (fest. L. 600.000) - Necrologie L. 6.000 - 12.000 per parola (Partecip. L. 8.000 - 16.000 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+Iva).
La tiratura del 17 giugno 2000 è stata di 57.950 copie
Certificato n. 3864 del 25.11.1999

**ESODO** Il casello di uscita dalla A4 non ha retto all'assalto delle vetture e si sono formate code chilometriche

# Latisana, vacanzieri in trappola

*La variante è finanziata ma non parte - La stessa statale 354 richiede interventi urgenti*

**MONFALCONE** Turisti e automobilisti di casa nostra «prigionieri» dell'uscita autostradale di Latisana. Il popolo delle vacanze che si è messo in movimento per il primo grande esodo estivo lungo le autostrade «A23» (Tarvisio-Palmanova) e «A4» (da Palmanova verso Venezia) sapeva in parte cosa l'aspettava: le solite file indiane in prossimità delle spiagge friulane. Ma ieri lo snodo di Palmanova, dove la «A23» confluisce «ad imbuto» sulla «A4» e, soprattutto, lo svincolo di Latisana verso Lignano si sono rivelate una trappola infernale. C'è stato un incolonnamento colossale, ripreso da tutti i bollettini di Onda Verde e dai Tg.

Una punta massima, alle 12, di quindici chilometri di coda, ben superiori ai banchi di prova dell'esodo estivo di Ascensione e Pentecoste, quando le colonne di tedeschi e austriaci avevano evitato il peggio grazie anche al fatto che i cantieri di lavoro erano stati chiusi dalla società Autovie Venete che gestisce la Trieste-Venezia.

Ritmi a passo d'uomo hanno fatto la loro comparsa nei soliti punti critici. Se a Pentecoste la massima sofferenza del traffico si era scaricata sull'interconnessione di Palmanova, ieri il peggio è accaduto proprio allo svincolo di Latisana. Primi incolonnamenti già alle 9 del mattino, poi sempre più lunghi. Il problema resta il casello di uscita verso Lignano, che non riesce a smaltire la grande mole di traffico nonostante le corsie supplementari create a questo scopo in parallelo alle carreggiate autostradali.

Inoltre, forti rallentamenti (a singhiozzo, per quasi tre chilometri) anche fra Udine e Palmanova e alla stazione del Lisert, verso Trieste. Ritmi di traffico rallentati fino alla serata. Le previsioni di traffico dicono, però, che la giornata odierna sarà appannaggio solo dei pendolari. Orari di punta: dalle 9 alle 11 e nel rientro.

La prossima settimana altro assalto in coincidenza con il Corpus Domini, quando si verificherà una nuova «calata» austriaca e tedesca. Gli operatori delle società di gestione assicurano un servizio «full time» per monitorare viabilità e sicurezza. Con il Centro gestione traffico (e relativo numero verde: 800847073) attivo 24 ore su 24 per aggiornare gli utenti.

Sarà un'altra estate col fiato sospeso? E che fine hanno fatto i progetti «salva-code»? Proprio questi segnano il passo, visto che non è il numero dei veicoli quanto la loro concentrazione a mettere in crisi il sistema. La rete ha bisogno di una riqualificazione strutturale, proprio a partire dal casello di Latisana, per il quale c'è un progetto in corso, già coperto con 60 miliardi di lire, che risente però della ritardata proroga, avvenuta in aprile, della concessione alle Autovie. L'intervento prevede lo spostamento del piazzale di uscita al casello un chilometro e mezzo più avanti, l'adozione di tecnologie avanzate e una bretella di collegamento diretto alla statale «354».

Altra opera prioritaria, lo snodo di Palmanova: 10 miliardi sono pronti per correggere «l'effetto-imbuto». Ma l'avvio lavori è incerto e i tempi si profilano lunghi.

Intanto anche la statale «354» attende interventi urgenti: lo hanno chiesto all'unisono, seduti attorno allo stesso consiglio comunale allargato, lo scorso ottobre, i Comuni di Latisana, Precenicco e Lignano. Hanno siglato il «patto d'intervento» affidandolo alla Provincia di Udine e alla Regione. «Noi sindaci - osserva il primo cittadino di Latisana, Danilo Moretti - siamo ormai d'accordo: con la statale bisogna iniziare e subito».

Le estenuanti code al casello di uscita di Latisana.

## Consigli per vacanze senza rischi

**Il decalogo della guida sicura dell'automobile Club prevede:**

1) il controllo dello **stato del veicolo**, con particolare riguardo a pneumatici, freni e luci;
2) mettersi in viaggio **riposati**, evitando le ore più calde e quelle tradizionalmente critiche per i flussi di partenze e rientri;
3) allacciare sempre le **cinture di sicurezza** anteriori e posteriori: l'airbag senza l'utilizzo della cintura potrebbe risultare pericoloso;
4) regolare la posizione del sedile e l'altezza del poggiatesta;
5) non lasciare **oggetti liberi** nell'abitacolo: possono trasformarsi in pericolosi proiettili mortali;
6) assicurare bene i **bambini** sugli appositi seggiolini;
7) mantenersi costantemente **informati** sulla situazione della viabilità;
8) rispettare i **limiti di velocità** e, in ogni caso adeguarla alla situazione (visibilità, traffico, condizioni della strada);
9) rispettare le **distanze di sicurezza** anche in caso di incolonnamento, evitando pericolosi 'slalom' tra le corsie;
10) non occupare le **corsie d'emergenza**.

ANSA-CENTIMETRI

**ESODO** Dieci milioni di auto in movimento nel primo weekend estivo

## Punti critici anche sull'Autosole, sulla riviera ligure e sul Garda

**ROMA** Tutti in fila lungo i nastri di asfalto. Gli italiani lasciano le città, gli stranieri arrivano in massa e il risultato sono le code ai caselli, le auto a passo d'uomo su molti tratti autostradali, i litorali presi d'assalto, i lunghi incolonnamenti ai valichi di frontiera. Si calcola che siano almeno dieci milioni gli italiani sulle strade in questo week-end di mezzo giugno.

Fra i punti più critici, la A4 nei pressi di Lignano (come riferiamo a parte); la A23 Udine-Tarvisio, tra Gemona e Pontebba in direzione nord, e in uscita dall'Italia, con 7 chilometri di coda a causa di un incidente; e l'allacciamento fra la A22 (Brennero-Modena) e l'A1, a Modena Nord, dove si è formata una coda di 12 chilometri in direzione sud. Il traffico è stato molto intenso anche fra Reggio Emilia e Bologna, con rallentamenti e code a fisarmonica, e sulla A14 Adriatica lungo tutta la complanare di Bologna fra Borgo Panigale e S.Lazzaro. A metà giornata si segnalavano code e rallentamenti per 20 chilometri sulla Bologna-Rimini. Traffico intensissimo anche sulla A-10 tra Genova Volti e Savona in direzione di Savona. Circolazione lenta e traffico intenso anche sulla Salerno-Reggio Calabria.

Tantissimi anche gli automobilisti diretti al lago di Garda. Traffico molto intenso perciò sull'autostrada del Brennero, soprattutto in direzione Sud per l'arrivo in massa dei turisti stranieri.

«Se la sicurezza sulle autostrade passa soprattutto attraverso la rapidità e la celerità degli interventi di soccorso, queste due condizioni possono essere garantite solo con la realizzazione di distaccamenti autostradali dei vigili del fuoco»: la proposta è della Uil-Vigili del fuoco che ha rilancia, proprio nel giorno di avvio del primo grande esodo estivo, un'ipotesi di lavoro della quale si era parlato a lungo tra il '92 e il '94, ma di cui si era persa traccia.

«La strada maestra per garantire che i vigili del fuoco possano intervenire più rapidamente a prestare soccorso in caso di incidenti autostradali - spiega Franco Giancarlo, segretario nazionale della Uil-Vf - è quella di realizzare subito dei distaccamenti sul modello di quelli della polizia stradale: bisogna utilizzare lo strumento dell'autofinanziamento, realizzando accordi di programma con le società che gestiscono le autostrade». Del resto - osservava Giancarlo - il cittadino, se ha la certezza di un servizio efficiente che può ridurre i rischi, è sicuramente disponibile a pagare un po' di più il pedaggio». Un distaccamento dovrebbe prevedere, secondo i calcoli del sindacato, dieci uomini (3.000 in totale in Italia), 1 autopompa, 1 autogru, 1 mezzo fiamme (polisoccorso) e un elicottero per regione.

### Coppia di turisti tedeschi in Sardegna con il camper rapinata da banditi armati

**NUORO** Un coppia di turisti tedeschi è stata aggredita e rapinata da tre banditi, che hanno fatto irruzione l'altra notte nel camper dove i due dormivano alla periferia di Ilbono, piccolo paese dell' Ogliastra, sulla fascia centro-orientale della Sardegna. Svegliati da alcuni rumori, i due turisti hanno aperto la porta e si sono trovati davanti tre sconosciuti, col volto coperto e armati di fucile, pistola e di una roncola. I malviventi si sono scagliati contro l'uomo, Hans Ambros, di 52 anni, che è stato malmenato. Si sono poi impossessati di 400 marchi, di una videocamera e di una carta di credito. Sono quindi fuggiti mentre la coppia col loro camper ha raggiunto, poco dopo l'una, il commissariato di polizia di Lanusei.

### Napoli ha riaperto ai bagni la sua «Mappatella beach» sul lungomare Caracciolo

**NAPOLI** È entrata ieri in vigore l'ordinanza che ha autorizzato la balneazione sul lungomare napoletano di via Caracciolo, la striscia di mare, di fronte alla villa Comunale e ai grandi alberghi, fino a ieri come off-limits per i bagnanti. «Mappatella beach», la meta delle vacanze povere di chi non può permettersi le spese per la villeggiatura o finanche il prezzo del traghetto per le isole, si presentava comunque con lo stesso aspetto dei giorni scorsi perché i napoletani hanno continuato in questi anni a tuffarsi nelle acque non proprio cristalline di Napoli ignorando le decine di cartelli che proibivano tassativamente anche la semplice tintarella con termini per i più incomprensibili («elioterapia») che finivano per rappresentare un facile alibi da esibire ai vigili.

**DIVERSI MORTI**

Vittime di incidenti in montagna e al mare

## Tre precipitano sul Bianco, quattro annegano fra le onde lungo le coste adriatiche

**ROMA** L'inizio delle vacanze registra anche i primi incidenti mortali legati alle escursioni e ai bagni. Ieri è stato quasi un bollettino di guerra, con segnalazioni di vittime sia in montagna che al mare. Tre i morti in Valle d'Aosta: la prima vittima è stata un turista torinese, un uomo di 55 anni, Giampiero N. precipitato da un sentiero nei pressi del rifugio «Barbustel», in località Champdepraz. L'uomo è stato visto cadere da altri escursionisti che hanno dato subito l'allarme con i cellulari. Quando la Protezione Civile è arrivata sul posto per l'uomo non c'era più nulla da fare. Due ore più tardi, altre due vittime, due cittadini francesi sul Monte Bianco, al «Dente del Gigante»,in territorio transalpino, durante una scalata «classica». I corpi dei due alpinisti sono stati recuperati più tardi dalla gendarmeria francese.

Ed ecco le vittime per annegamenti. Per salvare il figlio di 12 anni che stava invocando aiuto mentre faceva il bagno, il padre è morto in mare in Puglia , sulla spiaggia di Baia del Sole, a sud di Monopoli. L'uomo, Michele Meo, di 39 anni, di Bari si era tuffato assieme a un bagnante aiutare il ragazzo: gli altri due sono stati poi salvati da marinai della Capitaneria di porto di Monopoli.

Nelle Marche le proibitive condizioni del mare (forza 6) hanno provocato due morti fra i bagnanti che non hanno tenuto conto delle segnalazioni a terra di pericolo: un bambino di 12 anni, Matteo Dell' Acqua, di Guanzate (Varese), in vacanza, è annegato davanti al litorale di Senigallia, dove, nonostante la bandiera rossa, si era avventurato insieme con lo zio. Prima vittima del mare della stagione estiva 2000 ad Ancona. Un giovane di Campocavallo di Osimo, Andrea Quattrini, 27 anni, è annegato sulla riviera del Conero, tra Sirolo e Numana, mentre faceva trekking sugli scogli con gli amici. Ad un certo momento è scivolato in acqua e a nulla è valso il prodigarsi dei presenti ed il pronto intervento del nucleo operativo della Protezione Civile di Numana.

Anche a Pescara un anziano cardiologo locale, Nicola D'Annibalis,di 75 anni, originario di Roma, è annegato poco prima di mezzogiorno, nello stabilimento balneare «Jambo», dopo che, nonostante le condizioni del mare a causa del vento forte e la presenza di bandiera rossa su tutti i pennoni degli stabilimenti della riviera pescarese, si era avventurato in mare per fare un bagno. Sono ancora sconosciute le cause che hanno determinato l'annegamento, forse il medico è stato colpito da malore. Sono risultati vani tutti i tentativi degli assistenti bagnanti in servizio anche negli stabilimenti vicini di portargli soccorso. Quando il corpo è stato recuperato era già morto.

**Nel golfo di Cagliari sparisce un uomo dalla sua barca a vela: ma ora si propende per l'ipotesi del suicidio**

Potrebbe essera stato un suicidio la fine a Cagliari dell'informatore farmaceutico Giampiero Sulis, 50 anni, cagliaritano, appassionato velista, scomparso da ieri nelle acque del golfo sardo. Aveva fatto una telefonata con il cellulare per dire «addio» alla moglie. L'imbarcazione è stata ritrovata a quattro miglia al largo senza nessuno a bordo.

**REPORTAGE** Colori, sapori e storie di una vita che segue i ritmi lenti dell'isola ma i cui destini sono decisi sulla terra ferma

# Cherso e Lussino: sangue mediterraneo nelle vene

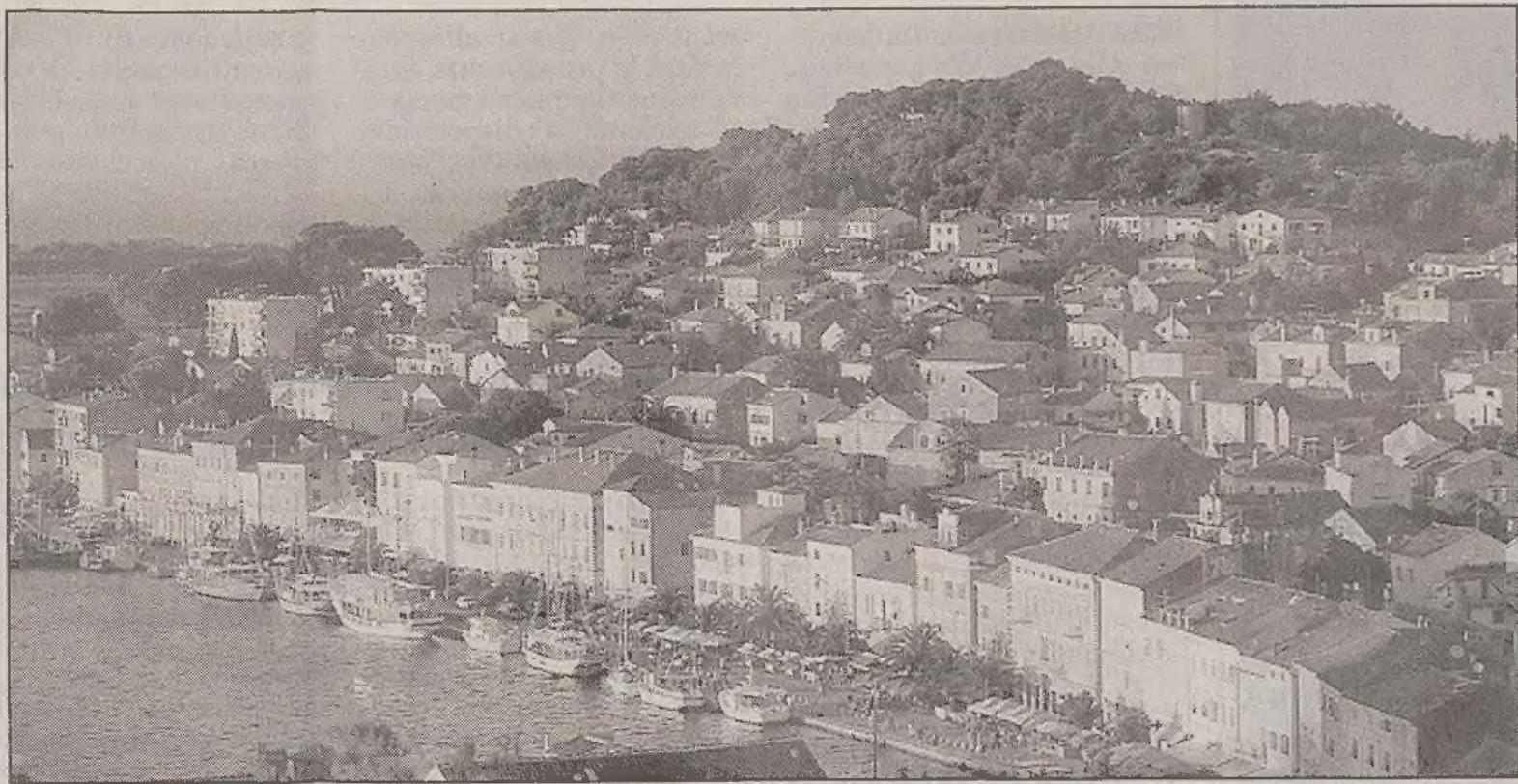
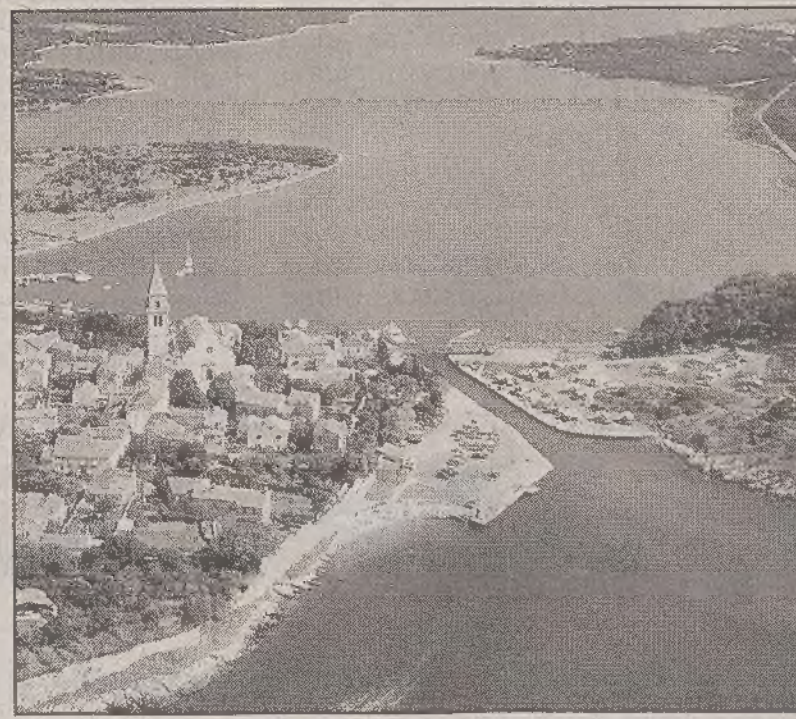
*La sconfitta dell'Hdz nella roccaforte di Sansego - I retaggi di una marineria eroica*

*Dall'inviato*

**LUSSINPICCOLO** *Le vie del mare? Difficile descriverle, impossibile determinarle. Vi si smarrì Ulisse e da allora mito e storia confliggono tra le correnti del Mediterraneo per risalire su, su, fino ai fondali del Quarnero, costellato dalla sua collana di isole. A iniziare da quella che per Giani Stuparich era semplicemente «l'isola»: Cherso. Dove anche la calura estiva ha il suo odore. Perché il sole a picco sprigiona gli umori del ginepro che si mescolano agli odori del mirto, dell'erica e della lavanda. Per sprofondare giù verso l'aroma blu della salsedine. Tra i salti di mille muretti a secco, avvinghiati dalle radici degli olivi e dei fichi, ripieni di frutti dolci e grondanti zucchero come i pescatori grondano sudore, là, sull'orlo del porto a cucire le reti, mai troppo piene.*

*Sono i ritmi lenti dell'isola, gli stessi che scandiscono il plastico volo del grifone levatosi dalle rocce di Caisole, in cerca dell'ultima lepre. Le ginestre occhieggiano gialle tra le macchie rosate degli oleandri, mentre la bora ha pettinato la macchia mediterranea. Cherso dorme il suo sonno millenario, aspetta il suo Ulisse che la venga a liberare dalle malie di Circe, cullata dall'interminabile ninnananna delle cicale. «Il Mediterraneo - scrive Predrag Matvejevic nel suo "Breviario" - non è solo un mare e un orlo di terra che lo costeggia. E le isole non sono solo uno spazio chiuso». Il Mediterraneo è un insieme di odori, di porti, di fari e di sapori. Ma il Mediterraneo è una cultura così diversa e così unica che per riassumerla bastano i colori e le sensazioni di un'isola.*

*La «cerniera» di Ossero spezza la spina dorsale che Cherso innalza dalle bocche di Abbazia. Antico lembo di storia, il suo istmo nasconde le vestigia di una grande civiltà perduta, imbevuta di fede, intrisa di chiese e conventi. Oggi solo lo spirito di un frate, dimenticato da Dio e dagli uomini, recita la sua silente litania che si perde tra gli steli secchi dell'erba saccheggiata dalle pecore nelle «comunade» assise tra le brulle alture che salgono a Ustrine e a San Martino.*

*Ai suoi piedi si spalanca Lussino, isola di capitani coraggiosi, antichi eroi del mare che con i loro bastimenti hanno segnato le rotte oceaniche e che portavano fieri al petto le onorificenze tributate loro dai dogi o dagli imperatori austriaci e francesi. Come Aldebrando Petrina, che con il suo veliero, alla fine del XIX secolo, batte il record di navigazione coprendo il percorso Glasgow-Fremantle (Australia) in 106 giorni e la tratta Trieste-Taltal (Cile) in appena 94 giorni. In quarant'anni di navigazione attraversa 55 volte l'Equatore. Per morire, nel 1906, a Iquique, un porto sul Pacifico nel Cile settentrionale.*

*Abbaglia la solarità di Lussinpiccolo che si imbaldanzisce ogni qualvolta risuonano i rintocchi delle campane della Madonna Annunziata, aggrappata sulla punta di Cigale, pronta a dispensare benedizioni a chi, dal mare, la prega col fischio della sirena. In essa riposano gli ex voto dei marinai scampati alla violenza di mille tempeste. Nel porto gira inquieto Vladimiro, che col suo tedesco cacofonico acchiappa turisti per vendere escursioni a bordo della sua piccola «Brza». Imprenditore di se stesso vive di tanta buona volontà. «Ma i veri turisti - dice serio - sono solo gli italiani». E bestemmia al ricordo di quel giorno che durante una grigliata in mare aperto un gruppo di ospiti teutonici rifiutò i freschissimi saraghi e un morbido vino bianco per tuffarsi in un'orgia di cevapcici e birra. Anche se sui marchi, ammette, è meglio non sputare.*

In alto, il porto di Lussinpiccolo, sul quale si affacciano le case del centro maggiore dell'isola. A fianco, Ossero con lo stretto attraversato dal ponte di ferro che unisce Lussino a Cherso, l'antico «Ponte verde» del Canalgrande di Trieste.

*Il sindaco, Dragan Balija, un ingegnere prestato alla politica, vanta trascorsi democratici in tempi non sospetti, quando il regime del defunto presidente Tudjman faceva e disfaceva i destini di ogni amministrazione locale. E racconta, con un sorriso venato d'orgoglio, la battaglia elettorale combattuta sull'isola di Sansego, feudo dell'Hdz, sotto il controllo del proconsole in talare: il vecchio e astuto parroco. Solo in extremis le urne furono trasportate ancora sigillate a Lussinpiccolo. E lo spoglio fu la vittoria per Balija. Sansego, che dopo l'acuto elettorale, torna a immergersi nel suo letargo e che se nel 1939 contava 1939 abitanti oggi ne annovera non più di 200. Si calcola, infatti, che dal 1884 al 1997 siano emigrate dall'isola circa 2500 persone, soprattutto negli Usa, destinazione New Jersey. Una diaspora che per non perdere le radici con la propria isola si è affiliata e si ritrova nella «St. Nicholas society» e nella «Rosary society». E dove sogna i canneti natii sempre scossi dal vento e le viti nane insaccate tra i misteri di quell'isola di sabbia che spunta dal cuore dell'Adriatico.*

*Non c'è un solo albero a Sansego. Solo case disegnate da un espressionista imbevuto di spiriti ellenistici. Anche loro, quelli che sono rimasti, quelli che aspettano il ritorno di quanti se ne sono andati in America, si ricordano di essere pur venuti, una volta, da un altro luogo. «Sognano solo nella prima età - scrive ancora Matvejevic - e presto considerano superato il tempo dei sogni. Guardano al futuro come a una ripetizione del passato, della sua parte migliore». Forse per questo amano non fare nulla. E aspettano che le rimesse dei loro emigranti erigano lucide lapidi di marmo nel cimitero dell'isola. Dove tutti, prima o poi ritornano. Per l'ozio eterno. Mentre non c'è più la cooperativa vinicola che produceva i rinomati «suscan» o la «trojiscina». Non c'è più neppure la fabbrica per la lavorazione del pesce che, creata nel 1939 dall'italiano Iginio Mazzola, salava ogni anno 45 vagoni di pesce e che dava lavoro a più di 120 pescatori. Rovine di un tempo che non ritorna. Come quelle dell'eremo benedettino di San Pietro ai Nembi, che tra i suoi fiori e i suoi odori è solo l'anfitrione di un paradiso perduto che alla mente richiama i versi disperati di Milton.*

*Rovenska, nascosta dietro i contrafforti di Lussingrande, attende da sempre il rientro dei suoi pescatori. Due luci e un molo. La risacca e il blu prussia del mare che si confonde nel buio della notte che cala improvvisa dai contrafforti lontani del Velebit. Mentre da Monte San Giovanni scende uno strano vento occidentale che porta con sé le sillabe dell'ode che Shelley gli dedicò, assiso sul ciglio di un altro mare.*

*Nobile decaduta, Lussino vive tranquilla, al riparo delle tempeste e delle rivoluzioni moderne. Forse è meno spensierata delle città costiere proprio per il fatto di essere separata. Dopo tutto, per i lussignani, la terra ferma è solo «l'altra parte del canale». Ma sull'isola le dimensioni assumono profili diversi. Le giornate hanno scansioni dove le sensazioni prevalgono sull'inesorabile ritmo del tempo. Del resto la sua origine è il mare. Ed è nel mare che tutto va a morire. Dall'albatro che si lascia stramazzare silente, al vecchio marinaio che racconta sempre la stessa storia e vi seppellisce la sua memoria.*

**Mauro Manzin**

(1 - segue)

Decollato per il Giappone un «747» dell'Alitalia è stato costretto a rientrare a causa di un guasto a un motore

# Boeing in avaria, paura su Malpensa

*L'atterraggio è stato regolare - In Trentino precipita un elicottero: il pilota perde la vita*

**MILANO** Tanta paura ma nessuna conseguenza per i 392 passeggeri del Boeing 747 dell'Alitalia che ieri pomeriggio per un'avaria è stato costretto a rientrare all'aeroporto di Malpensa poco dopo il decollo.

Il comandante ha chiamato la torre di controllo chiedendo un atterraggio d'emergenza e avviando la conseguente procedura: una spia segnalava dei problemi a uno dei motori e, come previsto dalle norme, ha scaricato il carburante per evitare problemi d'incendio all'atterraggio. I passeggeri sono stati avvisati del rientro a Malpensa per un guasto tecnico. Ci sono stati momenti di tensione ma il personale ha rassicurato tutti e non ci sono stati problemi. Tutti gli altri aerei in partenza e arrivo sono stati bloccati e sulla pista si sono schierati i vigili del fuoco. L'allarme era stato lanciato alle 16 e 30 minuti dopo il Boeing è rientrato atterrando senza problemi.

Il «747» era diretto ad Osaka, in Giappone. I passeggeri sono stati trasbordati su un altro aereo e sono ripartiti nel tardo pomeriggio. Le cause dell'avaria non sono state chiarite dalla Sea, la società che gestisce gli scali milanesi, e l'Alitalia ha minimizzato l'episodio: «Non c'è stata alcuna emergenza perchè la situazione non lo richiedeva; il comandante del "747" ha chiesto di rientrare solo per un problema tecnico e il rispetto di semplici disposizioni di sicurezza. E non c'è stato alcun incendio». La Sea ha addirittura espresso «sconcerto per il procurato allarme tanto più se dovesse essere confermato che a fornire informazioni non verificate alla stampa siano stati i vigili del fuoco».

Tragedia invece in Trentino. Un elicottero «Colibri 120» con due persone a bordo: si è schiantato ieri attorno alle 9 in Val Bonetta di Moena sul Sass da Mezodi, a circa 2.400 metri.

Il pilota Gianfranco Brunner è morto mentre è ricoverato ferito Nicola De Silvestro. Il pilota è stato sbalzato fuori dall'elicottero ed è morto schiacciato sotto la cabina. Paolo Kostner, 49enne medico di Moena, che faceva parte del gruppo d'amici decollati ad Alba di Canazei diretti in quota per portare sale ai camosci, si è salvata perchè sbarcato per una sosta.

## Caos nei cieli britannici per un guasto ai computer di controllo

**LONDRA** Il traffico aereo sui cieli della Gran Bretagna è stato parzialmente bloccato ieri fino a sera a causa di un guasto al computer centrale del National Air Traffic Services (Nats), il servizio nazionale per il controllo dei voli sullo spazio aereo del Paese. «È un problema molto raro» ha dichiarato il portavoce Nats. Il guasto riguardava i cosiddetti «flight strips», i codici che contengono tutte le informazioni relative alla rotta dei velivoli. «Il personale così deve prendere manualmente queste informazioni e passarle ai controllori di volo». Il guasto, già verificatosi in settimana, si è verificato nel centro di controllo di West Drayton vicino all'aeroporto di Heathrow. Il malfunzionamento del computer, ha precisato il portavoce, «non ha colpito solo Heathrow ma tutti i voli nazionali nonchè quelli diretti verso aeroporti britannici». La British Airways (Ba) ha cancellato suoi collegamenti per Oslo, Stoccolma, Zurigo, Madrid, Francoforte e Dubai. «Stiamo già registrando ritardi fino a un massimo di due ore su tutti i voli da Heathrow e Gatwick, con 10 voli cancellati» aveva dichiarato all'ora la Ba. La Nats ha comunque assicurato che non c'è stato nulla da temere per la sicurezza. In serata il sistema è tornato operativo.

**IN BREVE**

Polvere bianca sul sedile dell'auto

## I 6 miliardi vinti al Totogol se li è spesi tutti in cocaina Scoperto dopo un incidente

**RIMINI** Ha «investito» in cocaina una vincita miliardaria al Totogol. Si è scoperto in un'aula di giustizia chi era il fortunato riminese che nel febbraio '98 con una schedina da 1600 lire aveva vinto al Totogol 5 miliardi e 794 milioni al Bar 70 a Rimini. Stefano Gabrielli, 40 anni, riminese, arrestato martedì dai carabinieri per detenzione ai fini di spaccio con la convivente Luana Calbucci, 27 anni, e ad altre tre persone, ha sostenuto di non essere spacciatore ma di avere avuto la cocaina, oltre 120 grammi, per uso personale e di potersela permettere grazie alla vincita. «Li ho spesi quasi tutti quei sei miliardi - ha precisato Gabrielli - ma ancora ho il denaro per comprarmi la cocaina di cui sono consumatore». Versione confermata dalla convivente, in carcere. Gabrielli e soci erano stati smascherati per colpa di un banale incidente stradale.

## Moda: morto a Biella a 79 anni Aldo Zegna Era a capo del colosso dell'abbigliamento

**BIELLA** È morto ieri mattina a 79 anni (ne avrebbe compiuti 80 il 28 agosto), per le conseguenze di un' emorragia cerebrale che lo aveva colpito mercoledì nella sua casa di Trivero, l'industriale biellese Aldo Zegna. Era figlio di Ermenegildo Zegna, il fondatore dell'omonima azienda nota in tutto il mondo per i suoi prodotti di abbigliamento maschile d'alta qualità. Aldo Zegna, che aveva ricoperto la carica di presidente fino al '95 passando poi le consegne al figlio Paolo, era ancora contitolare col fratello Angelo della «Ermenegildo Zegna Hold Italia spa». Il Gruppo Zegna, leader mondiale nel settore, è un «impero» da quasi 1.000 miliardi di lire (977 il fatturato '99) di cui l'80% conseguito all'estero (il 40% dei prodotti vengono venduti in America, altrettanti in Europa mentre poco meno del 20% è appannaggio del mercato asiatico). Ha oltre 4.000 dipendenti e circa 300 punti nel mondo.

## Aids: tutta l'Europa, Italia compresa, minacciate dal nuovo micidiale virus chiamato «sottotipo C»

**SAN MARINO** Tutta l'Europa, Italia compresa, è minacciata da un nuovo e più potente virus dell'Aids, denominato «sottotipo C». È l'allarme lanciato al congresso internazionale di San Marino sull'Aids dallo scienziato statunitense Marc Essex. Il nuovo virus, ha spiegato Essex, «fino a otto anni fa era presente in Africa nell'1% della popolazione, mentre ora ha raggiunto in molte aree la drammatica vetta del 12%, ed è un virus molto potente per il quale, al momento, non esistono rimedi».

La donna si era rivolta alla clinica Villa Azzurra di Terracina perché disponeva di attrezzature d'avanguardia - Inutile corsa all'ospedale di Latina

# Dovevano asportarle un calcolo: le recidono l'aorta e muore

**LATINA** Doveva sottoporsi ad un intervento chirurgico di routine invece è morta dissanguata dopo dieci ore dall'intervento. Silvana Tosti, 55 anni di Terracina, è stata operata nella clinica Villa Azzurra di Terracina. Durante l'operazione le sarebbe stata recisa l'aorta. L'operazione consisteva nell'asportazione di un calcolo alla cistifellea. Silvana Tosti aveva due figli ed era coltivatrice diretta. Aveva deciso di affrontare l'operazione in clinica perchè lì erano già stati operati alcuni suoi parenti e la clinica disponeva di attrezzature d'avanguardia. Adesso sul caso sta indagando il sostituto procuratore Giuseppe Miliano che ha incaricato la Squadra mobile della Questura di Latina di acquisire tutte le cartelle cliniche relative alla vicenda. La Tosti doveva subire una colecistectomia con la tecnica chirurgica della laparoscopia, un metodo che prevede l'introduzione nell'addome di un tubo con due sonde attraverso una microincisione. Le sonde includono una minuscola telecamera che consente al chirurgo di vedere la parte da operare. Nello specifico è stato proprio durante l'introduzione della sonda che si è verificata la lesione puntiforme dell'aorta. L'equipe della clinica avrebbe cercato di tamponare l'incidente, ma non è bastato. L'emorragia non si fermava e la donna entrava in coma. A quel punto è stato richiesto l'ausilio dell'ospedale di Latina attraverso il 118.

La donna è stata prelevata con un'ambulanza e portata al Reparto di rianimazione del «Santa Maria Goretti» e qui i medici hanno constatato che era già in coma e che le condizione erano disperate e poco dopo il ricovero la donna è deceduta.

## Usura: nulli gli atti sul fratello del cardinale

**LAGONEGRO** È ripresa ieri, con un colpo di scena, al Tribunale di Lagonegro (Potenza), l'udienza preliminare del procedimento relativo al presunto giro di usura in Val d'Agri nel quale è coinvolto il Cardinale Michele Giordano: il gup Vincenzo Starita, sciogliendo la riserva su un'eccezione proposta il 26 maggio scorso dall'avvocato Antonio Zecca, ha dichiarato nulla la richiesta di rinvio a giudizio fatta dalla Procura nei riguardi di sei indagati, per il mancato deposito di alcuni atti. Il fascicolo processuale, limitatamente a tali indagati, sarà ora restituito all'ufficio del pubblico ministero, che dovrà ripetere alcuni adempimenti e, eventualmente, riformulare la richiesta di rinvio a giudizio. Tra le posizioni che dovranno essere «sanate», figurano quelle di tre tra i maggiori imputati del procedimento: Mario Lucio Giordano, fratello del Cardinale, Filippo Lemma, ex direttore dell' agenzia di Sant' Arcangelo del Banco di Napoli, e Michele La Casa. Gli altri indagati nei riguardi dei quali dovrà di nuovo procedere la Procura sono Cristina Lemma, Michelina Scardaccione e Giuseppe Marrone.

**BELLEZZA**

## E' un barista il Mister Gay 2000

**MILANO** **È un barista di 20 anni, originario di Palermo ma residente a Milano, il vincitore di Mister Gay 2000, la rassegna organizzata dall'Arcigay Nite Lite di Bergamo. Giovanni Tranchina è stato eletto l'altra notte. Al secondo posto un altro barista, diciannovenne.**

Quasi mezzo milione di studenti affrontano da mercoledì l'esame di Stato: numeri in calo

# In 500 mila alla nuova maturità

*S'inizia con la «classica» prova scritta d'italiano: sette le tracce*

**ROMA** La campanella suonerà alle 8.30 di mercoledì, giorno d'inizio della vecchia maturità, oggi chiamata Esame di Stato. Ad affrontare la prima prova scritta, quella d'italiano, saranno 458.310 studenti, dei quali 45.568 di scuole non statali. Un numero lievemente inferiore rispetto a quello del '99, quando a confrontarsi per la prima volta con l'esame riformato dall'ex ministro della Pubblica istruzione Luigi Berlinguer furono 477.206 studenti (-4%), ma che ribadisce una tendenza cominciata con la metà degli anni Novanta. La diminuzione riguarda un po' tutti gli indirizzi, anche se tocca in misura minore i licei che confermano così di godere ancora della fiducia di studenti e famiglie. Dei 458.301 studenti di quest'anno, 47.504 provengono dal liceo classico, 90.401 dallo scientifico, 39.856 dalle magistrali, 67.509 dagli istituti professionali, 191.777 dagli istituti tecnici e 15.029 dal liceo artistico o dagli istituti d'arte. Come tradizione, il via all'esame lo darà la prova scritta d'italiano, per la quale i candidati avranno a disposizione sei ore di tempo.

Anche quest'anno lo studente potrà scegliere la le sette tracce di esame preparate dal ministero: l'analisi e commento di un testo letterario o non letterario in poesia o in prosa: sviluppo di un argomento «storico-politico», «socio-economico», «artistico-letterario» o «tecnico-scientifico» utilizzando come modello di scrittura il saggio breve o l'articolo giornalistico; il tema storico; il tema di scrittura generale. Il calendario degli esami continua il 22 giugno con la seconda prova scritta, che può essere anche grafica o scritto-grafica, diversa per ogni ordine di scuola e dovrà accertare la conoscenza di una delle materie che caratterizzano il corso di studio.

Il 26 giugno ci sarà invece la terza e ultima prova scritta, predisposta nei giorni precedenti dalla commissione e che può riguardare fino a quattro tra quelle non trattate nella prima e nella seconda prova, e deve accertare anche la conoscenza della lingua straniera. Il regolamento proibisce alla commissione di comunicare in anticipo le materie di esame e mette a disposizione dello studente sei tipologie di esame: la trattazione sintetica di un argomento; quesiti a risposta singola (da 8 a 12) quesiti a risposta multipla (da 20 a 30); problemi a soluzione rapida (non più di due): casi pratici e professionali (non più di due); sviluppo di un progetto. L'anno scorso, al debutto del nuovo esame, le novità e la varietà di possibilità offerte agli studenti ha finito col creare problemi tecnici alle scuole, molte delle quali, prese alla sprovvista, non si sono attrezzate con un numero sufficiente di fotocopie da distribuire ai candidati. Quest'anno, si spera, le cose dovrebbero filare lisce per tutti.

**Carlo Lania**

*La varietà di possibilità offerta ai giovani l'anno scorso aveva messo in difficoltà la logistica di molte scuole. Calo d'iscritti, ma non nei licei*

## Il padre l'attacca con un cacciavite: il giovane nomade si difende, lo colpisce a morte e dopo giorni confessa

**ROMA** «Dieci giorni fa ho ucciso mio padre in località Stacchini a Bagni di Tivoli»: così verso mezzanotte e mezzo un nomade, croato di 17 anni, ha detto agli agenti del Commissariato di Castel Volturno (Caserta). Il giovane ha raccontato che il padre, Ante Hamedovic, di 48 anni, era sempre ubriaco e continuamente violento con lui e la madre. Dieci giorni fa c'era stata l'ennesima lite in famiglia. Il ragazzo, per calmare il padre, ha preso con lui il treno per Bagni di Tivoli, dove alcuni anni fa avevano risieduto in un campo nomadi. Nei pressi di un canneto, sempre secondo il giovane, il padre ha avuto una nuova crisi di violenza e avrebbe tirato fuori un cacciavite per colpire il figlio. Quest'ultimo per difendersi gli avrebbe strappato il cacciavite e inferto un colpo tra il collo e la spalla; poi è scappato. Il cadavere trovato è in avanzata decomposizione, seminudo. Il 17enne è stato interrogato in stato di fermo con l'accusa d'omicidio con l'aggravante del rapporto di parentela. S'ipotizza anche che il padre avesse costretto a un gioco erotico il giovane. Il cadavere era su un materasso, con gli slip abbassati. Lì vicino molte riviste pornografiche.

## Torre di Pisa riaperta per un giorno dopo 10 anni Polemica sul prezzo del futuro biglietto: 50 mila lire

**PISA** È stato Pietro, studente d'Ingegneria civile di 23 anni, nativo di Foggia, a entrare ieri per primo nella Torre pendente, ad oltre 10 anni dalla sua chiusura. «Una sensazione unica - ha detto davanti ai microfoni e alle telecamere di tutto il mondo che lo attendevano all'uscita - anche perchè era la prima volta che vi salivo». Pietro è uno dei circa 100 studenti delle superiori e delle università che ieri mattina, per alcune ore, si sono impadroniti del monumento.. Una riapertura simbolica per festeggiare la festa del patrono San Ranieri, in attesa di quella definitiva prevista per questo stesso giorno del 2001.

L'ultimo visitatore a varcare la soglia del campanile, in otto secoli di storia, alle 14 del 7 gennaio '90, fu un allievo della Scuola militare di paracadutismo, Paolo, di Bergamo, allora 19enne. Il presidente della Primaziale Pierfrancesco Pacini ha sottolineato che «sia il ministro ai Lavori pubblici Nesi che il presidente del Comitato internazionale di esperti Jamiolkowski sono favorevoli alla riapertura». Polemiche intanto sul possibile prezzo del biglietto d'ingresso alla Torre di Pisa, ipotizzato in 50 mila lire.

Bambini non troppo seguiti a scuola e casa poco igienica: tolti ai genitori tre maschi e una femmina tra i sei mesi e i 15 anni

# Appello di una coppia: «Ridateci i figli»

**MASSA CARRARA** «Siamo disperati; per favore, ridateci i nostri bambini». È un vero e proprio appello quello della coppia a cui il Tribunale dei minori di Genova, con un blitz di pochi giorni fa, ha sottratto quattro dei cinque figli. L'appello è stato lanciato attraverso le telecamere e con una lettera aperta al prefetto, al Tribunale dei minori, al presidente dell'Asl e ai sindaci di Fivizzano e Aulla. La donna, 43 anni, da 22 è educatrice in una scuola materna statale alla Spezia; il marito, suo coetaneo, è cameriere in pensione. Abitano in una frazione di Fivizzano (Massa Carara), da cui gli sono stati portati via quattro dei cinque figli, tre maschi e una femmina, fra i sei mesi e i 15 anni. Coi genitori è rimasto solo il figlio più grande, quasi maggiorenne, ora in prima fila a difendere i genitori e a richiedere i fratelli. «Signori - scrivono i genitori - a noi mancano tantissimo i nostri figli. Accettiamo ogni vostro aiuto e siamo pronti a vivere con umiltà e dignità ma tutti assieme. Se abbiamo sbagliato, vogliamo non farlo più. Abbiamo cercato di non far loro mai mancare nulla, forse sono stati poco aiutati nella scuola, forse non abbiamo tenuto la casa con decoro e del tutto igienica, ma con cinque figli spesso è veramente dura».

## Naomi, la «venera nera» delle passerelle, si confessa: «Per curare i miei scatti d'ira sono stata in clinica»

**ROMA** Per controllare le sue famose esplosioni d'ira Naomi Campbell è stata per un mese in una clinica di riabilitazione: lo ha confermato la «venere nera» delle passerelle in un'intervista esclusiva con Barbara Walters della Abc. «Mi sono nascosta in un posto che si sarebbe preso completa cura di me. So, e lo sapevo allora, che ho una grande vita pubblica. Viaggio per il mondo, sono molto fortunata. Ma allo stesso tempo ero veramente infelice. Per questo dovevo sparire» ha confidato Naomi all'intervistatrice nel corso del programma trasmesso ieri sera. Naomi Campbell ha 30 anni: alla Abc ha confidato che i suoi scatti di rabbia sono «la manifestazione di un profondo disagio interiore» dovuto al fatto di non aver mai conosciuto suo padre. La madre della modella, Valerie, non ha mai fatto il nome del padre di Naomi.

Alberto Alessio è stato sequestrato da una tribù nomade nonostante fosse in viaggio con una scorta armata

# Yemen, rapito un archeologo torinese

## *Chiesto un riscatto - Il padre fu prigioniero per sette mesi in Aspromonte*

**SAN'A** Vent'anni fa toccò a suo padre passare sette mesi in mano all'anonima sequestri. Da venerdì lui, Alberto Alessio, è in mano a un tribù nomade dello Yemen. Archeologo, 33 anni e vicepresidente della Fondazione Palazzo Bricherasio di Torino, Alessio è nello Yemen per preparare una mostra sulle ricchezze artistiche e storiche del paese, che dovrebbe aprire a Torino nel prossimo autunno. Stava visitando un sito archeologico nella regione di Marib, 300 chilometri a Est della capitale, quando intorno alle 15 il suo gruppo (lui, l'autista, la guida, il direttore del dipartimento antichità del governatorato di Marib e due guardie del corpo), è stato sequestrato. Il rapimento è avvenuto senza violenza e gli ostaggi, secondo le informazioni raccolte dall'ambasciata italiana, stanno tutti bene. Il primo a dare la notizia è stato Marco Livadiotti, un italiano che vive da anni nello Yemen: Alessio era atteso a casa sua per una cena con il ministro della cultura Abdel Malek Mansour. «Doveva firmare un contratto per la mostra, poi andare in aeroporto e ripartire», ha spiegato Livadiotti.

L'ambasciatore italiano Umberto Lucchesi Palli sta seguendo personalmente il caso in contatto costante con il ministero degli Esteri italiano, che ha subito attivato un'unità di crisi: «Cerchiamo per prima cosa di evitare azioni di forza della polizia yemenita, che possano portarte a sparatorie inconsulte. È questa la nostra preoccupazione maggiore», ha dichiarato l'ambasciatore. Proprio la settimana scorsa, il diplomatico norvegese Gudbrand Stuve, 44 anni, è rimasto ucciso in uno scontro a fuoco tra la polizia e i suoi rapitori.

Alberto Alessio è sposato e ha avuto una bambina appena 15 giorni fa. La famiglia, a Torino, è preoccupata ma ottimista: «Ho fiducia nelle autorità italiane e yemenite», ha dichiarato la moglie Patrizia Alessio. E il padre Paolo Alessio, 74 anni, fa notare che «nello Yemen i rapimenti di stranieri sono all'ordine del giorno e si concludono nella maggioranza dei casi positivamente e in tempi brevi». Proprio Paolo Alessio fu vittima nel 1981 di un sequestro decisamente più pericoloso: industriale, fu rapito da una banda di calabresi e catanesi, trasportato in una capanna di lamiera sull'Aspromonte e tenuto lì sette mesi fino al pagamento di 4 miliardi di riscatto. Tentò anche la fuga, ma fu ricatturato dopo essersi perso nei boschi.

Le previsioni per il sequestro di suo figlio sono meno drammatiche. I rapitori avrebbero già chiesto un «riscatto» al governo di San'a: indennizzi per danni delle inondazioni del 1995, una somma di denaro per lavori pubblici di prima necessità, l'arruolamento nell' esercito di un gruppo di giovani disoccupati della regione, lo stanziamento di una parte degli introiti petroliferi per lo sviluppo locale. «Sono richieste sulle quali non possiamo intervenire», spiega l'ambasciatore italiano, «perchè riguardano direttamente il governo yemenita». Il governo però, ha già fatto sapere che non intende cedere e la zona del rapimento è stata circondata dall'esercito.

Una panoramica di San'a, capitale dello Yemen.

In gioco anche gli integralisti islamici

### Un business che ha rovinato l'immagine turistica del Paese Venticinque le vittime italiane

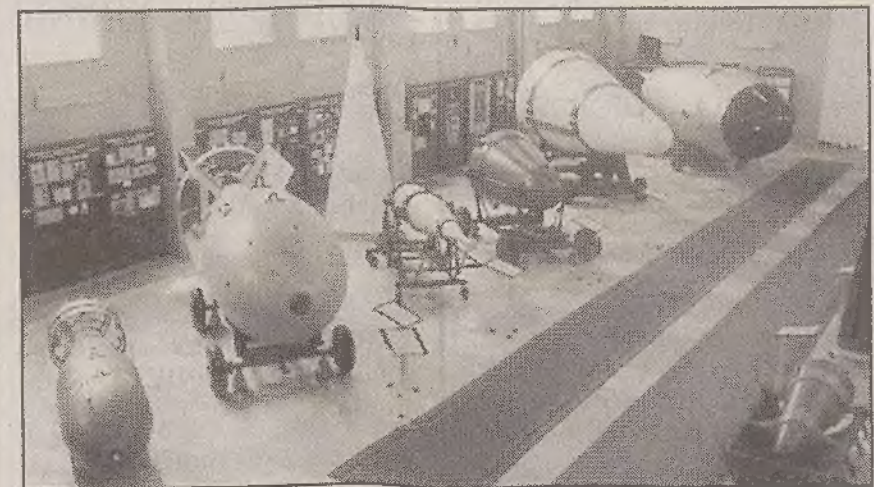
**ROMA** Sono rapitori «buoni»: tutti gli ostaggi stranieri liberati dalle tribù dell'interno yemenite hanno raccontato di essere stati trattati con gentilezza, a volte colmati di attenzioni. Più di uno volta, hanno ricevuto scuse per il disturbo. Ma resta il fatto che il rapimento degli stranieri è diventato nello Yemen una piaga endemica e ha ormai quasi distrutto l'industria turistica che cominicava a fiorire e sulla quale il governo contava molto per far uscire il paese dal sottosviluppo. I rapimenti sono cominciati nel 1995, proprio quando il flusso di gruppi stranieri cominciava a diventare importante. Da allora, le cifre sono andate crescendo di anno in anno: 10 rapiti nel '95, 19 nel '96, 24 nel '97, 43 nel '98. Nel 1999, il flusso turistico nel paese si è ridotto di colpo del 70 per cento. Gli italiani sono stati tra i più assidui frequentatori dello Yemen, e quindi figurano spesso tra le vittime dei sequestri. In tutto, con il rapimento di Alberto Alessio, 25 italiani sono stati prigionieri in Yemen. Tutti, finora, sono stati liberati in periodi relativamnete brevi, e senza conseguenze. L'ultimo sequestro di italiani risaliva al 19 giugno 1998, quando 5 uomini e 4 donne furono rapiti dalla località balneare di Bir Alì: due donne furono subito liberate, gli altri sette furono rilasciati due giorni dopo. Il 17 settembre 1997 due italiani rimasero feriti nel ribaltamento del loro pullman, durante un tentativo di sequestro. Il 14 agosto 1997, due comitive, una di 6 napoletani e un'altra di 4 cuneesi, furono sequestrate e rilasciate dopo 24 ore. Una settimana prima, il 6 agosto, era stato rapito un turista di Merate, (Lecco), rimasto prigioniero 5 giorni, e il 26 luglio due turisti di Roma furno tenuti in ostaggio per 36 ore.

Inizialmente, a sequestrare gli stranieri erano solo le tribù dell'interno, che li usavano per ottenere dal governo centrale servizi e infrastrutture. Questi rapitori considerano il rapito un «ospite» e lo trattano di conseguenza. Ma dal 1998 sono comparsi sulla scena yemenita i terroristi islamici legati a Osama Bin Laden: le loro richieste sono politiche (fine dell'embargo all'Iraq, liberazione di terroristi in carcere) e la loro considerazione per gli ostaggi assai più bassa. Con loro, del resto, l'esercito yemenita non esita a usare la forza. Ne hanno fatto le spese nel '99 due uomini e due donne inglesi, uccisi durante un conflitto a fuoco, e la settimana scorsa un diplomatico norvegese, anch'egli morto in uno scontro a fuoco tra polizia e sequestratori.

*Ora gli esperti dovranno dire se si tratta di copie oppure degli originali*

Nonostante la scoperta resta fitto a Los Alamos il giallo sul furto di materiale top secret

# Trovati gli hard disk nucleari

**NEW YORK** Sempre più fitto il giallo di Los Alamos: gli investigatori hanno inaspettatamente ritrovato dietro una fotocopiatrice i due hard disk da computer scomparsi dal laboratorio atomico americano. Ma la scoperta è avvenuta in un' area di massima sicurezza che già in precedenza era stata ripetutamente passata al setaccio, hanno indicato fonti del Dipartimento dell'Energia protette dall' anonimato. «È stato come se qualcuno, messo in allarme dall'attenzione dei giorni scorsi, si fosse spaventato e fosse tornato a nascondere i due hard disk dietro la fotocopiatrice», ha confidato al «Los Angeles Times» un funzionario vicino alle indagini. Le memorie del computer, ciascuna delle dimensioni di un mazzo di carte a gioco, sono state ritrovate all'interno della stessa Divisione X da cui erano scomparse, ha dichiarato il ministro dell'Energia Bill Richardson. L'Fbi ha immediatamente delimitato la zona e preso in mano l'inchiesta per far luce su «strane circostanze e inconsistenze» della bizzarra vicenda. I due dischi sono stati esaminati per verificare la presenza di impronte digitali. «Stiamo valutandone l'autenticita e se qualcuno abbia tentato di copiarli o manometterli», ha detto Richardson. Ma altri funzionari hanno detto alla Nbc che è virtualmente impossibile verificare se le informazioni contenute nei dischi «siano state compromesse».

Le autorità stanno valutando varie ipotesi sulla scomparsa dei due hard disk: tra queste la possibilità che siano stai rimossi accidentalmente da un dipendente del laboratorio del New Mexico che li ha poi restituiti per evitare accuse di spionaggio. I due dischi, la cui scomparsa è stata accertata il 7 maggio ma resa nota lunedì scorso, si trovavano nel reparto dove lavorano i progettisti di ordigni. Contengono diagrammi e dettagli sulle armi negli arsenali di Usa, Russia, Cina, Gran Bretagna e Francia, le nazioni che ufficialmente appartengono al «club atomico». I dati dovrebbero consentire di disattivare le testate in caso di emergenza o di attacco terroristico. Proseguono intanto le indagini sulle persone che avevano accesso alla cassaforte della Divisione X dove erano immagazzinati i dischi di memoria. Un totale di 26 scienziati potevano entravi senza scorta: sono stati sottoposti al test della macchina della verità e alcune risposte hanno fatto nascere sospetti tra gli investigatori. Sei dirigenti sono stati sospesi dal lavoro in attesa che sia chiarito il mistero. L'incendio che ha devastato Los Alamos ha d'altra parte complicato le indagini. Ha lambito il laboratorio nei giorni in cui è stata accertata la scomparsa dei dischi e per tre settimane non è stato possibile procedere a una ricognizione.

Un arsenale di testate nucleari oggi raccolte in un museo.

Le autorità montenegrine non hanno voluto rivelare i nomi degli autori che sarebbero già stati catturati né quelli dei mandanti

# Attentato a Draskovic, ora cala un fitto silenzio

## *Mentre a Belgrado il regime urla: «Una manovra della Albright e di Djukanovic»*

**BELGRADO** La polizia montenegrina mantiene il silenzio, nonostante le promesse, sul mandante e sugli esecutori dell'attentato nel quale a Budva in Montenegro è stato ferito il leader dell'opposizione serba Vuk Draskovic. Belgrado parla di una messa in scena orchestrata dallo stesso Draskovic, dal segretario di stato americano Madeleine Albright, dal presidente montenegrino Milo Djukanovic e dal movimento studentesco serbo antiregime Otpor (Resistenza). Il viceministro degli interni montenegrino Vuk Boskovic aveva annunciato la cattura degli attentatori, affermando di conoscere anche i mandanti. Aveva aggiunto che l'azione era stata pianificata a Belgrado e che gli esecutori avevano seguito Draskovic dalla Serbia. Aveva promesso di rivelare i particolari. I giornalisti in attesa sono stati delusi: quelle informazioni verranno date forse oggi, forse più in là. Ieri Draskovic ha incontrato il presidente Djukanovic, il premier Filip Vujanovic e il ministro degli interni Vukasin Maras, che ha rinnovato l'offerta di dimissioni già annunciata. I tre non hanno rilasciato dichiarazioni, solo Draskovic ha risposto a qualche domanda, ribadendo le accuse contro il presidente jugoslavo Slobodan Milosevic senza però escludere altre ipotesi. «Sono loro - ha detto riferendosi al regime di Belgrado - ma se altri avessero voluto liquidarmi, il governo serbo ne sarebbe stato comunque informato».

L'unico commento venuto finora dalle autorità federali è quello del ministro delle telecomunicazioni Ivan Markovic, alto esponente della Jul della first lady Mirjana Markovic, che ha liquidato con sarcasmo in una intervista all'agenzia «Tanjug» le accuse di Draskovic. «Madeleine Albright, Milo Djukanovic e i terroristi di Otpor - ha detto mostrando scetticismo sull'attentato - hanno deciso di sostenere pubblicamente Vuk Draskovic nella sua intenzione di porre fine alle vacanze estive». All' estero la vicenda ha peraltro suscitato molte reazioni: alla condanna della Russia e degli Stati Uniti si è aggiunta ieri quella del ministro degli esteri italiano Lamberto Dini, il quale ha parlato di «un conflitto in atto» nel quale il regime di Belgrado «direttamente, o indirettamente, non risparmia apparentemente azioni violente». Il repentino silenzio del Montenegro è accompagnato da un repulisti fra i vertici della polizia, che ha già eliminato i responsabili della sicurezza di Budva e del vicino porto di Bor.

### Scandalo all'Expo di Hannover: il principe Ernst in preda ai fumi dell'alcol urina sul padiglione turco

**BERLINO** Il marito di Carolina di Monaco, Ernst August di Hannover, ne ha fatta un'altra delle sue. Con grande evidenza il quotidiano «Bild» ha pubblicato ieri la foto a colori che lo ritrae mentre fa la pipì contro la parete esterna del padiglione turco all'Expo di Hannover, con una guardia del corpo che gli fa da palo. Erano le 11.10 di giovedì scorso, giornata che l'Expò dedicava al principato di Monaco; il principe Ernst August era a bordo di una delle automobili del corteo che portava al padiglione tedesco anche il principe Ranieri e il figlio Alberto. All'improvviso la macchina di Ernst August si è fermata e ne è sceso il principe di Hannover, visibilmente in difficoltà. La scena non è sfuggita ad alcuni testimoni che sono riusciti a immortalarla con una fotografia. Il loro racconto al giornale: «Il principe è sceso dall'auto, si è diretto verso il lato destro del padiglione turco. Camminava con passo barcollante, dava l'impressione di essere ubriaco, ed era seguito da una guardia del corpo. Abbiamo visto quando Ernst August ha aperto la chiusura lampo dei suoi pantaloni e ha urinato».

DAL MONDO

### Kosovo: un deposito di armi scoperto dai soldati Kfor

**KLECKA** La Forza di pace a guida Nato Kfor ha rinvenuto tra nella valle della Drenica, un tempo roccaforte dei guerriglieri indipendentisti albanesi dell'Uck, nel Kosovo centrale, il più grande deposito clandestino di armi da quando un anno fa terminò la guerra nella provincia serba. Lo ha detto la Kfor. Nel corso di una vasta operazione, condotta da soldati britannici insieme a cechi, svedesi e finlandesi, sono stati scoperti 4 bunker sotterranei. Inoltre è stato trovato un campo di addestramento militare. Dei quattro bunker - costruiti in cemente armati, lunghi dieci metri e larghi tre e scavati dentro una collina ricoperta di bosco - solo uno ieri era stato svuotato. Dentro c'erano cannoni anticarro, mitragliatrici pesanti, mortai pesanti, lanciarazzi, mine anticarro e antiuomo, centinaia di fucili e grandi quantità di munizioni.

### Germania: l'addio al nucleare del cancelliere Schröder rischia di spaccare i verdi e mettere in crisi il governo

**BERLINO** Lo storico no al nucleare concordato in Germania dal cancelliere Gerhard Schröder con gli industriali dell'energia ha spaccato il partito dei Verdi, e l'onda lunga delle loro diatribe interne potrebbe minacciare la stabilità del governo federale a Berlino nel quale i Gruenen sono coalizzati con i socialdemocratici. La questione sarà il tema principale del congresso che i Gruenen terranno a Muenster il prossimo settimana, e lo scontro si annuncia inevitabile. «Con un rifiuto dell'accordo sul nucleare al prossimo congresso, i Verdi imboccherebbero la strada verso l'uscita dal governo rosso-verde», ha ammonito Fritz Kuhn, esponente dell'ala realmoderata e candidato a uno dei posti-guida del partito. Anche Renate Kuenast, capo dei Gruenen a Berlino e anch'essa candidata al vertice, ha difeso l'accordo.

### India: una violenta e cruenta guerra tra le caste ha causato, in pochi giorni, decine di vittime

**NEW DELHI** Trentaquattro membri della casta degli Yadav sono stati assassinati nel villaggio di Miapur, nell' ultimo episodio della feroce guerra tra caste in corso da dieci anni nello stato del Bihar (India del nord). Gli Yadav (pastori) sono stati uccisi dagli uomini del Ranvir Sena, un esercito privato della casta alta dei Bhumihars che dopo aver occupato militarmente il paese li hanno identificati uno ad uno per poi fucilarli a sangue freddo, secondo un rituale tristemente conosciuto in questa regione dell' India. Si ritiene che la motivazione del massacro sia la vendetta per l' assassinio, la settimana scorsa, di 13 Bhumihars nel villaggio di Afsar, sempre nel Bihar centrale a circa 300 chilometri di distanza da Miapur. Del massacro è ritenuta responsabile una banda di Kurmi, una casta bassa.

I pirati penetrano in Aol e si impadroniscono dei preziosi numeri delle carte di credito degli utenti

# Usa, gli hacker violano America Online

**NEW YORK** *Hackers di nuovo in scena negli Usa: misteriosi pirati del web sono riusciti stavolta a violare il sito di America Online, il più importante portale mondiale di ingresso a Internet. «Alcuni indirizzi di dipendenti AOL sono stati compromessi», ha confermato il blitz il portavoce del gigante della Rete Rich D'Amato ammettendo che, per questa via, i pirati sono riusciti a accedere a informazioni riservate riguardanti abbonati di America Online. D'Amato ha affermato che la società ha «messo in atto misure speciali di sicurezza» per risolvere il problema. È stata subito aperta un'inchiesta ma è già chiaro che in alcuni casi gli hackers sono riusciti a impadronirsi di nominativi, recapiti telefonici, indirizzi e, soprattutto, di preziosi numeri di carte di credito. L'assalto non è stato delle dimensioni di quello che in maggio - con il virus ILOVEYOU - stese al tappeto milioni di computer in tutto il mondo penetrando le reti di governi e di società, ma il meccanismo usato era simile e l'allarme è scattato comunque ai massimi livelli: per superare le barriere di protezione di AOL gli hackers hanno infatto utilizzato un programma pirata del tipo chiamato 'cavallo di Troià che apre una feritoia nelle difese del sito consentendo agli intrusi di accedere nella rete interna della società.*

*Con 23 milioni di abbonati, AOL è il più diffuso sistema al mondo per l'accesso a Internet: in febbraio aveva evitato la sorte di altri grossi siti come Yahoo! e Amazon.com rimasti vittima dei pirati informatici e in maggio era sopravvissuto praticamente indenne dall'assalto di ILOVEYOU. L'intrusione è stata denunciata inizialmente giovedì su Observers.net, e da Inside AOL, due siti web critici del servizio di America Online. Dettagli dell'attacco erano stati forniti da «ytcracker» un membro del gruppo Inside AOL. Una volta entrati nel cuore del sistema i pirati hanno puntato direttamente al Customer Relation Information System (CRIS), la rete che cura i rapporti con i clienti. CRIS è la chiave del regno, perchè rivela tutto sugli utenti di AOL, dal nome e l'indirizzo alle carte di credito usate per pagare l'abbonamento al portale. Secondo Observer.net gli hackers potrebbero essere addrittura riusciti a controllare il conto del cliente cambiandone la password.*

IL PERSONAGGIO

Le sue foto invadono i tabloid inglesi

### William compie diciotto anni, ma il principino avverte: «Non chiamatemi Sua Altezza»

**LONDRA** Il titolo di Sua Altezza Reale può aspettare: il primogenito di Carlo e Diana sarà semplicemente William ancora per qualche anno, almeno fino a quando non avrà completato gli studi universitari. Mentre la stampa britannica dava l'assalto alle foto scattate per il suo 18mo compleanno, William ha fatto sapere attraverso St. James's Palace che non intende affatto essere investito del titolo reale. Addio quindi all' etichetta, che impone il peso del titolo di Sua Altezza a tutti gli eredi al trono d'Inghilterra proprio al compimento dei 18 anni. Per il principino questo appuntamento sarebbe arrivato mercoledì prossimo, ma sembra che l'autorizzazione a rompere con la tradizione sia arrivata direttamente dalla regina Elisabetta II.

E William non si è fermato qui. Secondo il quotidiano «Daily Telegraph», infatti, il futuro re non vuole nemmeno vedere inchini di sorta e ha chiesto ai suoi sudditi a Palazzo di non chiamarlo Sir. Un'immagine, questa, in perfetta armonia con le decine di foto inedite pubblicate oggi in vista del compleanno: William che gioca a pallanuoto, William in cucina alle prese con una paella, William a Eton che sfoggia un gilet con la bandiera dell'Union Jack. Dietro le quinte, però, William è un uomo ambitissimo. A cominciare dalle università che hanno giàcominciato a contenderselo.

Non più tardi di una settimana fa i quotidiani titolavano a tutta pagina: il principino ha deciso, dopo il liceo girerà il mondo per un anno e poi studierà storia dell'arte all'Università di Edimburgo. Sulla prima parte niente da dire. Proprio venerdì, intervistato dalla «Press Association», lo stesso William ha confermato che si concederà un anno di pausa prima di iniziare l'università. Studierà sì storia dell'arte ma dove, questo rimane un mistero. Negli ultimi giorni l'Università di East Anglia si è data da fare per «strappare» al capoluogo scozzese il prestigioso studente e sembra che anche una terza concorrente - la St. Andrews University - sia molto interessata a William.

Qualunque sarà la scelta del principe, la stampa ha già giurato che non invaderà la privacy del futuro re. Ieri William aveva ringraziato i media per averlo «lasciato in pace» durante gli studi. Ieri il tabloid «Sun» - in un servizio di otto pagine a lui dedicato - gli ha risposto in un editoriale: «Il "Sun" continuerà a stare alle regole durante il tuo anno di pausa e oltre. Non saremo invadenti. Non saremo curiosi. I giorni dei teleobiettivi sono finiti. I giorni degli inseguimenti dei Reali per strada sono finiti». Con l'immagine della madre Diana ancora presente sui media, quindi, William potrà dormire sonni tranquilli.

Il principino William

IL PICCOLO



†

Con grande dolore di quanti gli vollero bene è mancato

**Giorgio Sossi**

Ne danno l'annuncio la moglie LICIA, la figlia SUSANNA con PINO e la nipote VALENTINA, il figlio MASSIMO con FRANCESCA e i nipoti GIACOMO, CAMILLA e TOMMASO.
Grazie al personale medico e infermieristico della Clinica Salus.
Il funerale seguirà lunedì 19 giugno alle ore 11.20 da via Costalunga.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**papi**

- La Nuvoletta

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**Giorgio**

- MASSIMO

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao amore mio di sempre.
- LICIA

Trieste, 18 giugno 2000

---

In questo momento di grande dolore siamo affettuosamente vicini a LICIA, SUSANNA e MASSIMO: GIANNA e FRANCO GROPAIZ, ROBERTA e WALTER SCHERIANI.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Profondamente addolorati partecipano affettuosamente vicini MARINA, MICHELA, MARZIA e VIRGILIO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Addolorati per la perdita del caro amico

**Giorgio**

Siamo vicini alla famiglia: LELLO, TITTI, REMO, LILIANA, UCCIA, SERGIO, PAOLO, DANIELA, FEDERICO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore della famiglia SOSSI per la scomparsa di

**Giorgio**

DINO, PINA, FRANCA SACCÀ e GRAZIA REBULA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Vi siamo vicini con tutto il nostro affetto: NEDDA, MARINA, PIERO e MARCO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Un ultimo abbraccio: zia VIDA, cugine SILVANA e OLIVIA e familiari.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano DANTE, VALNEA, MARINA, BARBARA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ricordano l'amico

**Giorgio**

fam. PIERI, SEMEZ.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipa al dolore GRAZIA MAISANO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Si associano fam. LUCIANO e GISELLA BORDON.

Trieste, 18 giugno 2000

---

L'U.S. Don Bosco Pall. partecipa al dolore dell'amico MASSIMO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipa al lutto fam. GUGLIELMONI.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ricordiamo con affetto e commozione

**Myrta Cambon Fulignot**

- DAVIDE, FLAVIA, MARGHERITA

Trieste, 18 giugno 2000

---

Nel quarto anniversario di

**Dusan Maskievicz**

la moglie EMMA e il figlio DANILO lo ricordano con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

È mancata all'affetto dei suoi cari dopo lunga malattia

**Bruna Paoletich in Derin**

Ne dà il triste annuncio il marito VIRGILIO con i figli GIULIANO e ALESSANDRO assieme ai nipoti, nuora, fratelli, sorelle e cognati.
I funerali si svolgeranno martedì 20 giugno alle ore 8 dalla Cappella di via Costalunga.
Dopo la benedizione la salma verrà trasportata nella Chiesa di via Carsia ad Opicina.
Un particolare ringraziamento al personale medico e paramedico della Clinica Salus.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**Bruna**

LUCIANA, BEPPI, EMANUELA, ROBERTO, ELENA, LUCA e FABIO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Sarai sempre con noi: AMELIA, ANTONIO, DIANA, GIULIANO, ROSA, SABINO, TERESA, GIUSEPPE.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**Bruna**

Ti ricorderemo con infinito rimpianto: famiglie DELUCA e PECILE.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Cara

**Bruna**

porteremo sempre dentro noi la gioia del tuo canto: famiglie BALDAS, JOGAN, GARDOSSI, ZMAGA, FISSORE.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore del caro amico VIRGILIO e dei figli famiglie ARMANI.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Si associa al lutto il "Centro Edile Srl".

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore FABIO e famiglia.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore di ALESSANDRO: AMBRA, DAVIDE, MAURIZIO, DANIELA, EMANUELE, SERGIO, PAOLO, ANNA, SANDRO, BENI.

Trieste, 18 giugno 2000

---

I cugini ALBA, STELIA, SERGIO e famiglie, sono affettuosamente vicini alla famiglia DERIN.

Gradisca-Trieste,
Muggia, 18 giugno 2000

---

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra amata

**Liana Bisiacchi in Scabar**

ringraziamo di cuore tutti coloro che hanno voluto esserci vicini.

I familiari

Trieste, 18 giugno 2000

---

*«Concedici, Signore, di ritrovarci».*

Domani nella chiesa di San Vincenzo alle 19 verrà celebrata l'Eucarestia per il nostro amato

**Davide Zivec**

La famiglia

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Nerina Canziani in Semenic**

La ricorderanno sempre il marito ANGELO, la mamma ANTONIA, i figli DANIELA e MAURO con CLAUDIO e NATASCIA, i nipoti ELISA e ANDREA e parenti tutti.
Un sentito ringraziamento al personale medico della Rianimazione di Cattinara.
I funerali seguiranno lunedì 19 giugno alle ore 11.10 da via Costalunga per S. Barbara.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**zia**

- SERGIO

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipa famiglia DEGRASSI.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore di DANIELA: famiglie ANTONIO e FRANCO ROMANO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Le famiglie MAURIZIO ROMANO ed EMILIO MAJCEN si uniscono all'immenso dolore di DANIELA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Resterai sempre nei nostri cuori cara

**Nerina**

FRANCA, GIGLIOLA, CARLA, NELLA, IDILIA, EVELINA, ALDINA, ANY, ONDINA, BRUNA, LUCILLA, ERMIDIA, BRUNA, ERIKA, LUCIANA, NEVIA.

Muggia, 18 giugno 2000

---

Ciao

**Nerina**

Per sempre nei nostri cuori, riposa in pace.
I cognati PINA e ANGELO, i nipoti LUCIO e ANITA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipa al lutto la famiglia SCRIGNER.

Trieste, 18 giugno 2000

---

**Nerina**

Ti ricorderò sempre: MARIA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Mandi Papà

**Arturo Guilli**

Lo piangono la figlia CARLA con GIORGIO, il nipote ANDREA con SABRINA e i parenti tutti.
La salma verrà esposta lunedì 19 giugno alle ore 8 in via Costalunga e il rito funebre verrà celebrato nella Chiesa di Barcola alle ore 9.15.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Profondamente addolorata partecipa al lutto famiglia ARNOLDO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Iolanda Chivella ved. Rosaz**

ringraziano tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore.

Muggia, 18 giugno 2000

---

VII ANNIVERSARIO

**Claudia Meriggioli**

Con infinito rimpianto.

ILEANA, mamma, papà

Una Messa sarà celebrata oggi alle ore 19 nella Chiesa di Duino.

Duino, 18 giugno 2000

---

†

**Guido Nicon**

Figlio caro, niente potrà mai colmare il vuoto che lasci nel nostro cuore.
- MAMMA e PAPÀ
L'ultimo saluto lunedì 19 giugno alle ore 11 alla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Condividiamo il vostro dolore: FRANCO e FRANCA TIRALONGO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Soci e amici del Gruppo Grotte Carlo Debeljak partecipano al lutto di JURE e PIA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Buone grotte

**Guido**

- NIDIA e MARIO

Trieste, 18 giugno 2000

---

Sono tanto vicini i vecchi amici: MARIO, FIORELLA, ELENA DEL GOBBO, GUIDO, BIANCA CHERMAZ e figli NIDIA, MARIO LAURI, JOŠKO, LIVIA MOSETTI e figli.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Vicini a PIA e GIORGIO gli amici MIRELLA, PAOLO, RAFFAELLA, SANDRO, MANUEL.

Trieste, 18 giugno 2000

---

La Commissione Grotte «E. Boegan» si unisce al dolore degli amici JURE e PIA per la tragica scomparsa del figlio

**Guido**

Trieste, 18 giugno 2000

---

Il Gruppo Speleologico San Giusto partecipa al lutto della famiglia.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**Guido**

Per sempre nel cuore.
- Zia MARY

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**Guido**

Ti ricorderemo sempre.
- GIANNI, NARDO

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al lutto fam. AGRICOLA, SAPLA, URSICH.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Il 2 corrente

**Maria Sabian in Sinigoj**

spirò.
A tumulazione avvenuta ne danno il doloroso annuncio le famiglie SINIGOJ, SABIAN, PESCHIER.
Una messa si celebrerà il 19 corrente, alle 18.30, nella chiesa della B.V. delle Grazie di via Rossetti.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

È mancata

**Aurelia Gasperutti**

Lo annunciano la sorella ANITA, BENIAMINA e i nipoti.

Trieste, 18 giugno 2000

---

RINGRAZIAMENTO

Le famiglie DEPONTE, CARCICH e PLAZZOTTA ringraziano tutti coloro che hanno accompagnato il nostro caro

**Toni**

nel suo ultimo viaggio.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Nel 22.o anniversario della scomparsa della nostra cara

**Licia Sergi Sergas**

familiari e parenti tutti la ricordano con immutato affetto.
Una Santa Messa sarà celebrata domani 19 corrente alle ore 19 nella chiesa della Beata Vergine del Rosario.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

*«Dolce mammina, non piangiamo per averti persa ma ringraziamo per averti avuta».*

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Teresina Voci (Nina) ved. Petrolino in Curcio**

La ricorderanno sempre il marito, i figli, i nipoti, i generi, la nuora, le sorelle e i parenti tutti.
Il funerale seguirà lunedì 19 giugno alle ore 11.40 da via Costalunga.

**Non fiori ma opere di bene**

Trieste, 18 giugno 2000

---

Mi unisco al dolore dell'amica TIZIANA: LAURA TENZE.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Nel mio cuore, accanto al mio papà ci sarai tu per sempre.
- ANTONELLA e famiglia

Trieste, 18 giugno 2000

---

Non ti dimenticheremo mai: tua sorella ELVIRA e le tue nipoti ADRIANA, ANTONELLA, MARISA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Vicini a TIZIANA e famiglia i collaboratori della NGS.

Trieste, 18 giugno 2000

---

CARLO FRITSCH partecipa al lutto di ANTONIETTA e famiglia.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Siamo partecipi al vostro dolore: PATTY, LIVIO, SUSI, ADRIANO, FAUSTO, ANTONELLA, TITTI, SUSI, ERNESTO, ROBY, DANIELA, EMILIO, ELIDE, ERICA, RIKY, STEFANO, ROBI, ARIS, JOSKO, MANUEL, ROBERTA, NEVENKA, ROBERTINO, VALENTINO, GIORGIO, MAURO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Dopo breve malattia ci ha improvvisamente lasciati

**Dina Cimenti ved. Apollonio**

Ne danno il triste annuncio i fratelli ADA, BENITO, RACHELE, UGO, i nipoti e rispettive famiglie.
I funerali saranno celebrati martedì 20 giugno alle ore 11.15 presso la chiesa della Madonna del Mare.

Trieste-Treviso,
18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore dei familiari i cugini TERESA, TONINO, MARIA CRISTINA, ANNA ROSA, con le loro famiglie, gli amici ANTONIO e ROSA DELBELLO, MILLA ed ELDA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Si è spenta serenamente

**Sofia Seidler**

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio la sorella JOLANDA, la nipote MARIA GRAZIA unitamente alla cara amica GIANNA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Sergio Nedoclan**

ringraziano tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore.
Una Santa Messa in suffragio sarà celebrata lunedì 19 alle ore 19 nel Duomo di Muggia.

Muggia, 18 giugno 2000

---

I familiari di

**Carla Ban ved. Maslic**

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Una Messa verrà celebrata nella chiesa dei Salesiani venerdì 30 giugno ore 18.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Non è più con noi la nostra amata

**Marta Crismancich**

Addolorati ne danno l'annuncio i fratelli e le sorelle con le rispettive famiglie, i nipoti DEMETRIO e IVANA e parenti tutti.
I funerali seguiranno lunedì 19 giugno alle ore 12.20, dalla Cappella di via Costalunga alla chiesa di Basovizza.

Basovizza-Trieste,
Montreal, 18 giugno 2000

---

Ancora un bacio

**zia**

da DEMETRIO con MARIELLA e IVANA con CLAUDIO.

Basovizza - Trieste,
18 giugno 2000

---

Ancora un

**ciao Marta**

dal tuo autista.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Si uniscono al dolore i cugini NEVA e MARINO con le rispettive famiglie.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore LIDIA SIROTTI e famiglia.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

**Paolo Santin**

non c'è più, lo annuncia con dolore la moglie e i parenti tutti.
Un sentito grazie al dottor GIORGIO REDONI.
I funerali seguiranno martedì 20 giugno 2000 alle ore 11.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**papi**

- Tuo GIAMPI

Trieste, 18 giugno 2000

---

A

**Paolo**

l'ultimo saluto da STANA e familiari.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore famiglie BENES - FACHIN.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Un cuore buono e generoso si è fermato.

**Francesco Malalan (Franz)**

ci ha lasciato.
Ne danno il triste annuncio le cognate, i nipoti con le loro famiglie.
Un ringraziamento particolare al personale medico e paramedico del reparto di Rianimazione dell'ospedale di Cattinara, per la loro grande professionalità e umanità.
Il funerale si svolgerà martedì 20 giugno dalla chiesa parrochiale di S. Bartolomeo a Opicina alle ore 12.30.

Trieste, 18 giugno 2000

---

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Pietro Castagna**

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 18 giugno 2000

---

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Marcello Belich**

ringraziano tutti coloro che in vario modo hanno voluto partecipare al loro dolore.

Muggia, 18 giugno 2000

---

†

*"Non piangiamo per averti perso, ma ringraziamo per averti avuto"*

**Mario Micheli Luci**

La moglie SANTINA, le figlie BRUNA e SUSANNA, i generi RENATO e FULVIO, i nipoti ANDREA e ALESSANDRO e parenti tutti.
I funerali seguiranno martedì alle ore 9.40 da via Costalunga.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**nonno**

Un abbraccio: ALESSANDRO.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Ciao

**nonno**

Un ultimo saluto: ANDREA.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano LILLY e GIORGIO, ESTER e FREDY.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipa famiglia VALENTINCIC.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Non è più con noi

**Nicolò Conticello**

Lo annunciano con dolore la moglie CETTINA, il figlio STEFANO, la mamma, la sorella PINA con LUCIO, il fratello NINO con MARIUCCIA, la nipote LORELLA con LUCA e i parenti tutti.
Si ringraziano tutti i componenti del Centro Tumori e della casa di cura Pineta del Carso.
I funerali avranno luogo lunedì 19 giugno 2000 alle ore 11 presso la Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Partecipano al dolore SALVATORE e famiglia.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Con il conforto della fede ha raggiunto i suoi cari la nostra cara mamma e nonna

**Maria Stradi ved. Padovan**

Ne danno l'annuncio la sua amata GIULIANA, la figlia LUCIA con la famiglia.
Un grazie di cuore alla cara LIDIA.
I funerali seguiranno domani alle 9 da Costalunga per il cimitero di Muggia dove sarà celebrata la Santa Messa.

**Non fiori opere di bene**

Muggia, 18 giugno 2000

---

Partecipano al lutto famiglie RINO e BRUNO PADOVAN.

Trieste-Muggia,
18 giugno 2000

---

†

Il 13 giugno è mancato serenamente

**Germano Bronzin**

Addolorati lo annunciano, a tumulazione avvenuta, UCCIA e GIANNI, MARA e famiglia.
Un sentito grazie al dottor BIANCHINI.

Trieste, 18 giugno 2000

---

I ANNIVERSARIO

**Aldo Esposito**

Ti ricorderò sempre.

LUCIANA

Una Santa Messa alle ore 18 nella cappella della chiesa Sacro Cuore in via Marconi 32, mercoledì 21 giugno.

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

Ha raggiunto i suoi amatissimi ADRIANO e RICCARDO la nostra cara

**Lolita Bone ved. Calcagno**

Ne danno l'annuncio i nipoti CRISTIANA e ANDINO, la cugina YVONNE e i parenti tutti.
Si ringraziano di cuore l'amica ARCADIA, gli assistenti domiciliari, i servizi sociali di via Locchi e le operatrici di Televita.
I funerali seguiranno mercoledì 21 giugno alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 giugno 2000

---

Con profondo dolore e tanto rimpianto.
- YVONNE, ALBERTO e figli

Trieste, 18 giugno 2000

---

†

CHIARA de FAVENTO AIELLO e NICOLETTA de FAVENTO TADDEI con le rispettive famiglie piangono la scomparsa dell'adorata zia

**Nicoletta de Favento ved. Cosulich**

I funerali seguiranno lunedì 19 giugno alle ore 12, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste-Milano,
18 giugno 2000

---

FRANCO COSULICH con ALLUAN e CLAUDINE, THIERRY e famiglia, OLIVIER e MARC LAUZERAL ricordano con affetto filiale

**Nicoletta**

Trieste-Biarritz-Tolosa,
18 giugno 2000

---

Nel ricordo della nostra felice gioventù capodistriana con la cara

**Nicoletta**

i cugini PIERO, MARIA SYLVA e MARIAGRAZIA.

Trieste-Roma,
18 giugno 2000

---

†

Il giorno 13 giugno 2000 è mancata all'affetto dei suoi cari

**Andreina Fonda ved. Miraglia**

**di anni 92**

Ne danno l'annuncio il figlio PIERO, la nuora ANNAMARIA e la nipote ALESSANDRA.
I funerali avranno luogo lunedì 19 corrente mese, partendo dall'ospedale di Camposampiero alle ore 16.30, e nella chiesa Arcipretale di Trebaseleghe alle ore 17.

Trebaseleghe, 18 giugno 2000

---

Ringraziamo quanti ci sono stati vicini per la perdita della nostra cara mamma

**Beatrice Snidarich**

Le figlie
GIGLIOLA ROSINI
e GIANNA PRENASSI

Trieste, 18 giugno 2000

---

Profondamente commosse per l'affetto dimostrato al nostro caro

**Virgilio Degrassi**

ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicino.

CRISTINA e LOREDANA

Trieste, 18 giugno 2000

---

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Ferruccio Lican**

ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 18 giugno 2000

La legge regionale sul commercio, prevalente sulla nazionale, aveva già anticipato alcune restrizioni in materia di svendite

# «Sconti, ora il governo ci dà ragione»

*Dressi: «Visto che Roma ha cambiato idea, potremo introdurre nuove modifiche»*

**TRIESTE** «Anche se in ritardo, finalmente il Governo è venuto sulle nostre stesse posizioni. E pensare che qualche mese fa è stata proprio Roma a bocciare le nostre regole che eliminavano le vendite sottocosto. Il governo allora aveva ritenuto il nostro provvedimento illiberale. E ora invece se ne fa promotore in prima persona». L'assessore regionale al commercio Sergio Dressi, ancora in missione in Russia, commenta con un punta di ironia il nuovo regolamento approvato venerdì dal consiglio dei ministri in materia di svendite, sconti e promozioni. Roma, su iniziativa del ministero dell'industria e del commercio, ha infatti deciso di porre un serio freno soprattutto alle vendite sottocosto (vietandole in particolar modo se effettuata da un esercizio commerciale che da solo o congiuntamente con quelli dello stesso gruppo di cui fa parte detiene una quota superiore al 50 per cento della superficie di vendita complessiva della provincia), e di regolamentare anche le famose promozioni compri 3 paghi 2. Nella nostra regione però questi provvedimenti non hanno per ora alcun valore, anche se l'ultima riforma sul commercio aveva già introdotto importanti novità in materia di saldi e di svendite.

«Avendo noi potestà primaria sul commercio - spiega ancora Dressi - la legge prevalente è quella regionale. Comunque studieremo al più presto le nuove regole introdotte dal Consiglio dei ministri (che comunque anche a livello nazionale saranno introdotte soltanto verso la fine dell'anno, ndr), e poi ci muoveremo di conseguenza. Amplieremo cioè ancora le regole in materia, ove naturalmente sia possibile, recependo o riscrivendo, a seconda delle necessità e peculiarità di questa regione, limiti e regole delle vendite in saldo e degli sconti».

La riforma regionale del commercio è entrata in vigore nel 1999. E per quel che riguarda la regolamentazione dei saldi e delle vendite promozionali detta regole più ferre, rispetto al passato, sia per il periodo vero e proprio dei saldi, sia per quanto riguarda le attività promozionali in coincidenza con la ristrutturazione dei locali. I saldi di fine stagione durano 9 settimane secondo un calendario uniforme in tutte e quattro le province. Mentre le svendite per ristrutturazione devono essere seguite immediatamente dalla chiusura dei locali, per l'avvio nei necessari lavori. «Ora che anche Roma ha corretto la sua linea - conclude Dressi - se sarà necessario, potremo anche noi completare la nostra opera in materia di nuove regole di vendite sottocosto. E finalmente lo potremo fare senza il timore di una bocciatura».

**fe. ba.**

## Missione ad Est: «Il porto di Trieste fa gola agli imprenditori russi del settore del legno»

**TRIESTE** A un anno dalla firma del protocollo d'intesa tra il Friuli-Venezia Giulia e la Regione russa di Vologda, sottoscritto a Trieste dal Presidente della Regione, Roberto Antonione, e dal vicegovernatore, Alexei Plekhanov, l'assessore regionale all' industria, Sergio Dressi, si è recato a Vologda per incontrare i vertici del governo e dell'economia locali «per dare inizio - ha affermato - alla fase operativa di un accordo che per la Regione russa vuole rimanere l'unico punto di contatto diretto con l'Italia».

«I colloqui - ha spiegato l'assessore - hanno determinato un'intensificazione delle relazioni tra le due Regioni, molto simili per vocazione internazionale e interessi produttivi. È stato formato anche un Gruppo di lavoro comune - ha aggiunto - incaricato di seguire lo sviluppo dei programmi economici bilaterali, a cominciare dalla partecipazione del Friuli-Venezia Giulia alla prima settimana fieristica internazionale di Vologda nel 2001. Siamo in perfetta sintonia d'intenti e di obiettivi - ha detto Dressi - e ci siamo resi direttamente conto dell'interesse che il Friuli-Venezia Giulia ha riscontrato tra le decine di tour-operator di Vologda, così come il porto di Trieste ha richiamato l'attenzione dei maggiori imprenditori del legno».

---

Ai domiciliari un altro dirigente della ditta pordenonese specializzata in forniture ospedaliere

# L'inchiesta sanità si sposta a Porcia

*Dopo un nuovo arresto, altre accuse sull'attività della Unimed*

Il titolare dell'azienda avrebbe preso parte alla costituzione di una società che avrebbe dovuto incamerare gli utili di un nuovo poliambulatorio

**PORDENONE** Nuovo arresto, «mitigato» nella forma rispetto ai tre precedenti grazie all'immediata concessione di domiciliari, nell'inchiesta sui presunti episodi di corruzione avvenuti nell'ospedale civile di Pordenone.

Mercoledì scorso – ma la notizia si è appresa solo nelle ultime ore – è finita agli arresti domiciliari la pordenonese Daniela Coden, consigliere delegato della «Unimed srl», la ditta specializzata nella fornitura di attrezzature sanitarie il cui responsabile, Roberto Padovan, tuttora ai domiciliari, era stato arrestato lo scorso 9 maggio per corruzione e turbativa d'asta. Alla donna l pubblico ministero, Federico Facchin contesta di aver gestito scorrettamente fatture e contabilità dell'azienda.

In esame anche i suoi comportamenti seguiti all'arresto del proprietario, quantomeno sul fronte del possibile inquinamento probatorio, cardine dell'ordinanza emessa dal Gip Eugenio Pergola. Proprio al giudice per le indagini preliminari il pm Facchin aveva chiesto l'incarcerazione della Coden e solo in subordine gli arresti domiciliari. Il primo faccia a faccia col gip, così come disposto dalla legge, avverrà entro dieci giorni dalla data di notifica dei domiciliari.

Ma anche sul versante delle contestazioni mosse a Francesco Gallorini, direttore generale dell'azienda ospedaliera Santa Maria degli Angeli – ai domiciliari dopo un periodo di detenzione in carcere – si registrano sostanziose novità: la Procura gli contesta infatti d'aver preso parte, con 50 milioni, alla costituzione della società che avrebbe dovuto incamerare gli utili del poliambulatorio di Porcia.

Una struttura non ancora realizzata ma già ricompresa in un contesto di convenzione con lo stesso ospedale pordennese.

Assieme al funzionario, nella costituenda ditta, vi sarebbero stati anche Roberto Padovan e una società immobiliare sul cui nome vige ancora il riserbo legato al segreto istruttorio.

**ma. bo.**

## Elettrosmog e impianti Monitoraggio al via in provincia di Udine

**UDINE** L'Agenzia Regionale per l'Ambiente, il Comune e l'Università di Udine hanno definito un progetto di monitoraggio e di mappatura dei campi elettromagnetici dati dalle antenne per la telefonia mobile che nel capoluogo friulano, sono quaranta e delle quali è previsto un aumento. I gestori dovranno presentare una scheda tecnica contenente il numero dei trasmettitori, le caratteristiche delle antenne e i siti di installazione.

---

Il Consiglio regionale torna a riunirsi martedì con un ricco calendario

# Parchi a luci rosse, la legge approda all'esame dell'aula

**TRIESTE** Il Consiglio Regionale del Friuli-Venezia Giulia è stato convocato dal Presidente, Antonio Martini, per martedì prossimo. E fra i vari argomenti in calendario vi è anche l'esame della contestata legge sull'offerta sessuale, o meglio sui «parchi dell'amore». Lo ha reso noto il Consiglio Regionale precisando che l'ordine del giorno dei lavori prevede, anche risposte a interpellanze e interrogazioni, l'esame del progetto di legge nazionale del Prc sugli accordi internazionali e la presenza di truppe straniere in Italia e la discussione sul recupero e la valorizzazione del patrimonio storico e culturale di origine italiana in Istria, Quarnero e Dalmazia (come proposto dalla Giunta Regionale e appoggiato dal gruppo Sdi-Verdi). Seguiranno - ha reso noto il Consiglio Regionale - gli interventi di Pdci e Ds sui centri antiviolenza per le donne, del Prc sulla costituzione di un osservatorio regionale per le questioni femminili, oltre a interventi relativi all'ambiente. A conclusione dei lavori i consiglieri forniranno il loro parere sul piano regionale per la gestione dei rifiuti urbani, apporranno modifiche al regolamento interno e eleggeranno il nuovo tutore pubblico dei minori, il difensore civico e i tre rappresentanti della Regione nel consiglio d' amministrazione del Collegio del Mondo Unito dell' Adriatico.

## Trieste-Milano-Trieste Soppressi quattro voli programmati domani

**TRIESTE** Quattro voli Trieste-Milano in programma per domani, 19 giugno, sono stati cancellati a causa dello sciopero del personale di assistenza a terra dell' Aeroporto di Milano. Lo ha reso noto la direzione dell' Aeroporto del Friuli Venezia Giulia di Ronchi dei Legionari precisando che i voli cancellati sono le partenze da Ronchi delle ore 11.05 e 15.10 e gli arrivi da Milano delle 14.40 e 17.35.

---

Dopo attenti controlli della direzione agricoltura

# Ersa promossa a pieni voti Bruxelles non muove rilievi per la gestione dei fondi 5B

**TRIESTE** L'attività dell'Ente regionale per lo sviluppo dell'agricoltura (Ersa) del Friuli-Venezia Giulia, quale braccio operativo della Regione nella gestione dell' Obiettivo comunitario 5B, non ha dato adito ad alcun rilievo da parte della Commissione Europea che ha concluso i controlli degli atti. Lo ha riferito il presidente dell'Ersa, Bruno Augusto Pinat.

«La soddisfazione - ha affermato Pinat - è tanto più grande in quanto rapportata alla severità del controllo subito, in quanto il funzionario della Direzione Generale Agricoltura, che agiva anche per la Corte dei Conti europea, non si è limitato a controllare tutta la documentazione cartacea prodotta dall'Ersa e dalla Direzione Regionale Affari Europei, ma anche - ha aggiunto - un campione di progetti, seguendo una rigorosa pista di controllo, con sopralluoghi nelle aziende rurali e negli enti beneficiari dei contributi».

## Abbonati Adriacom Dai prossimi giorni niente più prefisso

**PALMANOVA** Il servizio di carrier preselection o instradamento automatico delle telefonate, che consente di comporre direttamente il numero telefonico del destinatario senza dover anteporre il codice d'accesso 10025 sarà attivato nei prossimi giorni da Adriacom, società di telefonia regionale del Friuli-Venezia Giulia. Lo ha reso noto l'amministratore delegato Fabrizio Resta.

Adriacom sta inoltre lanciando un abbonamento a Internet che prevede una quota fissa e nessun costo telefonico e si sta confermando «come per le telefonate urbane, il primo operatore regionale a offrire questo servizio per una copertura capillare del territorio».

---

Resa pubblica la richiesta del sostituto procuratore di Pordenone Francesco Facchin

# Dossier sull'Arma: «Si archivi»

*«Del tutto generiche le denunce dell'appuntato Mattioli»*

**PORDENONE** Il sostituto procuratore della Repubblica, Federico Facchin, ha chiesto al Gip l'archiviazione del fascicolo aperto alcuni mesi fa sulla scorta dei contenuti di un esposto spedito nel '99 dall'appuntato Valerio Mattioli (attualmente in servizio alla stazione di San Giovanni Valdarno, in provincia di Arezzo), secondo il quale, nelle cinquemila stazioni dell'Arma sparse per il Paese, sarebbero gelosamente custodine settanta milioni di pratiche permanenti e fascicoli personali.

Dossier, asserisce il militare, intestati a cittadini vivi e morti, ma anche ad associazioni o enti e la cui formazione, sempre a detta di Mattioli, violerebbe la legge 675 del 1996 sulla riservatezza dei dati personali. Una bomba che nelle scorse settimane era divenuta un affaire politico. «Ho disposto tutti gli accertamenti necessari presso il comando provinciale dell'Arma – ha spiegato il magistrato – ma non è emerso alcun che».

La Procura tiene comunque a sottolineare che nello scritto di Mattioli non vi era «alcun riferimento alla realtà locale ma si trattava di accuse genericamente mosse ai carabinieri». Analoga sorte aveva avuto la delazione di Mattioli presso la procura militare di Padova, competente per l'intero Triveneto. «Diedi immediatamente una valutazione negativa a quell'esposto – aveva spiegato al Piccolo il pm Maurizio Block – poiché le indicazioni non erano suffragate da alcun elemento. Non trovammo nulla. Lo scritto fu pesato e soppesato più volte e alla fine decidemmo di non procedere. Per quanto mi riguarda il caso non sarà riaperto». Di analogo avviso anche Facchin.

L'appuntato decise di spedire esposti alle procure di mezza Italia dopo avere scoperto l'esistenza, asserisce lui, di 58mila fascicoli nel comando dell'Arma di San Giovanni Valdarno, un centro di 18mila abitanti. La «sparata» di Mattioli, però, pare destinata a restare tale.

**Massimo Boni**

## Movimenti uniti a Klagenfurt Anche Antonaz contro Haider

**TRIESTE Per il segretario regionale del Partito della Rifondazione Comunista, Roberto Antonaz «è del tutto evidente come i fondamenti del pensiero haideriano siano presenti anche nelle forze politiche attaulamento al governo regionale in Friuli-Venezia Giulia e che quindi l'impegno contro la xenofobia coinvolge anche le forze democratiche non austriache».**

**Pertanto una delegazione del partito si è recata ieri a Klagenfurt, capoluogo della Carinzia, per partecipare a un incontro con partiti, associazioni, collettivi artistici, studenteschi e politici carinziani ed europei, per formare un Comitato che promuoverà una manifestazione a Klagenfurt, nel prossimo ottobre, contro il nazionalismo e la xenofobia e per la salvaguardia dello 'stato sociale'.**

**«La giornata di mobilitazione e informazione - ha detto Antonaz - è servita soprattutto a stabilire le forme di sensibilizzazione che il Comitato intende mettere in atto contro ogni forma di nazionalismo ed esclusione, in difesa dello stato sociale e per la valorizzazione delle minoranze».**

---

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Araldo Franco Romano**

profondamente commossi ringraziano quanti con tanto affetto hanno partecipato al loro immenso dolore.
Una Santa Messa sarà celebrata venerdì 23 giugno alle ore 18.30 nella chiesa di S. Antonio Taumaturgo.

Trieste, 18 giugno 2000

I familiari di

**Giovanna Delben ved. Schiavon**

ringraziano commossi tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 18 giugno 2000

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Irma Dubaz ved. Basolo**

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 18 giugno 2000

ANNIVERSARIO

21.6.1999 21.6.2000

**Silvano Bossi**

Sei sempre nei nostri cuori.

Muggia, 18 giugno 2000

RINGRAZIAMENTO

Ringraziamo quanti hanno voluto dare l'ultimo saluto a

**Giovanni Tamaro**

I familiari

Trieste, 18 giugno 2000

XX ANNIVERSARIO

**Angelo Fornasaro**

Per non dimenticarti mai.

La famiglia

Trieste, 18 giugno 2000

**Sergio Barzelogna**

Grazie di cuore a chi ha partecipato al nostro dolore.

I familiari

Trieste, 18 giugno 2000

III ANNIVERSARIO

**Stanislao Raspolich**

Uniti nel rimpianto.

I familiari

Trieste, 18 giugno 2000

Ringraziamo sentitamente i parenti e tutti coloro che hanno partecipato al nostro dolore.
La moglie, i figli ed i nipoti di

**Amleto Baroncini**

Trieste, 18 giugno 2000

V ANNIVERSARIO

**Bruno Ciani**

Sempre con me.

SYLVA

Trieste, 18 giugno 2000

Il leader della Confindustria rilancia e chiede ai sindacati di superare un ruolo di semplice rappresentanza

# D'Amato: un patto per lo sviluppo

## Ma Cofferati ribatte: «Non si può giocare a scacchi con chi poi usa la spada»

**NAPOLI** Ribadisce che in Italia c'è un «costo del lavoro troppo alto rispetto ai paesi occidentali con i quali si vuole competere»; propone a Sergio Cofferati una nuova alleanza per lo sviluppo, chiedendo però al leader del maggior sindacato italiano uno sforzo per cambiare pelle e per scegliere tra la rappresentanza dei propri iscritti («che sono pensionati e lavoratori emersi del Nord») e il volersi far carico di interessi più generali del Paese; in tema di pensioni è invece drastico: «In questo momento non ci sono le condizioni di quadro politico e di stabilità istituzionale per fare le riforme che il paese deve fare, nonostante le stesse siano quantomai necessarie».

**Antonio D'Amato**, presidente di Confindustria, al solito non è tipo da mandarle a dire. E ieri, nella sua Napoli, dove ha partecipato ad un organizzato dalla fondazione Rodolfo Debenedetti, il numero uno dell'associazione di Viale dell'Astronomia ha nuovamente affrontato i temi più caldi dell'economia nazionale. Al dibattito ha preso parte anche Sergio Cofferati, con il quale D'Amato ha scambiato quattro chiacchiere. Ma non sono tutte rose e fiori. Per il vero disgelo ci vuole ancora tempo. Cofferati, infatti, nel pomeriggio ha replicato in maniera decisa alla proposta ed alle critiche mosse da D'Amato al sindacato nostrano.

Ma andiamo per ordine, partendo dall'argomento costo del lavoro. A giudizio di D'Amato la struttura del costo del lavoro in Italia «è tra le più inique del mondo. Abbiamo salari reali bassi ma costi del lavoro alti - ha sottolineato - per un cuneo fiscale che è tra i più alti tra i paesi occidentali con cui vogliamo confrontarci». Nuova alleanza per lo sviluppo. «Il nostro dibattito - dice D'Amato rivolgendosi a Cofferati - è cominciato ed andrà avanti, speriamo che non venga semplicizzato in scontri tra spadone e fioretto: qui dobbiamo essere tutti consapevoli che il mercato e le dinamiche della competizione oggi non lasciano più scampo». Il sindacato «deve scegliere tra la vecchia logica di rappresentazione degli interessi dei suoi iscritti, come ripete spesso Cofferati», oppure «farsi portatore di interessi più generali che vanno al di là di quelli specifici dei propri tesserati».

Sergio Cofferati

Antonio D'Amato

La replica di Cofferati. «Non ho modificato le mie opinioni da qualche giorno a questa parte - dice il sindacalista - e rispondo a D'Amato che il ruolo del sindacato non deve andare oltre quello di rappresentanza. Penso, inoltre, che la sfida proposta da D'Amato si possa accettare a condizioni ben precise; la condizione è che le regole siano definite prima e non da una sola parte; occorre che sia chiaro il campo nel quale la sfida viene praticata e che siano chiari gli strumenti che si usano nella contesa».

Cofferati si dice comunque d'accordo sui temi posti da D'Amato come la riduzione del cuneo fiscale «per liberare risorse» ma pone delle condizioni precise. «Se non si conferma che la politica dei redditi è obiettivo comune, se non si conferma che i livelli della contrattazione e i meccanismi redistributivi vengono rispettati, se non si conferma che i diritti delle persone che lavorano sono intangibili, è difficile accettare un confronto fingendo di giocare a scacchi con qualcuno che invece pensa, al momento opportuno, di utilizzare la spada».

**p.d.l.**

---

NEW ECONOMY

Segre (Directa): «Conta la velocità»

# Il vecchio Bot-people diventa «trader on line» e rischia a Wall Street

**TRIESTE** *È la nuova frontiera della new economy, il «day trader», l'investitore che scommette in Borsa attaccato al computer. Anche per 24 ore di fila. L'apoteosi del «fai da te», che spesso viene assimilata ad una specie di videogioco. E che ha provocato più di qualche scossa a Wall Street dove migliaia di trader on line piazzano i loro ordini sgranocchiando cornflakes. E facendo impazzire il governatore della Fed, Alan Greenspan.*

*Il «trading on line» ha superato la fase pionieristica per tentare di avvicinarsi al pianeta America, dove la compravendita di titoli via Internet sposta montagne di capitali in un battere di ciglio: migliaia di persone ogni giorno in Italia, si avvicinano al computer con un pacco di grafici e una tazza di caffè per tentare la sorte sui mercati finanziari.*

*«È un fenomeno in continua crescita —afferma* **Massimo Segre**, *presidente di Directa, la prima Sim italiana interamente telematica (nata nel 1995), che sta avviando le procedure per la quotazione in Borsa. Con un volume di intermediato nel '99 pari a 7.200 miliardi, in utile da tre anni consecutivi, la torinese Directa consente ai suoi clienti di comprare e vendere titoli via Internet da Milano a New York. Un buon osservatorio per decifrare questa nuova tendenza dove Directa, che ha fatto da apripista sul mercato italiano, si confronta con altri big come Fineco Online (Bipop), Imiweb, Banca Sella o Intesatrade: «È finita l'epoca del "parcobuoi" — proclama Segre. Oggi anche il piccolo investitore può disporre di strumenti comparabili a quelli degli operatori professionali. Gli ordini eseguiti nel primo trimestre 2000 da Directa hanno superato quota 810 mila. È una crescita continua». D'accordo, ma l'ex Bot-people che decide di puntare via Internet sulla Borsa di New York, senza disporre degli strumenti di un operatore professionale, rischia di veder svanire il proprio capitale in un lampo.. «I nostri clienti si possono continuamente aggiornare, possono visualizzare grafici degli indici e dei titoli, consultare il Calepino di Mediobanca (la versione digitale della prestigiosa pubblicazione di Via Filodrammatici). E tutto questo immettendo e revocando ordini in pochi secondi. Con commissioni molto competitive. Certo, bisogna avvicinarsi a questo strumento con intelligenza».*

*Molti attribuiscono proprio al trading on line la causa di certe ondate di «panic selling». Per il presidente di Directa, in realtà, il rischio alla fine è inferiore se la Borsa si apre ad un numero maggiore di investitori: «Non si può scaricare sul trading on line gli sbalzi del mercato. Anche in Italia dobbiamo accettare una mentalità diffusa, quella dei supermercati finanziari, dove si può investire in Borsa a costi ridotti e in un tempo infinitesimamente inferiore rispetto agli strumenti tradizionali. Questo è il futuro. Internet è un vero strumento di democrazia perchè semplice, affidabile, aperto a tutti». Di fatto a Piazza Affari —secondo proiezioni Directa— la massa di intermediato del trading on line ha raggiunto il milione di miliardi di lire: «In Italia c'è una nuova e diffusa imprenditorialità. Anche gli investitori cominciano a pensare con la propria testa —afferma Segre. Certo, i risparmiatori fanno bene a rivolgersi anche ai gestori professionali. Ma la velocità garantita da Internet è incomparabile. E non è vero che il rischio sia più alto. Si può anche guadagnare, divertendosi, perchè no». E la sicurezza? «Dall'inizio della nostra attività abbiamo smaltito milioni di ordini senza riscontrare alcuna intrusione. Ogni cliente ha il suo codice personale. Una volta aperto il conto, basta un qualsiasi collegamento a Internet e si può iniziare». Dagli ex Bot-people al day-trader la frontiera è aperta.*

**Piercarlo Fiumanò**

---

L'amministratore delegato del Lloyd Adriatico

# Cucchiani: «Le perdite Rc auto delle compagnie saliranno quest'anno a 6 mila miliardi»

**PASSARIANO** Gli italiani, secondo le compagnie di assicurazione, sono troppo distratti e indisciplinati in automobile, tanto da totalizzare il 50 per cento di incidenti stradali in più rispetto alla media europea, con la conseguenza di essere costati negli ultimi cinque anni al sistema assicurativo nazionale ben 27.000 miliardi di lire. È quanto ha affermato l'amministratore delegato del Lloyd Adriatico, **Enrico Tomaso Cucchiani**, in un convegno giuridico sulla liquidazione del danno alla persona svoltosi ieri, a Villa Manin di Passariano (Udine), per iniziativa dell' Associazione magistrati col patrocinio della Regione Friuli- Venezia Giulia.

Tomaso Cucchiani

«Solo nel 2000 - ha detto Cucchiani - si prevede che le perdite delle compagnie nel settore RC Auto saranno pari a 6.000 miliardi di lire, continuando a destabilizzare il mercato a scapito, in ultima analisi, degli stessi assicurati. La probabilità di incidenti in Italia - ha aggiunto - è del 50 per cento superiore alla media europea, e tre volte quella americana. Gli incidenti con danni fisici sono tre volte maggiori rispetto alla media Ue. Questa forte sinistrosità, da sola - ha concluso - comporta un maggior costo delle polizze italiane pari, in media, a 350.000 lire; per abbassare le tariffe, ci vorrebbe un maggior rispetto delle norme e una più severa repressione delle truffe».

---

Si chiude in ribasso una settimana incerta dominata dai risultati economici americani

# Borsa: fiato sospeso in attesa dei tassi Usa A Piazza Affari risveglio degli assicurativi

**MILANO** Si chiude in ribasso per la Borsa valori una settimana molto incerta, in cui il mercato ha sofferto la mancanza di punti fermi e accusato qualche cedimento di troppo. L'indice Mibtel registra un calo dello 0,85%, a 31.787 punti, mentre il Mib30 perde lo 0,83%, a 46.712 punti. In lieve ripresa gli scambi, a un controvalore medio di 6300 miliardi di lire.

Piazza Affari è rimasta presa nella morsa di Wall Street, da dove sono venuti segnali contradditori in merito ai numerosi dati sull'economia Usa, e delle scadenze tecniche di venerdì, che hanno imposto i consueti aggiustamenti di posizioni.

Il continuo stillicidio di cifre provenienti dagli Usa, pur essendo un inno alla trasparenza e all'informazione finisce a volte per ingolfare le scrivanie degli operatori e ingenerare confusione sui mercati, sottoposti a continue pressioni nell'uno e nell' altro senso. Il tema di fondo è individuato da tempo: sapere se la Federal Reserve nella sua riunione del 27 giugno deciderà se intervenire nuovamente sui tassi. Per capirlo si scrutano tutti gli indicatori; solo nei giorni scorsi sono stati resi noti quelli su vendite al dettaglio, prezzi al consumo e produzioni industriali, che hanno dato indicazioni contrastanti. Da qui lo sconcerto in Piazza Affari. Sul piano più strettamente tecnico, assorbite con qualche fatica le scadenze di giugno, in cui si concentravano future e opzioni, il nostro listino è sembrato diviso in due: da una parte una buona fetta dell' old economy, con bancari e assicurativi in primo piano, dall'altra i titoli della new economy e i telefonici.

Bancari e assicurativi beneficiano della crescita dei tassi di interesse, con rialzi per Alleanza (+10,34%), Fideuram (+5,57%), Intesa (+5,29%), banca Roma (+5,60%), Comit (+5,87%), Generali (+3,56%), Ras (+9,23%). Mediobanca (+5,20%) sfrutta la rapida sistemazione avvenuta nell' azionariato, da dove è uscita la Comit, la cui quota è stata redistribuita tra soci vecchi e nuovi, come Mediolanum (+2,15%). In calo i telefonici, con Tim -1,04%, Tecnost -0,76%, Olivetti -0,72%. In positivo ha giocato il road show di Colaninno a New York, in negativo l'annuncio del governo che ha fissato a 4.000 miliardi la base d'asta per l'Umts. Cedenti i valori del Nuovo mercato, che proprio in questi giorni compie un anno di vita. Chl perde il 16,40%, Opengate il 14,06%, Art'è l'11,68%, Tiscali il 9,94%, Tas il 6,89%. Per il resto Gemina (+7,22%) festeggia la vittoria nella gara per Adr, Eni sale del 3,59%, Fiat segna -0,50%, Aem +6,01%.

## Commerzbank-Dresdner: weekend di riflessione

**FRANCOFORTE** Nel fine settimana non ci saranno colloqui preliminari per una fusione fra i vertici di Commerzbank e di Dresdner Bank: lo ha confermato ieri un portavoce della Commerzbank che non ha però voluto commentare un articolo del *Financial Times* nel quale si afferma che i colloqui erano stati programmati per oggi (ieri, ndr.) ma nella notte sono stati poi messi in dubbio. La fonte riportata dal giornale afferma quindi che è soprattutto la Commerzbank a volere un accordo e che per questo sta cercando di convincere i dirigenti della Dresdner a un incontro faccia a faccia. Secondo indiscrezioni le due banche tedesche starebbero esaminando la possibilità di una fusione tra eguali che darebbe vita alla seconda banca tedesca con una capitalizzazione di mercato di circa 45 miliardi di dollari.

Redazione: Capodistria, via Marušič 5 - fax (dall'Italia 00386-66) 274086 - tel. 274087

La proposta emersa durante un convegno internazionale tenutosi a Zagabria e promosso dall'Unione europea

# Veglia in corsa per il polo energetico

## *L'Ue: a Omisalj e Trieste il by-pass dell'oleodotto fino al mar Caspio*

**FIUME** «Embrione della nuova via del petrolio eurasiatico per il 21.o secolo» e «anello iniziale della catena energetica dal mar Caspio dell'Atlantico»: queste le definizioni (sempre enfatiche in circostanze del genere) con cui si è voluto esaltare il significato del convegno internazionale, svoltosi a Zagabria con la partecipazione di esponenti governativi e imprenditori di unidici paesi: Austria, Italia, Germania, Croazia, Slovenia, Slovacchia, Romania, Russai e le ex repubbliche sovietiche di Azerbaigian, Georgia e Ucraina. Si è trattato del primo incontro del genere promosso dall'Unione Europea, con la collaborazione del governo croato, nel quadro del programma Inogate – Interstate Oil and Gas Transport to Europe (trasporto interstatale di olio e gas per l'Europa).

L'incontro zagabrese ha voluto essere una sorta di «livellamento del terreno» in vista della costruzione di una nuova e diversa geografia energetica continentale, basata su un concetto volto a «dribblare» la via di rifornimento più meridionale, ossia quella dall'area caucasica alla Turchia, precaria e sempre a rischio di sconvolgimenti bellici o attentati (basti rammentare la guerriglia curda). Una sorta di «by pass» che sfrutterebbe sia lo Janaf, ossia l'oleodotto adriatico con terminal iniziale a Castelmuschio (Omisalj), sull'isola di Veglia (Krk), nel Quarnero, sia quello triestino. Fra Trieste e Fiume verrebbe così a nascere un «polo» petrolifero a possibile duplice alimentazione: via mare, tramite i porti romeno di Costanza e russo di Novorossijsk, in Mar Nero, oppure via terra attraverso la dirazmazione orientale dello Janaf (che approda a Pancevo, in Serbia, e si collega a Romania e Ungheria). Questa seconda possibilità presume ovviamente una Jugoslavia «depurata» dall'attuale regime di Slobodan Milosevic e reinserita nella geografia politica europea.

**Un approvvigionamento petrolifero alternativo ai corridoi mediorientali più soggetti alle instabilità politiche**

Le linee schematiche e approssimative del predetto disegno di approvvigionamento petrolifero, che terrebbero in debito conto anche i nuovi giacimenti di crude-oil in Kazakistan, delineano così un «corridoio» alternativo a quello più a sud (da Baku, attraverso la Georgia, fino al porto turno di Ceyhan), l'anno scorso tenuto a battesimo a Istanbul dal presidente americano Clinton. In un certo senso, quindi il «polo altoadriatico» non si proporrebbe solo come «valvola di sicurezza» o percorso alternativo, ma come vera e propria risposta europea a quelle che, almeno fino a poco tempo fa, sembravano le preferenze Usa.

## S'iniziano le colonie estive nel Tarvisiano

**TRIESTE** Saranno 370 i bambini di tutte le scuole italiane dell'Istria e di Fiume che quest'anno si recheranno in colonia estiva, denominata «Ai tre confini senza frontiere – conoscenza sport convivenza», a Tarvisio e Camporosso, a coronamento della fine dell'anno scolastico. L'iniziativa, che si ripete ormai da oltre trent'anni, è dell'Università popolare di Trieste e dell'Unione italiana di Fiume e per tutti questi anni è stata realizzata nella piena collaborazione con il comune di Tarvisio e il consorzio enti turistici del Tarvisiano e di Sella Nevea. I bambini, che verranno divisi in due turni, una parte dal 18 al 28 giugno, la seconda dal 28 giugno all'8 luglio, verranno accompagnati da una trentina di insegnanti. Alla colonia estiva di quest'anno partecipano tutti gli alunni che hanno terminato le classi seste delle scuole elementari italiane di Fiume (Belvedere, Dolac, Gelsi, San Nicolò), Pola, Dignano, Rovigno, Parenzo, Cittanova, Umago, Lussinpiccolo, Buie, Capodistria, Isola e Pirano.

Le attività sportive (le strutture sportive, palestre, campi di calcio, ecc. sono messe a disposizione dal comune di Tarvisio) riguarderanno in particolare calcio, pallacanestro, pallavolo; i bambini saranno poi impegnati nell'ascesa del Monte Lussari, con cabinovia, nella conoscenza dei laghi di Fusine e in numerose passeggiate naturalistiche; visiteranno il museo minerario di Cava del Predil e il museo etnografico di Malborghetto. Seguiranno inoltre alcune lezioni della scuola internazionale per cani da slitta-sleedog e di scuola di roccia.

**I CAMBI**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **SLOVENIA** | | | | |
| Tallero | 1,00 | = | 9,43 | Lire* |
| Tallero | 1,00 | = | 0,0049 | Euro* |
| **CROAZIA** | | | | |
| Kuna | 1,00 | = | 252,72 | Lire |
| Kuna | 1,00 | = | 0,1305 | Euro |

**Benzina super**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **SLOVENIA** | | | | |
| Talleri/l | 163,40 | = | 1.620,28 | Lire/l |
| **CROAZIA** | | | | |
| Kune/l | 6,68 | = | 1.688,15 | Lire/l |

**Benzina verde**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **SLOVENIA** | | | | |
| Talleri/l | 150,20 | = | 1.489,39 | Lire/l |
| **CROAZIA** | | | | |
| Kune/l | 6,48 | = | 1.637,60 | Lire/l |

(*) Dato fornito dalla Banka Koper d.d. di Capodistria

Fari accesi anche sulla piccola imprenditoria

## Artigianato in mostra Al via a Capodistria la Fiera del litorale

**CAPODISTRIA** Nel corso di una conferenza stampa è stata presentata la VII edizione della tradizionale Fiera dell'artigianato e della piccola imprenditoria del litorale denominata Primorski Sejem (Fiera del litorale), in programma dal 22 al 25 giugno nella nuova sede espositiva del palazzetto dello sport di Capodistria.

Gli organizzatori della manifestazione hanno precisato che dopo alcuni anni trascorsi nel comprensorio del Marina di Portorose, la Fiera ritorna nuovamente nel capoluogo della regione costiera, in quanto la dirigenza è riuscita a trovare una sede espositiva adeguata alle esigenze degli espositori. Stando alle parole degli organizzatori nell'arco di quattro giorni, oltre un centinaio di espositori, provenienti in prevalenza dalla regione costiero-carsico su una superficie complessiva di circa 5000 metri quadri all'esterno del palazzetto presenteranno oltre una decina di migliaia di articoli di largo consumo. Anche quest'anno, seguendo un ormai collaudata tradizione, nell'ambito dell'esposizione verrà inaugurato il Salone dell'automobile. In mostra alcune delle recenti novità del settore a livello mondiale. La maggior parte del modelli in vetrina potrà essere acquistata in brevissimi termini di tempo.

## Estate 2000, prospettive rosee anche per il centro di Ancarano

**ANCARANO** Dopo lunghi anni di profonda crisi ultimamente stagioni migliori dovrebbero delinearsi anche per l'azienda turistico-alberghiera Adria Convent di Ancarano, situata vicino al confine italo-sloveno. All'inizio dell'anno i dirigenti del grosso complesso turistico-alberghiero, oltre a denunciare conti sempre più in rosso, hanno constatato che in questa precaria situazione finanziaria non potevano contare alcun credito per l'aggiornamento logistico degli stabili e gli altri investimenti necessari. Nel contempo inoltre buona parte dei dipendenti avevano lasciato l'Adria Convent. A questo punto l'azienda edile Reality di Kranj che si occupa della costruzione di alloggi e impianti turistici, ha gettato l'ancora di salvezza all'impresa di Ancarano, in sempre maggiori difficoltà. Negli ultimi quattro mesi al Reality ha rinnovato oltre la metà delle 250 stanze d'albergo, che dispongono complessivamente di 600 posti letto. Si calcola che entro agosto verranno rimesse a nuovo anche le altre 150 stanze. Inoltre verrà restaurata la piscina esterna, le attigue spiagge e alcuni campi da tennis, minigolf e pallavolo. Ultimamente sono state restaurati anche i corridoi dell'antico convento.

Sfiorato un altro incidente mortale nelle acque del fiume Koritnica a una decina di chilometri da Plezzo

## A un passo dalla tragedia tra le rapide

«Vittima» dell'episodio, senza gravi conseguenze, un turista austriaco. Ma in un anno ben sette canoisti hanno perso la vita nei corsi d'acqua della zona

**PLEZZO** Sfiorata una nuova tragedia nelle pericolose rapide del fiume Koritnica, a una decina di chilometri da Plezzo (Bovec). Da giugno dello scorso anno a qualche settimana fa nelle vicine acque del fiume Isonzo, in questa stessa zona, sette turisti stranieri tra cui un giovane canoista di Bolzano, hanno perso la vita.

Questa volta la brutta avventura, fortunatamente a lieto fine è toccata nei giorni scorsi al turista austriaco Hans Mueller, 41.enne elettricista residente ad Hannover, che da qualche giorno si trovava in vacanza nel vicino campeggio. Stando a una prima ricostruzione della vicenda sembra che il canoista aveva deciso di compiere una prima discesa di ricognizione lungo la Koritnica prima di avventurarsi nelle più pericolose acque dell'Isonzo. Sapendo che si trattava di un tratto di fiume particolarmente impegnativo l'uomo pregò una sua amica di legare la canoa a una grossa fune e quindi lasciarla andare lungo le rapide con lui a bordo. Iniziata la discesa, dopo una decina di minuti la corrente ha spezzato la fune e il turista è stato inghiottito dai vortici in un ansa del fiume. La donna ha subito capito la gravità della situazione; trattandosi si un esperta nuotatrice si è gettata nel fiume per soccorrere l'uomo; dopo una una lunga nuotata è riuscita solo ad avvistare la fragile imbarcazione, in balia della corrente, ma non il canoista. Fortunatamente un gruppo di turisti che si trovavano nelle vicinanze sono riusciti a trarre a riva l'uomo ormai privo di sensi. A Mueller è stata subito praticata la respirazione artificiale e il massaggio cardiaco per farlo rinvenire.

È stato poi trasferito alla Casa della sanità di Tolmino, dove gli sono state riscontrate solo lievi ferite e uno grande spavento per l'insolita avventura che poteva concludersi tragicamente.

Manifestazioni per i pellegrini

# Giubileo a Zuglio, centro religioso dell'antica Carnia

**UDINE** Zuglio, l'antica Iulium Carnicum, di romana memoria, con la sua pieve di San Pietro, madre di tutte le chiese della Carnia, torna ad essere il centro religioso della montagna friulana in occasione del Giubileo del 2000. Una serie di incontri a carattere tematico che richiamano un turismo religioso, ma non solo, è stata organizzata già da qualche tempo.

Dopo le scuole oggi la giornata è riservata ai gruppi parrocchiali. Il programma della giornata prevede l'accoglienza dei fedeli a Polse di Cognes sin dal primo mattino, con momenti di fraternizzazione e di ristoro alla Taule dal Gjubileo. Alle 10 una processione pellegrinaggio salirà verso la Pieve di San Pietro, che domina tutta la vallata della But, sino al Plan da Vincile dove il preposto porgerà i saluti. Sono previsti spazi per il silenzio personale e delle soste presso la Chiesetta della Madonna. Alle 11 si officerà una messa cantata ed animata nella Cappella di San Michele. Seguono il pranzo comunitario e momenti socio culturali con cori e concerti bandistici e concerti d'organo.

Durante la giornata sarà inoltre possibile visitare la Polse e le varie mostre allestite, l'orto botanico ed il Museo Archeologico di Zuglio che offre una sistemazione definitiva ai vari reperti provenienti dalle indagini svolte a Zuglio, importante punto di riferimento dell'antica Roma nella strada verso il Norico. Ultimamente il Museo conserva anche numerosi reperti preromani, attribuibili a popolazioni locali e ai galli Celti che abitavano queste zone 2500 anni orsono. La giornata terminerà verso le 18.

Si ricorda che la strada Zuglio San Pietro è percorribile con mezzi che non superino gli 8 metri di lunghezza. Qualora se ne ravvedesse la necessità saranno comunque a disposizione dei bus navetta per 8 persone di fronte al Museo di Zuglio. Chi invece volesse salire a piedi sino alla chiesa fortezza di San Peltro, sull'omonimo colle, potrà seguire le segnalazioni Troi dal Giubileo, percorribile in circa 40 minuti.

**Gino Grillo**

Come trovare gli alberghi che ospitano anche gli animali domestici, e come farli viaggiare

# In ferie, ma assieme ai piccoli amici

## *L'anno scorso sono stati abbandonati 300 mila cani e gatti*

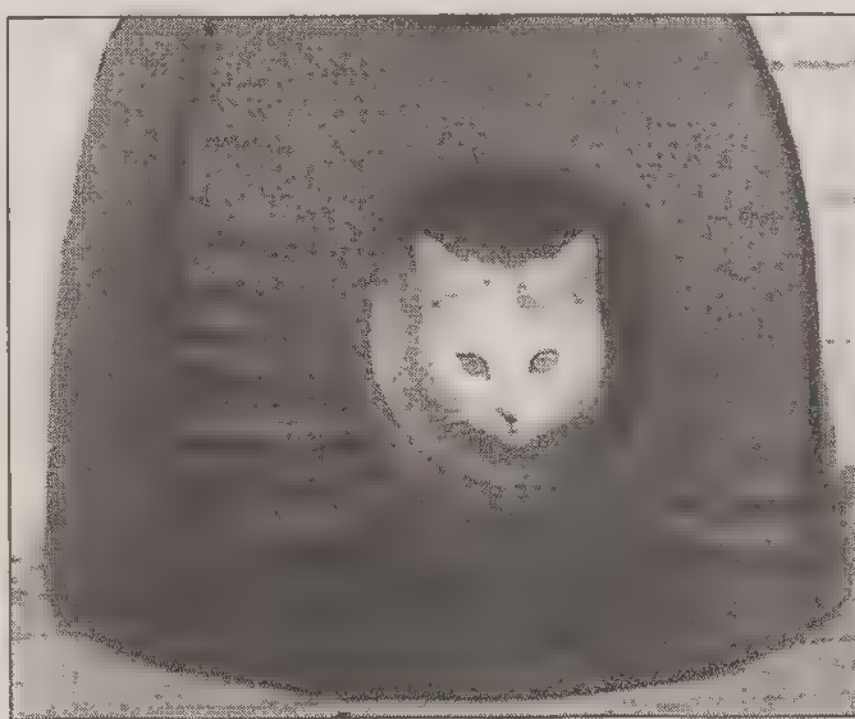
**TRIESTE** Lo scorso anno gli animali abbandonati durante le vacanze estive sono stati più di trecentomila. Cani e gatti buttati sulla strada per inseguire la chimera della vacanza perfetta. Senza nessun problema. Ma portare con sé il proprio cane o gatto in vacanza non è impossibile. Anzi può essere l'occasione in più per divertirsi insieme al proprio beniamino di zampa.

Gli alberghi che ospitano gli animali sono sempre di più. E avere l'elenco degli hotel «amici dei quattro zampe» è semplicissimo. Basta rivolgersi all' ufficio del turismo della località prescelta per le vacanze. Chi desiderasse rimanere in regione, spaziando dal mare di Lignano ai monti della Carnia, potrà rivolgersi all' azienda di promozione turistica regionale (040- 363952, www.fvg-promo.it).

Se si punta al mare croato ci si può rivolgere all' ufficio turistico della Croazia (02-86454497, per l'Istria il sito internet è www.istra.com), se invece la meta è la Slovenia bisogna ricordare il numero telefonico dell'ufficio del turismo sloveno in Italia (02-29511187, internet: www.ijs/slo/resources). Per l'Austria c'è l'associazione alberghiera Austria per l'Italia che risponde al numero verde 167-821189 o l'ente austriaco per il turismo (06-4827387).

La vostra metà è l'Italia, magari la montagna? Allora ricordate il numero dell' azienda di promozione turistica delle Dolomiti venete (0436-3231 o cliccate su www.sunrise.it/dolomiti), quello dell' azienda di promozione turistica dell' Alto Adige (0471-993808 o www.hallo.it) e quello dell' ufficio turistico del Trentino (0461-497353 o www.provincia.tn.it/apt/).

Se invece preferite il mare l'assorato al turismo della riviera riminese risponde allo 0541-716371 (si può contattare anche per e-mail, digitando riminiriviera iper.net) mentre chi si spingerà sino alla riviera veneta può telefonare allo 041- 2792644 della direzione regionale del turismo (su internet al www.protec.it/veneto.htm).

Trovata una sistemazione alberghiera bisogna raggiungere l'agognata meta delle vostre vacanze. Se viaggiate in automobile è bene far mangiare al vostro animale, almeno un'ora prima del viaggio, un pasto solido, poco abbondante. Se Fido o Micio soffrono il viaggio il veterinario potrà suggerirvi un blando sedativo. Per viaggiare tranquilli è consigliabile sistemare il cane dietro una rete o una barriera e il gatto in una gabbietta. Se il vostro mezzo di trasporto preferito è il treno ricordate che tutti i mezzi delle FF SS, meno il pendolino, accettano gli animali. Se l'animale è di notevoli dimensioni dovrete pagare un biglietto pari al 40 per cento della tariffa di seconda classe (ulteriori informazioni si possono ottenere all'ufficio informazioni delle FF SS allo 06-64901).

A chi preferisce volare ricordiamo che all' atto della prenotazione del biglietto bisogna specificare che si viaggia insieme a un animale. Gatti e cani di piccola taglia potranno viaggiare in cabina mentre i cani che superano i dieci chilogrammi dovranno viaggiare nella stiva pressurizzata, in una gabbia messa a disposizione dalla compagnia aerea. Sui traghetti gli animali generalmente possono viaggiare insieme al padrone, chiusi in una gabbietta o legati al guinzaglio. Alcune compagnie marittime, però, esigono che tutti gli animali vengano raccolti in un'apposita area della nave e rinchiusi nelle gabbie.

Ricordiamo, infine, alcuni recapiti telefonici che vi potranno aiutare ad organizzare una vacanza tutta relax con i vostri amici di zampa. Il numero verde di Fido Amico, l'800013075, è un riferimento importante per superare le piccole insidie pratiche delle vacanze «a quattro zampe» e per avere informazioni utili su rifugi e pensioni per gli animali; l'ufficio per i diritti degli animali (06-3215242) vi potrà aiutare ad affrontare al meglio gli eventuali problemi burocratici legati alle vacanze con Micio e Fido mentre l'istituto zooprofilattico delle Venezie (049-70020324) saprà darvi tutte le indicazioni utili sulle vaccinazioni e le profilassi necessarie a seconda della meta scelta per le vostre vacanze .

**Anna Pugliese**

APPUNTAMENTI

# Muggia: concerto del Solstizio Venezia suona: in quattromila

**TRIESTE** Oggi, alle 21, nella Chiesa di Sant'Antonio sarà eseguito il «Vespro delle cinque laudate» di Francesco Cavalli.

Oggi, alle 18, al Teatro Verdi, si chiude la stagione sinfonica di Primavera con la replica del concerto diretto da Djansug Kakhidze.

Oggi, alle 20.30, nella chiesa luterana di Largo Panfili recital con Omero Antonutti.

Oggi, alle 11, in piazza della Borsa concerto della Banda Arcobaleno.

Oggi, alle 21.15, al teatro Verdi di Muggia concerto del Solstizio d'estate con l'orchestra Serenade Ensemble, diretta da Jan Van der Roost.

Domani, alle 20.30, all'Auditorium del Museo Revoltella, per i Concerti d'estate, recital del pianista francese Ali Hireche.

Domani, alle 21, nel Duomo di Muggia, concerto del soprano Elena Pontini, del tenore Sergio Emili e dell'organista Paolo Cescutti (giovedì Orchestra a fiati «Città di Muggia», diretta da Paolo Spincich).

**GORIZIA** Oggi, alle 21, nella Chiesa di Santa Maria in Monte, a Fogliano, serata di musica e poesia «Sino a che non venga il tempo».

**UDINE** Oggi, alle 17, nel Salone del Castello, per il Festival internazione di chitarra, si terrà un convegno su Girolamo Frescobaldi. Alle 20.30, concerto «I suoni delle antiche intavolature», con Mario D'Agosto e Rosario Cicero.

Ancora oggi al Cinema Ferroviario si proietta il film «Diciassette anni» del cinese Zhang Yuan.

Oggi, alle 21, al palasport Carnera, concerto dei Dik Dik.

**MONFALCONE** Oggi, alle 18.30, al Comunale saggio della scuola di danza «Cenacolo Arabesque Endas).

**VENETO** Oggi, , dalle 15, in 300 luoghi di Venezia si esibiranno 4 mila suonatori. La festa si concluderà, alle 22.10, in piazza San Marco con l'esecuzione del brano collettivo composto da Giannantonio De Vincenzo, musicista veneziano e ideatore di «Venezia Suona».

**SLOVENIA** Domani, alle 20, al Tivoli di Lubiana, fa tappa il tour europeo dei Pearl Jam.

Questa sera nell'arena Alpe Adria sfilata di calciatori per il premio Eurochampion

# A Lignano il gala dello sport

## *Marco Simone e Gianluca Vialli i migliori «europei»*

**LIGNANO** Gran galà di sport e spettacolo questa sera a Lignano Sabbiadoro in occasione della consegna del premio Eurochampion - Sedia d'ora 2000.

Alle 21 all'arena Alpe Adria, verrà prima premiato Marco Simone, calciatore del Monaco, quale miglior giocatore italiano militante in una squadra europea nei tornei 1999/2000 e quindi Gianluca Vialli del Chelsea, quale miglio allenatore italiano all'estero. A condurre la serata, organizzata dall'Azienda di promozione turistica di Lignano Sabbiadoro, saranno Italo Cucci, direttore di quotidiani nonché regista del premio Eurochampion e Massimo De Luca, responsabile del programmi calcistici di Mediaset. Tra il pubblico grandi nomi del calcio nazionale, della stampa sportiva e televisiva come Gian Maria Cazzaniga e Candido Cannavò, direttore della Gazzetta dello Sport e presidente di giuria del premio, Jacobelli di Tuttosport, Marino Bartoletti della Rai e altri. Assieme a loro la famiglia Pozzo, promotrice della manifestazione assieme a Promosedia, che ha messo a disposizione il trofeo in oro composto da quattro cerchi disposti a globo che racchiudono una sedia sullo stemma dei Friuli-Venezia Giulia. Sul palco di Lignano sarà pure festeggiato il direttore generale del Milan, Ariedo Braida friulano di Precenicco, ex giocatore e ds dell'Udinese, per aver fatto onore alla sua terra con i propri successi calcistici.

**Claudio Soranzo**

# Il paese delle farfalle dedica due giorni all'artista Daolio

**UDINE** Ultimi appuntamenti della due-giorni dedicata all'artista Augusto Daolio a Bordano, il paese ormai noto in tutto il mondo come il «paese della farfalle», che sulla scia delle iniziative legate alle farfalle sta diventando un importante centro per la diffusione dell'arte.

In occasione della mostra di quadri realizzati dall'artista Augusto Daolio (inaugurata ieri a cura di Rosanna Fantuzzi, compagna di Augusto, alla Biblioteca comunale), oggi alle 17 sarà a lui intitolato il centro scolastico, con lo scoprimento di un mosaico, mentre alle 19, sempre in suo onore, terranno un concerto i Nomadi.

Dalle 14 alle 20 sarà inoltre possibile acquistare l'annullo postale dell'associazione «Augusto per la vita»: il ricavato sarà devoluto in beneficenza.

A Duino con la scuola del Trio di Trieste - Un fitto calendario di lezioni fino ad agosto

# Seminari musicali con grandi artisti

## *Inizia il violoncellista Franco Rossi. Poi tocca ai pianisti*

**TRIESTE** Si chiuderanno a fine giugno i termini d'iscrizione ai Seminari 2000. Anche quest'anno un particolare aiuto da parte del Collegio del Mondo unito dell'Adriatico permetterà la riproposizione dei seminari estivi 2000 alla scuola del Trio di Trieste. È questa un'iniziativa che si attua per il quinto anno consecutivo e ha visto a Duino presenze importanti come Franco Gulli, Arnaldo Cohen, Giuseppe Garbarino, Raina Kabaivanska, tanto per citarne solo alcuni. Queste masterclass hanno normalmente durata dai cinque ai dieci giorni consecutivi e vanno da luglio a settembre. Questa estate verranno proposti quattro seminari: l'inizio delle attività è affidato a Franco Rossi, violoncellista dello «storico» Quartetto Italiano, che come nella passata estate terrà una masterclass di dieci giorni (6-15 luglio) sul quartetto d'archi: tecnica e interpretazione delle opere più significative. Dal 18 al 22 luglio la scuola sarà tutta in mano ai pianisti, certamente attratti dal seminario di Maureen Jones e Dario De Rosa *(nella foto)* dedicato al repertorio per pianoforte a 4 mani, un repertorio ricco, affascinante e difficile per l'equilibrio che necessita tra le parti. Una fusione che si viene acquisendo nel tempo, esercitando un'autocritica e un'attenzione che coinvolge le problematiche più sottili del suonare assieme e del conoscere lo «strumento». Il pianoforte può davvero offrire una gamma timbrica e dinamica che il suonare assieme, sulla stessa tastiera e con l'uso disgiunto dei pedali, insegna a creare e apprezzare. Tutti i pianisti, anche solisti, dovrebbero frequentare questa «palestra»!

Pensata, invece, per i giovani musicisti soli o in formazione cameristica, la presenza del Trio di Parma, dal 26 luglio al 5 agosto. Durante queste giornate le lezioni di Miodini, Rabaglia e Bronzi spazieranno a 360 gradi, dal repertorio singolo del pianoforte, violino e violoncello, all'espressione cameristica del duo, trio e quartetto con pianoforte. Ultima presenza prestigiosa, Paul Badura-Skoda, pianista concertista e didatta viennese notissimo, a Duino dall'8 al 12 agosto. Ogni masterclass si concluderà con una lezione aperta e un concerto serale presso l'Auditorium del Conservatorio «G. Tartini» di Trieste, istituzione che collabora, per il secondo anno, all'iniziativa dei Seminari 2000.

## TEMPERATURE NEL MONDO

| | Min | Max. | | Min. | Max. | | Min. | Max. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BANGKOK | 24 | 33 | HONG KONG | 25 | 29 | PECHINO | 22 | 34 |
| BOGOTA | 11 | 19 | JOHANNESBURG | 9 | 17 | RIO DE JANEIRO | 20 | 26 |
| BRUXELLES | 9 | 19 | KIEV | 10 | 19 | SAN FRANCISCO | 14 | 24 |
| BUDAPEST | 12 | 22 | L'AVANA | 23 | 32 | SANTIAGO | 2 | 13 |
| BUENOS AIRES | 3 | 12 | LIMA | 16 | 19 | SEOUL | 22 | 31 |
| CARACAS | 19 | 25 | LOS ANGELES | 18 | 25 | SINGAPORE | 23 | 32 |
| C. DEL MESSICO | 13 | 23 | MANILA | 26 | 32 | SYDNEY | 11 | 18 |
| DUBAI | 26 | 37 | MONTEVIDEO | 8 | 13 | TAIPEI | 24 | 28 |
| DUBLINO | 14 | 21 | NAIROBI | 14 | 24 | TEL AVIV | 19 | 33 |
| FRANCOFORTE | 7 | 21 | NEW YORK | 22 | 31 | TOKYO | 19 | 26 |
| GIAKARTA | 23 | 33 | NIZZA | 21 | 26 | TORONTO | 18 | 29 |
| HANOI | 24 | 30 | NUOVA DELHI | 28 | 39 | WASHINGTON | 21 | 29 |

HELSINKI 5/15 · OSLO 4/17 · STOCCOLMA 8/15 · MOSCA 11/18 · COPENAGHEN 8/16 · LONDRA 13/22 · AMSTERDAM 7/18 · BERLINO 8/18 · VARSAVIA 6/16 · PRAGA 5/16 · PARIGI 14/25 · VIENNA 11/20 · GINEVRA n.p./26 · LUBIANA 6/21 · ZAGABRIA 6/21 · BELGRADO 14/24 · BUCAREST 11/34 · LISBONA 20/36 · MADRID 14/34 · BARCELLONA 20/29 · ROMA 17/29 · SOFIA 13/n.p. · ISTANBUL 21/30 · ALGERI 13/29 · TUNISI 13/28 · ATENE n.p./n.p. · LARNACA 21/35 · IL CAIRO 23/n.p.

**VIABILITA'** **Collegamento autostradale Sistiana-Opicina-Padriciano con diramazione Opicina-Fernetti.** Tronco Sistiana-Padriciano: restringimento delle carreggiate stradali fra i km 18,4 e 21,3. **A4** Nel tratto Redipuglia-Trieste Lisert, è chiusa per circa 2,5 km la corsia di marcia in direzione Trieste. Nel tratto San Giorgio di Nogaro-Latisana è attivo uno scambio di carreggiata: per circa 2 km è chiusa al traffico la carreggiata in direzione Venezia. Il traffico scorre, in doppio senso di marcia, sulla sola carreggiata in direzione Trieste. **SS 202 «Triestina ex G.v.t.** - Tronco: Trieste-Padriciano: Restringimento della carreggiata fra i km 5,6 e 7,4. Tronco: Cattinara-Molo VII: Restringimento della carreggiata fra i km 37 e 38. **SS 14 «della Venezia Giulia»** - Tronco Sistiana-Trieste: Senso unico alternato ai km 139,8 e dal km 144,3 al km 146,1.

inf. -20°C · -20/-10°C · -10/0°C · 0/10°C · 10/20°C · 20/30°C · sup. 30°C

PRESSIONE: A alta, B bassa · FRONTE: caldo, freddo, occluso

### PREVISIONI (a cura dell'Agenzia Ansa)

Al Nord: sereno o poco nuvoloso per nubi a evoluzione diurna in prossimità dei rilievi. Al Centro e sulla Sardegna: sereno o poco nuvoloso salvo locali e modesti annuvolamenti durante le ore più calde della giornata in prossimità dei rilievi appenninici. Al Sud e sulla Sicilia: sereno o poco nuvoloso per nubi a carattere cumuliforme che potranno svilupparsi durante le ore pomeridiane in prossimità dei rilievi, dove potranno verificarsi isolati temporali.

TEMPERATURA: in aumento le massime.

VENTI: deboli variabili al Nord; deboli sulle restanti regioni.

MARI: quasi calmi i settentrionali; molto mosso lo Jonio e il Tirreno meridionale; mossi gli altri mari

### IL TEMPO OGGI

2.000 m 10 °C · 1.000 m 17 °C

TARVISIO · TOLMEZZO · UDINE · PORDENONE · GORIZIA · LIGNANO · GRADO · TRIESTE

Tmax. 24/27 · Tmin. 13/16 — Tmax. 21/24 · Tmin. 16/19

| IERI | min | max |
|---|---|---|
| TRIESTE | 18 | 25 |
| GORIZIA | 15.9 | 26.4 |
| MONFALCONE | 15.5 | 27.6 |
| UDINE | 17.2 | 24.8 |
| PORDENONE | 18 | 24.6 |

| | MIN. | MAX. |
|---|---|---|
| VERONA | 18 | 24 |
| VENEZIA | 19 | 24 |
| MILANO | 20 | 27 |
| TORINO | 17 | 24 |
| GENOVA | n.p. | 26 |
| BOLOGNA | 21 | 26 |
| FIRENZE | 20 | 28 |
| PISA | 18 | 28 |
| ANCONA | 17 | 24 |
| PERUGIA | n.p. | n.p. |
| PESCARA | 17 | 23 |
| L'AQUILA | 10 | 23 |
| CIAMPINO | 16 | 29 |
| FIUMICINO | 16 | 30 |
| CAMPOBASSO | 14 | 20 |
| BARI PALESE | 22 | 25 |
| NAPOLI | 17 | 28 |
| POTENZA | n.p. | n.p. |

| | MIN. | MAX. |
|---|---|---|
| S. MARIA DI L. | 21 | 27 |
| R. CALABRIA | 21 | 29 |
| PALERMO | 22 | 26 |
| MESSINA | 21 | 27 |
| CATANIA | 16 | 29 |
| CAGLIARI | 18 | 27 |
| ALGHERO | 15 | 26 |

### CENTRO METEOROLOGICO REGIONALE ERSA-CSA
Previsione emessa il 17 giugno 2000

**OGGI** — **attendibilità 90%**
Su tutta la regione bel tempo con cielo in prevalenza sereno. Venti a regime di brezza.

**DOMANI** — **attendibilità 80%**
Su tutta la regione bel tempo con cielo in prevalenza sereno. Farà più caldo con afa in pianura. Venti a regime di brezza.

**TENDENZA PER MARTEDÌ**
Cielo in prevalenza sereno o velato con caldo afoso in pianura. Caldo anche in quota e venti di brezza.

### DOMANI

2.000 m 13 °C · 1.000 m 20 °C

TARVISIO · TOLMEZZO · UDINE · PORDENONE · GORIZIA · LIGNANO · GRADO · TRIESTE

Tmax. 28/31 · Tmin. 14/17 — Tmax. 22/25 · Tmin. 18/21

SERENO 12 o più ore di sole · POCO NUV. 9-12 ore di sole · VARIABILE 6-9 ore di sole · NUVOLOSO 3-6 ore di sole · COPERTO 3 o meno ore di sole · SOLE NUBI BASSE · MEDIA DEI VENTI: MODERATI 3-5 m/s, FORTI più di 5 m/s · TEMPORALE · MARI: CALMO, MOSSO, AGITATO · PIOGGIA: 0-5 mm debole, 5-10 mm moderata, 10-30 mm abbondante, sup. 30 mm intensa · NEVE · NEBBIA · FOSCHIA

## CANTINA

### In Italia il consumo annuo è di 750 mila litri, soprattutto siciliano

# Il vino da messa: a Cormòns etichetta speciale per il Papa

«Corruptum». È l'aggettivo latino con il quale il Codice di diritto canonico definisce il vino inadatto all'officio della messa.

Evoca quel termine «corruzione» che è riuscito a minare la nostra Prima Repubblica. Ma in realtà si richiama all'esigenza di una naturalità posta in dubbio da pratiche chimiche di cantina. Oggi, peraltro, molto meno usate di anni addietro, perché nuove tecniche fisiche di lavorazione in vigna e fra acciaio e «carati» hanno fatto del vino un prodotto di qualità anche «ecologica».

Tuttavia il vino da messa, appositamente creato per gli altari, resta un fenomeno rilevante. Ce lo descrive la recente ricerca di un gruppo di studio coordinato da Roberto Bava, secondo il quale il consumo, a tale specifico fine, è in Italia di 750 mila litri all'anno. Sono le curie a dare il certificato di garanzia, che va da quello vinificato dagli stessi preti nelle vigne di pertinenza a quelli di vignaioli «accettati» per conoscenza diretta dei produttori.

Nella nostra regione c'è una cantina cooperativa, la Cantina produttori di Cormons, che è l'unica a produrre un vino da messa, annualmente donato, in 120 bottiglie da mezzo litro, al Papa. Reca in etichetta lo stemma pontificio, l'autorizzazione dell'Arcidiocesi di Gorizia, e, con l'ultima vendemmia, riporterà pure una frase in latino di Wojtyla dedicata al nuovo millennio.

«Per un cantiniere è un punto d'onore fare un vino da messa; se lo usa il Pontefice è il massimo», spiega l'enologo Luigi Soini, direttore della cantina cormonese. Ne vinifica, per vendemmia, circa 20 mila bottiglie da mezzo litro, in piccola parte vendute anche al pubblico a prezzo equo con l'etichetta «Vino degli angeli», che viene acquistato sovente come presente da fare a un parroco.

Qui ci interessa la caratteristica enologica richiesta allo scopo. Il «diavolo» è l'anidride solforosa. Ma oggi gli enologi sono attentissimi nel suo uso. Per ottenere un vino da messa che non diventi subito acescente, l'importante resta il tenore alcolico: più è elevato, più il vino dura bene nel tempo.

Gran parte dei vini impiegati in Italia nelle celebrazioni sacre viene dal Sud, specie dalla Sicilia. Sono liquorosi. Anche il Vino degli angeli è un passito, ma l'enologo Soini ha scelto una strada sua. Anziché far appassire i grappoli nelle soffitte, in mezzo alla polvere, li lascia all'aria sulla stessa pianta «strozzandoli» nel peduncolo in modo da interrompere il flusso della linfa. Ha dotato duecento soci della cantina di una speciale pinza realizzata nella capitale friulana dei coltellinai, a Maniago. Ciascuno deve fornire 60 grappoli, i migliori, che vengono poi raccolti ai primi di ottobre. Sono 150 quintali d'uva «sacra» anche per la speciale partecipazione collettiva all'evento.

**Baldovino Ulcigrai**

## OROSCOPO

**Ariete** 21/3 19/4
Osservate la situazione, studiatela attentamente per agire poi di conseguenza. Un amico vi presenterà una persona affascinante.

**Toro** 20/4 20/5
Da un pò di giorni un problema di lavoro vi tormenta, cercate di consigliarvi con un amico esperto. Gli slanci in amore non vanno frenati.

**Gemelli** 21/5 20/6
Avete raggiunto una posizone soddisfacente nel lavoro: ora non vi rimane che mantenerla. Una persona va conquistata con pazienza.

**Cancro** 21/6 22/7
Vi siete fatti un'opinione sbagliata di un vostro collaboratore, correte in fretta ai ripari. In amore vi sentite appagati e soddisfatti.

**Leone** 23/7 22/8
Si presenterà per voi l'occasione di far valere le vostre qualità ed essere stimati di più dai superiori. In amore in qualcosa avete sbagliato.

**Vergine** 23/8 22/9
Non è facile muoversi nel ginepraio nel quale vi siete cacciati, ma avete abbastanza esperienza per cavarvela. Perplessità su una relazione.

**Bilancia** 23/9 22/10
Qualcuno sta cercando di bluffare ai vostri danni ma riuscirete a smascherarlo in tempo. Qualcuno forse gioca con i vostri sentimenti.

**Scorpione** 23/10 21/11
Mettete a frutto la vostra abilità dialettica: riuscirete a farvi affidare un incarico di fiducia. Alimentate un'amicizia che può darvi molto.

**Sagittario** 22/11 21/12
Affrontate con calma e lucidità i problemi di lavoro, non minacciano il vostro futuro. L'amore non deve confondervi.

**Capricorno** 22/12 19/1
Un incontro di lavoro vi aprirà nuovi orizzonti e vi indicherà in quale direzione agire. L'amore è sempre un pò una scommessa.

**Aquario** 20/1 18/2
Negli investimenti finanziari in questo periodo non oltrepassate i limiti della prudenza. Nasce un nuovo sentimento d'amore.

**Pesci** 19/2 20/3
Dovete assumere un atteggiamento deciso prima con voi stessi e poi con i vostri superiori. Svolta sentimentale in vista, ci sono tutti i segnali.

## I GIOCHI

**ZEPPA (7/8)**
**La costa Smeralda**
Questa è la parte dove si distinguono
le teste blasonate
per colui che ci è stato
il riposo qui è sempre assicurato.
*Il Nano Ligure*

**INDOVINELLO**
**Com'è la mia partner**
È minuta, trascrivo quanto vale:
per me non è per niente originale.
*Radar*

**ORIZZONTALI:** **1** Il gioco detto anche «Tavola reale» - **8** Un blando assenso - **11** L'attore Pozzetto - **12** Maniaci del risparmio - **14** Alto e slanciato - **15** Una regina delle fate - **18** Salva dalle punture dell'ago - **20** Il Papa impartisce quella «Urbi et Orbi» - **23** Che manca del dovuto rispetto - **24** Scalpellino - **26** Bisognose del medico - **27** Banca vaticana (sigla) - **28** Un quadrupede da carico - **29** Articolo e nota - **31** Fu distrutta con Pompei - **35** È pratico senza prato - **38** Tempo di molte ferie - **39** Città capoluogo di una Valle autonoma - **40** Oggetto che adorna.

**VERTICALI:** **1** Fa corse in città - **2** Aveva facoltà di graziare - **3** Saline senza sale - **4** Il codice postale - **5** Sono uguali in tanti - **6** Così finisce dentro - **7** Località trentina in Val di Fassa - **8** Come dire carcerati - **9** Sigla dell'Irlanda - **10** Le cura il giardiniere - **13** Copie di documenti - **14** Casata, schiatta - **16** Il grande figlio di Terah - **17** La città natale di Gaetano Donizetti - **18** Uscire... dalla retta via - **19** Volta lo fu della pila - **21** Il nome della Pizzi - **22** Un colore degli scacchi - **23** Iniziali di Turgenev - **25** Scosceso, ripido - **28** Non la fa la nave ferma - **29** Pianta acquatica - **30** Il cantautore Sorrenti - **32** Consiglio Superiore della Magistratura - **33** Uno dei figli di Creso - **34** Può precedere frattempo - **36** Conclusione in bianco - **37** I limiti del cast.

**SOLUZIONI DI IERI: Cambio d'iniziale:** *seccatore, peccatore* - **Cambio di consonante:** *prefica, predica.*



## LOTTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 35 | 44 | 50 | 12 | 2 |
| CAGLIARI | 28 | 68 | 33 | 13 | 17 |
| FIRENZE | 69 | 37 | 53 | 42 | 61 |
| GENOVA | 21 | 76 | 43 | 54 | 11 |
| MILANO | 32 | 72 | 55 | 52 | 3 |
| NAPOLI | 49 | 44 | 57 | 74 | 50 |
| PALERMO | 71 | 32 | 67 | 7 | 28 |
| ROMA | 29 | 62 | 61 | 63 | 59 |
| TORINO | 71 | 39 | 20 | 19 | 32 |
| VENEZIA | 70 | 11 | 75 | 88 | 46 |

**Super Enalotto** (Concorso n. 49 del 17/6/2000)

29 32 35 49 69 71 — JOLLY 70

| | |
|---|---|
| Montepremi lire | 16.249.766.545 |
| Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot | 45.989.495.607 |
| Ai 2 vincitori con 5+1 punti lire | 3.049.691.500 |
| Ai 39 vincitori con 5 punti lire | 83.332.100 |
| Ai 4.230 vincitori con 4 punti lire | 768.300 |
| Ai 168.962 vincitori con 3 punti lire | 19.200 |

**OGGI**

| | | |
|---|---|---|
| Il Sole | sorge alle | 5.15 |
| | tramonta alle | 20.57 |
| La Luna: | si leva alle | 22.14 |
| | cala alle | 6.20 |

25.a settimana dell'anno, 170 giorni trascorsi, ne rimangono 196.

**IL SANTO**

S. Gregorio Barbarigo

**IL PROVERBIO**

*Le grandi gioie sono indiscrete.*

**TEMPO**

| | |
|---|---|
| Temperatura: | 18 minima |
| | 25 massima |
| Umidità: | 33 per cento |
| Pressione: | 1024,5 stazionaria |
| Cielo: | sereno |
| Vento: | 18 km/h da Est |
| Mare: | 21,7 gradi |

**MAREE**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Alta: | ore | 10.54 | +27 | cm |
| | ore | 21.31 | +43 | cm |
| Bassa: | ore | 4.08 | -60 | cm |
| | ore | 15.51 | -6 | cm |
| DOMANI | | | | |
| Alta: | ore | 11.28 | +27 | cm |
| Bassa: | ore | 4.36 | -58 | cm |



# TRIESTE

*Cronaca della città*



Tragico incidente a Caresana: due fratelli prigionieri per quattro ore della vettura finita in una vigna

## Auto fuori strada, un morto

### *Solo alle 16.30 qualcuno ha notato l'Opel capottata - Grave il ferito*

**Due fratelli, uno morto e uno ferito, per oltre quattro ore nell'auto rovesciata e finita in una vigna, prima che qualcuno si accorgesse dell'incidente. Sono rimasti così dalle 12.15 alle 16.30 dentro la loro Opel Corsa uscita dalla carreggiata nella strada stretta e remota che collega Caresana a Prebenico, e che dopo un volo di tre metri e mezzo, ha concluso la folle corsa capottata in mezzo ai pastini.**

**Luciano Signoretto, 75 anni, che era alla guida, è morto. Il fratello più giovane, Dario Signoretto, 60 anni, le cui condizioni sono apparse subito gravi, è stato soccorso con qualche difficoltà dai sanitari del «118» e trasportato all'ospedale di Cattinara dov'è ora ricoverato in chirurgia toracica.**

**La tragedia si è consumata mentre tutt'attorno la gente prendeva il fresco nei giardini e nei cortili e le «osmize» vicine pullulavano di avventori. Ma per quella strada passano ben poche macchine, e anche gli sporadici automobilisti transitati non si sono accorti di nulla dal momento che la Opel Corsa, con le ruote all'aria, era poco visibile dal piano stradale. «Io stesso, sono passato di qua poco dopo l'una, quando evidentemente l'incidente era successo - ha commentato il proprietario della vigna - ma non ho visto nulla, nè sentito alcun lamento. Devo purtroppo dire che nel giro di trent'anni questa è già la terza macchina che finisce qui sotto».**

**È stato un ciclista, dopo le 16, a gettare casualmente lo sguardo di sotto e a notare l'auto rovesciata. E' andato di corsa fino alla vicina caserma della Guardia di finanza di Caresana e ha dato l'allarme. Quando i soccorritori sono giunti sul posto hanno visto che l'orologio al polso del conducente segnava mezzogiorno e un quarto: la probabile ora dell'impatto, mentre erano ormai quasi le 17.**

Luciano Signoretto

**Sul manto stradale, secondo i rilievi presi da una pattuglia della polizia stradale, nessun segno di frenata. È probabile che l'anziano guidatore sia stato colto da un malore, tant'è che non ha nemmeno tentato di frenare. Sulla strada strettissima, è bastata comunque una leggera sbandata sulla sinistra per far finire la macchina in picchiata dieci metri più avanti e tre metri e mezzo più sotto, girata sul tetto. Sul posto anche il medico legale Fulvio Costantinides, che ha definito piuttosto probabile la tesi del malore ma non ha potuto dire con certezza se il decesso è stato immediato. E' anche possibile che l'agonia si sia protratta per un certo periodo. Quel che è certo è che quando sono arrivati i soccorsi Luciano Signoretto era morto.**

**I vigili del fuoco di Muggia e di Trieste hanno poi lavorato a lungo per imbragare la macchina e rimetterla sulla carreggiata.**

Silvio Maranzana

A qualche metro di profondità le formazioni sono presenti in quasi tutto il golfo: pescatori sempre bloccati

## Mucillagini solo «nascoste» dalla bora

Mucillagini addio, grazie alla bora? Se per effetto del vento da est-nord-est la superficie del mare è tornata limpida (e la temperatura dell'acqua si è abbassata di diversi gradi), non altrettanto si può dire della situazione in profondità. Il rischio che – con il ristabilirsi dell'alta pressione, l'attenuarsi del vento e l'aumento della temperatura previsti da oggi a martedì – la situazione torni ad essere quella dei giorni scorsi è abbastanza concreto.

I pescatori triestini, le cui imbarcazioni sono tuttora inattive (e lo saranno almeno fino a domani), hanno continuato a perlustrare l'intero golfo, in particolare nelle zone in cui normalmente svolgono la loro attività.

La sgradita sorpresa non si è fatta attendere. Attraverso l'ecoscandaglio hanno rilevato banchi di mucillagini che si estendono dalla costa fino al confine marittimo con la Slovenia, e si sviluppano da qualche metro sotto il pelo dell'acqua fino sul fondo. Pesca impossibile, quindi. La densità delle mucillagini è tale che le reti si romperebbero al primo tentativo di issarle a bordo, come avvenuto qualche giorno fa.

Nel frattempo, per far fronte alla domanda, le pescherie continuano ad acquisatre il pesce in altri mercati, come Grado, Marano Lagunare e Chioggia. Domani, in ogni caso, anche le pescherie che di solito erano aperte, rimarranno chiuse. Il pesce comincia a scarseggiare.

Martedì, in Regione, il danno economico che questa situazione sta causando ai pescatori sarà al centro di un incontro che i rappresentanti della categoria avranno con il vicepresidente della Giunta regionale e assessore all'Ambiente, Ciani, e con l'assessore all'Industria e commercio Dressi.

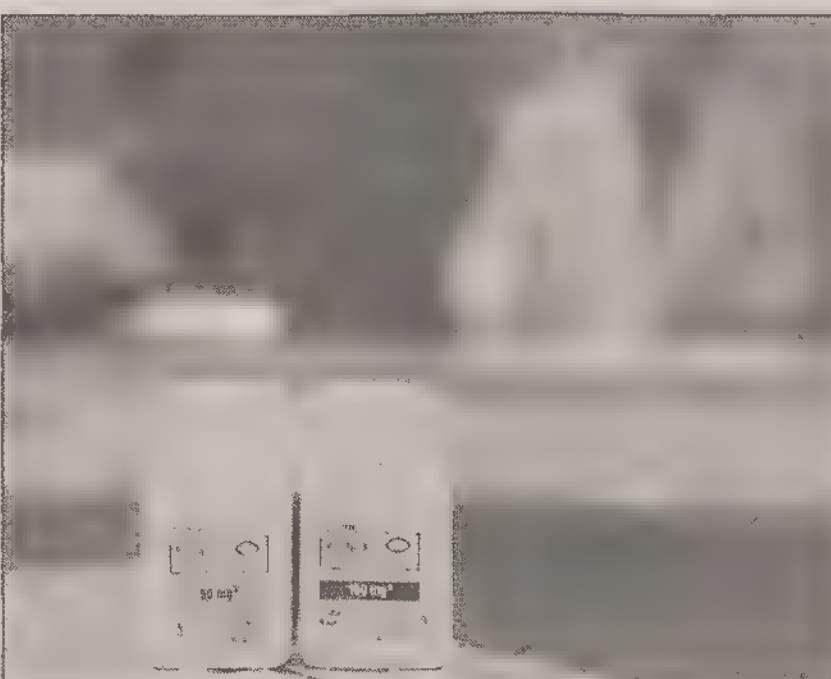
Il timore che le mucillagini possano creare problemi anche alle stazioni balneari è logicamente elevato. L'Azienda di promozione turistica e il Comune di Lignano si sono così affrettati a comunicare che «il fenomeno non ha interessato in alcun modo la località balneare friulana». Ieri pomeriggio i rappresentanti dei due enti hanno fatto un sopralluogo a cinque miglia dalla costa, riscontrando la presenza di «quantità non significative di infiorescenze, spinte verso sud da un leggero vento di bora».

*In fase sperimentale nella struttura triestina due molecole a dosaggio bilanciato per evitare effetti collaterali indesiderati*

I risultati di una ricerca condotta dalla Clinica urologica di Trieste comunicati al 13.o congresso nazionale

## «Prendo il Viagra. Ma non te lo dico»

### *La partner resta all'oscuro della «cura» nella maggior parte dei casi*

«Il Viagra? Funziona, eccome, ma non te lo faccio sapere». È ciò che si evince da una ricerca condotta dalla Clinica urologica di Trieste (città dove la novità Viagra è stata una novità molto gradita dalla popolazione) i cui contenuti sono stati comunicati ieri in una conferenza stampa tenutasi nell'ambito del 13.o congresso nazionale della Società italiana di Ecografia urologica andrologica nefrologica che si conclude oggi al centro congressi della Stazione marittima. La ricerca, avviata per indagare sulle problematiche psicologiche di chi assume il Sildenafil (più conosciuto come Viagra) è stata promossa e avviata tra il novembre '98 e il dicembre '99 dalla Clinica urologica di Trieste e coordinata dal professor Carlo Trombetta.

«Si tratta del primo studio che si fa in Italia per verificare le valenze terapeutiche e psicologiche sul Viagra - ha puntualizzato Trombetta, ieri affiancato dal professor Emanuele Belgrano, responsabile della Clinica urologica, e da Vincenzo Mirone, presidente della Società italiana di andrologia -. Per condurre la ricerca, il Sildenafil è stato somministrato in dose da 50 mg a 114 uomini tra i 25 e i 75 anni che soffrivano di deficit erettivo da almeno tre mesi». Gli «osservati speciali» vivono a Trieste, Udine, Pordenone e Genova.

I volontari hanno assunto il Viagra almeno un'ora prima dell'approccio amoroso. Dopo aver consumato il rapporto sono stati invitati a comunicare, in un secondo tempo, con una psicologa, Maria Francesca Cavallino. La professionista ha rivolto loro un questionario dove sono state formulate delle domande sul livello di accettazione del farmaco, sulla risposta erettiva, sulla bontà del preparato rispetto alle performance prodotte.

I risultati? Assolutamente gratificanti sotto il profilo della resa, anche se dal punto di vista psicologico il Viagra continua a rappresentare un problema per chi lo assume, una macchia sul pedigree di maschio virile, comunque una stampella da occultare agli occhi delle amate. Solo nel 37 per cento dei casi la partner è stata informata che tra lei e il suo compagno c'è di mezzo il farmaco e nel 50 per cento dei casi l'uomo non ha parlato alla donna dell'eventuale rapporto sessuale.

Ma andiamo con ordine. Iniziando dall'erezione, che il 35% degli intervistati ha descritto «più che soddisfacente», accanto a un ulteriore 41% comunque soddisfatto rispetto a un 39% che ha denunciato qualche sintomo fastidioso. Solo sull'11% a quanto pare, il Viagra non ha sortito alcun effetto «corroborante»; nel 31% dei casi il prodotto ha avuto effetto dopo 30-60 minuti dall'assunzione. Per 41 volontari c'è voluta un'ora-un'ora e mezzo per iniziare il rapporto amoroso. Durante l'attesa 42 pazienti su 100 erano fiduciosi, il 30% si sono in qualche modo preoccupati di far cilecca, un 7% ha provato un'ansia piuttosto invalidante. E il rapporto sessuale? È stato descritto pienamente soddisfacente nel 20% dei casi, soddisfacente per un restante 42, appena decente per il 10, fallimentare per un 6%.

In sintesi il 72% degli uomini che hanno provato il Viagra sono intenzionati a «farne scorta» perché soddisfatti degli esiti. Ma come procurarsi il Sildenafil? Persiste infatti un atteggiamento tutt'altro che disinvolto nell'approvvigionamento. Perché nel 97% dei casi il Viagra è stato prescritto dallo specialista, solo il 3% si è rivolto al medico di famiglia. Al momento dell'acquisto, solo 15 su 100 si sono rivolti all'amico farmacista, optando per un 30% sui campioni omaggio forniti dal medico, o rivolgendosi (nel 55% a una farmacia fuori porta).

A rafforzare la sindrome dell'insicurezza, va detto che in 37 casi la partner non sapeva dell'assunzione, mentre in 50 casi l'uomo non aveva parlato con la donna dell'eventuale rapporto sessuale. «Dal punto di vista medico - ha puntualizzato Trombetta - riteniamo necessaria una stretta collaborazione tra medici e psicologici nell'approccio a questo tipo di problematiche. Come ci pare opportuno consigliare ai pazienti di superare le remore psicologiche e di avvicinare gli specialisti con la propria partner. La presenza della coppia sarà in grado di garantire ulteriori dati e motivi per risolvere un problema, la disfunzione erettiva, che colpisce il 13% della popolazione italiana ma che con i farmaci oggi disponibili si risolve nell'80% dei casi.

Entro il 2002 potrebbero entrare in commercio due nuove molecole che sono in fase di sperimentazione a Trieste a dosaggio di Viagra più bilanciato, per evitare effetti indesiderati.

E alle donne, ha aggiunto il professor Trombetta, eventualmente preoccupate di essere solo «terra di conquista» va ricordato che il Viagra asseconda il reale affetto-desiderio dell'uomo nei confronti dell'amata. Come dire che se non c'è attrazione, non c'è intruglio che tenga!

Maurizio Lozei

La sola preparazione del cantiere sta dando la stura a lamentele e proteste

# Piazza delle... divisioni

## *L'assessore: «Facciamo il possibile per ridurre i disagi»*

La recinzione non è ancora del tutto completata, gli scavi dovrebbero (il condizionale in questi casi è necessario) cominciare nel corso della prossima settimana, ma un dato è certo: la polemica infuria di già. Piazza dell'Unità d'Italia, con i suoi lavori di ripavimentazione che la Cesi si appresta a iniziare, promette (o rischia, a seconda dei punti di vista) di diventare il tormentone dell'estate. Anzi, di tutto l'anno, da adesso fino alla prossima estate, quando i lavori dovrebbero terminare.

Stanno protestando, nell'ordine, i disabili, che hanno grosse difficoltà a percorrere gli stretti passaggi ricavati ai margini della piazza, in prossimità degli edifici che la costeggiano, i titolari dei diversi esercizi che vi si affacciano, a cominciare da Angelo Sessa, proprietario del "Caffè degli specchi", che si è visto privato dei 400 posti all'aperto proprio all'inizio della bella stagione, i residenti dei palazzi circostanti, preoccupati dalla situazione in generale e dal polverone che sicuramente si alzerà quotidianamente allorché entreranno in azione le ruspe (già arrivate).

In altre parole, un bel nodo per l'amministrazione comunale, che deve affrontare l'inevitabile onda formata da coloro che sentono il problema più da vicino e della quale si fa portavoce l'assessore ai lavori pubblici, Uberto Fortuna Drossi: "Per i disabili abbiamo subito fatto posizionare delle piccole rampette, in modo che il passaggio sui marciapiedi sia possibile per tutti - spiega - mentre per i negozi e i pubblici esercizi abbiamo fatto e faremo tutto ciò che è nelle nostre possibilità per ridurre al minimo il disagio. In particolare per il Caffè degli specchi - dice ancora Fortuna Drossi - che potrebbe subire i danni maggiori, ma anche beneficiare più degli altri della bellezza della piazza, quando sarà stata ripavimentata e restituita alla città, ho fissato un incontro con i responsabili della Cesi per lunedì, in modo da trovare delle soluzioni. Lo sapevamo che il momento peggiore sarebbe stato quello iniziale - precisa l'assessore - perché l'impatto della novità è il più difficile da superare. Posso però garantire che l'impresa incaricata sta rispettando tutte le regole del caso, a cominciare dalle distanze che devono esserci fra gli edifici e le staccionate".

Poi Fortuna Drossi fa una promessa: "Faremo continuamente pressione sulla Cesi affinché, da un lato, esegua nei tempi previsti le varie opere indicate nel capitolato, e dall'altro che, con il prosieguo dei lavori, si liberino le aree della piazza non strettamente interessate dai singoli interventi".

Ma il tempo è tiranno: "Siamo certi che tutti faranno del loro meglio - dicono i titolari del Caffè degli specchi - ma qui rischiamo di chiudere, perché la previsione, nel periodo dei lavori, è di una riduzione del 70 per cento del volume d'affari, in un'estate che fra l'altro si stava rivelando promettente, con l'arrivo di numerosi turisti. Il danno economico perciò è certo".

Secco invece il "no comment" di Gilberto Benvenuti, del Grand hotel Duchi d'Aosta, l'altro esercizio storico della piazza, che ha una vertenza in corso e preferisce non entrare nel merito.

**Ugo Salvini**

# Al banchetto del Ppi discussione sul parcheggio in Barriera

Presso il banchetto in largo Barriera, allestito dal Ppi, tanti cittadini sono stati attratti dal problema del traffico, dei parcheggi e della viabilità. L'assessore comunale Barduzzi ha avuto modo di illustrare il progetto del parcheggio interrato di prossima realizzazione: troveranno ricovero 500 automobili.

Il dibattito è stato moderato da Massimo Gobessi, con la collaborazione della consigliera comunale Silvana Moro, la quale ha avuto modo di sottolineare l'importante ruolo svolto dal Consiglio comunale nell'opera di raccordo tra le esigenze dei cittadini e le sceklte operate dall'amministrazione.

Il segretario provinciale del Ppi, Walter Godina, ha ringraziato i cittadini che sostano presso il gazebo del partito per fornire utili consigli per l'azione amministrativa che deve partire dalle esigenze della cittadinanza.

Convegno all'Istituto internazionale

# «La Convenzione europea sui diritti dell'uomo va inserita tra i trattati Ue»

«La mancata sottoscrizione della Convenzione europea dei diritti dell'uomo, firmata a Roma nel lontano 1950 e alla quale hanno progressivamente aderito, negli anni successivi, tutti i Paesi oggi facenti parte dell'Unione europea, da parte della Commissione delle Comunità europee e oggi da parte dell'Unione europea, comporta difficoltà a riconoscere i diritti previsti dalla medesima. La domanda che ci si può porre è se la nuova Carta dei diritti fondamentali, alla quale ha accennato qualche mese fa il presidente Romano Prodi, avrà un carattere giuridico che impegni non solo i singoli Stati, ma anche l'Unione, perché in quest'ultimo caso bisognerebbe inserirla fra i trattati».

Così Guido Gerin, presidente dell'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo, ha sintetizzato ieri la situazione normativa nel corso del convegno intitolato «Le prospettive della futura carta europea dei diritti fondamentali», organizzata per approfondire un tema che, anche alla luce delle più recenti scoperte genetiche e tecnologiche, sta diventando ogni giorno più importante nel contesto europeo dell'Unione.

«Nel corso della sua presentazione all'Assemblea parlamentare europea, nel gennaio di quest'anno, Prodi comunicò ufficialmente che avrebbe dato corso allo studio di un documento che avrebbe dovuto concernere i diritti fondamentali dell'Unione europea - ha ricordato Gerin - per quanto riguarda l'applicazione nei Paesi facenti parte dell'Unione europea. È noto che, a questo riguardo - ha precisato ancora Gerin - la Corte di Giustizia non ritenne che la Commissione avesse i poteri per aderire alla convenzione predetta».

«Se la Carta sarà inclusa nel prossimo trattato - ha affermato Rocco Buttiglione, intervenuto al dibattito in qualità di parlamentare europeo - segnerà un passo decisivo verso la costituzione di una cittadinanza comune europea e quindi verso la costituzione di una comune sovranità dell'Unione».

**u. sa.**

La casa circondariale triestina non farà da apripista sugli spazi per l'affettività per i reclusi: il regolamento lo vieta

# Bocciato al Coroneo il sesso «sperimentale»

## *Già applicati gli altri cambiamenti qualitativi: manca però personale*

Niente sesso, siamo detenuti. Il Coroneo non potrà fare da apripista sugli spazi per l'affettività dove i reclusi avrebbero potuto rimare in intimità e anche consumare rapporti sessuali con il proprio partner. Per il semplice fatto che il sesso, anche in base al nuovo regolamento varato giovedì scorso, non entrerà in nessun carcere italiano.

Già un anno fa il sottosegretario alla Giustizia, Franco Corleone, aveva preannunciato al direttore del carcere triestino, Enrico Sbriglia, l'intenzione di avviare una sperimentazione in tal senso nel Nord-Est, e in settembre c'era stato l'annuncio ufficiale da parte del provveditore regionale all'attività penitenziaria per il Triveneto, Orazio Faramo. Era stato detto in una conferenza stampa a Padova che le strutture prescelte erano il Coroneo di Trieste, il Due palazzi di Padova e il carcere femminile dell'Isola della Giudecca a Venezia.

Il sesso dietro le sbarre era però stato poi bocciato dal Consiglio di Stato e il nuovo regolamento delle carceri, innovativo sotto molti aspetti, non ha recepito alcuna liberalizzazione in questo senso. Per quanto riguarda gli altri cambiamenti qualitativi previsti, molti a Trieste fanno già parte della routine. Così nelle celle vi sono acqua calda e bidet e i detenuti che possono farlo, circa 30 su un totale di oltre 200, durante il giorno lavorano all'esterne, in cooperative, amministrazioni o ditte, per fare ritorno in cella prima di sera.

Tutti possono poi partecipare a riti e funzioni della propria religione: ministri di molti culti varcano periodicamente la soglia del Coroneo per fare colloqui e impartire sacramenti. Nel carcere triestino ci sono anche musulmani che pregano Allah rivolti alla Mecca. Il nuovo regolamento prevede la realizzazione di sale moschea, la presenza dell'Imam (colui che guida la preghiera), vitto differenziato e il rispetto del Ramadan. Inoltre vi saranno una maggior diffusione di corsi scolastici e un aumento dei colloqui che passano da quattro a sei al mese e della telefonata settimanale che passa da 3 a 10 minuti. «Tutte belle iniziative - commenta il direttore del Coroneo, Enrico Sbriglia - che innescano però anche una serie di problemi organizzativi, primo fra tutti quello di un indispensabile aumento del personale. Il ministero ora deve dare le risorse perchè il nuovo regolamento possa essere attuato.»

E finalmente entro la fine dell'anno il Coroneo potrà ampliarsi nell'aula appena finita di restaurare e tornare ad ospitare anche la sezione femminile.

**s. m.**

Enrico Sbriglia

# La vecchia diga torna a vivere Iniziative storiche e sportive

La diga «vecchia» torna a essere un punto di incontro per i triestini. Dopo decenni di abbandono e disinteresse, che hanno fra l'altro provocato danni alle strutture murarie, la diga, che fino agli anni '60 fu sede di un popolare bagno pubblico (vi si accedeva con un breve ma simpatico trasporto a bordo di un vaporetto che la collegava al molo Audace) l'associazione culturale «Francesco Stadion» ne ha preso possesso ieri. «Intendiamo promuovere e organizzare manifestazioni di carattere storico, dai fuochi di San Giovanni - ha spiegato il presidente, Sergio Rudini - a commemorazioni di carattere mitteleuropeo, oltre che svolgere attività ricreative e sportive».

L'associazione «Francesco Stadion», che ha scelto questa denominazione per ricordare un vecchio governatore della città e ministro di Francesco Giuseppe, finora era ospite degli uffici della Lega Nord. Conta 200 soci e punta a valorizzare e promuovere la cultura locale e organizzare manifestazioni di carattere storico.

«Sotto questo profilo - ha aggiunto Rudini - è nei nostri progetti il recupero dell'archeologia industriale e marina del posto e l'allestimento di una festa dei popoli d'Europa, nel prossimo settembre».

Le strutture più importanti esistenti sulla diga «vecchia» sono il magazzino e il bunker costruito dai tedeschi nel corso dell'ultima guerra.

Succede a Portolan

# Giuliano Benvenuti nuovo segretario della Fiamma

Giuliano Benvenuti è il nuovo segretario provinciale del Movimento sociale Fiamma tricolore. Succede a Manlio Portolan che, essendo stato nominato segretario regionale, ha convocato per ieri il secondo congresso provinciale, per procedere all'elezione. Benvenuti ha ricevuto l'unanimità dei voti e la sua nomina ha occupato poco tempo nel corso dell'assemblea. Ben più importante l'analisi politica dedicata all'ipotesi di un'eventuale alleanza, a livello nazionale, con il Polo. «La federazione triestina della Fiamma tricolore - ha sottolineato Portolan - ha respinto questa possibilità, lasciando aperta la porta solo ad alleanze ben delimitate, di natura amministrativa e in sede locale. A Trieste rimaniamo perciò sulla posizione della completa autonomia del movimento rispetto al Polo».

In via del Veltro un uomo scopre due topi d'appartamento: colpito di striscio a un braccio con un cacciavite

# Ferito dai ladri sulla porta di casa

*Guarirà in una settimana. I carabinieri stanno seguendo una pista albanese*

**Stava rincasando tranquillamente, salendo le scale in via del Veltro. Sotto l'ultima rampa del pianerottolo del secondo piano, ha visto due uomini armeggiare alla sua porta. Stupore, poi apprensione, infine, spinto dall'adrenalina, ha accelerato il passo mentre i due manigoldi si sono accorti della presenza estranea che li investiva di domande perentorie: «Cosa state facendo a casa mia? Chi siete?».**

**Capita spesso che gli appartamenti dei piani più bassi siano visitati dai ladri. Ma si crede che possa succedere agli altri, mai a noi stessi. Stavolta stava capitando in via del Veltro, al secondo piano.**

**I due ladri, sopresi dall'arrivo del proprietario, hanno abbandonato l'impresa e hanno iniziato a scappare mentre l'uomo si frapponeva alla fuga.**

**Una spinta, un movimento per liberarsi dell'ostacolo, fatto sta che uno dei ladri ha colpito col cacciavite il braccio dell'uomo - non si conoscono nemmeno le iniziali del nome - scendendo le scale a precipizio.**

**Urla di aiuto, qualcuno ha fatto capolino dagli altri appartamenti, l'uomo si è calmato perchè la ferita è uno striscio che guarirà del tutto in sette giorni. Poi sono stati chiamati i carabinieri di via dell'Istria, ai quali l'uomo ha dato una sommaria descrizione dei topi d'appartamento: da qualche parola sentita nella zuffa e da altri dettagli, c'è la convinzione che si tratti di albanesi.**

**La «vittima» ha cercato di impedire la fuga dei malviventi, uno dei quali ha vibrato il colpo**

Anziano ingegnere triestino residente a Grado era caduto battendo la testa nel proprio appartamento

## Svenuto da due giorni, salvato in tempo

**Era caduto a terra sbattendo la testa ed era rimasto incosciente per un paio di giorni ma è stato salvato prima che fosse troppo tardi. Si tratta di un ingegnere triestino ottantenne, G. B., un tempo impiegato alla Grandi Motori, che abita da solo in un appartamento di Grado, vicino al porto. Nell'isola si è fatto tante amicizie frequentando vari locali dove si radunano le persone di una certa età. La figlia, che risiede a Trieste, gli telefona spesso. Lo ha fatto anche giovedì prima di cena. Da allora però nessuno l'aveva più visto nè sentito tant'è che ieri la figlia si è precipitata a Grado assieme al marito. Non ottenendo risposta suonando il campanello e bussando alla porta, si è recata nella vicina sede dei vigili urbani che subito hanno allertato pompieri e 118. I vigili del fuoco sono saliti dall'esterno al primo piano, hanno sfondato la porta e sono entrati nell'appartamento dove hanno rinvenuto l'uomo agonizzante steso a terra lungo il corridoio. Di evidente c'era un ematoma nella zona orbitale destra. Forse aveva accusato un mancamento ed era caduto a terra sbattendo la testa. È stato trasportato al nosocomio di Monfalcone.**

## Motovedetta e ambulanza per una bagnante ferita

Un colpo alla testa, del tutto accidentale che non dovrebbe avere conseguenze gravi, e una bagnante a Santa Croce ha fatto mobilitare i mezzi di soccorso della Capitaneria di porto, chiamate all'opera dal servizio d'emergenza 118.

Il fatto è successo ieri alle 13.30 quando il personale del 118, visto che era difficile arrivare via terra sulla battigia di Santa Croce, ha chiesto l'aiuto delle lance della Capitaneria. Due mezzi sono partiti, un tender ha recuperato la donna ferita portandola sulla motovedetta che ha fatto rotta per il porto di Grignano.

Sul molo, a nemmeno un'ora dalla chiamata, era già in attesa l'autoambulanza del 118 che ha prestato le prime cura, dirigendosi verso l'ospedale di Cattinara dove la donna è stata curata dal personale dell'astanteria.

Iniziativa dell'amministrazione comunale

# Ecco i nonni informatici per postazioni Internet (in quattro centri civici)

Quattro nuove postazioni Internet per dialogare in via telematica con gli uffici comunali, ma anche, più ampiamente, per accedere a siti e servizi della Rete, saranno attivate in via sperimentale presso i centri civici di San Vito, Barriera Nuova, Altipiano Est e San Giacomo a partire dal 10 luglio.

L'interessante novità, tendente a promuovere l'uso intelligente da parte della popolazione delle nuove soluzioni tecnologiche in generale e di Internet in particolare, è contenuta in una delibera approvata in questi giorni dalla giunta municipale su proposta dell'assessore alla programmazione e affari generali e istituzionali Mauro Tommasini, delegato alla realizzazione del progetto Trieste città digitale, che sottolinea anche l'intendimento di trasformare sempre più i centri civici da semplici punti di erogazione di certificati in «centri servizi» di più ampia funzionalità e contenuti.

Ma un'ulteriore e altrettanto significativa novità in proposito – prevista nella medesima delibera – è l'idea di avvalersi di anziani e pensionati in qualche modo istruiti, o addirittura esperti in informatica, per la necessaria assistenza e sorveglianza alla postazione durante il suo uso da parte dei cittadini richiedenti.

Considerata l'impossibilità di distaccare del personale dipendente per svolgere questo compito – ecco l'idea – perché non provare con i «nonni informatici». Sono previste 40 mila lire per ogni turno di due ore di presenza alla postazione in centro civico e una durata dell'incarico di sei mesi, eventualmente rinnovabili.

L'appello è già operativo e tutti gli interessati possono, da subito ed entro il termine del 30 giugno, presentare la domanda d'incarico indirizzata al Comune di Trieste - direzione servizi centrali, sui moduli reperibili presso l'ufficio relazioni con il pubblico di piazza Unità.

Per la selezione dei candidati sarà effettuata una prova a quiz che avrà luogo il successivo martedì 4 luglio, alle 10, nella sala del Consiglio comunale.

TRAFFICO

## Valichi, Tir in attesa e automobili in coda

**Una coda di autotreni (nella foto) lunga tre chilometri si è formata ieri mattina a Fernetti. In Slovenia i Tir non possono circolare durante le giornate di sabato per cui i camionisti hanno dovuto attendere le 22 di ieri sera prima di poter attraversare il confine. La misura, che Lubiana adotta già da due anni, resterà in vigore fino al 15 settembre. Traffico intenso ai valichi con la Slovenia ieri anche di vacanzieri e pendolari del weekend. In particolare code di un paio di chilometri si sono formate a Rabuiese.**

Nuovi rapporti

## Nasce un ente camerale italo-israeliano del Nordest

È stata costituita a Trieste l'associazione Camera di commercio Italo-Israeliana del Nordest, che sarà presentata giovedì 29 giugno dall'ambasciatore israeliano Yehuda Millò e dal presidente della Regione, Roberto Antonione. L'appuntamento conferma una ritrovata armonia nei rapporti tra lo Stato d'Israele e il Friuli-Venezia Giulia, dopo le incomprensioni che avevano condotto nel febbraio scorso l'ambasciatore a sospendere una missione commerciale a Trieste per protesta contro le aperture mostrate dalle autorità locali verso il leader del partito nazionalista austriaco Jeorg Haider. La vicenda era stata chiarita quasi subito, grazie alle precisazioni giunte da Regione e Comune di Trieste, ad alcuni colloqui delle autorità locali con Millò.

La missione commerciale prevista per febbraio a Trieste, dove vive una folta comunità ebraica e sono molteplici gli interessi di Israele, si è svolta poi con identico programma nell'aprile scorso e, proprio in quell'occasione, l'addetto commerciale dell'ambasciata d'Israele a Roma Elazar Cohen, aveva annunciato l'imminente inaugurazione della Camera di commercio italo-israeliana del Nordest.

## Prenotazioni e prelievi solo nei distretti

A partire da domani viene sospesa per motivi logistici l'attività del Centro prelievi e del Cup (il Centro unico di prenotazione) della sede distrettuale di via Nordio. Nel centro sanitario è al via una riorganizzazione degli spazi che, entro pochi mesi, metterà a disposizione della cittadinanza un più ampio ambulatorio infermieristico oltre a un Servizio unificato di risposta per la gestione dei casi complessi. La sede più vicina cui ci si può ora rivolgere per i prelievi e per il Cup è quella di via Stuparich 1. Qui il Centro unico di prenotazione sarà aperto al terzo piano da lunedì a venerdì dalle 6.50 alle 20 e il sabato dalle 6.50 alle 12.30. Per i prelievi, la prenotazione potrà invece essere effettuata (sempre al terzo piano) dal lunedì al sabato dalle 6.50 alle 9.15 mentre il prelievo sarà eseguito al secondo piano.

Sono inoltre a disposizione della cittadinanza i centri prelievi e Cup di Cattinara, del Santorio e del Burlo e quelli degli ambulatori privati e convenzionati. Sia per i prelievi, sia per le prenotazioni delle prestazioni e il pagamento del ticket ci si può rivolgere al Distretto sanitario di appartenenza.

Presentate le centinaia di manifestazioni che ravviveranno tutta l'estate, con una «coda» fino ad ottobre

# Trieste in Palio, la festa nei rioni

*E riunioni di giunta «itineranti»: la prima giovedì (alle 15) nella pineta di Barcola*

«El mondo che mi voio xè a Barcola su un scoio». Non c'è sicuramente «detto» più triestino di questo e per aprire la prima edizione di «Trieste in Palio», la festa dei rioni che durerà tutta l'estate fino a ottobre, luogo migliore non poteva essere che Barcola. Anzi, Barcola tutta nuova con gli arredi urbani rifatti. Mancano solo i chioschi. Festa, discorsi delle autorità, fuochi d'artificio, ma soprattutto una marcia non competitiva e i primi mille riceveranno una maglietta con stampata la frase in dialetto.

Via dunque con Trieste in palio che inizierà giovedì prossimo alle 19 e animerà per primo il rione di Roiano-Barcola e l'intenzione degli organizzatori che ieri hanno presentato la manifestazione nel salotto azzurro del Municipio, è di regalare un'estate unica ai cittadini, soprattutto a quelli che non possono spostarsi, perchè la gente si riappropri di questi spazi, perchè ricominci a dialogare e a parlare dei problemi di quartiere riportando le istanze al Comune. Lo ha detto chiaramente ieri il presidente del Coordinamento per il Carnevale di Trieste e il Palio cittadino, Roberto de Gioia, ma lo ha ribadito anche il vicesindaco Damiani. Dodici gli appuntamenti in altrettanti rioni, ciascuna festa durerà due giorni. Da giovedì 22 giugno a domenica 15 ottobre. Concerti, teatro, danza, spettacoli, marionette, teatro per bambini, aerobica, calcio. Sport, arrampicata. E mille altre cose. «Sto facendo un conto degli eventi – ha esordito il vicesindaco visibilmente soddisfatto – per ora sono a quota 215, ed è un conto provvisorio. E questi numeri smentiscono chi va dicendo che quest'anno il Comune non organizza nulla per l'estate».

**Concerti, teatro, danze, spettacoli, aerobica, calcio e giochi per bambini: gli «eventi» sono 215**

Per l'occasione anche il Comune con la sua giunta si sposterà con le sedute di rione in rione. «Ogni settimana abbiamo due riunioni – ha annunciato Damiani – il lunedì e il giovedì. Anche d'estate, e facciamo in modo di mantenere il numero legale per non sospenderle. Il lunedì in genere è una giornata di delibere, molto impegnantiva. Il giovedì dedichiamo la seduta alla discussione dei problemi. Da giovedì prossimo andremo a discutere nei rioni».

Si inizia il 22, alle 15 nella pineta di Barcola. Saranno assunte delle delibere e poi assieme con il presidente del Consiglio comunale, quello della circoscrizione e delle commissioni permanenti, la giunta cercherà di confontarsi con le realtà e i problemi del territorio.

Associazioni, cittadini, Pro loco: chi ha dei suggerimenti da dare si tenga pronto. «Dobbiamo predisporre il bilancio del 2001 – ha spiegato il vicesindaco – e vorremmo conoscere le esigenze dei singoli quartieri. E poi per il 28, come è accaduto lo scorso anno, convocheremo al Revoltella tutte le categorie economiche, sociali culturali della città per chiedere altri suggerimenti per fare il bilancio. La prossima primavera noi (giunta e sindaco) non ci saremo, dobbiamo fare un buon bilancio, che sia accolto da tutti ed è interesse di tutte le forze politiche. Farlo assieme ai cittadini, a chi li rappresenta, in modo trasparente».

**g.g.**

Si respira aria di «silva academica» visitando il giardino recentemente restaurato da Comune e Soprintendenza

# Balzo nel tempo all'Orto lapidario

*Una vera «silva academica», un luogo romantico (ma nel senso letterario e antico, quando le passioni archeologiche erano all'apice), un giardino dove trovano posto le pietre triestine accanto a quelle aquileiesi, tra rose alberi, un luogo di riposo «grazioso e istruttivo». E' sicuramente così che voleva l'Orto Lapidario Domenico Rossetti, dotto studioso e procuratore civico che tanto sognò questa realizzazione per ricordare e «sanare l'onta» del delitto dell'archeologo Johann Joachin Winckelmann, assassinato a Trieste mentre era in procinto di partive alla volta di Ancona. Rossetti, che lavorò assiduamente assieme a Pietro Kandler anche per ottenere pezzi triestini noti, non riuscì a vedere l'inaugurazione che si tenne dopo tanti ostacoli, lungaggini e problemi l'8 giugno del 1843, 75 anni dopo la morte di Winckelmann.*

*Gli stessi problemi e lungaggini che hanno accompagnato i 10 anni di ristrutturazione dell'Orto riaperto e ri-inaugurato (significativamente) l'8 giugno scorso. E chi lo andrà a visitare avrà sicuramente una sorpresa. Basta passare quella porta, entrare, lasciandosi alle spalle spazio e tempo. Si ritrova quel «luogo di riposo grazioso e istruttivo», la Silva Accademica sognata da Rossetti. E gli splendidi lavori di ristrutturazione dell'orto voluti dal Comune a cui è affidato e diretti e seguiti dalla Soprintendenza ai beni ambientali e architettonici del Friuli-Venezia Giulia (dall'architetto e vicesoprintendente Franca con finanziamenti Fio su progetto dell'architetto Visintini) e completati dai Civici musei di Storia ed Arte, fanno dimenticare e sparire qualsiasi polemica e tensione.*

*Nuove cancellate, nuove porte, nuova biglietteria. Un profondo lavoro di consolidamento e riassetto delle opere murarie. Si può salire anche sulle mura, godendo di momenti di pace unici. E' stato riordinato il materiale epigrafico e scultoreo, sono stati restaurati alcuni pezzi. Ma soprattutto, ed è forse la chicca (toglie il fiato entrando), è stato restaurato il tempietto con il monumento a Winckelmann ora attorniato da essenziali basamenti in marmo di Aurisina che ospitano ora le sculture classiche appartenute alla collezione degli Arcadi Sonziaci. Non è ancora completo: presto verranno rimesse sulle pareti del cenotaffio le lapidi originali dei famosi «oblatori» che hanno contribuito a costruirlo.*

*Ben 10 mila metri di giardino ai piedi della basilica di San Giusto a metà tra un orto e un giardino con tanto di albero di ciliege carico di frutta. Un restauro che assieme ad altri recuperi di altre sedi museali ha fatto da volano per il riassetto dell'intero gruppo dei musei a Trieste passati in pochi anni da 11 a ben 19 strutture. Un ulteriore arricchimento culturale per la città che in termini turistico-economici si tradurrà in breve in maggiore attrattività per Trieste. Sentieri, percorsi nel verde, piccoli tempietti che proteggono le lapidi più delicate, le mura con le torri del XV e XVI secolo, il lapidario medioevale-moderno.*

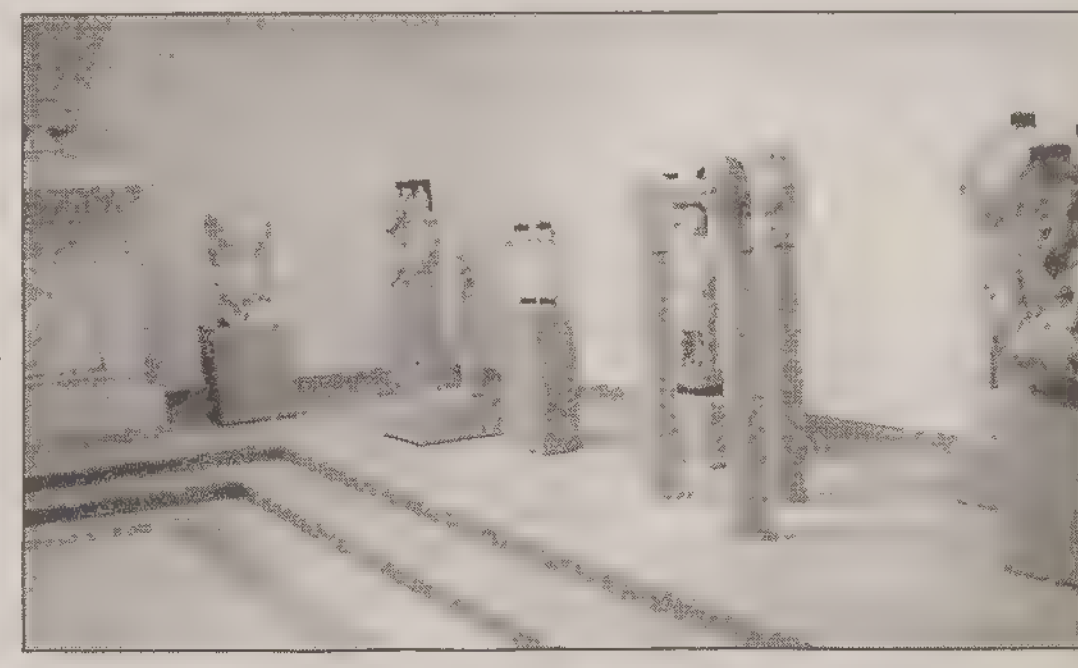
*Ora l'orto è aperto ogni giorno dalle 9 alle 13 e il mercoledì sino alle 19, ma ad agosto sarà possibile visitarlo anche alla sera nel corso della manifestazione «Musei di sera». Sono state sistemate particolari lampade di illuminazione chè rendono affascinante l'atmosfera. E per due domeniche, il 25 giugno e il 2 luglio l'entrata sarà totalmente gratuita. Le sorprese non sono finite. Scendendo si trova il Civico museo di storia ed arte che sta fervendo di lavori. Sono stati liberati gli spazi del pianterreno e, grande novità, saranno pronti e aperti da fine luglio. Diventano nuove sale espositive e ospiteranno sculture romane, reperti bronzei, e la collezione egizia che verrà esposta integralmente.*

*C'è un'ultima novità, ma bisognerà attendere ancora alcuni mesi (l'apertura è prevista entro l'anno): si tratta del Bastione Lalio del Castello di San Giusto, a pochi passi dell'Orto lapidario, dove sono tati trasferiti e saranno preparati tutti i più preziosi reperti della Trieste romana. Un'operazione in grande stile quella del rilancio culturale dei musei in città, lo sa bene il direttore dei Civici Musei Adriano Dugulin che (sostenuto dal vicesindaco Damiani) vi ha speso gli anni più preziosi della sua vita, ma che ha avuto anche molti sponsor (tra gli ultimi le Generali che hanno contribuito con le didascalie e i tabelloni per tutto l'Orto e il Lalio). Da ultimo, e non poteva mancare per un intervento culturale davvero moderno: il museo su Internet. Tra breve infatti nella rete civica (cercare sotto www.comune.trieste.it) sarà possibile consultare il sito dell'Orto lapidario in linea con tutti i pezzi e tutte le foto a disposizione degli studiosi.*

*Trieste è decollata dalle secche economiche e ora vola, alla grande, anche sul fronte della cultura.*

**Giulio Garau**

Il calendario delle manifestazioni che prenderanno il via dalla riviera per proseguire poi a Valmaura, a San Giovanni, in Ponziana e via via in tutti i quartieri

# Giovedì la marcia, venerdì corsa con i pattini sul pavé

«Giovedì c'è la marcia non competitiva, e fin qui va bene, venerdì però c'è la gara sui pattini, o meglio sui rollerblade. E dimostreremo al vicesindaco Damiani che da quando a Barcola c'è il pavè si pattina male» L'ha detto scherzando, ma non troppo, ieri il presidente del Comitato di coordinamento del Carnevale e del Palio, de Gioia e il vicesindaco Damiani lo ha rassicurato: «Per me si pattina bene, comunque proporremo valide alternative». Conto alla rovescia per l'inaugurazione di Trieste in Palio. Appuntamento alla fontana di Barcola, giovedì e venerdì 22 e 23. Dalle 19 sino alle 23 quando si spegneranno le luci. Giovedì alle 19 ci sarà il discorso delle autorità e alle 20 la marcia non competitiva. Ma poi il passaggio con picchetto dei canottieri Saturnia, il concerto della banda Berimbau con lo spettacolo di danze brasiliane. Spettacolo di giocolieri e gran finale con i fuochi d'artificio. Venerdì 23 dedicato ai bambini con il castello gonfiabile, aerobica sul mare, gara sui rollerblade e infine concerto Jeko Baobab, Etoile Fuilante e Ripidi.

La settimana dopo l'appuntamento è a Valmaura. Seguirà San Giovanni-Cologna (20-21 luglio), San Giacomo-Ponziana (27-28), Trieste Centro (14-15 agosto), San Luigi (16-17), Rozzol Melara (23-24 agosto). Poi c'è settembre con Servola-Chiarbola (2-3 settembre), Altura-Poggi (8-9), Opicina-Altipiano (16-17 settembre). Venerdì 6 ottobre si va a Borgo San Sergio al Dancing Paradiso, e per finire sabato e domenica 14-15 ottobre l'appuntamento è a Sant'Andrea-San Vito campi Elisi alla piscina comunale Bianchi. Festa conclusiva al PalaTrieste. Tutte feste e manifestazioni a ingresso libero e gratuito. E ci sarà spazio pure per la beneficenza: i soldi che saranno raccolti saranno devoluti ad Azzurra, l'Associazione malattie rare.

«Con il Carnevale abbiamo pensato di far rivivere i rioni, far parlare e partecipare la gente, i cittadini. Riportare la comunicazione, la socializzazione. Dopo il Carnevale ecco il palio dei rioni. Non illudiamoci di raggiungere subito questi obiettivi – ha spiegato de Gioia – ci vorranno anni per maturare. Bisogna coinvolgere la gente e per questo abbiamo pensato non solo a organizzare nuove feste, ma inserirci nelle manifestazioni già presenti sul territorio, valorizzarle, proporre un calendario che è una bozza da costruire assieme».

Per ricostruire questo spirito cittadino antico, dei rioni. E quest'aria si comincerà a respirare già da venerdì prossimo: tutti i rollerblade che gareggeranno a Barcola, sin dall'inizio, dovranno «dichiarare» il loro rione di appartenenza.

# I promossi degli istituti Campi Elisi, Rismondo e Galvani

**Praticamente, con oggi l'elenco dei promossi delle scuole medie è agli sgoccioli mentre iniziano a completarsi gli scrutini nelle scuole superiori. Le vacanze possono cominciare anche per quelli che frequentano gli istituti superiori cittadini. Pubblichiamo l'elenco dei promossi della Campi Elisi, della Rismondo e dell'istituto professionale per l'industria e l'artigianato Luigi Galvani.**

**Sc. media Ai Campi Elisi**

**I A:** Alessia Bardini, Emiliano Bastiani, Federica Bastiani, Michela Benci, Francesca Blasi, Giulia Bonn, Barbara Bossi, Anna Bravin, Francesca Calligaris, Federico Canu, Andrea Carena, Sara Caselli, Nina Colapietro, Alice Crevatin, Matteo Iles, Emanuele Noè, Giovanni Pinamonti, Francesca Ricamo, Jacopo Sivitz, Fancesco Straniero, Giovanni Valmastri, Manuele Vogiatzakis, Matteo Zacchigna, Eleonora Zeper, Giacomo Zotta.

**II A:** Lorenzo Barbo, Valeria Bartoloni, Mattia Carraro, Stefano Cornachin, Veronica De Carolis, Giulio De Santi, Manuela De Zan, Francesco Di Martino, Caterina Fonda, Giulia Garbin, Silvia Grillo, Giacomo Lazzini, Matteo Lucian, Andrea Marinò, Gabriele Mazzuchin, Lorenzo Mezzetti, Alessio Michelazzi, Giulia Ottaviani, Alia Nefer Qubrosi, Giacomo Sai, Martina Saravo, Doriano Stipancich, Carolina Toscano, Gabriele Trevisan, Federico Vascotto.

**I B:** Francesca Bardella, Veronica Bellecini Linda, Masha Cardone, Giulia Cesaratto, Paola David, Giada Delbono, Ambra Filippi, Alessandro Longo Zuretti, Annalisa Marano, Domiziana Daniela Morelli, Matteo Nessi, Bojan Nikolic, Danijel Nikolic, Enrico Piazza, Dario Scarpa, Martina Schender, Francesco Sforza, Jozi Shuli, Steven Sossi, Caterina Stolfa.

**II B:** Terry Bartoly, Antonio Brunetti, Riccardo Civita, Matteo Cressi, Matteo Dossi, Nicole Fazarinz, Marco Franzutti, Teodora Godini, Martina Jerman, Giulia Locoselli, Simone Maver, Giuliano Francisco Mervar, Noemi Moratto, Valentina Movia, Irene Pizzimenti, Fiorella Giovanna Rizzo, Emilia Rodolico, Flavia Selem, Giancarlo Calogero Solazzo, Ambra Terranova, Massimiliano Tonutti, Marco Urbani.

**I D:** Giusy Alessandra Andaloro, Luana Autunno, Stefano Benedetti, Nicole Blasizza, Alessio Calligari, Alessandro Chirsich, Stefano Cigui, Francesco Cincopan, Stefano Cocca, Enrico Cumbo, Anna Colapaoli, Simone Martini, Andrea Mosca, Petra Nacmias Indri, Federico Paron, Davide Perich, Daniele Perini, Annalisa Radin, Laura Sasco, Fiorenza Sergon, Andrea Sinico, Martina Troha, Martina Trombetta, Sara Zucca, Ben Zur.

**II D:** Riccardo Boschian, Francesca Brana, Andrea Carusi, Silvia Clai, Anna Delise, Francesco Fieramosca, Alberto Gamaleri, Paola Germani, Andrea Gleria, Diletta Laboranti, Marko Markovic, Stefano Martinelli, Davide Miliani, Paola Mocchi, Beniamino Pagliaro, Eleonora Palumbo, Michele Perlangeli, Alberto Sasco, Stefano Sciannamblo, Michele Sinigoi, Francesca Spirito, Denise Tremul, Piero Zoglia.

**I F:** Alessia Belli, Marco Bucconi, Simone Castellaneta, Giulia Cavallini, Marco Comelli, Lucia Conti, Veronica Coslovich, Elisa Di Benedetto, Silvio Di Costa, Carlotta Godini, Bruno Maişto, Daniele Maraspin, Matteo Marchiò, Gian Marco Marzari, Gabriella Perini, Stefano Quarantotto, Stefania Simoni, Michela Toffoli, Massimiliano Vinci.

**II F:** Giacomo Bisà, Giulia Braico, Jacopo Capudi, Sabrina Ciacchi, Mariko Dreossi, Daniel Favento, Giuliano Festa, Giulia Giannini, Alberto Giovannini, Luca Jugovac, Marie Morassutti Vitale, Giulio Pegoraro, Alexandro Pellizzer, Luca Raffio, Pietro Reggente, Federica Renier, Giuseppe Rinaldi, Sharon Ritossa, Erik Sferco, Martina Sila.

**I G:** Virginia Balestra, Consuelo Basile, Daniel Bruno, Silvia Cangiano, Michele Capuzzo, Andrea Di Felice, . Marco Filiplich, Benjamin Fortini, Riccardo Glessi, Laura Grezar, Doriano Miloch, Alessia Mongelli, Maxel Olito, Carolina Ragno, Valentina Rimoli, Manuel Russiani, Bruna Trebbi, Lorenzo Tropea, Federica Verdecchia, Caterina Vidulli, Marco Zecchi.

**Istituto Comprensivo Rismondo**

**I A:** Peter Babic, Alessandra Bobicchio, Alice Bulli, Bruno Umberto Calixto, Michaela Callini, Marco Cisera, Martina Cogai, Samanta Colautti, Elia D'Anza, Antonella Galliani, Andrea Gozzi, Gabriele Grassi, Matteo Metz, Debora Ovsec, Martina Polo, Emanuela Radin, Jennifer Sabadin.

**I B**: Stefano Cardea, Mattia Corona, Andrea Damiani, Giulia Degrassi, Marzia Di Giovanni, Dean Mangiafico, Daniele Miceli, Hellen Prelessi, Stefania Punzo, Lorenzo Radovini, Giulio Ravalico, Alessandro Repole, Matteo Scozzarella, Alessia Vasta.

**I C**: Sara Cardomini, Antonio D'Agata, Matteo D'Agostino, Giulia Delise, Ilaria Gasparo, Luca Gennari, Stefano Grazioso, Simone Iona, Nicole Manghisi, Lorenzo Mattiussi, Paolo Milano, Nicola Ramani, Ishtar Reja, Federico Scognamiglio, Andrea Sodar, Katyuscia Valenti, Francesca Zarl.

**II A**: Alessia Antoni, Michele Benedet, Matteo Bobicchio, Lorenza Cingerla, Stefano Coronica, Massimiliano Czerwenka, Denis Ferro, Martina Iesu, Luca Lonzaric, Cristiano Paolini, Francesca Pennacchia, Mattias Persoglia, Stefano Piccilin, Roberta Piuca, Daniele Ptaczek, Velisa Tomil, Barbara Zerial, Davide Zucchiatti.

**II B**: Federica Ballarin, Luca Bonaduce, Andrea Cocolo, Daniele Ficarra, Sara Giovannini, Andrea Marchiò, Debora Miceli, Elisa Pastori, Luca Pisani, Francesca Redivo, Federica Stocca, Stefano Valenti, Elisa Vidoli, Elisa Zupin.

**Istituto professionale di Stato per l'industria e l'artigianato Luigi Galvani**

**Classe I operatore meccanico del settore odonto:** Marzia Bartole, Elisa Bradaschia, Dubravka Dacic, Daniela Diordoski, Sandi Fabris, Sara Felician, Yenny Furlan, Dea Grattagliano, Bojana Lovric, Renis Misja, Andrea Moratto, Tania Szalay, Anxelo Zaharia.

**Classe I operatore meccanico del settore ottico:** Raffaella Batistic, Stefano Cavalieri, Roberto Chicco, Valeria Iaccarini, Lara Legovich, Michela Martinelli, Zorana Precanica, Sibilla Serafini, Mario Sorli, Lara Stoppa, Rachele Zivic.

**Classe I indirizzo elettrico elettronico I A:** Michele Abascia, Matteo Achkar, Davide Buzecan, Manuel Coslovich, Luigi De Santi, Stefano Fontanot, Enrico Gerola, Roberto Gulich, Jassine Larzak, Lorenzo Maranzina, Piero Meggiolaro, Marco Pisetta, Mario Saliasi, Christian Zigon.

**Classe I indirizzo elettrico elettronico I B:** Marco Battaglia, Andrea Bianco, Daniele Chebat, Gianluigi Di Vito, Andrea Iannello, Luca Lo Cascio, Giacomo Molinari, Diego Parisi, Mladen Precanica, Nicholas Privileggi, Valerio Raiola, Taha Saddik, Davide Telluri, Daniele Vegliach, Milan Vladanovic.

**Classe I indirizzo chimico biologico:** Linda Babini, Luca Catenacci, Lidia Cherti, Alessandra Crevatin, Alessandro De Lorenzo, Francesca Fiermonte, Sara Garau, Lorenza Marassi, Andrea Moselli, Martina Vascon, Giuseppe Zona.

**Classe I indirizzo meccanico termico:** Stefano Corsi , Kemal Dano, Daniele De Bortoli, Andrea Fenderico, Luca Locatelli, Marco Marson, Michele Matarrese, Erik Millo, Alex Milotic, Alessandro Nulli, Andrea Policarpo, Lucio Pusateri, Marco Ronga, Daniele Vedova, Angelo Vedovelli.

**Classe II A indirizzo meccanico settore ottico:** Michele D'Iorio, Alessia Indrigo, Alessandra Lorenzi, Flavio Marchi, Francesco Metz, Alice Tonsa, Stefano Tosolin, Carlo Zornada.

**Classe ¡II A indirizzo meccanico settore odontotecnico:** Daniele Ameruoso, Marco Barbato, Gregor Budin, Egle Cetina, Rosalì Concas, Jelena Dakovic, Mauro Franco, Francesco Gurtner, Sara Hrvtain, Manuel Kaucic, Elisa Miele, Serena Pausche, Maurizio Scrazzolo, Valentina Sirol, Lena Sparagna, Giuseppe Tarantino, Francesco Taurisano, Dennis Ventrice.

**Classe II A indirizzo chimico biologico:** Stefano Angelini, Fabrizio Biagi, Fabio Doller, Alessandro Latini, Gabriele Marinelli, Gabriele Naccarato, Luigi Parenzan, Tiziano Pirra, Emanuele Puliti, Anton Rasha, David Sardiello.

**Classe II A indirizzo elettrico elettronico:** Daniele Bizzotto, Antonino Calabrò, Fabio Coslovich, Giuseppe Di Sciacca, Walter Giambri, Leonardo Lantieri, Emanuel Lovriha, Stefano Negro, Luca Paolucci, Davide Pestel, Alessio Peternelli, Alexandar Rebula, Davide Rizzitelli, Marco Vlah.

**Classe II B indirizzo elettrico elettronico:** Emanuele Buzzanca, Tiziano De Giorgio, Alex Fabbro, Matteo Firmi, Stefano Hemala, Stefano Loredan Perlott, Manuel Piano, Luca Radovini, Marco Roveredo, Marco Stopar.

**Classe II A indirizzo meccanico termico:** Andrea Barovina, Diego Bevilacqua, Davide Curci, Alessandro Dobrilla, Carmelo Fusaro, Lorenzo Gulli, Fiore Hanzek, Igor Nikolic, Manuel Rossin, Andrea Salvini, Michele Spangaro, Maria Trocchia, Jan Vanyis.

**Classe IV A tecnico industrie elettroniche:** Fabio Candot, Andrea Ceschia, Massimiliano Civita, Wilmer Corsi, Cristian Duro, Denis Sardo.

**Classe IV A tecnico industrie elettriche:** Simone Buzzanca, Simone Fedele, Lorenzo Honovich, Luca Moratto, Piero Slama, Mauro Vrtlar.

**Classe IV A tecnico sistemi energetici:** Michele Brait, Diego Brumnich, Sasha Colautti, Davide Fonda, Roberto Ranieri, Roberto Salvi.

**Classe IV A tecnico chimico biologico:** Federico Bidoli, Salvatore Simone Calmo, Diego Canciani, Enrico Cazzola, Anna Cosolo, Stefano Gaspardis, Deborah Grazioso, Alessandro Malusà, Fabio Mihcich, Lavinia Spangaro, Peter Straziota, Cristian Trani, Susanna Venturin, Anna Vinti.

**Classe IV A odontotecnico:** Yari Bucci, Elisa Palumbo, Alen Paoletich, Stefano Rusin, Erika Russi, Lorenzo Rutter, Enrico Stefanini, Alexandar Tokovic, Luca Zorzenoni.

**VITA DA GIOVANI** Il caso di un ragazzo che ha scelto di fare il panettiere, e ne è felicissimo

# Vita notturna. Per fare il pane

## *Duino, 21 anni: «E' un lavoro creativo, ma non per sempre...»*

**Giovani che studiano, che immaginano il proprio futuro, che faticano a impegnare in modo sensato il tempo libero, oppure che si dedicano allo sport, che vanno in cerca di qualcosa e non sempre lo trovano: prosegue la serie di interviste ai ragazzi di Muggia e di Duino, toccando stavolta un caso particolare. Ci sono ovviamente anche giovani che già lavorano, anche se il problema del «trovar lavoro» è uno dei più preoccupanti. Sono poche, singole voci, ma saranno sufficienti per tirare qualche conclusione.**

Possedere una panetteria tutta sua è sempre stato il suo sogno. Manuel Pertot lavora da quando aveva 14 anni. Ora ne ha 21 e il sogno si è avverato. Insieme alla sorella ha appena comperato un panificio a Duino. Si alza prestissimo al mattino, la luce del suo forno si accende quando sono ancora in funzione i lampioni notturni che illuminano la strada principale del paese. Manuel è già lì, a impastare pane all'olio e al latte, a dar forma a «baguette» e rosette, a stendere le noci sbriciolate sulle «brasiliane» del mattino.

**Quello del fornaio è un lavoro faticoso, attira pochissimi giovani...**

«Lo so, anche i miei amici me lo dicono. Invece a me piace, è una passione. Non la si può capire se non la si vive. Io ho iniziato prestissimo, non mi andava di studiare, così sono andato ad aiutare un amico dei miei che aveva una panetteria. All'inizio non capisci nulla, senti solo la fatica. Ma poi ti appassioni. Mi piace fare il pane, è una cosa creativa. Poi mi piace la gente che riempie il negozio, che mi dice "Questo era buono"... Sono soddisfazioni. Certo, la vita procede a rovescio. Tu lavori, mentre i tuoi amici dormono, e viceversa».

**Hai amici, nonostante questa difficoltà?**

«Sì, di tutti i tipi. Esco ogni sera, anche se mi sento stanco. Se non vado fuori la sera, ci sto male. Ho bisogno di staccare, di stare in compagnia».

**E dove andate a divertirvi?**

«Nulla di particolare, in estate ci ritroviamo tutti giù, in baia di Sistiana. Si beve qualcosa, si guardano le ragazze, si scherza, insomma si sta assieme, soprattutto».

**Oggi servono molti soldi per divertirsi, secondo te?**

«Ne servono eccome. E' pazzesco quanti te ne escono. Una lattina di bibita può costare 7000 lire. Se vai in discoteca o a mangiare fuori ti vanno un sacco di soldi. Io, se non ho due o trecentomila lire con me, non esco neppure. Magari dipende anche dal fatto che mi piace offrire da bere agli amici. Così va a finire che spendi il doppio».

**Porti tre orecchini ai lobi. Segui la moda?**

«A volte sì, anche se ci metto qualcosa di mio. Adesso voglio farmi un tatuaggio. Due draghi che si guardano. Magari sembrerò matto, ma ci penso da tanto tempo. Per me ha un significato. Comunque la moda bisogna seguirla, almeno un po', se no le ragazze non ti filano...».

**Non saranno tutte così...**

«Magari un po' esagero, ma non tanto. Io alle ragazze ho sempre dato troppo».

**E poi?**

«E poi sono rimasto fregato».

**Vorresti essere diverso?**

«No, sono loro che devono cambiare. A me piace dare tutto quando incontro la persona giusta. A volte ho un brutto carattere, è vero, ma sono un "finto brusco". Poi mi passa».

**Vorresti sposarti o ti piace la vita da scapolo?**

«No, vorrei sposarmi, avere una famiglia. Vivere da soli alla lunga diventa una cosa triste. Svegliarsi senza qualcuno vicino non è poi quella cosa così divertente che tanti pensano».

**Con tuo papà parli oppure litighi?**

«Abbiamo un carattere forte entrambi, non ci vado molto d'accordo».

**Adesso che hai realizzato il tuo sogno, qual è il prossimo obiettivo?**

«C'è ancora molto da costruire. Non penso certo di svegliarmi alle tre di notte per tutta la vita. Pensavo di impegnarmi a fondo nei prossimi dieci anni. Eppoi, quando ne avrò trenta, spero di poter venire qui in mattinata a dare un'occhiata se tutto procede bene. Assaggiare il pane e controllare se è fatto come dico io...».

**Erica Orsini**

Il singolare caso di una coppia statunitense

## Sposarsi a New York? Ma no E' meglio volare a Muggia per una cerimonia col console

*Hanno lasciato New York per sposarsi a Muggia Vecchia. E' veramente singolare il caso di una coppia americana, Jim Basso e Heather Acciardo* (nella foto), *lui titolare di agenzia di assicurazioni e lei arredatrice d'interni, che hanno voluto riscoprire le evidenti radici italiane nel giorno del matrimonio, e sono finiti proprio a Muggia: il console generale d'Italia a New York li aveva messi in contatto l'agente consolare Usa Paolo Bearz, che sta a Trieste, e che copre l'unica rappresentanza consolare statunitense nel Nord Italia.*

*Visto questo appoggio, i due avevano scelto Trieste per la cerimonia, ma Bearz nel frattempo aveva parlato col parroco di Muggia Vecchia, don Lodovico Serafin, e aveva organizzato il rito in quella suggestiva cornice. Un altro particolare curioso: il matrimonio è stato officiato da un sacerdote che si chiama Giampaolo Muggia (è il parroco di Sant'Antonio nuovo, che ha una perfetta conoscenza dell'inglese essendo rimasto per tredici anni in Kenia con la missione voluta dal vescovo Bellomi). Insomma, Muggia è entrata due volte nel destino di Jim e Heather, che dopo il matrimonio sono partiti per un viaggio tutto italiano: da Venezia a Verona, e poi a Firenze, a Roma, a Napoli e infine a Capri).*

*L'agente consolare Bearz ha fatto da testimone e ha accompagnato la sposa all'altare, vedendo così concludersi una storia di contatti e di documenti che era cominciata già nel novembre del 1999. E la festa è stata ricca di affettuosità: in chiesa sono andati molti insegnanti d'inglese e soci della Italo-americana.*

*La nuova coppia (che ha promesso di tornare a Muggia coi parenti per il primo anniversario delle nozze) è stata anche ricevuta dal sindaco Illy, che ha fatto alla sposa un omaggio floreale, e dal direttore dell'Azienda di promozione turistica, Paolo de Gavardo, che ha donato diverse pubblicazioni su Trieste e provincia.*

**MUGGIA** Forse domani il caso in giunta

## Sull'«affare» di Rimini l'Ulivo chiede anche la testa dell'assessore

E' possibile che già domani la giunta del Comune di Muggia prenda in esame i risultati dell'inchiesta interna, avviata nei giorni scorsi in merito alla imbarazzante vicenda dei soggiorni per anziani organizzati dal Servizio sociale del Comune in un albergo di Rimini, che è risultato essere di proprietà di un parente del funzionario che si occupava dell'organizzazione.

Intanto il gruppo consiliare dell'Ulivo scrive un'interpellanza, nella quale pone al sindaco una lunga serie di interrogativi sulle procedure e modalità con cui quei soggiorni venivano organizzati, e che si conclude con la domanda: «Se queste perplessità dovessero trovare corrispondenza nell'indagine interna amministrativa o nel giudizio politico della giunta, non crede il sindaco che sarebbe opportuno togliere la fiducia, e quindi la delega, all'assessore Grotto?».

L'Ulivo (a firma dei consiglieri Valentich, Rizzi, Pacco, Savron e Tibaldi) vuol sapere con quale criterio - trattativa privata, asta... - sia stato scelto quell'albergo, come mai «la scelta degli anziani da inviare al soggiorno non sia spettata agli assistenti sociali, e soprattutto come mai l'organizzazione sia stata tolta alla responsabile del servizio», «in base a quali criteri e a quali priorità sono stati scelti gli anziani che hanno usufruito di questo servizio», se ne hanno beneficiato anche gli ospiti della casa di riposo («in caso contrario, come mai?»).

L'interpellanza fa anche riferimento alle notizie sulla «gravissima frattura tra l'assessore e i quadri tecnici del servizio sociale, mentre il sindaco e lo stesso assessore - si afferma - non avevano fatto altro che magnificare il clima idilliaco del servizio, elogiando le capacità dei dipendenti e l'ottimo lavoro svolto».

I consiglieri evidenziano anche che, oltre al fatto della «parentela», c'è anche la singolarità che il dipendente comunale «gestiva in prima persona la scelta dell'albergo pur essendo soltanto un impiegato di quinta qualifica».

## Notizie ai turisti: è attivo a Sistiana il nuovo chiosco

E' stato inaugurato a Sistiana il nuovo punto informativo per i turisti nato dalla collaborazione tra il Comune di Duino, che ha concesso il suolo, la Camera di commercio, che ha fornito il chiosco, e oltre 40 tra albergatori e operatori turistici ed economici, banche e pubblici esercenti.

Il servizio, che si affianca a quello dell'Apt, sarà attivo a orario continuato per tre mesi: in computer sono inserite notizie su strutture alberghiere, ristoranti, agriturismi, negozi, mezzi di trasporto, ma anche su iniziative culturali e divertimenti serali della zona.

Chi vuole inserirsi nel progetto, dicono gli organizzatori, può ancora farlo, telefonando allo 040.299963 o allo 040.299255.

## Alla riscoperta delle golosità da assaggiare con lentezza

Una gustosa iniziativa si terrà domani a Precenicco, nel comune di Duino-Aurisina: «Trieste golosa, rassegna d'assaggio di prodotti alimentari di qualità della provincia di Trieste». L'iniziativa è della Condotta di Trieste e del Carso del movimento Arcigola-Slow Food, col patrocinio dell'amministrazione comunale. Così anche i buongustai avranno la loro «tavola rotonda» di degustazione, o meglio, la «tavola imbandita» di assaggio.

Stemma-emblema del movimento «Slow Food» è una chiocciolina, chiaro simbolo del procedere lento. Dietro vi è una filosofia che invita gli aderenti al recupero del tempo e al tranquillo piacere, riscoprendo uno stile «lento» contro il logorio e la frenesia dello stile «fast-food», alla ricerca della ricchezza degli aromi perduti, dei sapori della nonna e delle cucine locali.

«Il fine di "Trieste golosa" – afferma Sergio Nesich, fiduciario della zona – sarà quello di raccogliere quanto di meglio offre la nostra pur piccola provincia in fatto di produzione agro-alimentare, in una proposta parallela e svincolata dai tradizionali canali di distribuzione, proponendosi sia agli operatori del settore sia ai molti consumatori attenti. Le diverse categoria presenti, fra cui dolci, pasticceria, formaggi, maricoltura, miele, olio, pane, salumi e vini – continua l'arcigoloso Nesich – hanno fra loro un comune denominatore: alla base di ciascuno vi è una radicata ricerca della qualità. Se il risultato sarà positivo – conclude Nesich – una prossima volta allargheremo la proposta anche al caffè, che è una tipicità per Trieste, ad altri prodotti». Per informazioni, contattare il sito Internet www.gecities.com/slowfoodvg oppure il fiduciario, alla e-mail bever.forever@libero.it.

**g.pis.**

SPECIALE SCUOLA

a cura A.Manzoni&C. SpA

# La scuola è finita: pensiamo alle scuole!

In questi giorni i servizi giornalistici e televisivi d'attualità ci propongono spesso l'argomento «scuola». Si parla di esami, di promozioni, di «crediti» e «debiti formativi». Per la maggior parte dei ragazzi in ogni caso sono incominciate le vacanze e questi mesi estivi possono risultare utili per una riflessione su che cosa fare del proprio futuro. Ciò vale anche per quei ragazzi e ragazze che, per i più svariati motivi, dai problemi familiari al desiderio di diventare subito economicamente indipendenti con qualche piccolo lavoro, hanno abbandonato a metà un corso di studi e si rendono conto che la scuola è ancora importante. Non solo perché per moltissimi impieghi è richiesto almeno il possesso di un diploma, ma perché la formazione scolastica consente di presentarsi più attrezzati di fronte alle richieste del mercato del lavoro. Molte critiche fatte alla scuola in relazione a una preparazione troppo astratta, che non tiene conto delle reali esigenze del mercato così rapidamente mutevole, possono essere corrette, ma non si può neppure negare che molti passi avanti siano stati fatti. Questi mesi estivi in ogni caso possono utilmente essere impiegati per considerare l'opportunità di reinventarsi una preparazione o riprendere gli studi interrotti o frequentando specifici corsi di formazione professionale. Corsi rivolti a chi dopo la terza media non intende più impegnarsi sui libri, corsi post-diploma per quei giovani che mirano a conquistare un'operatività professionale in grado di fornire una garanzia in più per entrare nel mercato del lavoro. Tanto più che molti di questi corsi sono organizzati da enti che si impegnano a trovare sbocchi occupazionali ai giovani che li hanno frequentati. Il problema «lavoro» del resto è sempre di straordinaria (e talvolta drammatica) attualità. E non solo nel nostro Paese. Le statistiche confermano che sono ancora troppi i giovani che faticano a trovare un lavoro. Ovviamente non esistono soluzioni «magiche», ma seguire certe strade, selezionare determinati percorsi può costituire senza dubbio un'opportunità in più. Un dato di cui si deve tener conto è comunque quello che flessibilità, capacità di auto-aggiornamento, attenzione a cogliere i segnali di cambiamento delle società sono doti apprezzate e indispensabili. Soprattutto per le professioni emergenti. L'avvento della tecnologia ha modificato radicalmente il modo di vivere e soprattutto il modo di lavorare. L'era digitale e mediatica, l'internazionalizzazione dei mercati e la globalizzazione degli scambi commerciali spinge ogni azienda ad attrezzarsi per vincere ed affermarsi nei nuovi scenari che si stanno configurando. E l'evoluzione della società porta con sé grossi cambiamenti anche nel campo della formazione e del lavoro. Mutamenti di ruoli e mansioni, vecchi mestieri che scompaiono, nuove professioni che emergono. Le previsioni degli esperti sostengono che i giovani che si affacciano oggi sul mercato del lavoro saranno destinati a cambiare almeno cinque occupazioni. Non si può dare nulla per acquisito dunque, tantomeno il «mitico» posto fisso. La nuova parola d'ordine è flessibilità. Flessibilità di ruoli e naturalmente flessibilità di luoghi. In questo contesto la conoscenza dell'uso del computer e delle sue applicazioni e la conoscenza delle lingue straniere diventano essenziali.

## Formazione e aggiornamento: qualificati

È sempre successo, in tutte le società e in tutte le epoche, che mestieri e professioni consolidate siano d'un tratto spariti per far posto ad altre occupazioni, fino a quel momento impensabili, in seguito alla comparsa di nuovi utensili o al diffondersi di innovazioni tecniche che hanno ridotto la fatica fisica e mutato radicalmente il modo di vivere. Informatizzazione, telelavoro, navigazione in rete sono solo alcuni degli aspetti più importanti che vanno considerati da chi desidera affacciarsi con le carte in regola sul mercato del lavoro. Ovviamente senza il miraggio del posto fisso, ma con la disponibilità a mettersi in gioco, ad affrontare anche lavori part-time o a spostarsi dalla casa della mamma. Con la convinzione che tutto fa esperienza e può fornire opportunità altrimenti impensabili. Modificazioni significative della società attuale riguardano anche lo spostamento considerevole di addetti al settore terziario o dei servizi. Servizi alle imprese, servizi agli anziani, servizi per il tempo libero. E nel vasto settore dei «servizi» si sono spesso inventati dei lavori del tutto nuovi. Eppure forse mai come in questi anni è viva l'esigenza di poter disporre di persone professionalmente qualificate e preparate a svolgere lavori «tradizionali», come è il caso di tutto ciò che ruota intorno al mondo dell'edilizia, dalla carpenteria all'idraulica, dalla serramentistica alla pavimentazione. Sono settori in cui la richiesta è enorme (come quella dei saldatori, fresatori, periti elettronici, modellisti) e la disoccupazione di fatto inesistente. È una scelta che va presa in considerazione, tanto più in presenza dei molti corsi, spesso a frequenza gratuita, che consentono di prepararsi e nel contempo conoscere subito da vicino il mondo delle imprese. I corsi dalla durata variabile (da alcuni mesi a un biennio) sono per lo più riconosciuti a livello europeo e rispondono davvero all'esigenza di concretezza e della sperimentazione sul campo di ciò che viene insegnato. E non si insegna solo la «manualità», ma si parla anche delle normative di una legislazione in continua evoluzione, si approfondiscono i temi riguardanti la sicurezza, si crea insomma un professionista preparato ad affermarsi con successo.

## Riprendere gli studi

Gli istituti scolastici privati, strutturati per consentire a giovani e non più giovani di recuperare anni di studio e conseguire un diploma, sono organizzati in modo da rispondere alle specifiche esigenze di chi – da un po' di tempo – ha abbandonato la scuola. Corsi intensivi e lezioni mirate a colmare le alcune individuali, piccoli gruppi seguiti da insegnanti specializzati nell'applicare un'adeguata didattica e nel fornire una corretta metodologia di studio sono gli elementi più apprezzati di queste scuole, affermate ormai sul territorio e conosciute per competenza e professionalità. Sono scuole che negli anni si sono attrezzate per rispondere alla «concorrenza» e sono riuscite a creare al loro interno un ambiente sereno e organizzato esclusivamente per lo studio, tale da indurre molti giovani a frequentarvi l'intero corso di studio. Il diploma, sostengono molti, è solo un «pezzo di carta», ma paradossalmente è un «pezzo di carta» di cui si sente sempre di più l'esigenza, tanto più che anche il mondo del lavoro lo considera presupposto indispensabile di selezione dei molti aspiranti a un'occupazione. Riprendere gli studi, per qualsiasi motivo siano essi stati interrotti, vale dunque sempre la pena.

## Lungo le vie della multimedialità

Banche dati, Cd rom, posta elettroniche, ipertesti, immagini digitali, milioni di links che collegano la «rete». Non c'è dubbio: il futuro corre lungo le grandi autostrade telematiche. Quello che fino a pochi decenni fa sembrava un sogno utopico è diventato realtà concreta. La multimedialità è ormai alla base dei processi di comunicazione nel lavoro quotidiano. Usciti dal ristretto ambito di alcune professioni e settori d'avanguardia, i nuovi linguaggi si sono rapidamente diffusi in ogni ambiente. Grazie ai cavi a fibre ottiche, ai satelliti, alle tecnologie digitali si aprono nuove possibilità di connessione e raccordi fra computer e apparecchiature per il divertimento o per la gestione della casa e del lavoro, grazie a software sempre più sofisticati. E, nel bene e nel male, anche la cosiddetta «New Economy» lo testimonia. Sullo sfondo di tali scenari si aprono notevoli possibilità di occupazione per i giovani che padroneggiano questi strumenti. Stanno infatti nascendo nuove figure professionali e la richiesta è in continua espansione. Si va dall'esperto in office automation al tecnico software, dal creatore di siti Web al grafico digitale e l'elenco è in costante e continuo aggiornamento.

## ORE DELLA CITTÀ

### Festa campestre

Oggi, si svolgerà sul campetto della parrocchia di S. Caterina da Siena, in via dei Mille 18, la tradizionale «Festa Campestre». Alle griglie e ai chioschi enogastronomici prestano servizio i giovani dell'Azione cattolica e del gruppo scout Trieste 2. Il ricavato è tutto destinato alla costruzione del nuovo complesso parrocchiale. C'è anche una ricca lotteria con premi straordinari tra i quali un televisore 32 pollici, videoregistratori, radiosveglie. Dalle 19 alle 23 con musica dal vivo in tutte e tre le serate; autobus 11 o 25.

### Regno di Dio

Oggi alle 16 nella sede della Chiesa del Regno di Dio di via Foscolo 4, si terrà un culto del messaggero dell'Eterno. Facciamo ciò che è gradito al Signore, consolazioni, speranze, certezze divine.

### Festa dello Sport

Ancora oggi e domani la Festa dello Sport organizzata dall'Asd Costalunga in via Paisiello (campo sportivo) con chioschi enogastronomici dalle 17 alle 23, con musiche e danze.

### Schola Aquileiensis

La chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo ospiterà oggi alle 21 il «Vespero delle Cinque Laudate» con la «Schola Aquileiensis». Ingresso gratuito, prenotazioni presso agenzia Omnia tel. 0432/229672.

### Concerto della «Civica»

Un concerto della Civica orchestra per fiati «Verdi» diretta da Paolo Spincich si terrà oggi alle 21, nel cortile del centro giovanile della parrocchia Madonna del Mare di piazzale Rosmini. Saranno estratti anche i numeri vincitori della lotteria per il lebbrosario di Cumura (Guinea-Bissau). In precedenza, alle 17.30 gli allievi dell'Orchestra Civica si esibiranno al Caffè Tommaseo.

### Seminario nel «Giardino»

Oggi avrà luogo nella sede dell'Associazione «Il Giardino», in l.go Barriera Vecchia n. 16 un seminario di Seichushin. Ovvero l'allenamento alla ricerca del baricentro naturale (Tanden) dell'essere umano. Per adesioni e informazioni telefonare 040/366568, 040/311359.

### Museo Sveviano

Oggi il Museo Sveviano di Trieste è aperto al pubblico con la mostra di manoscritti e documenti «Scritture del profondo. Svevo e Tozzi» dalle 10 alle 12. Saranno a disposizione del pubblico le signore dell'associazione Cittaviva. Il Museo ha sede al secondo piano di piazza A. Hortis 4. L'ingresso è gratuito. Per informazioni: dott. Irene Battino, Biblioteca Civica - tel./fax 040/301108.

### Trofeo Babuder

Oggi la Cisl - Arti visive di Trieste, organizza la XXVI edizione dell'ex tempore di pittura, scultura e grafica «Trofeo Babuder». La manifestazione si svolgerà alla Trattoria Sociale di Contovello di Carlo Papucci. Alla manifestazione possono partecipare gli artisti della regione Friuli-Venezia Giulia nonché dell'Alpe Adria. Per ricevere ulteriori informazioni rivolgersi alla segreteria del premio: 040/43474 - cell. 0347/7177184.

### Musica a parte

Azione Giovani organizza oggi alle 18 al Teatro dei Fabbri un concerto dal titolo «Musica a parte» al quale parteciperà la Compagnia dell'Anello.

### Concerto e tombola

Proseguendo la serie dei concerti rionali, la Civica orchestra di fiati «G. Verdi» si esibirà oggi alle 21 nell'oratorio della chiesa della Madonna del Mare in piazzale Rosmini. Dirigerà Paolo Spincich. Seguirà la tradizionale tombola.

### Orari a Miramare

Il Museo storico del Castello di Miramare comunica i nuovi orari in vigore fino al 30 settembre 2000, da lunedì a venerdì, dalle 9 alle 18 (chiusura cassa), il sabato, dalle 9 alle 21.15 (chiusura cassa), la domenica, dalle 8.30 alle 18.30 (chiusura cassa).



## MOSTRE

**Rettori Tribbio 2**

IRENEO RAVALICO
"Lungo la marina"

## VETRINA

### Assistenza medica 24 ore su 24

Studio medico triestino. Tel. 040/631118, dott. A. Longo, dott. A. Zappi, prof. coff. 85/33-99 del 9/12/99.

### Partecipazioni bomboniere «Marina»

Vasto assortimento, prezzi imbattibili. Via Carpineto 16, 040.822210.

### Taglie grandi+grandi cerimonia, tempo libero

Italnova, piazza Ospedale 7. Tel. 040.638468.

### Fisiosan

Fisioterapia specifica: ernia del disco, rieducazione spalla ginocchi e colonna vertebrale. Fisioestetica: bioelettro-stimolazioni. Per tonificazione e rassodamento. Per informazioni telefonare allo 040.392501 9-12 14-17.

### Corsi pallanuoto

L'A.S. Edera organizza corsi estivi di pallanuoto per ragazzi dai 10 ai 14 anni. Tel. 040.306605.

### Dr. D. Vergna odontoiatra e protesi dentaria

Via dei Leo 10, 040.364888. Aut. Sindaco 18-8/63-1/94.

### Viavai noleggi camper a 5 e 6 posti

Info e prenotazioni allo 0338.6999062.

### La magia di Pokemon da Anni Verdi

T-shirt L. 10.000, completini L. 20.000. Piazza Ospedale 6/F.

### Da Penelope 3 matassine Muliné L. 3000

Per il ricamo, per confezionare fiori, per bracciali. Via Carducci 43.

### Yoga all'Ausonia

A partire da lunedì 3 luglio 2000 dalle ore 20 alle ore 21.30 presso il bagno Ausonia, l'istruttore Carlo Guni terrà un corso estivo di yoga; il corso è aperto a tutti. Per informazioni telefonare al 394532 dopo le ore 14.



## PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

Oberti di Valnera Giovanni, operaio con Pertan Federica, commessa; Arsa Lorenzo, guardia giurata con Sirianni Deborah, in attesa di occupazione; Bozinovic Kristian, odontotecnico, con Cuda Antonella, impiegata; Altin Walter, commerciante con Jurisevic Morena, parrucchiera; Madotto Patrizio, commerciante con Carciotti Ilaria, commerciante; Corazza Paolo, impiegato con Chmet Lucia, fisioterapista; Esposito Roberto, artigiano con Cristin Elisa, casalinga; Zerovaz Mauro, commerciante con Loi Lorena, casalinga; Zanier Fabrizio, commesso con Ceccotti Cristina, parrucchiera; Maso Claudio, muratore con Sain Nadia, casalinga; Tomasini Marco, portuale con Rossi Barbara, banconiera; Loj Roberto, operaio con Antonello Valentina, studentessa; Sai Igor, impiegato con Maccari Paola, imprenditrice; Berton Cristiano, imprenditore con Feriani Gabriella, libera professionista; Arbanassi Rodolfo, agente di ass. con Patrizia Consolati Tiziana, impiegata; Rees Gavin Andrew, perito agrario con Cuscito Paola, studentessa; Marcon Paolo, imprenditore con De Cillia Cinzia, impiegata; Ciacchi Manuel, impiegato con Bulian Alina, esecutore socio sanitario; Basiaco Cristiano, consulente con Pascolo Christine Valeria, impiegata; Tassini Massimo, impiegato con Sasso Valentina, impiegata; Oberdan Alfredo, geometra con Uranjes Sonja, economista; Cesca Paolo, impiegato con Rizzotti Teresa, impiegata; Fon Paolo, impiegato con Raffaele Raffaella, impiegata; Stefani Giorgio, pensionato con Ipsa Marija, pensionata; Orsini Pasquale, infermiera prof.le con Gubertini Gabriela, commerciante; Edera Fulvio, agente di commercio con Tutta Diana, commerciante; Zaccaria Roberto, ispettore di polizia con Miconi Fabiana, commessa; Fizzano Michele, impiegato con Morassi Caterina, impiegata; Veglia Stefano, dirigente di azienda con Degani Elisabetta, estetista; Corradetti Emanuele, guardia di finanza con Marozzi Ilaria, in attesa di occupazione; Carniato Florindo, consulente aziendale con Benvegnù Antonia Serafina, interprete; Coassin Claudio, magistrato con Ciuffreda Maria Felicia, praticante avvocato; Gigliotti Gaetano Mirko, guardia di finanza con Lombardo Giovanna Irene, in attesa di occupazione; Quarta Fabrizio Antonio, guardia di finanza con Merendini Isabella, studentessa; Zullich Fabio, impiegato con Zanin Desy, promotrice; Valente Giorgio, macchinista ferroviario con Trincone Giovanna, casalinga; Sirotich Mauro, impiegato con Cappella Chiara, impiegata; Priviletti Piero, capitano di macchina con Villa Rosa Anita Barbara, studentessa; Azzoppardo Gabrio, libero professionista con Grusovin Daniela, impiegata; Camerini Paolo, ricercatore universitario con Emerger Eleonora, impiegata; Cendron Alessio, ufficiale M.M. con Lanci Elena, studentessa universitaria; Di Maria Giovanni, macchinista ferroviario con Toschino Stefania, operaia; Ive Roberto, consulente con Zilch Christiane Franke Berthild, professore universitario.

## FARMACIE

**Domenica 18 giugno 2000**

**Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13:** via S. Giusto 1; via Tiziano Vecellio 24; Via Roma 15; lungomare Venezia 3 Muggia; Aurisina, tel. 200121.

**Farmacie in servizio dalle 13 alle 16:** via S. Giusto 1, tel. 308982; via Tiziano Vecellio 24, tel. 633050; lungomare Venezia 3 Muggia, tel. 274998; Aurisina, tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

**Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30:** via S. Giusto 1, via Tiziano Vecellio 24, via Roma 15, lungomare Venezia 3 Muggia; Aurisina, tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

**Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:** via Roma 15, tel. 639042.

-----

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

## RISTORANTI E RITROVI

### Polli spiedo-gastronomia

...e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltre, 3/b, a 100 m da piazza Perugino. Tel. 040/392655, orario unico 8-14.30.

### Osteria de Scarpon

Si cena fino a tardi dopo cinema-teatro, sala climatizzata. Via Ginnastica 20, tel. 040/367674.

### Tempo Libero Fernetti 040/216976

Oggi orario continuato. Questa sera «WITZ ORCHESTRA».



## QUI BENZINA

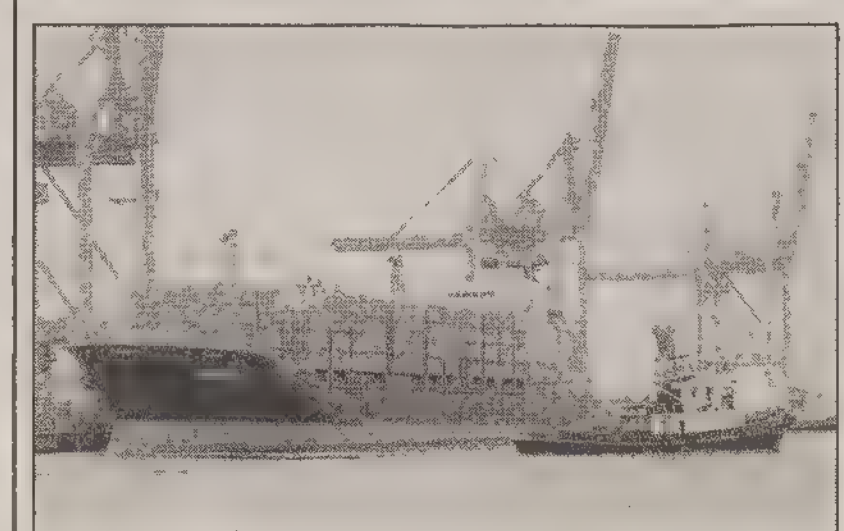
**Turno C**

**Agip:** via Giulia 76, viale Miramare 231, Strada del Friuli 5, via dell'Istria (cimiteri lato mare), via Forti (borgo S. Sergio), riva Augusto.
**Shell:** largo Giardino 1/4, Campo S. Giacomo, piazza Duca degli Abruzzi 4/1, via Locchi 3.
**Esso:** piazza Foraggi 7, Sgonico Ss 202 km 18+945, via F. Severo 8/10.
**Ip:** p.le Valmaura, viale Miramare 9, Duino-Aurisina Ss 14.
**Erg:** riva N. Sauro 14.
**Api:** viale Campi Elisi (angolo via Meucci).

**Impianti aperti 24 ore su 24**
**Agip:** Duino Nord aut. Ts/Ve, Duino Sud aut. Ve/Ts.

**Impianti servizio notturno**
**Tamoil:** via F. Severo 2/3.
**Agip:** via A. Valerio 3 (Università).

**Impianti self-service**
**Esso:** p.le Valmaura.
**Agip:** viale Miramare 49, via dell'Istria 155, via A. Valerio 1 (Università).
**Esso:** Sgonico, Ss 202.
**Tamoil:** via F. Severo 2/3.

## MOVIMENTO NAVI

**TRIESTE - ARRIVI**

| Data | Ora | Nave | Prov. | Orm. |
|---|---|---|---|---|
| 18/6 | 08.00 | Tu UND SAFETY BEY | Istanbul | 31 |
| 18/6 | 08.00 | It SOCAR 6 | Monfalcone | 52 |
| 18/6 | 10.00 | Ma YONGXING | Masan | 13 |
| 18/6 | 18.00 | Cam OMEGA LIVESTOCK | Alessandria | rada |
| 18/6 | 20.00 | Ma NILES | Thessaloniki | rada |
| 18/6 | 20.30 | It MARCONI | Brioni | St. Mar. |

**TRIESTE - PARTENZE**

| Data | Ora | Nave | Prov. | Orm. |
|---|---|---|---|---|
| 18/6 | 06.00 | It ANADOLU | Tekirdag | 39 |
| 18/6 | 06.00 | Tu ULUSOY 4 | Cesme | 47 |
| 18/6 | 08.00 | It MARCONI | Brioni | St. Mar. |
| 18/6 | 15.00 | Gr CRUDE ENA | ordini | Siot 4 |
| 18/6 | 15.00 | Da REGULUS | Venezia | VII |
| 18/6 | 19.00 | Tu UND SFETY BEY | Istanbul | 31 |
| 18/6 | 22.00 | Ma KENTUCKY | ordini | Siot 3 |



Suggestivo spettacolo in piazzetta Tor Cucherna

# L'era del cinghiale nel mito di Re Artù

Quando verrà l'era del cinghiale? Fu una canzone di Battiato a rendere celebre questo animale leggendario. ma per gli appassionati del ciclo di Re Artù e dei cavalieri della Tavola rotonda, il cinghiale era già conosciuto simbolicamente come animale mitologico destinato al sacrificio dopo aver tracciato il cammino verso una nuova era di pace e di prosperità. Re Artù è, appunto «il cinghiale» nell'omonima performance teatrale che la «Fabbrica delle bucce» ha messo in scena venerdì sera in piazzetta Tor Cucherna con il patrocinio del progetto di aggregazione giovanile dell'assessorato all'Educazione, condizione giovanile e pari opportunità.

Una cornice suggestiva ha accolto gli spettatori della piéce: parte della piazza ha fatto da palcoscenico grazie a un cerchio di candele che però ben presto il vento, impietoso, non ha esitato a spegnere. Hanno resistito invece, due torce accese sull'unico elemento scenografico, una sedia-trono semovibile posta su una struttura in metallo. Quattro i personaggi che hanno dato vita all'atto unico sul mito di Re Artù: la Dama del lago interpretata da Chiara Minca, il veggente mago Merlino di Massimo Serli, la Morgana di Barbara Sinicco (anche autrice del testo) e naturalmente Artù, impersonato da Max Jurcev. La regia di Andrea Orel ha coordinato il lavoro degli attori scegliendo una cifra gestuale ieratica e lenta, al fine di modellare le parole come creta. Ne esce un bassorilievo dove il testo drammaturgico spicca sulla concretezza corporea, in un'assenza di tempo e di azione desiderata e cercata.

Artù rappresenta, dunque, il prescelto dagli dei e dai maghi, colui che guiderà l'umanità verso un cammino radioso. Il suo nome cambierà secondo il mutare delle epoche storiche: Cristo, Ghandi, Che Guevara... Tutti quanti predestinati a morire alla fine di un percorso di libertà che, con le dovute differenze, spesso giungeva troppo presto (o troppo tardi) alle orecchie dell'umanità. Ma l'attesa del Messia è anche un mito narcotizzante, che permette all'umanità di evitare la responsabilità di cambiare il proprio destino sviluppando quelle potenzialità che già possiede.

**Stefano Crisafulli**

## LIBRI

Dibattito promosso dal Centro studi e ricerche Tommaseo

# Scienza e nuovo umanesimo per favorire una vita migliore

Forse il pensiero culturale evolutosi in questo secolo non è riuscito a «star dietro» alla crescita vertiginosa della scoperta e dell'applicazione scientifica. Per certi versi il nostro ragionare quotidiano si muove ancora in un ambito «ottocentesco».

È questa solo una delle tesi emerse l'altra sera alla Trattoria sociale di Contovello, dove il Centro studi e ricerche Tommaseo ha promosso un dibattito sul tema «Sapere scientifico e nuovo umanesimo», prendendo spunto dalla presentazione di «Scienza e batticuore» (Hammerle Ed. 2000), raccolta di conversazione su temi e dialoghi scientifici della giornalista Marina Silvestri, a colloquio con diversi scienziati e ricercatori.

La concomitante partita di calcio dei campionati europei e la canicola imperante non sono fortunatamente riusciti a dissuadere relatori e spettatori a intervenire, per una serata confortata da un tutto esaurito quasi «fuori stagione».

«Il sapere scientifico dev'essere in grado di garantire maggiori ricadute positive sull'intera comunità. Non esiste solo il profitto – ha sostenuto il moderatore della serata Edoardo Kanzian – e oggi, come nel passato, non difettano scenari emotivi sui quali applicarsi in maniera "speculativamente" disinteressata. Prendiamo per esempio quell'emergenza siccità che imperversa gravemente in diverse parti del globo. È su quel versante, non su quello della produzione di armi, che ci si deve cimentare».

Cos'è la scienza per un poeta? «Anche noi facciamo ricerca – ha risposto Claudio Grisancich – perché indaghiamo con metodo nella nostra immaginazione per impostare i versi con criterio». «La razionalità permea la costruzione di qualsiasi cosa – ha aggiunto il regista Francesco Macedonio – e ogni progetto presume un lavoro di ricerca a monte».

«Interdisciplinarità, bellezza, creatività, sono questi solo alcuni attributi del pensiero scientifico che mi hanno indotto a dare ascolto a Claudio Martelli nel riunire in un unico testo diverse interviste e conversazioni da me realizzate in questi anni con diversi ricercatori. A microfono spento – ha affermato Marina Silvestri – ho potuto verificare l'umanità e la sensibilità di queste persone che ogni giorno si mettono in discussione, pronte a verificare i propri risultati, impegnate all'insegna di una interdisciplinarità che ci riporta alle grandi speculazioni del pensiero greco. Dal "dubbio" – come ho potuto appurare intervistando Margherita Hack – queste persone ricavano umiltà e altrettanti stimoli emotivi per rituffarsi in ulteriori studi».

**Maurizio Lozei**

## SPETTACOLO

### I piccoli del nido allo spettacolo della «Pittoni»

**Davide, Luca, Sara, Asja, Costanza, Sofia, Chiara, Pietro, Daniela e Andrea sembrano aver apprezzato il loro primo approccio con il teatro. I bambini dell'asilo nido comunale «La Mongolfiera» hanno infatti assistito allo spettacolo di fine anno allestito dagli alunni della scuola elementare «Pittoni» al teatro «Silvio Pellico». Piccoli attori e piccolissimi spettatori per un grande divertimento.**

## ELARGIZIONI

— In memoria di Claudia Ban da Gianni e Lili 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo.
— In memoria di Gino Corbatto nel IV ann. (18/6) da Maria e Gianna Messina 50.000 pro Ist. Rittmeyer.
— In memoria di Giovanni Defrancesco (Nice) per il compleanno (15/6) e l'onomastico (24/6) dai suoi cari 50.000 pro Chiesa S. Vincenzo de' Paoli.
— In memoria del caro papà Fabio Forzoni nel XV anniv. (18/6) dalla figlia Elena e famiglia 25.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Regina Giorgi in Sartoretto da Ondina 250.000 pro Centro cardiologico (dott. Scardi).
— In memoria di Boris Doglia da Massimo Divis 105.000 pro Soc. sportiva Kontovel.
— In memoria di Benito Leotti nell'anniversario (18/6) dalla sorella Linda 50.000 pro Ass. amici del cuore.
— In memoria del caro papà Amerigo Lonoce per il compleanno (18/6) dalla figlia e genero 30.000 pro Lega Tumori Manni.
— In memoria di Renato Malavenda nel VII anniv. (18/6) dalla moglie Valeria e figli 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo (bambini leucemici)
— In memoria di Lalla Mazzone v. Steiner dalle famiglie Gianneo e Amelia 50.000, dalla fam. Imbrò 100.000 pro Ass. amici del cuore.
— In memoria di Tullio Naressi nell'VIII anniversario (18/6) dalla moglie Dina, figlia Marisa e famiglia 100.000 pro Caritas Diocesana.
— In memoria di Norma Pisani dalle famiglie Baldassi-Tassan 60.000 pro Agmen.
— In memoria di Domenico Dino Poretti nel V anniversario dalla famiglia Poretti 50.000 pro Chiesa Madonna del Mare.
— In memoria di Mario Sartoretto dalla moglie 250.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Paolo Zucchiatti nell'XI anniversario (18/6) dalla moglie Lidia e dalla figlia Daniela 100.000 pro Centro Tumori Lovenati.
— In memoria di Marino Weber da Paolina Weber e figli 20.000 pro Circolo Buozzi.
— Per Giopsy (18/6) da C. e M. 20.000 pro gattile Cociani.

## Tanta felicità a Sergio e Ines

**Auguri di tanta felicità a Sergio e Ines, che festeggiano i 50 anni di matrimonio, dalla figlia Patrizia con Rado e le nipoti Micaela ed Elisabetta.**

### Il parcheggio di Ponterosso

*Lo scorso 25 maggio l'assessore Barduzzi rispondeva alle puntuali obiezioni sollevate dal Comitato per la tutela di piazza Ponterosso in merito al noto progetto di costruzione del garage sotterraneo. Sorvolando con disinvoltura sul fatto che il progetto esecutivo presenta, allo stato attuale, forti carenze normative, che non è idoneo a ottenere le prescritte autorizzazioni (in particolare, quella dei vigili del fuoco, che prevede la sussistenza contemporanea di due adeguati sistemi di aerazione), l'assessore Barduzzi glissava anche sui grossi problemi d'inquinamento prevedibili esprimendosi con una battuta: «le macchine... ferme... non inquinano». Abbiamo letto il 6 giugno che la Confcommercio locale si è mobilitata a favore del parcheggio. Il vicepresidente dell'associazione commercianti al dettaglio, Rigutti, che risulta anche essere presidente di un Consorzio Ponterosso Central Park, sostiene con forza che il costruendo parcheggio è necessario per rispondere alle esigenze dell'offerta commerciale e turistica, che si baserebbe «soprattutto sulla disponibilità di posti macchina».*

*Leggiamo anche che l'incontro prontamente concesso dall'assessore Barduzzi a Rigutti ha «soddisfatto le richieste del comparto». A questo punto il Comitato per la tutela di piazza Ponterosso chiede all'assessore Barduzzi conferma di quanto da lei più volte dichiarato circa il fatto che il parcheggio di Ponterosso sarà pertinenziale e non a rotazione. Sappiamo che ai sensi della legge Tognoli i parcheggi da realizzarsi su aree comunali o nel sottosuolo delle stesse sono legati da vincolo pertinenziale a unità immobiliari nell'ambito del bacino di utenza. È infatti evidente che se invece si trattasse, anche solo in parte, di un parcheggio a rotazione, i calcoli, già preoccupanti, relativi al prevedibile tasso di inquinamento acustico e atmosferico, sarebbero da rivedersi in senso gravemente peggiorativo. Rigutti, quindi, pecca d'ingenuità quando parla di posti-auto a rotazione, e quindi la legge Tognoli è stata per lui definitivamente archiviata, oppure cerca soltanto di raccogliere consensi? La domanda ci sembra fondamentale e per questo attendiamo dalla cortesia dell'assessore Barduzzi una risposta ufficiale, puntuale, sollecita e inequivocabile. Ricordiamo, infatti, che il progetto esecutivo del garage in questione prevede, nella già stretta via Genova, un'unica rampa di accesso/recesso costruita a m 1,60 da abitazioni, uffici ed esercizi commerciali. Rigutti potrebbe fornire alla sua clientela posti-auto realizzati sotto il suo negozio, sopportando in proprio i disagi e i rischi connessi all'operazione di scavo. In fondo, sono operatori commerciali anche quelli che, accerchiati dalla ringhiera della rampa e dai gas di scarico, vedranno vanificato il frutto di anni di lavoro.*

*Da non dimenticare, inoltre, che in un articolo pubblicato su «Il Piccolo» il 5 marzo scorso, gli ambulanti della piazza Ponterosso erano tutt'altro che teneri verso il costruendo parcheggio; cosa di cui Rigutti non sembra tener conto nel momento in cui si fa paladino degli interessi del mercato di piazza Ponterosso, incentivando con tanta fretta e sostenendo la realizzazione di una megastruttura sotterranea che gli ambulanti non vogliono. Purtroppo, parafrasando Orwell, sembra che per la Confcommercio «tutti i commercianti sono uguali, ma alcuni sono più uguali degli altri».*

*Domenico Prossen*
*per il Comitato di tutela di piazza Ponterosso*

### Processo ai Templari

*In riferimento all'articolo «Nomina solenne (in albergo) per otto cavalieri templari» pubblicato sul quotidiano Il Piccolo mercoledì 7 giugno scorso, desideriamo aggiungere un chiarimento a quanto già abilmente esposto dal giornalista che ringraziamo per lo spazio dedicatoci.*

*In effetti il nostro Ordine, che ha ripreso le sue manifestazioni pubbliche nel 1804 e si rifà agli ideali degli antichi Cavalieri Templari, non è attualmente riconosciuto dalla Chiesa cattolica ma, va anche osservato, tale riconoscimento non è stato mai da noi richiesto.*

*L'Ordine del Tempio, cui facciamo riferimento, è nato nel 1118 per volontà di alcuni cavalieri e solo nel 1139 ha ricevuto il riconoscimento da Papa Innocenzo II. Nel 1312 Papa Clemente V revoca tale riconoscimento e, con discutibili processi e le terribili torture dell'Inquisizione perseguita in tutta Europa i Templari condannandone moltissimi, compreso il Maestro Jacques De Molay, a morte per rogo.*

*Questo breve escursus storico aiuta a comprendere il nostro punto di vista secondo il quale se i Templari sono nati prima del riconoscimento del Vaticano perché non avrebbero potuto proseguire la loro esistenza anche dopo che lo stesso venne revocato?*

*Lo scorso febbraio, con una lettera al Papa, abbiamo espresso la nostra soddisfazione se un giorno la Chiesa riabiliterà la memoria dei Templari ma abbiamo anche chiaramente indicato che la strada da seguire è quella di una serena revisione del processo che fu loro intentato. Questa revisione storico-legale sarà da noi propiziata nel corso di un convegno internazionale da realizzare a Trieste (sede del Gran Priorato d'Italia) aperto alla partecipazione di studiosi ed esperti di diritto sia religioso, sia laici.*

*Per giungere alla «negazione di ospitalità» che ci sarebbe stata fatta dal vescovo di Trieste Ravignani desideriamo precisare che, in effetti, il presule non ha dato il benestare al parroco della chiesa B.V. del Rosario per la nostra cerimonia ma la motivazione risulta ben più importante e onorevole per il nostro Ordine in quanto la Curia triestina ha, di propria iniziativa, preferito affidare ad Autorità superiore di Roma la richiesta per questa e per future concessioni.*

*La chiave di lettura è positiva e indica una lodevole lungimiranza e affabile disponibilità nell'autorità religiosa triestina per aver preferto anteporre alla, pur gradita, concessione per un evento locale il tentativo di un placet definitivo valevole per tutto il Paese. Per noi si tratta, quindi, di un prezioso passo di riavvicinamento e di comprensione.*

*Cavalieri e dame templari d'Italia, convenuti a Trieste, comprendendo il vero significato della decisione di mons. Ravignani, hanno voluto testimoniare il loro apprezzamento con un gesto simbolico e hanno provveduto a una questua interna finalizzata all'acquisto di una sedia a rotelle per il trasporto di disabili da donare, attraverso la Curia triestina, alla chiesa dell'ospedale di Cattinara che ne risulta sprovvista. La consegna avverrà in forma privata nei prossimi giorni.*

*Walter Grandis,*
*gran priore d'Italia dell'Ordine sovrano e militare del Tempio di Gerusalemme*

IL CASO

## Milano quasi irraggiungibile con i nuovi orari dei treni

*Leggo con particolare piacere ed interesse sul «Piccolo» la notizia che Trieste ha vinto l'Oscar della scienza. «Nella riunione di Tokyo, Trieste ha avuto la meglio su prestigiose candidature, come Londra e Stoccolma ... Questo ci obbliga, dice il sindaco Illy, a migliorare il sistema di collegamento con l'Europa».*

*E con l'Italia? In particolare con Milano? Oggi prendo in mano il nuovo orario ferroviario: a parte il treno delle 6.10 da Trieste per Milano, e quello delle 17.10 da Milano per Trieste (quasi ironicamente passati da Intercity ad Eurostar, con un risparmio di ben 11 minuti e notevole aumento di costo per gli utenti) non vi è più nessun altro treno che congiunga direttamente le due città.*

*Nell'orario precedente vi era il treno delle 12.05 diretto da Milano a Trieste, ora termina a Venezia, il treno delle 12.33 diretto da Ts a Mi è stato soppresso. Non tutti hanno piacere di partire alle 6 di mattina, non tutti possono agevolmente sottoporsi al disagevole cambio a Mestre.*

*Sono in compenso aumentati i collegamenti diretti con Roma, città per la quale è comodo anche l'aereo, data la maggiore distanza; per Milano, con scalo a Malpensa assolutamente no, senza parlare della differenza di costo. Si vuole allontanare Trieste dalla capitale industriale del Nord, o si vuole incrementare l'uso dell'auto, su una strada già intasata di Tir e camion?*

*Potrà il sindaco Illy interessarsi per migliorare la situazione con il prossimo cambio di orari? Per lo meno rimetterla come era in precedenza.*

*Orietta Cosolo*

## I sessant'anni di Giovanni

**I più cari auguri per il suo sessantesimo compleanno a Giovanni Zucca, in questa foto quando aveva 21 anni, dalla moglie Bruna, i figli Morena e Andrea con Deborah.**

### Il lavoro degli infermieri

*Il 9 maggio scorso è apparso sul «Piccolo» un articolo del presidente dell'Associazione infermieri riguardante gli interventi dei lettori che scrivono al giornale delle loro esperienze critiche, durante il ricovero negli ospedali cittadini. In questi scritti noi non vediamo denigrazione alla categoria infermieristica bensì queste segnalazioni danno un'indicazione, che bisogna cogliere, per migliorare il rapporto tra addetti ai servizi e «paziente».*

*Tutti noi sappiamo e riconosciamo il lavoro che svolgono gli infermieri, non sempre in condizioni accettabili, che portano avanti nei reparti, con impegno, fatica e anche sacrificio.*

*Però il paziente è sempre una persona che soffre per le condizioni in cui si trova sia fisicamente che psicologicamente, costretto alla dipendenza dei responsi degli esami clinici e medici; cosa questa che comporta tensioni e paure e tanto disagio.*

*Pertanto il servizio agli assistiti deve essere decoroso, sufficientemente adeguato al numero dei degenti presenti. Per questo i dirigenti aziendali e di reparto devono seguire l'andamento del servizio per crearne uno sereno e rilassato, con il dialogo e l'informazione al personale e al paziente.*

*L'ospedale è un luogo di sofferenza e disagio che si può in parte alleviare cercando l'umanizzazione del rapporto!*

*Ci sono reparti dove questo già avviene e che dà ottimi risultati.*

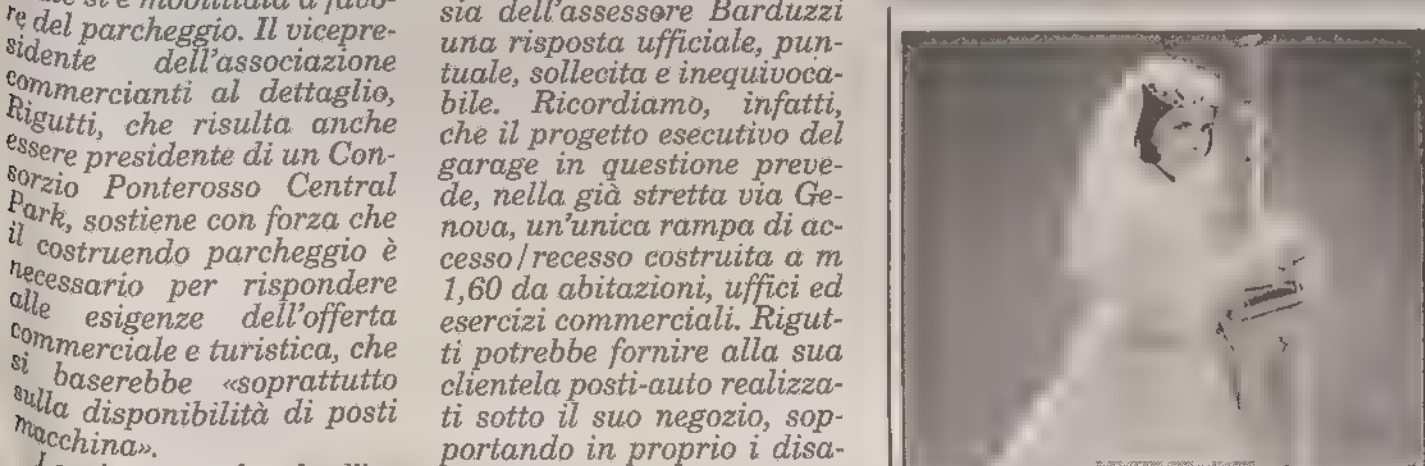
*Sperando che il dialogo si realizzi dove manca, inviamo un cordiale saluto al presidente degli infermieri.*

*B. Bortolozzo*
*Lega consumatori Acli settore Sanità*

### A favore dell'Enpa

*Scrivo in merito all'annuncio dell'avvenuta inaugurazione della nuova sede dell'Enpa. Al di là della notizia, oltre la quale non sempre è dato di sapere il retroscena, e non volendo entrare in polemica con nessuno, credo si debbano ringraziare per il suddetto risultato anche coloro che hanno lavorato incessantemente per mesi e che in seguito sono stati allontanati dall'Enpa forse per errori commessi in buona fede, forse per esagerato amore nei confronti degli animali.*

*Un grazie quindi a tutti quelli che si sono prodigati, a quelli che oggi ricevono gli elogi e gli applausi, a quelli che oggi non sono presenti, ma che si erano fortemente impegnati in qualcosa in cui credevano; un po' il merito di aver inaugurato questa struttura va anche a loro, che non saranno mai nominati e rimarranno nell'ombra e nell'oblio, ma che sarebbe ingiusto non ricordare.*

*Rossella Chinelli*
*Seguono altre 21 firme*

## La cara Marina

**Auguri per i 50 anni di Marina dalla mamma, dal figlio Stefano, dal marito Pasky e dalla sorella Annamaria.**

## Il piccolo Rino

**Questo bel bambino si chiama Rino, e oggi compie 60 anni. Auguri dalla mamma, dalla sorella, figli, nipote e cognato.**

## Leonardo bimbo bello

**Leonardo Dobranovich compie 50 anni, ma rimane sempre il «bimbo bello» che era. Auguri da Marina Karen, Loris e i parenti tutti.**

# CULTURA & SPETTACOLI

**EDITORIA** *La Lint pubblica un'antologia di autori giovanissimi che segnano la temperatura di un'età particolare*

## Nella penna turbolenze «under 18»

### *Antonio Spadaro: «Nella giovane narrativa vive ancora l'esempio di Tondelli»*

Li chiamavano «rockwriters», «romanzieri blues», «neoselvaggi». Erano una presenza nuova nel panorama della narrativa italiana, ma soprattutto rappresentavano il segno di una svolta. Allora, nella seconda metà degli anni Ottanta, alcuni critici li salutarono con favore, altri li osservarono con diffidenza. Erano i ragazzi «Under 25», giovani e giovanissimi autori che a partire dal 1985 parteciparono all'omonimo progetto varato da Pier Vittorio Tondelli proprio con l'intenzione di rispondere alla domanda: «Chi sono i giovani di oggi?». Tra il 1986 e il 1990 Uscirono tre raccolte di racconti curate da Tondelli: «Giovani Blues», «Belli & Perversi» e «Papergang» (tutti pubblicati da Transeuropa) che ospitarono decine di racconti di esordienti assoluti di età inferiore ai 25 anni. Ma il progetto «Under 25» non fu un episodio occasionale: Tondelli aveva recepito e colto un bisogno latente di scrittura da parte dei giovani, un bisogno di raccontare e di fare della narrativa esperienza di vita e di comunicazione, proprio come era avvenuto per la musica rock.

Adesso, a quindici anni di distanza dalla nascita degli «Under 25», il critico di «Civiltà Cattolica» **Antonio Spadaro**, che a Tondelli ha già dedicato un accurato saggio («Attraversare l'attesa»), è andato a vedere cosa è rimasto di quella avventura, e cosa ne è stato dei ragazzini che sotto l'ala di Pier Vittorio avevano mosso i primi timidi passi nel mondo della narrativa. E il risultato, contenuto nel libro **«Laboratorio "Under 25" - Tondelli e i nuovi narratori italiani» (Edizioni Diabasis, pagg. 217, lire 30 mila)**, dimostra quanta ragione avevano i critici che nelle iniziative dell'autore di «Altri libertini» avevano intuito l'avvio di «un deciso recupero dell'editoria nazionale, che ha promosso alcuni degli scrittori giovani più noti del nostro panorama letterario nazionale e continua a suggerire il varo di altri laboratori creativi e di iniziative varie di promozione dell'educazione "verso" e "attraverso" la scrittura».

Anzitutto gli autori. Buona parte di chi esordì nelle antologie tondelliane è poi diventato narratore affermato o comunque in grado di sviluppare un personale percorso letterario. Utilizzando in parte materiali critici già esperiti su «Civiltà Cattolica», Spadaro indaga i percorsi di scrittori quali Silvia Ballestra, Alessandra Buschi, Paola Sansone, Elena Ferrante, Andrea Demarchi, Giuseppe Culicchia, Romolo Bugaro, Andrea Canobbio, Gabriele Romagnoli, Claudio Camarca, Guido Conti, individuano differenze e analogie di modelli, forme e linguaggi oggi diffusi in tanta parte della narrativa contemporanea. A dire quanto l'esperienza di Tondelli abbia dato, nel tempo, frutti che vanno ben al di là delle originarie intenzioni dello scrittore di Correggio.

Ecco infatti, nel libro di Spadaro, sfilare una serie di antologie, riviste, iniziative, in qualche modo concepite e realizzate sulla scorta dell'esempio o dell'insegnamento di Tondelli. Anzitutto l'ideale prosecuzione del progetto «Under 25», i tre volumi di «Coda», curati per Transeuropa a fasi alterne da Giulio Mozzi, Silvia Ballestra e Andrea Demarchi. Poi altre iniziative, alcune di più marcata tendenza critica, ad esempio «I nuovi selvaggi» curato da Fulvio Panzeri per Guaraldi, altre più vicine all'idea di una narrativa generazionale e localizzata, qual è «Sporco al sole», rassegna di esordienti del Sud Italia. Infine, tutta la galassia delle attuali riviste, su carta e on-line, che si propongono come laboratori di scrittura per giovani e giovanissimi narratori, da «Addictions» a «Tina».

Nel suo appassionato e capillare lavoro Spadaro dimostra come, al di là di facili mitizzazioni, lo spirito di Tondelli sia ancora ben vivo in quanti lavorano con e per una scrittura generazionale sì, ma sempre pensata e intesa come «autentica» e «necessaria», «una grande occasione per la vita».

**Pietro Spirito**

Due adolescenti nella foto di Luigi Cozzarin. Molti ragazzi di oggi , pur cresciuti nel clima intriso di televisione e di Internet, hanno voglia di scrivere, di comunicare.

«Belli, meno belli, ma veri». E soprattutto capaci di indicare la gran voglia di racconto che attraversa il mondo dei ragazzi. Degli «under 18», in particolare, adolescenti cresciuti in un clima mai così intriso di storie e di racconti, dalla televisione, al cinema a Internet e, ovviamente, ai libri. Ed ecco la voglia di raccontare: per dire, comunicare, rappresentare. E se a Trieste, città di anziani e di vecchie storie più o meno sedimentate, pullulano gli scrittori di memorie, viene da chiedersi dove sono i ragazzi che scrivono. Se l'è chiesto anche Rita Siligato, editor alla casa editrice Lint, che stufa di sbucciare manoscritti di ultrasessantenni ha deciso di andare a frugare nelle tane dei giovanissimi per vedere se spuntava qualche giovane promessa. E alla fine, complice il suo direttore Valerio Fiandra, di promesse acerbe ne sono spuntate otto, vale a dire gli autori dei racconti severamente selezionati dai ragazzi stessi tra quelli pervenuti dalle scuole dotate di giornalino scolastico (perché da niente la scrittura non esce, e le redazioni hanno funzionato da coordinamento e da filtro).

E' nata così l'antologia **«Trieste meno 18» (Lint, pagg. 131, lire 16 mila)**, appunto a cura di Rita Siligato, raccolta di sette racconti (uno è stato scritto a quattro mani) opera di: Luna Guglielmi (II B del «Carli»), Luigi Cristiano e Valentina Lovrecich (III C del «Deledda»), Roberto Furlani (IV A del «Volta»), Elisabetta Celi (III B del «Dante»), Moreno Jakomin (IV D dell'«Oberdan»), Lucia Longo (II A del «Petrarca»), «Alex Barnaba» (III A del Carli), quest'ultimo «fuori antologia», perché ha avuto il non facile compito di scrivere un racconto a partire da tutti gli altri.

I quali altri, oltre ad essere racconti gradevoli in sé, segnano, come dice Rita Siligato «la temperatura di un'età particolare» e «raccontano di tutto, si ispirano a tutti e a nessuno, una canzone qua, un verso di una poesia là, un racconto di fantascienza e una romantica storia d'amore: tutti in un grande racconto».

Ed ecco l'inquietante «Fratello, sorella» che apre la raccolta, storia di un delitto e di un terribile segreto, «agghiacciante nella sua semplicità» nota giustamente Siligato. O «Le città sotterranee», in bilico tra fantasy e fiaba, con l'eco nemmeno troppo soffuso di cartoni horror e «piccoli brividi»: o ancora il più sobrio e poetico «Raccolta di perché». Fino al rutilante finale di «Strano posto», ironico e carico di richiami metaletterari.

Il risultato è un'antologia di racconti freschi e, come dice la curatrice, veri, dove in filigrana si indovinano tutti i sogni, le speranze le labili certezze di vive la turbolenta stagione dei meno diciotto.

**Pi. Spi.**

*«Cercate di parlare di ciò che vi sta davvero a cuore», suggerisce il critico Filippo La Porta*

## Quel bisogno incontenibile di esprimersi

### *Dall'«immaginazione al potere» all'aspirazione a diventare scrittori*

*Mi è capitato recentemente di far parte di alcune giurie di premi letterari per esordienti. Forse nessuno immagina la torrenziale quantità di dattiloscritto che, pur in un'epoca caratterizzata dal primato dell'audiovisivo, inonda le segreterie dei premi. Siamo un popolo di non-lettori (ultimi in Europa), ma di scriventi molto prolifici. Come valutare questa incredibile espansione del «sommerso» grafomane e letterario?*

*Credo che il fenomeno presenti due aspetti, uno fortemente negativo e l'altro positivo. Innanzitutto, ci troviamo davanti una massa di giovani e giovanissimi che hanno soprattutto un bisogno impellente, incontenibile, di «esprimersi» (ne parlava già, con accenti satirici, Moliére nel Misantropo). Lo slogan utopico dell'immaginazione al potere si è tradotto in questa aspirazione diffusa a diventare scrittori. Scott Fitzgerald distingueva maliziosamente tra voglia di dire qualcosa e avere qualcosa da dire: La mia impressione è che prevalga largamente la prima.*

*Insomma, il desiderio è quello di apparire, di esserci, di avere almeno, come si diceva una volta, il proprio quarto d'ora di celebrità individuale entro una società sempre più anonima e massificata.*

*Alcuni docenti della Holden di Torino si lamentavano che i loro alunni vogliono soprattutto sapere come si fa a entrare a «Panorama» o all'«Espresso», piuttosto che imparare davvero qualcosa (tecniche di scrittura, retoriche narrative...). Quando lavoravo nella redazione di «Linea d'ombra», forse la prima rivista italiana che si è proposta di dare spazio alla giovane narrativa e in particolare alla forma del racconto (a partire dal 1983), mi capitava spesso un fatto imbarazzante: quando arrivava il manoscritto in redazione con letterina d'accompagnamento, quest'ultima era scritta in una lingua molto più sincera, espressiva, perfino più inventiva rispetto al romanzo, che invece presentava uno stile goffamente letterario, enfatico.*

*Le stesse scuole di scrittura creativa hanno alimentato il peggiore degli equivoci, che cioè la cosiddetta creatività sia un diritto, come la scuola, la salute, il lavoro... Tutti saranno poeti, promettevano generosamente i surrealisti! E invece sappiamo come la natura non è affatto «democratica» e dunque ha distribuito in modo ineguale, arbitrario i talenti.*

*E anzi, in una società come la nostra, che riconosce a tutti pari opportunità, il fallimento personale può diventare perfino più spietato, più amaro: non possiamo aggrapparci a nessun alibi, a nessuna presunta ingiustizia sociale. No, la creatività, e in particolare quella artistica, letteraria, è qualcosa di imponderabile, legato a fattori aleatori, non formalizzabili, non tecnicizzabili in un metodo che si possa poi insegnare (dipende infatti dalla propria storia personale, dalla propria presenza...). Quello che possiamo imparare è altro. Ad esempio, restando all'interno delle scuole di «creative writing», tutto il campo vastissimo delle scritture professionali, che vanno dal curriculum alla lettura di sollecito, dalla tesi di laurea al saper prendere appunti e al saper fare un riassunto etc.*

*Bene, ora, dopo aver scoraggiato al massimo il popolo rivendicativo, spesso irascibile degli scriventi, vorrei invece spendere qualche parola in loro difesa a proposito degli ostacoli «perversi» del nostro contesto. È vero che oggi non c'è più nessuna figura di talent-scout, come ad esempio è stato Tondelli, con le sue preziose antologie «under 25», il suo impegno capillare e disinteressato, le sue esplorazioni rabdomantiche. Anzi, in genere lo scrittore appena affermato guarda con sospetto e diffidenza al giovane esordiente.*

*Poi gli editori: in tempi di strapotere del mercato e di assalto dei manager alle case editrici, assistiamo alla ricerca spasmodica del best-seller e non certo a un lavoro attento, paziente, più lento, di cura degli autori. E ancora: le riviste, che seguivano gli scrittori emergenti, che ne rappresentavano una palestra ideale, un terreno di confronto, etc., hanno chiuso una dopo l'altra (ne esistono ancora, assai ridotte; ma con difficoltà di distribuzione, scarsissimo ascolto, etc., come «Maltese», «Omero», «L'immaginazione», la gloriosa e un po' polverosa «Nuovi argomenti»...).*

*E, infine, vorrei concludere questa brevi considerazioni forse impopolari con un appello un po' moralistico ma affettuoso: cari aspiranti scrittori, molto speranzosi e molto frustrati, continuate pure a mandare in giro dattiloscritti di romanzi e racconti (sapendo beninteso che alcuni editori neanche aprono i plichi!). Ma soprattutto cercate di parlare di ciò che vi sta davvero a cuore, qualunque cosa sia. Solo così riuscirete a trovare anche uno stile personale, come ben sapevano i classici, da Catone fino a Vonnegut.*

**Filippo La Porta**

Nella foto un'immagine di Cristina Omenetto tratta dalla rivista «L'Illustrazione Italiana». A sinistra, una vignetta del disegnatore Vannini.

*Parlano i responsabili delle case editrici italiane: i teen-ager, un po' per calcolo, un po' per pudore, preferiscono rivolgersi a strutture minori*

## I ragazzi? Vitali ma immaturi. E dietro tanto scrivere c'è poca lettura

Si respira un'aria stanca negli ambienti dell'editoria italiana. Gli editor suonano annoiati e appesantiti dalle tonnellate di carta che quotidianamente piovono loro addosso. Il malumore è palpabile. «C'è poco da stare allegri», conferma Benedetta Centovalli dalla Rizzoli. «La foto dell'Italia che scrive è qualcosa di allucinante, come quella dell'Italia al mare. Ci vorrebbe un maggior senso di autocritica e soprattutto più pudore». Perché nel novantacinque per cento dei casi, l'aspirante scrittore è poco più di uno scribacchino. La realtà è che (dati allarmanti sull'analfabetismo a parte) oggi sappiamo tutti scrivere mediamente bene, ma solo pochi sanno raccontare storie.

Nel mucchio degli scrittori della domenica si distinguono timidamente alcuni giovanissimi. «I ragazzi dai diciasette-diciotto anni in su rappresentano in effetti la parte più vitale», continua Centovalli, «ma, com'è ovvio che sia, anche la più immatura».

Alla Baldini & Castoldi, in corrispondenza al Premio Linus (un'iniziativa rivolta esclusivamente agli under 30, quest'anno alla seconda edizione) arrivano 500-700 proposte, in buona percentuale di ragazzi attorno ai diciott'anni. «Non sono testi bellissimi, ma alcuni sono interessanti e, con un grosso lavoro di editing, sarebbero pubblicabili, «spiega Piero Gelli, uno dei promotori del concorso. «la debolezza sta soprattutto nell'impianto stilistico, una cosa che tradisce la scarsità di letture adeguate. I modelli di riferimento di questi giovani sono al Tamaro, Carver, Brizzi, Baricco... Manca la cultura dei grandi classici e di conseguenza molti testi risultano ingenui e velleitari».

Dunque, dietro tanto (troppo) scrivere c'è (troppo) poco leggere. Non è una novità. Il motivo della disaffezione alla lettura che ha colpito i più giovani sta, molto probabilmente, nella loro smisurata passione per la comodità dell'immagine teletrasmessa, in tutte le sue versioni, dalla televisiva all'informatica. E alla stessa ragione va ascritta la scelta di genere della loro scrittura.

«I ragazzini scrivono soprattutto racconti fantasy o cyberpunk, collegati al mondo dei videogiochi o al loro immaginario sedimentato. Manca l'originalità del genio», conferma Antonio Franchini dall'osservatorio della Mondadori. «Ma la loro voglia di scrivere va rispettata, perché riuscire a portare a termine un libro fra i sedici e i vent'anni è comunque qualcosa di molto significativo».

I teen ager, un po' per calcolo e un po' per pudore, preferiscono a rivolgersi a case minori, e queste, nel migliore dei casi, tendono a compattarli in raccolte di serie B, mal distribuite e affatto promosse.

Negli ultimi tempi, poi, molti editori sono stati costretti a sospendere l'accettazione dei dattiloscritti, lavorando quasi esclusivamente attraverso le agenzie letterarie. Una soluzione che, considerati i costi degli agenti e la relativa tortuosità del percorso da seguire, finisce inevitabilmente per scoraggiare i più giovani. Alla domanda «Vi arrivano molte propose dai ragazzi delal scuole medie superiori?», Massimo Turchetta, direttore editoraile della Feltrinelli (che da sei mesi rifiuta proposte individuali per poter evadere gli arretrati), risponde senza peli sulla lingua con un solenne «Se Dio vuole no! Noi li cerchiamo e attraverso gli agenti non ci arrivano».

**Loretta Marsilli**

La triestina Susanna Tamaro, un modello di riferimento.

UNA DANZA ALL'ANNO NUOVO?

L'inquieta danzatrice in tuta nera che per 44 anni è stata l'interlocutrice ai monologhi di Jules Feiffer (da «Linus»).

**FUMETTI** Dopo Charles Schultz, l'America «perde» un altro popolare cartoonist, che a 71 anni ha deciso di ritirarsi

# Jules Feiffer abbandona le strisce

## *Ma continuerà a disegnare vignette politiche e a scrivere libri per bambini*

**NEW YORK** Dopo Charles Schultz l'America del fumetto ha perso un altro protagonista: Jules Feiffer, il disegnatore statunitense le cui strisce per quattro decenni hanno fatto una satira mordente della vita politica e sociale americana, ha deciso di rimettere per sempre la matita nel cassetto.

«Eri un giovanotto che inseguiva le ragazze quando hai cominciato a disegnare la tua striscia», dice a Feiffer l'inquieta danzatrice in tuta nera che per 44 anni ha fatto da interlocutrice ai monologhi del cartoonista: «E adesso, tre figli e un nipotino più tardi, ho deciso di abbandonare tutto», le risponde lui.

Feiffer, che gli italiani conoscono dagli anni Settanta quando veniva stampato su «Linus», ha 71 anni e la sua ultima striscia settimanale apparirà oggi.

«Dover lavorare senza requie per 52 settimane all'anno è troppo. Sto diventando vecchio. E ho deciso di andare in pensione con la mia ballerina», ha detto l'artista al «New York Times».

Autore del musical «Piccoli Omicidi» e delle sceneggiature di «Popeye» e «Conoscenza carnale», Feiffer ha cominciato a disegnare «Feiffer» nel 1956 per il «Village Voice», il settimanale alternativo del Greenweech Village.

La ballerina era entrata in scena nel 1957 con una «danza alla primavera» e da allora non se n'era più andata. «Era ispirata alla prima ragazza che era andata a letto con me ed era rimasta l'intera notte», ha confidato Feiffer: «Ora mi mancherà, ma non ne potevo più delle scadenze settimanali».

Feiffer ha deciso di chiudere con il fumetto settimanale un paio di mesi fa, e inizialmente aveva pensato di andarsene senza dir niente a nessuno.

«Ma i lettori sarebbero rimasti delusi», ha spiegato. Così quattro settimane fa il cartoonist ha cominciato a spiegare alla ballerina perchè, con l'inizio dell'estate, sarebbe rimasta disoccupata.

«Stai morendo», è stata la reazione sbigottita di lei, ma lui l'ha rassicurata: «È che sono un vignettista politico, e il materiale con cui devo lavorare è un problema: Al Gore..., George Bush... Quando mi sono accorto che mi mancava Bill Clinton ho capito che era ora di andarsene».

Aver chiuso definitivamente con la sua striscia non significherà comunque per Feiffer una vita da pensionato: il cartoonist continuerà a scrivere libri per bambini, insegnare un corso su umorismo e verità al campus di Southampton della Long Island University e a disegnare vignette politiche per il «New York Times», il «New Yorker», «American Prospect» e «Rolling Stones».

## «Viva il live, abbasso il playback» Parola di Elisa, che canta a Imola

**IMOLA** «Viva le esibizioni dal vivo, come l'Heineken Jammin' Festival. Perchè il playback uccide la musica». Parola di Elisa, l'italiana di Monfalcone che canta in inglese ed ha sfondato in Europa con l'ultimo album. La ventiduenne autrice e cantante si esibirà oggi al Jammin' festival nella giornata di chiusura, che culminerà nell'esibizione degli Oasis.

Venerdì è stata tra gli ospiti del Festivalbar, «una manifestazione nella quale non c'è spazio per la musica dal vivo». Elisa non fa drammi: «per anni ho rifiutato di andare dove non potevo suonare, ma solo fare finta, ho capito che ha rimetterci era la mia musica». Elisa accetta le regole della promozione discografica, ma a malincuore («andrebbero cambiate»). Ma se nel mondo di Elisa può esserci spazio per il Festivalbar, lei esclude che ce ne sarà per Sanremo: «non andrò mai lì: perchè il primo piano va alla gara e non alla musica».

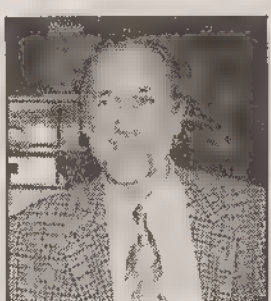
**IN BREVE**

A Piano, Soleri e Utzon i premi alla carriera

## Biennale architettura: assegnato il Leone d'oro al francese Jean Nouvel

**VENEZIA** Il francese Jean Nouvel è il vincitore del Leone d'oro per la migliore interpretazione del tema «Città: meno estetica, più etica» della settima mostra internazionale di architettura che si apre oggi al pubblico a Venezia. La giuria, presieduta da Charles Correa ha assegnato il riconoscimento «per la straordinaria poliedricità e la creatività poetica dei suoi progetti architettonici e urbani tutti generati da un approccio rigoroso e particolarmente mirato».

A Renzo Piano *(nella foto)*, Paolo Soleri e Jorn Utzon sono stati assegnati i Leoni d'oro alla carriera,

La giuria ha assegnato anche cinque premi speciali: al padiglione della Spagna per il miglior allestimento; il premio Bruno Zevi allo studioso Joseph Rykvvert; a Thomas Krens come committente di opere architettoniche; a Eduardo Luif Rodriguez, editore della rivista Arquitectura Cuba; al fotografo Elya Utkino.

## Da Teocoli a Bisio, il meglio della comicità sfila da oggi a Roma presentato dalla Dandini

**ROMA** Da oggi la scalinata di Valle Giulia a Roma si trasformerà in un palcoscenico sul quale Serena Dandini ospiterà i maggiori protagonisti della nuova scena comica teatrale, cinematografica e televisiva: Teo Teocoli, Francesco Paolantoni, Claudio Bisio, Sabina Guzzanti, Francesca Reggiani, Gioele Dix, Gene Gnocchi, I Fichi d'India, Enrico Brignano e Lillo e Greg. L'iniziativa è giunta alla sua seconda edizione, s'intitola «Faccia da comico» e prevede 22 serate di risate che si concluderanno il 9 luglio con il «Teo Teocoli Show».

Ad aprire la kermesse sarà una serata all'insegna dell'improvvisazione condotta da Serena Dandini *(nella foto)* nel corso della quale si esibiranno anche Claudio Bisio, Giobbe Covatta, Francesco Paolantoni, Marco Della Noce, Gioele Dix e Sabina Guzzanti. La serata si concluderà con l'esibizione della cantante Carmen Consoli.

**MUSICA** Successo del concerto, diretto da Kakhidze, che ha chiuso la stagione sinfonica di primavera

# Vertigine di suoni sulla tastiera

## *Dmitri Alexeev protagonista del Terzo di Rachmaninov*

**TRIESTE** *La stagione sinfonica di primavera del Teatro Verdi si chiude in sintonia con il concerto precedente e in simmetria con quello diretto dallo stesso Kakhidze lo scorso autunno: allora ci furono il Secondo concerto di Rachmaninov e l'undicesima Sinfonia di Sciostakovic, stavolta c'è stato il Terzo e il Mahler della Quarta Sinfonia.*

*Rachmaninov a spron battuto dunque, segno del grande favore che lo circonda, un fascino addidato solo per intuito come «anima russa», in continua espansione nonostante l'epurazione culturale, e i tanti cliché di musicista facile, passatista, hollywoodiano. All'immagine distorta ci si è messo anche il cinema, promuovendo il Terzo a vetta inaccessibile, il «Rach 3» che fa impazzire. Niente di più falso. Difficili sono tutti gli altri (Brahms, Ciaikovski, lo stesso Beethoven), scritti «contro», ostici quanto a tecnica, non certo Rachmaninov, la cui scrittura resta naturalmente e subito impressa nelle mani. Ai normodotati, figurarsi a un Dmitri Alexeev, oggi brizzolato e affermata «presenza» pianistica da venticinque anni, quando vinse il primo premio a Leeds, selezione fra le più ardue in Europa.*

*Produttore di gran suono, pieno e orchestrale, profittando del grancoda Fazioli, Alexeev è parso avviarsi verso la strada giusta, quella della continuità musicale, del rapporto con l'Orchestra tipo Sinfonia concertante. Il «Terzo» ne guadagnerebbe. Ma si è fatto prendere la mano dalla foga prevaricatrice, e dopo un bellissimo primo movimento, con alcune intemperanze ha messo alle corde l'Orchestra, che Kakhidze guidava con partecipazione, assecondando e prevenendo ogni intenzione senza i soliti inseguimenti.*

Il pianista russo Dmitri Alexeev. (Foto Parenzan)

*Ad Alexeev, per aver riservato il controllo alla tecnica vertiginosa, per aver diffuso suoni da tutte le zone della tastiera, il pubblico tributava un applauso entusiastico inducendolo a due Chopin fuori programma.*

*La visione della Quarta Sinfonia espressa dal maestro georgiano Djansug Kakhidze è parsa voler rendere pienamente giustizia di questa pagina, unica nel corpus mahleriano per la sua ricercata «semplicità« e per i suoi rimandi all'antico. Grazie a un'Orchestra in gran spolvero, ma con una doverosa citazione ai corni, ammirevoli e senza sbavature, l'interpretazione ha raggiunto a momenti sospensioni e atmosfere aeree di assoluta trasparenza. Evitando di dilatare i tempi, spingendo semmai l'andatura fin nel centralissimo «Ruhevoll», si è sacrificato magari qualcosa in resa emozionale, in inquietudine, ma si è rimasti ripagati dalla vaporosità del tessuto timbrico. Dolce ma non mieloso, l'inserimento nell'ultimo movimento di Elena Monti, dalla pronuncia che lascia a desiderare, ma la cui vocalità ingenua e cristallina può adattarsi alle intenzioni dell'autore.*

*Intensi e prolungati sono stati i consensi esplosi alla fine.*

**Claudio Gherbitz**

Narrativa: premio

## Filippo Tuena e Cunningham supervincitori del «Grinzane»

**TORINO** **Filippo Tuena con «Tutti i sognatori» (Fazi) e Michael Cunningham con «Le ore» (Bompiani) sono i supervincitori della diciannovesima edizione del Premio Grinzane Cavour, rispettivamente per la narrativa italiana e quella straniera.**

**Oltre a Tuena e Cunningham, nella sestina di quest'anno figuravano anche Luca Doninelli («La nuova era», Garzanti), Laura Pariani («La signora dei porci», Rizzoli), Tahar Ben Jelloun («L'albergo dei poveri», Einaudi) e Ursula Hegi («Come pietre nel fiume»).**

**Sono stati, inoltre, premiati: Manuel Vazquez Montalban per una vita per la letteratura, Younis Tawfik quale autore esordiente per «La straniera», Gian Piero Bona per la traduzione e Cesare Segre per la saggistica d'autore.**

Ciak in agosto a Roma

## Cameron Diaz con DiCaprio, coppia inedita per Scorsese

**NEW YORK** Cameron Diaz e Leonardo DiCaprio, inedita coppia di stelle di Hollywood, saranno due gangster innamorati nel prossimo film di Martin Scorsese, «Gangs of New York». Le riprese prenderanno il via in agosto a Roma.

Il film - che può contare su budget di 90 milioni di dollari (quasi 200 miliardi di lire) - racconterà la storia di una banda di gangster irlandesi nella New York della metà dell'800, negli anni in cui la città viveva un periodo di estrema corruzione legato al dominio della cosiddetta Tammany Hall, la lobby democratica che guidava la vita politica cittadina.

DiCaprio sarà il gangster Amsterdam Vallon, impegnato a organizzare guerre di strada contro le bande rivali italiane. La Diaz («Tutti pazzi per Mary») sarà invece una ladra che si innamora di Vallon-DiCaprio.



**TEATRI E CINEMA**

### TRIESTE

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Festival Trieste Operetta estate 2000 - Festival Internazionale della danza.** Prenotazione e vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 17-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Stagione sinfonica di primavera 2000.** Concerto diretto dal M.o Djansug Kakhidze, pianista Dmitri Alexeev, soprano Elena Monti. Oggi, domenica 18 giugno, ore **18** (turno B). Vendita dei biglietti a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 17-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30 - tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» in collaborazione con le Assicurazioni Generali. I concerti d'estate.** Concerto del pianista Ali Hireche. Musiche di Schumann, Brahms e Liszt. Domani, lunedì 19 giugno, ore **20.30**, Auditorium del Museo Revoltella. Biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 17-19. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**ASSOCIAZIONE CULTURALE «Don Gilberto Pressacco».** Progetto Maqôr 2000. Vespro delle Cinque Laudate, ricostruzione filologica m.o Luigi Collarile, gruppo musicale Accademia della Selva. Oggi. Trieste, Chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo ore **16**. Ingresso gratuito. Informazioni: 0432/229672 (lun.-ven. 10-12).

**1.a VISIONE**

**AMBASCIATORI. 16.45, 19.20, 22:** «Il gladiatore» di Ridley Scott con Russell Crowe.

**ARISTON.** Vedi estivi.

**SALA AZZURRA. Rassegna estiva. L. 8000.** Ore **18, 20, 22:** «Fanny & Elvis» di Kay Mellor, regista rivelazione del cinema britannico. Martedì: «Fucking amal».

**EXCELSIOR.** Ore **17.30, 19.05, 20.40, 22.15:** «Per amore... dei soldi» con Paul Newman e Linda Fiorentino.

**GIOTTO 1. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15:** «Under suspicion» con Morgan Freeman e Gene Hackman. Dagli autori di «Seven» un thriller straordinario con due grandi attori.

**GIOTTO 2. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15:** «La cena dei cretini». Una mitragliata di risate!

**MIGNON.** Solo per adulti. **16** ult. **22:** «Incontri particolari».

**NAZIONALE 1. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15:** «28 giorni» con Sandra Bullock. La vita è una festa... basta imparare a viverla!

**NAZIONALE 2. 16, 18, 20.05, 22.15:** «Battaglia per la Terra» con John Travolta. Tratto dal più famoso romanzo di fantascienza di tutti i tempi!

**NAZIONALE 3. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15:** «Da ladro a poliziotto» un film tutto da ridere! Impossibile perderlo!

**NAZIONALE 4. 16, 18, 20.05, 22.15:** «Sognando l'Africa» con Kim Basinger. Un'avventura e una love story che non dimenticherete.

**SUPER. 17, 18.40, 20.25, 22.15:** «Accordi e disaccordi», il nuovo divertentissimo film di Woody Allen applaudito al Festival di Venezia. Con Sean Penn e Uma Thurman.

**2.a VISIONE**

**ALCIONE. 16, 18, 20, 22:** «Pane e tulipani» di Silvio Soldini con Licia Maglietta, Bruno Ganz.

**ALCIONE.** III Pregled Slovenskega Filma - III Rassegna del Cinema Sloveno. 20-21 giugno 2000.

**CAPITOL.** Ore **16.15** «Stuart little - Un topolino in gamba». Ore **17.45, 19.55, 22.10** «Erin Brockovich» con J. Roberts.

**ESTIVI**

**ARENA ARISTON.** Ore **21.30** (in caso di maltempo in sala): «Asterix e Obelix» di Claudio Zidi, con Gerard Depardieu, Laetitia Casta, Roberto Benigni, Christian Clavier. Solo oggi. **Domani**: «Al di là della vita» di Martin Scorsese.

### GRADO

**CRISTALLO.** Ore **16.30, 18:** «Toy Story 2», cartoni animati. Spettacolo unico ore **21.30:** «Ogni maledetta domenica».

### GORIZIA

**CORSO. Sala rossa.** Chiusura estiva.

**Sala blu.** Chiusura estiva. Riapertura 7 luglio: «Missione impossibile-2» con Tom Cruise. Aria condizionata.

**Sala gialla.** Chiusura estiva. Riapertura 7 luglio: «Missione impossibile-2» con Tom Cruise. Aria condizionata.

**VITTORIA. Sala 1. 18, 20, 22:** «28 giorni».

**Sala 3. 18.30, 20.15, 22:** «La casa di Cristina».

### MONFALCONE

**EXCELSIOR. 17.50, 20, 22.10:** «Sognando l'Africa».

I popolari pupazzi animati della Bbc per i piccolissimi da domani su Raitre

# Arrivano i Teletubbies

## *Bambini tecnologici che vivono in un paese fantastico*

**ROMA** *Chi ha detto che la tv fa male ai bambini? Anni di dibattito pro e contro la nanny tv, sono spazzati via da una serie diventata in 6 anni un fenomeno televisivo anglosassone e poi mondiale. Dispy, Laa Laa, Tinky, Winky e Po, aiutano invece i bambini più piccoli, quelli tra i 2 e i 4 anni, per i quali la televisione era considerata un oggetto assolutamente diseducativo se non strettamente «parental controlled».*

*Ora i genitori, a partire da domani, sintonizzandosi su Raitre dal lunedì al venerdì alle 15.15, potranno stare sicuri: con i «Teletubbies», pupazzi animati che somigliano nel linguaggio e nelle fattezze proprio ai baby telespettatori, i bambini impareranno attraverso la gioia del gioco, preparandosi così all'asilo.*

*Realizzati dalla Ragdoll Productions per la Bbc, e venduti in 120 paesi America compresa, i «Teletubbies» sono fatti apposta per far sentire i bambini sicuri di se stessi, rilassati e pronti a imparare.*

*Sono un caso unico nel panorama televisivo proprio perchè indirizzati ad una fascia di età così giovane da non essere solitamente compresa nei target produttivi.*

*La serie è stata premiata con riconoscimenti prestigiosi in Giappone, e soprattutto Inghilterra, tra cui il British Academy Children Award.*

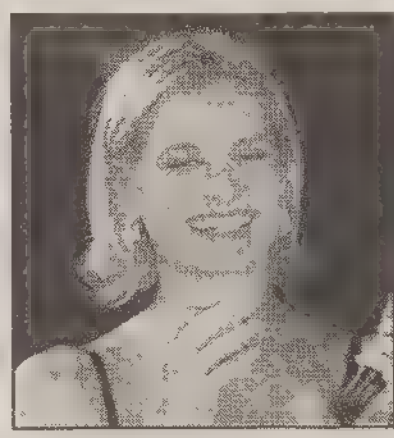
*Socievoli, si amano reciprocamente, si supportano l'un l'altro, sono positivi, affrontano ogni cosa con entusiasmo e curiosità. E secondo quello che emerge dal continuo dialogo tra i produttori, la Bbc e i genitori, «i bambini davanti alla tv non vegetano: ballano con i Teletubbies, cantano con loro, parlano con loro».*

*Tinky, Winky, Dispy, Laa Laa e Po, vivono a Teletubbielandia, un paese fantastico dove però accanto alla computer grafica agiscono elementi veri, come le colline, gli animali, l'erba e i fiori. Questo mix di animazione, tecnologia e realtà legata alla cultura delle fiabe, contribuisce al fascino di questa serie.*

*Raitre trasmetterà «Teletubbies» da domani per 90 episodi da 25 minuti: «una scelta - dice Francesco Pinto direttore di Raitre - perfettamente in linea con la nostra missione. Raitre già trasmette con successo «Melevisione» e con «Teletubbies» prosegue il suo impegno. Del resto una rete con una forte caratterizzazione di servizio pubblico non può non avere programmi per bambini».*

*Lo spazio ragazzi in autunno aumenterà su Raitre con un tg-ragazzi e altre iniziative «sempre garantite perchè frutto di interscambio con ricercatori e Università».*

*Con i «Teletubbies» arriverà anche il merchandising con videocassette, abbigliamento, libri e giocattoli.*

### Limiti battuto dalla Ventura

**ROMA** Calcio a parte (quasi 6 milioni di telespettatori per Danimarca-Olanda su Raidue), nella quotidiana guerra degli ascolti lo speciale di Canale 5 «Modamare Capri», condotto da Simona Ventura *(nella foto)*, ha battuto «Superstar» di Paolo Limiti, in onda su Raiuno, con 4.087.000 telespettori contro 3.427.000.

**OGGI IN TV**

Attore e regista, stasera su Retequattro

## Al Pacino, regale istrionico Riccardo

Tra i film in programma oggi in Tv:

«**Riccardo III - Un uomo, un re**» (1996) di Al Pacino (Retequattro, ore 22.55). Durante le prove di una pièce shakespeariana, gli attori si interrogano sul proprio ruolo e sul senso della propria missione. «Spettacolo nello spettacolo» con un Pacino *(nella foto)* tanto istrionico quanto garbato, affiancato da Kevin Spacey e Winona Ryder. In prima tv.

«**Assassinio sull'Eiger**» (1975) di e con Clint Eastwood (Retequattro, ore 20.35). Un Eastwood minore e non proprio brillante per un film dal ritmo un po' fiacco. Con George Kennedy.

«**Sommersby**» (1993) di Jon Amiel (Raidue, ore 20.50). Dopo la Guerra di Secessione, un uomo torna a casa. È cambiato, più umano. La moglie lo accetta, per alcuni, invece, si tratta di un impostore. Con Richard Gere e Jodie Foster.

*Italia 1, ore 21.45*

**Le insidie della bellezza a «Buffy»**

Torna «Buffy», studentessa modello di giorno, ammazza-vampiri di notte. Oggi, nel primo episodio, Amy, amica di Buffy, non esita a ricorrere alla magia nera per vincere le selezioni per entrare nella squadra delle «cheerleader» della scuola. Il secondo racconta invece l'arrivo in classe di una bellissima supplente che, dopo la sparizione misteriosa del burbero insegnante di scienze, porta lo scompiglio a scuola. La donna si rivelerà però una mantide, che ama nutrirsi del suo compagno dopo l'accoppiamento.

*Raitre, ore 23.10*

**Torna «Italiani brava gente»**

Con due puntate speciali dedicate al fenomeno dell'immigrazione ed emigrazione dal nostro paese, ritorna oggi «Italiani brava gente». Piero Marrazzo diventa inviato sul campo e racconta, in un reportage, la drammatica condizione di minori che arrivano in Italia dall'Albania e dalla Bosnia viaggiando come clandestini.

*Retequattro, ore 9.30*

**«La domenica del villaggio» a Pirano**

L'ultima puntata di «La domenica del villaggio», presentata da Davide Mengacci e Mara Carfagna, varca oggi i confini italiani e va in onda da Pirano, in Slovenia. Sarà visitato anche l'allevamento di cavalli lipizzani e proposto il piatto tipico delle «seppie con bieta e polenta».

*Raitre, ore 0.30*

**Livia Turco sulle adozioni**

La puntata odierna di «Telecamere», alla quale interverrà anche il ministro della Solidarietà sociale, Livia Turco, è dedicata al dramma delle adozioni, riesploso in Italia dopo la drammatica vicenda della bambina di Grosseto.

## I PROGRAMMI DI OGGI

### RAIUNO

6.00 EURONEWS
6.45 HOPE AND GLORIA. Tf.
7.30 ASPETTA LA BANDA.
8.00 L'ALBERO AZZURRO
8.30 LA BANDA DELLO ZECCHINO. Con Annalisa Mandolini e Ettore Bassi.
10.00 LINEA VERDE - ORIZZONTI. Documenti.
10.30 A SUA IMMAGINE. Con Lorena Bianchetti.
10.55 S.MESSA DALLA BASILICA DI SANTA MARIA IN VADO (FE)
12.00 RECITA DELL'ANGELUS
12.20 LINEA VERDE - IN DIRETTA DALLA NATURA. Documenti.
13.30 TELEGIORNALE
14.00 VARIETA'
14.25 AUTOMOBILISMO: G.P. DEL CANADA DI F1 (WARM UP)
15.00 VARIETA' - 2A PARTE
16.10 PAPA' TI AGGIUSTO IO. Film. (commedia '94). Di Howard Deutch. Con Macaulay Culkin, Ted Danson, Glenn Headly.
18.00 TG1
18.10 VARIETA'
18.40 POLE POSITION
18.50 AUTOMOBILISMO: G.P. DEL CANADA DI FORMULA 1
21.15 TELEGIORNALE
21.30 MEGLIO TARDI CHE MAI. Film (commedia '99). Di Luca Manfredi. Con Nancy Brilli, Bruno Wolkowitch.
23.30 TG1
23.35 FRONTIERE. Con Lamberto Sposini.
0.25 NEL CUORE DEL GIUBILEO
0.45 TG1 NOTTE
0.55 STAMPA OGGI
1.00 AGENDA - CHE TEMPO FA
1.10 SOTTOVOCE: MARIO NASCIMBENE. Con Gigi Marzullo.
1.45 RAINOTTE
1.50 CALCIO: SLOVENIA - SPAGNA (R)
3.25 TOTO' UN ALTRO PIANETA. Film tv.
4.20 SEGRETI
4.45 A MAN WITH A CAMERA. Telefilm.

### RAIDUE

6.20 CATTEDRALE APERTA
6.45 PER ANIMA MUNDI: MUOVE LA REGINA
7.00 LA CASA DEL GUARDABOSCHI. Telefilm.
7.45 POPEYE
8.00 TG2 - MATTINA (9.00)
8.15 YVONNE LA NUIT. Film (commedia '49). Di Giuseppe Amato. Con Toto'.
9.45 RELATIVITY. Telefilm.
10.30 TG2 L.I.S.
10.35 DOMENICA DISNEY ESTATE
11.30 UNO SCONOSCIUTO ACCANTO A ME. Film tv (drammatico). Di Sandor Stern. Con Tiffani Amber Thiessen, Eric Close.
13.00 TG2 GIORNO
13.25 TG2 MOTORI
13.40 METEO 2
13.45 CLARISSA. Film tv (sentimentale '97). Di Jacques Deray. Con Maruschka Detmers, Tobias Moretti.
15.30 FX. Telefilm.
17.00 PIT LANE
17.50 CAMPIONATI EUROPEI 2000: SLOVENIA - SPAGNA
18.50 METEO 2 (NELL'INTERVALLO)
20.00 TOM & JERRY
20.30 TG2 - 20.30
20.50 SOMMERSBY. Film (drammatico '93). Di John Amiel. Con Richard Gere, Jodie Foster.
23.00 RAI SPORT LA DOMENICA SPORTIVA
0.05 TG2 NOTTE
0.20 SORGENTE DI VITA
0.45 METEO 2
0.50 BAJA. Film (azione '94). Di Kurt Voss. Con Lance herikksen, Molly Ringwald.
2.20 RAINOTTE
2.27 ITALIA INTERROGA
2.35 FESTE DI LUNA A... REGIONE PUGLIA.
2.50 BARBA E CAPELLI: RICKY TOGNAZZI
3.00 PRONTO EMERGENZA. Telefilm.
3.35 GLI ANTENNATI
3.40 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA
3.45 LOGICA MATEMATICA - LEZIONE 8. Documenti.

### RAITRE

6.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
7.55 IL MORALISTA. Film (commedia '59). Di Giorgio Bianchi. Con Alberto Sordi, Vittorio De Sica.
9.35 SPECIALE CIAK ANIMALI IN SCENA. Documenti.
10.00 NORDEST ITALIA: SPECIALE IN LINGUA FRIULANA
10.40 I RIFUGI DELLE GIULIE: "PELIZZO"
10.55 ZOOM TG
11.15 T3 EUROPA
12.00 TELECAMERE
12.30 SPECIALE OKKUPATI
13.00 DOPPIAVU' TRAS-MISSIONE IMPOSSIBILE
14.00 T3 REGIONALI
14.15 T3
14.30 IL MEGLIO DI "TURISTI PER CASO". Documenti.
14.45 LA MONTAGNA DELLA STREGA. Film tv. Di P. Rader. Con R. Vaughn, E. Moss, E. von Detton.
16.10 BONANZA. Telefilm. "Il ragazzo del destino"
17.00 VOGLIA DI POTERE. Film tv (thriller). Di Jonathan Darby. Con Forest Whitaker, Jason Robards.
18.25 T3 BELLITALIA
19.00 T3
20.00 MILLE & UNA ITALIA
20.30 RAI SPORT EUROCALCIO
20.45 CAMPIONATI EUROPEI 2000: NORVEGIA - JUGOSLAVIA
22.40 EUROCALCIO
23.05 T3
23.10 SPECIALE "ITALIANI, BRAVA GENTE". Con Piero Marrazzo.
0.25 T3 - T3 EDICOLA
0.30 TELECAMERE
1.25 APPUNTAMENTO AL CINEMA
1.30 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE

◆ Trasmissioni in lingua slovena

20.25 TRIESTE MULTIETNICA
20.30 TGR
20.55 ALPE ADRIA

### CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.57 NEWS TRAFFICO
8.00 TG5 MATTINA
9.00 AVVENTURA SULL'OCEANO. Film tv (avventura '98). Di Stewart Raffill. Con David Carradine, Jane Seymour.
11.00 I FIGLI DEI FLINTSTONES
11.30 JETSONS - I PRONIPOTI
12.00 FLINSTONES - GLI ANTENATI
12.30 I ROBINSON. Telefilm. "Caccia ai gemelli"
13.00 TG5
13.35 GREYSTOKE - LA LEGGENDA DI TARZAN. Film (avventura '83). Di Hugh Hudson. Con Christopher Lambert, Andie McDowell, Ian Holm.
16.00 SEI FORTE MAESTRO (R). Telefilm. "Arriva il supplente" "Bambini senza frontiere"
18.00 OPERAZIONE FIVE
20.00 TG5
20.30 SEI FORTE MAESTRO. Telefilm. "Il ribelle" "Ritorno in Africa"
22.30 IL MEGLIO DI "TARGET". Con Tamara Dona'.
23.30 NONSOLOMODA. Con Michelle Hunziker.
24.00 PARLAMENTO IN
0.30 TG5 NOTTE
1.00 LA NOTTE E IL MOMENTO. Film (commedia '94). Di Anna Maria Tato'. Con Willem Defoe, Lena Olin.
2.30 NEW YORK UNDERCOVER. Telefilm. "Il club dei misteri"
3.15 TOP SECRET. Telefilm. "Il ricatto dei superstiti"
4.00 TG5 (R)
4.30 DIECI SONO POCHI. Telefilm.
5.30 TG5 (R)



### ITALIA1

6.10 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI
10.30 WRESTLING
11.00 STAR TREK: THE NEXT GENERATION. Telefilm. "Per un pugno di Data"
12.00 GRAND PRIX
12.35 STUDIO APERTO
13.00 GUIDA ALL'EUROPEO. Con Alberto Brandi.
13.35 EUROSCOMMESSE
13.40 MELROSE PLACE. Telefilm. "Perdersi e ritrovarsi"
14.25 BEVERLY HILLS 90210. Telefilm. "L'occasione mancata"
15.25 PARTY OF FIVE. Telefilm. "Il matrimonio di Joe"
16.10 LUCKY LUKE. Telefilm. "Il treno fantasma"
17.15 SCUOLA DI POLIZIA. Telefilm. "Attenti all'attentato!"
18.40 LOONEY TUNES
19.05 ANTEPRIMA DEL FESTIVALBAR
19.35 STUDIO APERTO
20.00 SARABANDA. Con Enrico Papi.
20.45 X-FILES. Telefilm. "Hollywood A.D."
21.45 BUFFY. Telefilm. "La strega"
23.35 STUDIO SPORT - SPECIALE EURO 2000
0.20 FINALI MASTER CAMPIONATO OVER 35
1.35 SUPER (R)
2.10 RAPIDO (R)
2.35 C'ERA DUE VOLTE (R)
3.00 BANDIT. Telefilm. "L'angelo d'argento"
4.20 SIMON & SIMON. Telefilm. "Una borsa piena di guai"
5.05 MEGASALVISHOW
5.20 LOVE AMERICAN STYLE. Telefilm. "Il commesso viaggiatore"
5.45 A SCUOLA CON FILOSOFIA. Telefilm. "Philippe e la filosofia"
6.10 MEGASALVISHOW
6.20 STAR TREK: THE NEXT GENERATION. Telefilm. "Il sapore della vita"

### RETE4

6.00 SEI FORTE PAPA'. Telenovela.
7.55 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.15 AFFARE FATTO (R). Con Giorgio Mastrota.
8.30 DOMENICA IN CONCERTO
9.30 ANTEPRIMA - LA DOMENICA DEL VILLAGGIO. Con Davide Mengacci e Mara Carfagna.
10.00 SANTA MESSA
10.45 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO - 1A PARTE. Con Davide Mengacci e Mara Carfagna.
11.30 TG4
11.40 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO - 2A PARTE. Con Davide Mengacci e Mara Carfagna.
12.30 MELAVERDE. Con Gabriella Carlucci e Edoardo Raspelli.
13.30 TG4
14.00 DOSSIER ODESSA. Film (giallo '74). Di Ronald Neame. Con Maximilian Schell, Jon Voight.
16.30 UN UOMO E UNA DONNA OGGI. Film (commedia '86). Di Claude Lelouch. Con Anouk Aimee, Jean Louis Tritignant.
18.55 TG4
19.35 MIKE LAND. Telefilm. "Pianista in mare"
20.35 ASSASSINIO SULL'EIGER. Film (drammatico '75). Di Clint Eastwood. Con Clint Eastwood, George Kennedy.
22.55 RICCARDO III - UN UOMO UN RE. Film (commedia '96). Di Al Pacino. Con Al Pacino, Vanessa Redgrave.
1.05 TG4 RASSEGNA STAMPA
1.30 FIGURINE. Film (commedia '97). Di Giovanni Robbiano. Con Eliana Miglio, Piero Natoli.
3.00 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
3.20 REMO E ROMOLO. Film (commedia '77). Di Mario Castellacci Pierfrancesco Pingitore. Con Enrico Montesano, Pippo Franco.
4.50 RIRIDIAMO (R)
5.10 CHI MI HA VISTO (R)

### TMC

7.00 DI CHE SEGNO SEI? - L'OROSCOPO DI TMC
7.05 TOMMY
7.30 ZAP ZAP TV. Con Alessandra Luna.
8.00 DI CHE SEGNO SEI? - L'OROSCOPO DI TMC
8.05 MCCLOUD. Telefilm.
9.45 DOMENICA SPORT (R)
12.00 ANGELUS
12.25 METEO
12.30 TESTIMONI. Con Alain Elkann.
12.45 TMC NEWS
13.00 KOJAK. Telefilm.
14.00 SUPERBIKE. Con Giovanni Di Pillo.
16.30 POLTERGEIST. Telefilm. "Spiriti amanti"
17.30 EURO 2000 - DIARIO
18.00 EURO 2000: SLOVENIA - SPAGNA IN DIRETTA
20.00 TMC NEWS - METEO
20.10 EURO 2000 - DIARIO
20.45 EURO 2000: NORVEGIA - JUGOSLAVIA IN DIRETTA
22.45 TMC NEWS
23.00 EURO 2000 "IL PROCESSO DI BISCARDI". Con Aldo Biscardi.
0.05 TMC NEWS EDICOLA NOTTE - METEO
0.35 MCCLOUD. Telefilm.
2.30 CNN

■ **Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.** ■

### TELEQUATTRO

7.02 VIDEO ONE
7.30 STAR TREK. Telefilm.
8.00 SPACE STARS
8.00 LE INTERVISTE DEL NOTIZIARIO
8.30 MOSAICO
11.00 L'INCANTO DELLA PASSIONE. Telenovela.
11.30 I LUOGHI DELLO SPIRITO
12.00 COLLEGAMENTO CON P.ZZA SAN PIETRO
12.30 CALEIDOSCOPIO. Documenti.
13.00 L'INFERNO
13.30 S.O.S.. Telefilm.
14.00 BELLAMY. Telefilm.
14.50 COMINGSOON 1A PARTE
15.00 LE CITTA' ASBURGICHE
15.30 IL MAGNIFICO WEST. Film (western '72). Di G. Crea. Con V. Karis, L. Fineschi.
17.00 STAR TREK. Telefilm.
17.30 IL CACCIATORE DI LUPI. Film.
18.30 AUTOMOBILISSIMA
21.00 SESTO SENSO. Telefilm.
22.15 SPORT TIME
23.00 COMINGSOON 2A PARTE
23.15 ALLAN POE. Telefilm.
0.30 CANNERY ROW. Film.
2.30 LA 25ø ORA. Film (drammatico '67). Di Henry Verneuil Anthony Quinn. Con Virna Lisi, Michael Redgrave.
4.00 WOODSTOK'94
4.49 THE CAT. Telefilm.

### TELEFRIULI

7.15 TELEGIORNALE F.V.G.
10.10 ARABAKI'S
11.30 BODY SHOW
12.00 SUPERSEA
12.30 OBIETTIVO REGIONE
12.45 FRIULI 7
14.00 GANGSTER TUTTOFARE. Film (commedia '69). Di Jim O'Connolly. Con Telly Savalas, Edith Evans.
19.30 HARD TREK
20.00 PORDENONE MAGAZINE
20.15 SETTIMANA FRIULI
20.30 IO NON SCAPPO, FUGGO. Film.
22.30 CAMPIONATO ITALIANO DI BEACH VOLLEY
23.15 CIAK... SI GIRA
0.30 EVA ORLOWSKY SHOW. Telefilm.
2.10 NIGHT LINE



### CAPODISTRIA

13.55 I PROGRAMMI DELLA GIORNATA
14.00 T3 F.V.G.
14.20 PARLIAMO DI... NOTTE
15.00 ECO
15.30 CARTONI ANIMATI
16.00 CALCIO: CAMPIONATI EUROPEI
17.40 BECCHI, BATTIBECCHI E...REBECCHINI
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI I EDIZIONE
19.30 CARTONI ANIMATI
19.55 L'UNIVERSO E'...
20.25 CAMBIATE CANALE!
20.35 CALCIO: CAMPIONATI EUROPEI
22.40 TUTTOGGI - II EDIZIONE
22.55 CALCIO: CAMPIONATI EUROPEI

### RETE A

6.00 MTV WAKEUP!
9.00 SHOPPING CLUB
10.00 PURE MORNING
11.30 BEST OF CINEMATIC
12.00 HIT LIST ITALIA +
14.00 MOVIE AWARDS 2000
16.00 SOUNDTRACK SPECIAL
18.00 THE RISE OF SOUNDTRACK MOVIE SPECIAL
18.30 TGA 7 GIORNI
19.00 MTV MOVIE SPECIAL
19.30 MASTER OF MOSQUITON
20.00 WEEK IN ROCK
20.30 TOP SELECTION
22.30 BRAND: NEW
23.30 MTV SONIC

### ANTENNA 3 TS

7.00 IL NOTIZIARIO (R)
7.45 IL TG DI BELLUNO (R)
8.00 SHOPPING IN DIRETTA
13.30 GENTE E PAESI
18.30 POLO OVEST
19.00 ANTENNA 3 TS SPORT
19.45 PUNTO FRANCO ROVIS
21.45 CABRIOFLIPPER
23.00 ANTENNA 3 TS SPORT
24.00 LA NOTTE DI ANTENNA 3 NORDEST

### TELEPORDENONE

7.00 TPN CRONACHE
8.00 LA VITA E' MERAVIGLIOSA. Film (fantastico '46).
10.00 ASTA ANTIQUARIA
12.00 IN DIRETTA DAL VATICANO: ANGELUS DEL PAPA
12.30 TIGUIDO - IL MONDO DELL'AUTOMOBILE
13.00 COMMERCIALI
13.30 ARTICOLO 41
14.00 COMMERCIALI
15.00 ASTA ANTIQUARIA
19.00 COMMERCIALI
19.15 OLOCAUSTO
20.30 L'ESTATE DI BEN TAYLER. Film.
22.00 COMMERCIALI
22.30 OLOCAUSTO
23.30 COMMERCIALI
24.00 FILMATI EROTICI. Film.
1.00 OLOCAUSTO
2.00 FILM EROTICO.
3.00 UN GIOCO AL MASSACRO. Film.

### TMC2

6.00 RISVEGLI
9.05 CLIP TO CLIP
11.00 A ME MI PIACE
11.30 CLIP TO CLIP
12.00 PROXIMA
13.00 IL MEGLIO DI "COME THELMA E LOUISE"
13.35 CLIP TO CLIP
14.00 FLASH - NOTIZIARIO
14.05 CLIP TO CLIP
19.30 SHOCK PROOF
20.00 SHOW CASE - CONCERTO DEI BOSS HOG
20.30 FILE: PUNTATA DEDICATA A PIERO PELU'
21.00 PROXIMA
22.00 NIGHT FILE - SPECIALE DEDICATO A VASCO ROSSI
1.00 SGRANG
2.10 NIGHT ON EARTH - I VIDEO DELLA NOTTE

### DIFFUSIONE EUR.

6.30 OKAY MOTORI
7.00 MONITOR
7.30 HARD TRECK
8.00 TNE CONSIGLIA...
13.30 TEE SHOT TV
14.00 IL CORAGGIO DI LASSIE. Film.
15.45 GALAXY
18.30 TNE CONSIGLIA
20.30 CHE FINE HA FATTO BABY JANE?. Film.
22.45 FACCIAMO IL TEST. Con Francesca Trevisi.

### ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9
7.30 I SEGRETI DEI TAROCCHI
7.45 COMING SOON TELEVISION
8.00 DOMENICA INSIEME
13.45 NEWS LINE SETTE 16/9
14.00 MAIGRET E I GANGSTERS. Film (giallo '63). Di Gilles Grangier. Con Jean Gabin.
16.00 DOPPIO AGENTE, DOPPIO GIOCO. Film tv (commedia '90). Di Paul Lynch. Con J.R. Lawson, H. Sylvester.
18.00 T.N.T.. Telefilm.
18.30 QUA LA ZAMPA. Telefilm.
19.00 COMING SOON TELEVISION
19.15 NEWS LINE SETTE 16/9
19.45 KEN IL GUERRIERO
20.15 L'UOMO TIGRE
20.45 ORCHIDEA SELVAGGIA 2. Film (drammatico '91). Di Zalman King. Con Tom Skerrit, Wendy Hughes.
22.35 TESTIMONE OCULARE. Film (thriller '90). Di Mike Robe. Con Jobeth Williams, Tom Skerrit.
0.30 NEWS LINE SETTE 16/9
0.45 COMINGSOON TELEVISION
1.00 COW BOY D'ACCIAO, I COLORI DELL'AMERICA. Film tv.
2.45 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

### RETE AZZURRA

10.30 CUORI NELLA TEMPESTA. Telenovela.
11.00 IL LOTTO E' SERVITO
11.30 CARTOMANZIA
12.00 CUORI NELLA TEMPESTA. Telenovela.
12.30 IL VENETO DELLE MERAVIGLIE
13.00 GUERRINO CONSIGLIA...
13.30 IL LOTTO E' SERVITO
14.30 CARTOMANZIA
16.00 CARTONI ANIMATI
17.00 CUORI NELLA TEMPESTA. Telenovela.
18.00 FILM. Film.
20.30 TUTTI IN CAMPO
23.30 METEO
23.35 TG ROSA EDICOLA

### TELECHIARA

11.55 ANGELUS
12.10 VERDE A NORDEST
13.10 PARCHI NAZIONALI.
14.30 ANGOLO DEGLI AFFARI
15.00 SUMAN SETTE
15.30 ROSARIO
16.00 UOMINI D'OGGI
16.30 MOOMIN
17.00 POLIS
17.30 ACCADEMIA
18.00 CALEIDOSCOPIO.
18.30 PERCHÉ L'OLOCAUSTO?
19.50 VANGELO
20.00 MOOMIN
20.25 ALMANACCO STORICO
20.30 OCATAVA DIES
21.00 VERDE A NORDEST
22.00 SHAF IL DETECTIVE: QUALY KILLER. Film.

## RADIO

### Radiouno 91.5 o 87.7 MHz/819 AM

6 05: Bella Italia; 6.10: Calcio Golden Goal; 6 35: Italia istruzioni per l'uso; 7.05: T3 Est - Ovest, 7.30. Culto Evangelico; 8 00: GR1; 8.30. Citta' Italia; 9.05: Con parole mie, 9.30: Santa Messa, 10.15: Diversi da chi?; 11.10: Oggiduemila; 11.55: Angelus del Santo Padre; 12.40: Radiouno musica; 13.00: GR1; 13.35: Consigli per gli acquisti; 14.05: GR1 Domenica sport; 19 00: GR1; 19.40. GR1 Ascolta si fa sera; 20.45: Europei: Norvegia - Jugoslavia; 21.00: GR1; 23 05: Bolmare; 24 00. Il giornale della mezzanotte, 0.35: La notte dei misteri; 5.30: Il giornale del mattino.

### Radiodue 93.6 o 92.4 MHz/1035 AM

6 00: Incipit; 6 01: Il cammello di Radiodue, 6.30: GR2; 7 00: Il Cammello di Radiodue; 7.30: GR2; 8 30: GR2, 9.00: 40. all'Ambra; 10.10. Il cammello di Radiodue; 11.00: Ottovolante; 12.30: GR2; 13.00: Fegiz Files; 13.30: GR2; 13.40. Donna domenica: Donne sull'orlo di una crisi...; 15.00: Strada facendo; 18.30: GR2 - Anteprima; 19.00: Brivido; 19.30: GR2; 20.30. GR2; 20.40: Rai Dire Goal; 20 40. Europe. Norvegia - Jugoslavia; 21 30 GR2, 23 00 Fans Club; 24.00: Profili; 0 30. Dué di notte; 3.00. Incipit (R); 3.00: Solo Musica

### Radiotre 95.8 o 96.5 MHz/1602 AM

6.00: Mattinotre, 6.45. GR3; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR3; 9 00: Mattinotre - 2a parte; 10 00: Candide; 10 45: GR3; 10 50. Mattinotre - 3a parte; 12 00: Uomini e Profeti; 12.45: Di tanti palpiti; 13.45: GR3, 14.00: Due sul tre; 15 00: Il novecento racconta; 16 45: GR3; 17.00: Concerto; 18 45: GR3; 19.45: Cinema alla radio; 21.15: Radiotre Suite Tempi Moderni; 21.30: Concorso Internazionale per Quartetto D'Archi; 24.00: Notte classica.

**Notturno Italiano**

24.00: Rai Il giornale della mezzanotte; 0 30: Notturno Italiano; 1.00 Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03); 1.06: Notiziario in francese (2,06 - 3,06 - 4,06 - 5,06), 1.09: Notiziario in tedesco (2,09 - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30: Rai Il giornale del mattino

### Radio Regionale

8.40: T3 Giornale radio; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Messa; 12.30: T3 Giornale radio; 18.30: T3 Giornale radio.

**Programmi per gli italiani in Istria.** 14.30: Racconti sceneggiati; 15: Nordest Italia; 15.30: Notiziario; 15.40: Il pensiero religioso.

**Programmi in lingua slovena.** *(103,9 o 98,6 MHz / 981 kHz)* 8: Segnale orario - Gr; 8.20: Calendarietto; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9: Messa dalla chiesa parrocchiale dei Ss Ermacora e Fortunato di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa slovena; 10: Teatro dei ragazzi; 10.30: Musica in allegria; 11: Buonumore alla ribalta; 11.25: Musica religiosa; 11.45: La Chiesa e il nostro tempo; 12. Magazine; 13: Segnale orario - Gr; 13 20: Musica a richiesta, 14 Notiziario e cronaca regionale; 14 10: Piccola scena (replica); segue: Realtà locali 1.a parte (replica); segue: Realtà locali 2.a parte (replica); segue: Pot-pourri; 16: Musica e sport; 17.30: Dalle nostre manifestazioni; segue: Jazz; 19: Segnale orario, Gr; 19.20: Programmidomani.

### Radio Punto Zero Trieste: 101.1 o 101.5 MHz Regione: 101.3 MHz / Isofr.

**Ogni giorno:**
Alle 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di viabilità autostradale in collaborazione con le Autovie Venete, alle 7, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 news; 6.45, 9.05, 19.50: Oroscopo; 9.15: Rassegna stampa triveneta; 8.45, 10 45: Meteomar e/o Meteomont; 7.10, 12.45, 19.45: Punto Meteo, 10.45: L'opinione con Massimiliano Finazzer Flory; 11.10: Rubrica d'attualità; 12.25: Borsa valori. Dalle ore 6 30 alle 13: «Good Morning 101» con Leda e Andro Merkù, 13.10: Calor Latino con Edgar Rosario; 14.10 «B.Pm il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati, 16.10: «Hit 101 la classifica ufficiale di Radio Punto Zero» con Mad Max; 17.10: «B Pm il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 21.05: Calor latino replica; 22.05: Hit 101 replica; 23 05: BluNite the best of r&b con Giuliano Rebonati.

**Ogni sabato:** alle 16.05: «Hit 101 Dance» con Mr. Jake; alle 19.10: «Hit 101 Italia».

**Ogni domenica:** alle 11.05 e alle 19.05. «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebonati.

### Radioattività 97.5 o 97.9 MHz Sport: 97.0 o 98.3 MHz

7, 7 55, 8 55, 9 55, 10 55, 11 55, 13, 13.55, 15 55, 16.55, 17.55, 18 55, 20: Notiziario; 8.15, 10.15, 12.15, 17.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano; 7.05: Buongiorno con Paolo Agostinelli, 7 07 Il primo disco; 7.10: L'almanacco di Radioattività; 7.15: Disconucleare; 7.30: Meteo – I dati e le previsioni dell'Istituto tecnico nautico; 8.24: Radio Traffic - viabilità; 9.05: Disconucleare; 9.15: Gli appuntamenti di Konrad; 9.30: L'oroscopo agostinelliano; 10: La mattinata, curiosità e musica con Sergio Ferrari; 11.05 Disconucleare; 12.24. Radio Traffic - viabilità; 13.05: Disconucleare; 14: Play and go - Il pomeriggio di Radioattività; 14.03: Classifichiamo Magnum versione compilation con Chiara; 15: Vetrina play con Paolo Agostinelli; 16: Play and go, con Gianfranco Micheli; 18: Play and go, con Lillo Costa; 19.24: Radio Traffic e meteo; 22: Effetto notte con Francesco Giordano: jazz, fusion, new age, world, acid jazz.

**Ogni venerdì.** 15: Freestyle: hip hop, rap con la Gallery Squad: Omar «El nero» Diego «Blue Dee» e Paolo Agostinelli; 21: Triestelive, in diretta dagli studi di Scenario i migliori gruppi musicali triestini.

**Ogni martedì e venerdì.** 20.05: «In orbita - Musica a 360° con Andrea Rodrigez, Ricky Russo e Alessandro Mezzena Lona.

**Ogni sabato.** 13.30: Disco Italia, la classifica italiana con Chiara; 14.30: Dj hit international, i trenta successi del momento con Sergio Ferrari; 16: Radioattività DAnce Chart, le 50 canzoni più ballate con Lillo Costa; 18: Euro chart, i 50 successi più trasmessi dalle radio di tutta Europa con Gianfranco Micheli.

### Radio Amore 99.9 MHz

Dalle 0.00 alle 24: La più bella musica italiana; dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19: Disco Amore, le richieste in tempo reale allo 040/639159; 9.05, 10.05, 11.05, 12.05, 13 05, 14.05, 15.05, 16.05, 17.05, 18 05, 19.05, 20 05: Radio Amore News, l'informazione in tempo reale; 0.35, 8.35, 14.35, 18.35, 22.35: Hit Parade, le 5 migliori del momento; 4.35, 12.35: Hit anni 80, le 5 canzoni scelte dagli ascoltatori; 2.35, 6.35, 10.35: Un passo indietro, il meglio degli anni 60 scelto dai nostri ascoltatori al numero 040/369393; alle 8.05 poi ogni due ore: Cinema a Trieste; alle 0.50 poi ogni 4 ore: Trailer in Fm con Anicaflash.

### Bum Bum Energy

Must request: le richieste al numero verde 800 403131 (9, 13, 17, 21); Top Ten New Dance: 20' mixati (7, 11, 15, 19); Danger Music: i 10 top della settimana; Energy Beat (sabato e domenica dalle 20 alle 22); Urlomania, gioco a premi; Disco Energy (ogni 2 ore); Planet Dance (dalle 22 alle 3), collegamenti con le discoteche. *Tra poco su «Bum Bum Energy», 2 anticipazioni all'ora - 3,09 - 4,09 - 5,09), 5.30: Rai Il giornale del mattino;*

## TROPPA CHAMPIONS LEAGUE

**Si gioca** troppo, e l'Uefa ha un progetto per ridurre il numero delle partite di Champions League. Lo ha rivelato il direttore generale della confederazione calcistica europea, Gerhard Aignerr ha spiegato che le due squadre finaliste arriverebbero all'atto conclusivo non più dopo 17 partite ma dopo 13 o 15 al massimo.

## OGGI IN TV

**10.30** Italia 1: Wrestling
**12.00** Italia 1: Grand Prix
**12.00** Telefriuli: Supersea
**13.00** Italia 1: Guida all'Europeo
**13.25** Raidue: TG2 Motori
**13.35** Italia 1: Euroscommesse
**17.00** Raidue: Pit Lane
**17.30** Telemontecarlo: Euro 2000 - Diario
**18.30** Telequattro: Automobilissima
**19.00** Antenna 3 TS: Antenna 3 Trieste sport
**20.10** Telemontecarlo: Euro 2000 - Diario
**20.30** Raitre: Eurocalcio
**22.15** Telequattro: Sport time
**22.40** Raitre: Eurocalcio
**23.00** Antenna 3 TS: Antenna 3 Trieste sport
**23.00** Raidue: Rai Sport La Domenica Sportiva
**23.00** Telemontecarlo: Euro 2000 "Il processo di Biscardi"

## LOVE STORY NORMAN-HINGIS

**Per mesi Magnus Norman** ha cercato di nascondere la verità: ma adesso ha deciso di uscire allo scoperto lasciandosi scappare che con Martina Hingis è molto di più di un' amicizia. «Sì, è vero, siamo una coppia» ha ammesso. Che tra lui e Martina ci fosse una vecchia simpatia lo si si sapeva: «Frequentiamo gli stessi tornei da quando eravamo juniores» ha spiegato lo svedese.



# SPORT

ASSISTENZA COMPLETA PER TUTTI I
CONDIZIONATORI
autovetture e camper
servizio da 25 anni
autofficina
SAN GIUSTO
APERTO SABATO 8-12

EURO 2000

**GIRONE B** Il cittì Dino Zoff fa ancora il misterioso ma domani contro la Svezia dovrebbe lasciare a riposo alcuni titolari

# L'Italia di scorta col dodicesimo titolare

*Così si autodefinisce l'umile Del Piero - Dentro Delvecchio, Di Livio e Ambrosini*

**ROMA** L'unica cosa sicura è il dubbio. L'Italia che scenderà in campo per l'«amichevole» con la Svezia è un mistero. Il ct Zoff non parla approfittando del secondo ed ultimo giorno di black-out con i cronisti per valutare chi e quanti tenere a riposo. Il dilemma è sempre quello: Del Piero al posto di Totti. La logica non dovrebbe farsi sfiorare dalle incertezze: il ct può far giocare Pinturicchio dal primo minuto in una partita inutile e senza conseguenze per la classifica. Il giallorosso così si riposerebbe, lo juventino si scatenerebbe. Ma con questa mossa, all'apparenza naturale, c'è un rischio: quello di ammettere chiaramente che il fantasista juventino a questo Europeo ha il ruolo di seconda scelta, di dodicesinmo uomo. In più c'è dietro un angolo un piacevole paradosso: se Del Piero dovesse diventare risolutivo nel match per il ct i dubbi invece che sciogliersi si moltiplicherebbero.

In questa atmosfera amletica e un po' surreale (era da dieci anni che all' Italia non capitava di disputare in una competzione europea o mondiale un match senza senso, l'ultima volta fu ad Italia '90) il più sereno però sembra proprio lui, Del Piero che giocando d'anticipo ha scelto la linea morbida per non turbare l'ambiente azzurro e per conquistare un altro pò di fiducia da mister Zoff. A Pinturicchio sta bene tutto e non cade nel fuorigioco delle polemiche. Sottolinea che vorrebbe giocare fin dall'inizio ribadendo che 20 minuti gli stanno stretti, che la sua condizione di forma è nettamente superiore rispetto ad Euro '96 e ancora di più a Francia '98, e che si sente il dodicesimo titolare. «Non sono e non mi sento una presenza ingombrante, se entro e segno due reti è un problema per la Svezia e non per il ct» dice tenendo stampato il sorriso. Ma fa una richiesta: la speranza è che la gara mi veda protagonista, magari per più minuti«.

Pinturicchio chiede solo questo, nient'altro, giocare anche una partita inutile.

Ma non c'è solo il fantasista juventino a rendere dubbiosa questa strana vigilia che agita solo le notti degli svedesi. Zoff avrebbe intenzione di non fare più di quattro cambi rispeto alla sfida con il Belgio. Molto probabile che Zambrotta e Conte, entrambi ammoniti, restino in panchina per evitare il rischio di squalifica (alla fine del girone tutti i giocatori partiranno da zero). Al posto del primo non ci dovrebbero essere incertezze sull' utilizzo di Di Livio, vecchio titolare del ruolo anche in azzurro. Per sostituire Conte o Ambrosini o Di Biagio che potrebbe però prendere il posto di Albertini. C'è poi la questione della punta: Del Vecchio parte in pole (anche perche con Del oero ha giocato un ottimo finale d'incontro col Belgio). Ma Zoff se la sentirà di tenere fuori il Pupone ed il criticato ma risolutivo Inzaghi?

Fiore, Zambrotta e Inzaghi durante l'allenamento.

## TACCUINO

Ancora polemiche

### Il presidente Nizzola: «Nessuna noia, solo sofferenza e divertimento»

**GEEL** «Sacchi si è annoiato? Io prima ho sofferto e alla fine mi sono divertito. Il raggiungimento dei grandi obiettivi passa sempre attraverso la sofferenza». Così il presidente federale Luciano Nizzola, ieri nel ritiro azzurro di Geel, ha risposto ai commenti dell' ex ct Arrigo Sacchi che aveva definito «l' Italia a tratti noiosa».

Ma a Nizzola questo argomento non interessa più di tanto, preferisce parlare delle soddisfazioni che questa nazionale gli sta dando. Stravedeva per l' under 21 di Tardelli e ora stravede anche per la nazionale di Zoff. «Questa squadra è come l' under 21, ha un grande gruppo e tutti sono diventati veri amici. Il ritiro di Coverciano è stato fondamentale per cementare i loro rapporti e tra loro ora c'è amicizia vera che aiuta molto l' affiatamento anche in campo. Anche le critiche hanno aiutato... poi sono arrivate anche le vittorie».

**MONTELLA.** Un compleanno speciale perchè sarà festeggiato in maglia azzurra, forse un po' amaro perchè viene in un momento di scarsa gloria. Vincenzo Montella oggi compie 26 anni, lo stesso giorno del suo allenatore Capello (che però ne ha 54) e non ci sono bottiglie di champagne da stappare. Il romanista dopo essere stato sul punto di partire titolare ora si trova in una situazione molto defilata, quasi da quinto attaccante. Ma lui non sembra farne un dramma.

**VAN DER SAR.** Infortunio alla coscia sinistra per Edwin Van der Sar, rimediato nell'uscita su Ebbe Sand che ha provocato il rigore per la Danimarca nella gara vinta 3 a 0 dall' Olanda. Il numero uno dei tulipani ha saltato l'allenamento ma non è ancora chiaro quali potranno essere i tempi del recupero: «La botta è troppo recente», ha spiegato il ct Rijkaard.

## I PROTAGONISTI

### Albertini: «Siamo affiatati come in una squadra di club»

**GEEL** La nazionale come un club. Demetrio Albertini ha molto azzurro sulle spalle e molto calcio nei polpacci. Conosce perfettamente le differenze che segnano uno spogliatoio di club rispetto a quello della nazionale. E se nel club, lavorando con pazienza, si riesce a formare l' armonia che regna in una famiglia unita, in nazionale questo è sempre stato difficile perchè la squadra si formava attorno ad alcuni blocchi: ci sono stati quello interista, juventino, milanista. E questo rendeva difficile la formazione di un gruppo unito e compatto. Ma ora questo non esiste più. Zoff ha composto la sua nazionale come un mosaico, prendendo giocatori da molte società, e il risultato al momento è sorprendente. I singoli si sono amalgamati a tal punto da aver trasformato la nazionale in un club.

A sostenerlo è Albertini, che vede diversità tra come vive e gioca la nazionale e un club. «Questa nazionale sembra una squadra di club, ci si aiuta l' uno con l' altro, si cerca sempre di fare una corsa o un sforzo in più per aiutare un compagno in difficoltà. C'è gioia nel giocare e vivere assieme. Questa non sembra una nazionale: prima c'erano i blocchi dei club, ora c'è l'armonia». Il centrocampista del Milan è entusiasta di questo clima: «Da come siamo affiatati sembra che si giochi insieme da un anno intero, invece stiamo lavorando fianco a fianco solo da tre settimane».

Secondo Albertini i segreti del gruppo sono il sacrificio che non pesa e il voler andare sempre oltre al compito assegnato. «Ognuno di noi - spiega - non si accontenta di svolgere il compito che il ct gli ha assegnato. Ognuno vuole andare oltre, uno mette la gamba, uno fa uno scatto in più. È questa la nostra forza».

## MERCATO

All'Inter Salas e Baronio - Il gigante ceco Koller verso l'Udinese

### La Lazio si riprende Vieri

**ROMA** Sarebbe questione di ore, probabilmente anche nel corso di questo sonnolento week end di mercato, ma Christian Vieri è pronto a vestire la maglia biancoceleste della Lazio. All' Inter andranno Salas e Baronio; ma Moratti vuole un altro attaccante e sta corteggiando Vincenzino Montella in rotta con i giallorossi e destinato alla panchina dopo l' arrivo di Gabriel Batistuta.

Non è servito a nulla l' offerta di Pippo Inzaghi fatta da Moggi a Moratti, il gentlemen agreement sottoscritto da Moratti con Cragnotti ha avuto la meglio.

L'affare si farà, questa volta senza giro di contanti (lo scorso anno gran parte dei 90 miliardi per Vieri erano stati sborsati in moneta sonante).

La Lazio, intanto, sta valutando un' offerta che viene dal Manchester United per Pavel Nedved.

L' offerta degli inglesi è di circa 65 miliardi dopo che Fergusson è rimasto positivamente impressionato dal giocatore, nonostante l' eliminazione da Euro 200 della Repubblica Ceca.

Sempre a proposito dei nazionali cechi, la Juventus è in contatto con Radek Bejbl, il difensore è in scadenza di contratto con l' Atletico madrid e passerebbe a parametro zero ai bianconeri. Il gigantesco centravanti ceco Koller, invece, è sempre più vicino all'Udinese. Si tratta sull base di venti miliardi. La Fiorentina, secondo Cecchi Gori, sta facendo la corte a Baggio.

L' ex nerazzurro Alessandro Pistone cambierà squadra passando dal Newcastle all' Everton.

Martedì il procuratore Carpeggiani incontrerà il Napoli, l' interesse è chiudere per Massimo Taibi, portiere del Manchester United, che la scorsa stagione ha giocato con la Reggina e resta l'obiettivo principale di Zeman.

In alternativa ai partenopei dovrebbe andar bene Alberto Fontana, il portiere dell' Atalanta. Anche l'attaccante Amoruso della Juve è nel mirino del Napoli.

Il terzino Alessandro Pistone, invece, sta per passare all'Everton. Il club di Liverpool ha ricevuto il permesso di trattare il suo ingaggio dal Newcastle, proprietario del cartellino del difensore ex interista, su una base di 10 miliardi di lire.

La trattativa dovrebbe concludersi entro una decina di giorni, al ritorno di Pistone dal viaggio di nozze.

## GIRONE C

Boskov deve fare a meno di Mihajlovic e lascia in panchina Kovacevic, Norvegia sorniona

### Fantasia slava contro i vichinghi

**LIEGI** Contro ogni previsione, la Norvegia potrebbe confermarsi oggi squadra leader del gruppo C, unica a punteggio e già nei quarti se battesse la Jugoslavia. Gli scandinavi hanno già messo a segno il colpo grosso nella prima partita, superando 1-0 la Spagna.

È un confronto tra scuole calcistiche diametralmente opposte: l'estro degli slavi, talenti naturali cresciuti quasi tutti nelle università del calcio latino, tenterà di far breccia nel muro degli scandinavi, compatti nel loro gioco monotematico: grande organizzazione a centrocampo e in difesa, e lanci lunghi a cercare la «torre» Flo (che non segna da una vita) o qualche altro gigante in zona d'attacco. Unica concessione a un po' di fantasia, le giocate di Solskjaer.

«Siamo venuti qui convinti di battere la Slovenia e di vedere la Spagna fare altrettanto con la Norvegia. E invece, ci troviamo costretti a battere la Norvegia. Perchè se fossimo poi costretti a farlo poi con la Spagna sarebbe molto più complicato», ha commentato il difensore Komljenovic.

Komljenovic dovrebbe riempire il vuoto indifesa creato dalla squalifica di Mihajlovic. Boskov schiererà probabilmente anche il portiere Cicovic al posto di Kralj, e fin dall'inizio l'attaccante Milosevic, strepitoso contro la Slovenia, lasciando in panchina il deludente Kovacevic.

I norvegesi partono dal vantaggio dei tre punti: quindi non devono fare loro partita, il che per una squadra difensiva è il massimo. Il tecnico Semb sostiene però che l'avversario è più delicato della Spagna: «A differenza degli spagnoli, che sono ben strutturati in difesa e in attacco, la Jugoslavia è più imprevedibile: poche squadre hanno tanti talenti individuali. Come abbiamo fatto contro la Spagna, dovremo cercare di spezzare il ritmo degli avversari e confidare in un po' di fortuna».

#### COSÌ IN CAMPO

**Liegi, 20.45**
**(Raitre e Tmc)**

**NORVEGIA:** 1 Myhre, 14 Heggem, 3 Bragstad , 16 Eggen, 2 Bergdolmo, 19 E.Bakke, 11 Skammelsrud, 20 Solskjaer, 7 Mykland, 18 Iversen, 9 Flo. All.: Semb.
**JUGOSLAVIA:** 12 Cicovic, 13 Komljenovic, 5 Djukic, 14 Saveljic, 6 D.Stankovic, 4 Jokanovic, 7 Jugovic, 10 Stojkovic, 17 Drulovic, 8 Mijatovic, 9 Milosevic. All.: Boskov.
**ARBITRO:** Dallas (Scozia)

Lo jugoslavo Jugovic.

## GRUPPO A

Germania, Romania, Portogallo, Inghilterra

| | P.ti | G | V | N | P | Gf | Gs |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Portogallo | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 2 |
| Inghilterra | 3 | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 3 |
| Romania | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Germania | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 2 |

| Data | Partita | Risultato/Ora |
|---|---|---|
| | **Germania-Romania** *Liegi-Sclessin* | 1-1 |
| | **Portogallo-Inghilterra** *Eindhoven-Philips* | 3-2 |
| | **Romania-Portogallo** *Arnhem-Gelredome* | 0-1 |
| | **Inghilterra-Germania** *Charleroi-Mambourg* | 1-0 |
| 20-6 | **Inghilterra-Romania** *Charleroi-Mambourg* | 20.45 |
| 20-6 | **Portogallo-Germania** *Rotterdam-Feyenoord* | 20.45 |

## GRUPPO B

ITALIA, Turchia, Belgio, Svezia

| | P.ti | G | V | N | P | Gf | Gs |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ITALIA | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 1 |
| Belgio | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 3 |
| Svezia | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Turchia | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 2 |

| Data | Partita | Risultato/Ora |
|---|---|---|
| | **Belgio-Svezia** *Bruxelles-stadio Re Baldovino* | 2-1 |
| | **Turchia-ITALIA** *Arnhem-Gelredome* | 1-2 |
| | **ITALIA-Belgio** *Bruxelles-stadio Re Baldovino* | 2-0 |
| | **Svezia-Turchia** *Eindhoven-Philips Stadion* | 0-0 |
| 19-6 | **Turchia-Belgio** *Bruxelles-stadio Re Baldovino* | 20.45 |
| 19-6 | **ITALIA-Svezia** *Eindhoven-Philips Stadion* | 20.45 |

## GRUPPO C

Spagna, Norvegia, Jugoslavia, Slovenia

| | P.ti | G | V | N | P | Gf | Gs |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Norvegia | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Slovenia | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3 |
| Jugoslavia | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3 |
| Spagna | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |

| Data | Partita | Risultato/Ora |
|---|---|---|
| | **Spagna-Norvegia** *Rotterdam-Feyenoord* | 0-1 |
| | **Jugoslavia-Slovenia** *Charleroi-Mambourg* | 3-3 |
| Oggi | **Slovenia-Spagna** *Amsterdam-Arena* | 18.00 |
| Oggi | **Norvegia-Jugoslavia** *Liegi-Sclessin* | 20.45 |
| 21-6 | **Jugoslavia-Spagna** *Bruges-Jan Breydel* | 18.00 |
| 21-6 | **Slovenia-Norvegia** *Arnhem-Gelredome* | 18.00 |

## GRUPPO D

Olanda, Repubblica Ceca, Francia, Danimarca

| | P.ti | G | V | N | P | Gf | Gs |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Francia | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | 1 |
| Olanda | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 0 |
| Rep. Ceca | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 3 |
| Danimarca | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 6 |

| Data | Partita | Risultato/Ora |
|---|---|---|
| | **Francia-Danimarca** *Bruges-Jan Breydel* | 3-0 |
| | **Olanda-Rep. Ceca** *Amsterdam-Arena* | 1-0 |
| | **Rep. Ceca-Francia** *Bruges-Jan Breydel* | 1-2 |
| | **Danimarca-Olanda** *Rotterdam-Feyenoord* | 0-3 |
| 21-6 | **Danimarca-Rep. Ceca** *Liegi-Sclessin* | 20.45 |
| 21-6 | **Francia-Olanda** *Amsterdam-Arena* | 20.45 |

## LA STRADA PER LA FINALE DI ROTTERDAM

**Quarti di finale** (24 giugno / 25 giugno)

- ❶ 18.00 Amsterdam — Portogallo contro Seconda Gr. B
- ❷ 20.45 Bruxelles — ITALIA contro Seconda Gr. A
- ❸ 18.00 Rotterdam — Vincente Gr. D contro Seconda Gr. C
- ❹ 20.45 Bruges — Vincente Gr. C contro Seconda Gr. D

**Semifinali** (28 giugno / 29 giugno)

- 20.45 Bruxelles — Vincente ❶ contro Vincente ❹
- 18.00 Amsterdam — Vincente ❷ contro Vincente ❸

**FINALE** (2 luglio)

- 20.00 Rotterdam — Vincente ❶-❹ contro Vincente ❷-❸

EURO 2000

**GIRONE A** Seppure a fatica l'Inghilterra riesce a piegare di misura una formazione tedesca ormai a pezzi

# Il vecchio leone Shearer spegne la Germania

## *Meritato successo dei britannici ma mediocre lo spettacolo - Buono l'arbitraggio di Collina*

**ROMA** La partita della paura premia il tiepido coraggio dei Leoni inglesi che con una graffiante rete di Shearer indica ad una Germania vecchia e arrugginita la strada dell'eliminazione.

Solo la matematica non condanna i tedeschi, panzer senza benzina, che a Charleroi hanno forse scritto l'epilogo della loro avventura europea.

Una squadra logora e inguardabile che è da rifondare. Ma se con buone probabilità è questa l'Inghilterra che l'Italia incontrerà nei quarti sabato prossimo (ovvero la seconda di questo girone) Zoff può stare tranquillo.

Frenati dall'importanza della sfida e scottati da quanto accaduto con il Portogallo, i Bianchi d'Albione si sono resi protagonisti insieme ai tedeschi di una sfida spenta e insipida che per quasi un'ora non ha regalato neanche un brivido d'emozione.

All'inseguimento di un passato glorioso gli inglesi si sono presentati con la maglia rossa come quella della finale '66 contro i tedeschi e con la speranza di replicare il risultato di allora, simbolo di tempi lontani e non ancora ritrovati.

Ma all'inizio non c'è stata nessuna fiammata agonistica, come sarebbe da attendersi da una nazionale che fa del movimento e della forza fisica le sue armi principali.

I Leoni non graffiavano, erano contratti e prevedibili, troppo condizionati dall' importanza della sfida.

Così la Germania, team lento e compassato nonostante i nuovi inserimenti (fuori Hassler, dentro il giovanissimo Daisler mentre il ct Ribbeck conferma l'eterno Matthaeus) si accontentava di contenere. Mostrando i limiti di una squadra senza veri rincalzi e ormai destinata alla pensione.

Per trenta minuti non succedeva nulla. Gli unici brividi li regalavano Owen al 34' che di testa cercava il colpo di magia indirizzando la palla nell'angolo e nove minuti dopo Scholes con un violento sinistro dal limite dell'area.

Kahn però non si faceva sorprendere. Il resto era noia, capace di far sbadigliare anche i più agguerriti hooligans che avevano «giocato» prima la loro partita, sulla piazza centrale di Charleroi.

Ma dov'era finita la furia guerriera degli inglesi e la tempestosa tenacia dei tedeschi?

Sembrava che le squadre, vittime delle loro stesse paure, avessero stipulato un inatteso patto di non belligeranza.

Ma era solo un terribile sospetto. Tutto accadeva nella ripresa quando al 53' Shearer di testa raccoglieva una punizione di Beckam e depositava in rete approfittando anche di una disattenzione difensiva.

La Germania reagiva ma con disordine e senza troppo cuore. Prima ci provava School, poi il colosso Janker (il sostituto di Bierhoff) capace di bruciare una facile occasione sottoporta calciando fuori.

Per la nuova scommessa tedesca era davvero difficile sbagliare.

Gli inglesi raccolto nelle loro paure faticavano ma contenevano senza farsi sorprendere gli attacchi spuntati di una Germania ingiudicabile che non ce la faceva a insidiare Seaman.

Finiva con l'urlo liberatorio degli hooligans e... dell' arbitro italiano Collina. Che mai si sarebbe immaginato una partita così povera d'emozioni. E troppo facile da fischiare.

Buono comunque l'operato dell'arbitro italiano.

s.f.

---

**Inghilterra 1**
**Germania 0**

MARCATORE: st 8' Shearer.
INGHILTERRA: Seaman, G. Neville, Keown, Campbell, P. Neville, Beckham, Ince, Scholes (st 27' Barmby), Wise, Shearer, Owen (st 16' Gerrard). All: Keegan.
GERMANIA: Kahn, Babbel, Matthaeus, Nowotny, Deisler (st 27' Ballack), Hamann, Scholl, Jeremies (st 33' Bode), Ziege, Jancker, Kirsten (st 25' Rink). All: Ribbeck.
ARBITRO: Pierluigi Collina (Italia)
NOTE: angoli 7-3 per la Germania. Recupero: 2' e 3' Ammoniti: Beckham, Jeremies e Nowotny per gioco falloso. Spettatori: 40.000.

Un tifoso inglese arrestato dalla polizia.

---

Violenti scontri tra inglesi e tedeschi: 149 fermi e numerosi feriti

## Hooligans scatenati a Charleroi

**CHARLEROI** Tensione al massimo e incidenti, a Charleroi attorno a Germania-Inghilterra, annunciata come la partita più a rischio della prima fase degli Europei, mentre su tutto il Belgio dilaga la psicosi hooligan, su cui si abbatte il pugno di ferro della giustizia di Bruxelles. Fin dall'inizio del pomeriggio, con l'arrivo delle prime centinaia di tifosi tedeschi e inglesi a Charleroi si sono verificati scontri sulla piazza Charles II, cuore della capitale del Belgio Meridionale. Un centinaio di tifosi inglesi e altrettanti tedeschi si sono affrontati per alcuni minuti, lanciandosi sedie e tavolini dei bar della piazza, nonchè lattine di birra: la polizia anti- sommossa e i gendarmi a cavallo hanno caricato separando le due tifoserie, grazie anche agli idranti. Il dispositivo di sicurezza era stato rafforzato dopo i tafferugli di venerdì a Bruxelles e Charleroi, protagonisti già gli hooligans inglesi.

La polizia aveva arrestato 374 persone, di cui 330 saranno espulse: un centinaio sono già stati rispediti in patria con dei C130 Hercules dell'aeronautica militare. A Charleroi, dove la notte scorsa un giovane inglese era stato accoltellato da un turco, più di 3000 poliziotti e 120 gendarmi a cavallo erano in allarme già dal mattino, soprattutto nelle tre aree ritenute più a rischio della città: la piazza Charles II, la stazione e lo stadio. Il bilancio degli scontri e degli interventi della polizia prima della partita è stato di 149 fermi. Venti hooligan, per lo più inglesi sono stati subito rispediti a casa, gli altri 78 rimarranno in carcere fino a oggi almeno, per un fermo amministrativo, e si sono quindi persi la partita. Un tifoso inglese che ha aggredito un gendarme sarà il primo ad essere processato per direttissima, la settimana prossima, con la nuova procedura introdotta in Belgio per gli Europei.

---

**GIRONE C**

Confermato nella Spagna il discusso portiere Molina ma il c.t. Camacho mescola comunque qualche carta

# La Slovenia vuole sorprendere ancora

**AMSTERDAM** Nella speranza di far rifiorire le furie rosse sul terreno dell'Arena di Amsterdam, l'allenatore iberico Antonio Camacho cambia squadra, anche se conferma in porta il discusso portiere Molina, autore della papera che ha determinato la sconfitta con la Norvegia. Per il resto nuove forze in ogni reparto: Abelardo in difesa prende il posto di Paco, pupillo dell' allenatore, a centrocampo Mendieta, a furor di popolo, entra al posto di Fran, mentre in attacco il compito di affiancare Raul spetterà ad Alfonso. Tre mosse per dare scacco alla debuttante Slovenia, che ha destato grande sorpresa nel pirotecnico derby con la Jugoslavia.

Gli spagnoli, più che pensare agli avversari («ma certo non li sottovaluteremo - ha annunciato Hierro - altrimenti c'è il rischio di un'altra sorpresa») si sono allenati soprattutto per recuperare compattezza e schemi di gioco, assenti nell'incontro d'apertura.

È particolarmente concentrato il bomber Raul, apparso visibilmente soddisfatto per la firma del nuovo contratto che lo legherà per altri 5 anni al Real Madrid. Anche il capocannoniere della liga spagnola ha rivolto una particolare attenzione all'esame televisivo di Zahovic, l'estroso centrocampista della Slovenia, che è il centro nevralgico della nazionale allenata da Katanec.

A 200 km di distanza, a De Bilt, nel nord dell'Olanda, la Slovenia ha sostenuto un allenamento più intenso del solito, perchè secondo quanto sostiene l'allenatore Katanec si profila un incontro di alto contenuto agonistico.

Oltre alla tradizionale forza degli iberici («una partita la possono sbagliare, non certo due» argomenta il ct) Katanec deve fare i conti con gli infortuni. In infermeria restano senza speranza di impiego il difensore Knavs (stiramento alla coscia destra), mentre il centravanti Udovic, afflitto da noie muscolari, è destinato alla panchina.

**COSÌ IN CAMPO**

**Amsterdam, 18 (RaiDue e Tmc)**

**SPAGNA:** 2 Molina, 2 Salgado, 6 Hierro, 5 Abelardo, 3 Aranzabal, 17 Exteberria, 4 Guardiola, 21 Valeron, 16 Mendieta, 11 Alfonso, 10 Raul. All.: Camacho.
**SLOVENIA:** 12 Dabanovic, 19 Karic, 3 Milinovic, 4 Milanic, 5 Galic, 7 Novak, 8 Ceh, 11 Pavlin, 10 Zahovic, 13 Rudonja, 9 Udovic. All.: Katanec.
**ARBITRO:** Merk (Germania).

**Raul Gonzales Blanco** — EURO 2000

- Girone: C
- Incontro: Slovenia-Spagna
- Sede: Amsterdam
- Ora: 18:00
- Nazionale: Spagna
- Nato il: 27/06/1977
- Ruolo: Attaccante
- Altezza: 1,80 m
- Peso: 68 kg
- Numero di maglia: 10
- Presenze in nazionale: 31
- Gol in nazionale: 16
- Club 99/2000: Real Madrid

Contro la Slovenia dovrà riscattare la prova opaca offerta nella gara d'esordio e riproporsi come una delle star del torneo. La Spagna attende da lui i gol qualificazione

ANSA-CENTIMETRI

---

**GIRONE A**

**GIRONE A** Il Portogallo beffa la squadra di Hagi con un gol negli ultimi secondi dopo una gara soporifera

# Costinha lascia in panne la Romania

**ARNHEM** Un gol beffa, segnato al quinto minuto di recupero del secondo tempo, ha ingiustamente punito la Romania che ancora una volta ha dimostrato di essere una compagine particolarmente ostica per il Portogallo. Mancavano solo pochi secondi al fischio finale quando Figo, apparso svogliato ed inconcludente per tutta la partita, quasi più per abitudine che per volontà offensiva ha crossato al centro dell'area romena dove Costinha si è fatto trovare puntuale e con un colpo di testa imperioso ha superato l'incolpevole Stelea.

Baci ed abbracci fra i portoghesi premiati più dallo stellone (motivo in più per credere nelle possibilità lusitane in questi Europei) che dallo sterile gioco messo in campo, lacrime e disperazione fra Hagi e compagni che ora saranno costretti a giocarsi la gara della vita contro l' Inghilterra.

Ai punti avrebbe meritato la vittoria, o quanto meno il pareggio, la squadra allenata da Jenei che è stato capace di imbruigliare, peraltro senza molta fatica, il gioco dei portoghesi, che non sono riusciti a ripetere la brillante prova offerta contro la truppa di Keegan. Del resto il compito è stato piuttosto facile: è bastato chiudere gli spazi a centrocampo, con rigidi marcamenti a zona, e per Rui Costa e Figo, assolutamente insufficienti, è stata subito notte fonda.

Come era prevedibile è stata una partita molto tattica ed assolutamente indigesta per i lusitani che nel girone di qualificazione avevano conosciuto proprio contro i rumeni una sconfitta interna, ottenendo a Sofia solo un pareggio (1-1) con Figo. Ieri i fantasisti di Coelho non hanno potuto respirare di fronte all' aggressività degli avversari, scesi in campo con l'imperativo di non far giocare gli avversari e di pungere in contropiede. E così è stato tanto che nel taccuino si contano più le occasioni capitate ad Hagi che agli attaccanti lusitani. Il «Maradona dei Carpazi» ha impegnato sia da sinistra, nel primo tempo, che da destra a fine partita, Vitor Baia. Il portiere è infatto volato nell'angolino per deviare palloni che sembravano telecomandati. Insomma una volta imbrigliato il gioco del Portogallo, Moldovan e soci hanno punzecchiato continuamente la retroguardia di Coelho. Invece l'unica occasione per i lusitani oltre al gol beffa di Costinha, da poco entrato al posto di Rui Costa, ha avuto come protagonista un difensore, Fernando Couto, che di testa ha sfiorato la traversa.

**Romania 0**
**Portogallo 1**

MARCATORE: st 50' Costinha.
ROMANIA: Stelea, Contra, Filipescu, Popescu, Chivu, Petrescu (st 17' Petre), Galca, Hagi, Munteanu, Moldovan (st 23' Ganea), Ilie (st 33' Rose). All.: Jemei.
PORTOGALLO: Vitor Baia, Secretario, Jorge Costa, Couto, Dimas, Vidigal, Paulo Bento, Rui Costa (st 42' Costinha), Figo, Joao Pinto (st 11' Conceicao), Nuno Gomes (st 11' Sà Pinto). All.: Coelho.
ARBITRO: Veissiere (Francia).
NOTE: Angoli: 4-3 per la Romania. Ammoniti: Hagi, Petrescu, Contrea e Figo per gioco falloso. Spettatori: 20000.

**FORMULA UNO GP DEL CANADA** Il tedesco centra il miglior tempo sul circuito intitolato a Gilles Villeneuve

# Schumi in pole non teme la cabala

## *Da dodici gare chi domina le qualifiche non si conferma il giorno dopo*

Adesso è sicuro: il rivale più pericoloso per le Ferrari è Coulthard.

**MONTREAL** Schumacher. Una parola sola, che sa di velocità e di rosso. Anche in Canada, soprattutto in Canada. Sul circuito intitolato a Gilles Villeneuve Schumi ha ottenuto, come già lo scorso anno, la 26/ma pole position della sua carriera, la terza di quest' anno dopo Barcellona e Monaco, la «meno importante» come lui stesso l'aveva definita alla vigilia, dicendo che comunque rispetto alla pole in Canada avrebbe preferito una vittoria della Germania sull' Inghilterra.

Tuttavia l' ultimo giro veloce di Schumi a Montreal è stato perfetto: 1'18"439 all' ultimo minuto, e quasi 1" meno della sua stessa pole dello scorso anno. Nuovo record della pista, nuova prova di straordinaria superiorità su un circuito che premia in particolare pilota, motore e freni.

Accanto a lui partirà David Coulthard, uno che a detta dello stesso Schumi sta diventando «via via più forte»: i due si sono alternati fino all' ultimo giro in testa alle qualifiche, fino a che l' ha spuntata Michael per 98 millesimi. Terzo l'ottimo Rubens Barrichello a 362 millesimi, solo quarto Hakkinen a 546 millesimi.

La griglia di partenza del GP del Canada ripropone il tema di sempre, cioè l' eterna sfida Ferrari-McLaren, ma ratifica la novità 2000, emersa a Silverstone e confermata a Monaco: è Coulthard il nuovo uomo forte della scuderia anglotedesca. Lo scozzese anche in Canada in ognuno dei suoi quattro tentativi di giro lanciato si è mostrato più veloce del compagno di squadra, esattamente come per Schumacher nei confronti di Barrichello. A volte è solo questione di millesimi, ma resta il fatto che questa variabile da troppi gran premi a questa parte è diventata una costante. Sono i fatti a parlare: le difficoltà provate da Hakkinen a Monaco (quinto in qualifica, sesto in gara) sono state confermate a Montreal, dove il finlandese non è andato al di là del quarto tempo. Non solo: ha incassato da Schumi ben 5 decimi contro i soli 98 millesimi che separano Coulthard dal ferrarista. Lo stesso Barrichello, peraltro autore di un ottimo giro finale (1'18"801), è davanti al finlandese e si è detto «entusiasta» della qualifica disputata.

«Non credevo di aver fatto la pole. Ben venga. Ma ciò che conta è la gara. Quanto alla "maledizione", mettiamola così: in genere il 13 è un numero fortunato...»: così, in modo quasi disincantato, Michael Schumacher ha commentato la cosiddetta «maledizione della pole» che da 12 gare vuole questa condanna: chi parte in testa non vince la gara.

**(Raiuno 18)**

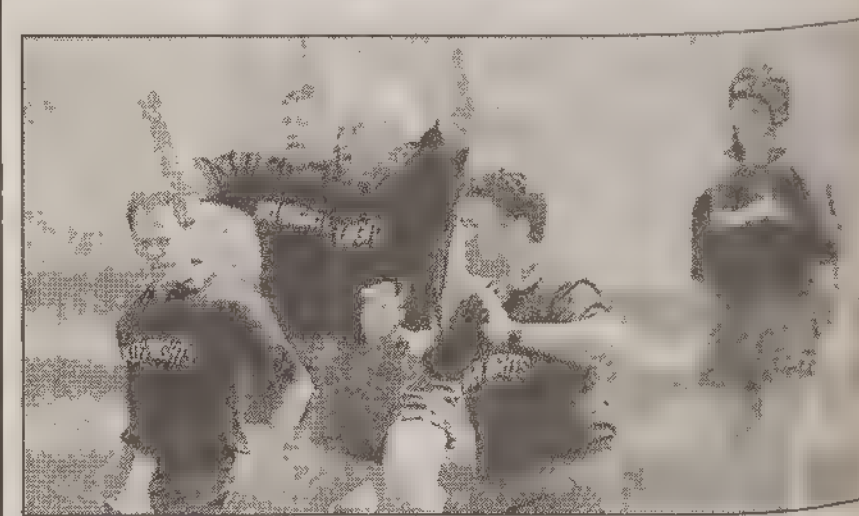
Michael Schumacher sottolinea con il pollice alzato l'ottimo risultato.

**La griglia di partenza**

| | | |
|---|---|---|
| **Prima fila** | M. Schumacher (Ger Ferrari **1:18.439** | D. Coulthard (Gbr) McLaren **1:18.537** |
| **Seconda fila** | R. Barrichello (Bra) Ferrari **1:18.801** | M. Hakkinen (Fin) McLaren **1:18.985** |
| **Terza fila** | H.H. Frentzen (Ger) Jordan **1:19.483** | J. Villeneuve (Can) BAR **1:19.544** |
| **Quarta fila** | J. Trulli (Ita) Jordan **1:19.581** | R Zonta (Bra) BAR **1:19.742** |
| **Quinta fila** | P. de la Rosa (Spa) Arrows **1:19.912** | G. Fisichella (Ita) Benetton **1:19.932** |
| **Sesta fila** | J. Herbert (Gbr) Jaguar **1:19.954** | R. Schumacher (Ger) Williams **1:20.073** |
| **Settima fila** | J. Verstappen (Ola) Arrows **1:20.107** | A. Wurz (Aut) Benetton **1:20.113** |
| **Ottava fila** | M. Salo (Fin) Sauber **1:20.445** | Eddie Irvine (Gbr) Jaguar **1:20.500** |
| **Nona fila** | J. Alesi (Fra) Prost **1:20.512** | J. Button (Gbr) Williams **1:20.534** |
| **Decima fila** | P.P. Diniz (Bra) Sauber **1:20.692** | M. Gene (Spa) Minardi **1:21.058** |
| **Undicesima fila** | N. Heidfeld (Ger) Prost **1:21.680** | G. Mazzacane (Arg) Minardi **1:22.091** |

ANSA-CENTIMETRI

**IL CASO** Genova avrà la partitissima di rugby

# «Rocco» corto, niente All Blacks

**TRIESTE** La Lanterna stavolta ha oscurato il Faro della Vittoria. Si farà a Genova la partitissima di rugby tra la Nazionale italiana e gli All Black neozelandesi. Trieste, che pareva aver messo ormai le mani sul big-match del prossimo 25 novembre, è stata «gelata» ieri dal consiglio federale della Fir. La Federrugby doveva stilare il calendario degli impegni autunnali della Nazionale e la puntata allo stadio «Rocco» sembrava scontata. Già da qualche mese il Comune lavorava per allestire l'amichevole di lusso ed era pronta anche una consistente sponsorizzazione da parte delle Assicurazioni Generali. E invece il grande rugby finisce a Genova. Per due metri di troppo. Anzi, di meno.

«Il terreno di gioco dello stadio Rocco - spiega il vicesindaco Roberto Damiani - è di due metri più corto rispetto a quello regolamentare per le gare internazionali di rugby. La Federazione italiana nella riunione dell'esecutivo dello scorso 27 maggio aveva appoggiato comunque la candidatura di Trieste, preferendola a Genova e a Roma, e aveva chiesto alla Federazione neozelandese di accettare il confronto su un campo leggermente più corto. Una condizione che, evidentemente, non è piaciuta agli All Blacks».

Oltre al match clou con la nazionale neozelandese, gli azzurri giocheranno a Rovigo, contro il Canada, l'11 novembre, e a Benevento contro la Romania, il 18 novembre. Ieri, intanto, si è chiuso il campionato con Roma campione d'Italia.

**CRONOSCALATA** Novità con le auto storiche

# Nel segno di Pasquale Irlando la Verzegnis-Sella Chianzutan Prove «lente» di Aguzzoni

**SELLA CHIANZUTAN** È Pasquale Irlando il pilota giunto ieri con il minor tempo assoluto in cima alla sella, al termine dei 6 km della salita con partenza a Verzegnis. Il driver di Locorotondo, già vincitore in Carnia, ha coperto il tortuoso percorso in 2'49"48 nella prima manche e ben 2'45"08 nella seconda, davanti a Cinelli con il miglior tempo a 3"61 e a Fattorini (2'50"40), il trentenne pilota di Orvieto che corre per la scuderia Gorizia Rally Sport. Il goriziano Aguzzoni non è riuscito a far meglio del decimo posto con 3'01"58. Delle 170 autovetture iscritte alla 31.ma edizione della Verzegnis-Sella Chianzutan 152 hanno superato le verifiche, sostenendo nel pomeriggio di ieri le prove ufficiali. Novità di quest'anno sono le auto storiche da competizione, ben 22, che daranno un tocco retrò alle migliaia di appassionati.

Una cronoscalata che si preannuncia molto interessante, con altre 33 vetture di scaduta omologazione, 24 prototipi (2 di classe CN 2 – da 1600 a 2000 di cilindrata, 10 di CN3 – da 2000 a 2500 cc e 12 di CN4 da 2500 a 3000). Tra queste ultime il favorito della classifica assoluta, il pugliese Irlando, vista l'assenza del vincitore della precedente edizione, l'altoatesino Franz Tschager, detentore del record della corsa. Sorpresa in CN2 con la partecipazione dell'udinese Gianni Marchiol, che da quest'anno corre nei prototipi con un'Osella PA20. Ottantanove le altre vetture moderne suddivise nei gruppi N, A e Supersalita.

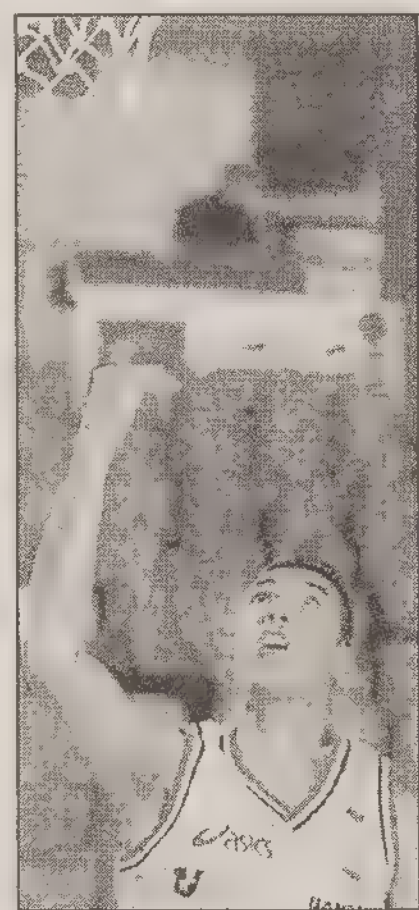
Partenza alle 10.30 con le auto storiche. Mini Cooper, Alfa Romeo di diversi tipi, Alpine e 124 Abarth, per citarne alcune) seguite dalle «scaduta omologazione» e quindi tutte le altre partecipanti al Campionato italiano di velocità in montagna. Gara nella gara l'accelerazione di partenza con rilevamento cronometrico al termine dei primi 400 metri.

**Claudio Soranzo**

**BASKET**

Il Consiglio federale prima di prendere provvedimenti contro i club secessionisti aspetta il varo effettivo della Lega Uleb

# La Fip riapre la porta dell'Europa a Trieste

## *Se le aventi diritto rinunciano alla Suproleague toccherà a Viola, Ducato e Telit*

Esposito resta a Imola.

**TRIESTE** Per la Telit da ieri l'Europa è un po' più vicina. Chi si aspettava una presa di posizione chiara da parte della Federbasket italiana sulla secessione che sta spaccando la pallacanestro europea probabilmente è rimasto deluso ma la situazione si sta evolvendo in un modo che pare favorevole alle speranze europee di Trieste.

La Fip aspetterà prima di prendere eventuali provvedimenti nei confronti delle squadre che hanno deciso di non partecipare alla Suproleague (la vecchia Eurolega) della Fiba scegliendo invece la nuova Lega alternativa voluta dalla Uleb, l'Unione delle Leghe europee. Intanto, però, il Consiglio federale, che si è riunito ieri a Chianciano, ha dato mandato alla segreteria generale della Fip di chiedere ai club aventi diritto di partecipare alla Suproleague (le due bolognesi e la Benetton) di manifestare per iscritto la loro volontà o meno di partecipare alla competizione europea.

Se queste società snobberanno la manifestazione della Fiba ribadendo la voglia di secessione, la Fip consegnerà alla Federazione internazionale la lista per la Suproleague con i nomi delle squadre classificatesi alle spalle dei club «ribelli» nell'ultimo campionato di serie A1. E proprio questa decisione dovrebbe riaprire la porta dell'Europa alla Telit. Paf, Kinder e Benetton, che hanno già versato un «obolo d'oro», non torneranno sui loro passi e ribadiranno lo scisma. Dovrebbe seguirle la Muller, quarta in campionato, che ha detto sì all'Uleb ma non ha ancora versato la tassa d'iscrizione. Teoricamente, quindi, i tre posti in Suproleague andrebbero a Viola, Ducato e Telit. E se la Fiba per ritorsione riducesse i posti per le italiane, Trieste alla peggio «scalerebbe» in Korac. Per ora, tuttavia, niente di ufficiale.

Ieri doveva essere anche una frizzante giornata di mercato e invece alcune posizioni verranno definite solo la prossima settimana. Rotondo, ad esempio, solo domani deciderà tra Trieste e Varese. Meneghin resta sospeso tra le bolognesi, il Barcellona e l'Olympiakos. Solo Enzo Esposito ha chiarito il suo futuro: non andrà all'Estudiantes Madrid, rimarrà alla Lineltex Imola.

**Ro.De.**

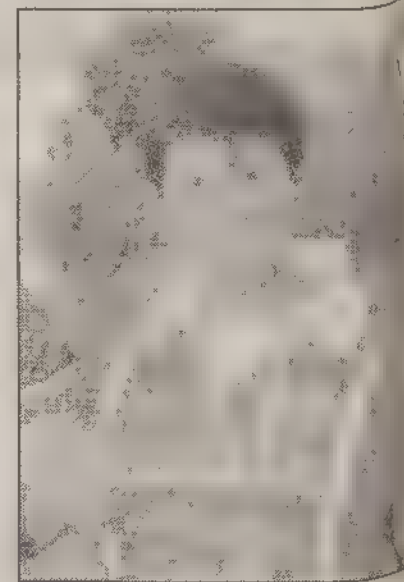
### Gli azzurri si allenano. In piscina

**GRADO** Ci sarà una singolare compagnia di bagnanti stamani nella piscina delle Terme marine di Grado: la Nazionale italiana, in ritiro sull'isola, oggi si concederà infatti uno strappo alla regola di un programma che prevede il doppio allenamento giornaliero al Palasport.

Ieri è rimasto precauzionalmente fermo Gianluca Basile, che tuttavia già oggi dovrebbe riaggregarsi al gruppo. Allenamento differenziato in piscina per Myers, Fucka, De Pol e Li Vecchi. Gli azzurri di Tanjevic debutteranno martedì sera al PalaTrieste in una speciale manifestazione di basket integrato con la rappresentativa dei migliori giocatori italiani di basket in carozzina.

**ARCO**

Exploit del triestino

# Super Di Buò: argento agli Europei

Ilario Di Buò, 35 anni.

**ANTALYA** Chiusura con medaglia per gli azzurri agli Europei di tiro con l'arco. Il triestino Ilario Di Buò ha conquistato l'argento nell'arco olimpico, perdendo in finale con il russo Tsirempilov 114-110. È un buon segnale per la squadra azzurra in vista di Sydney, perchè il risultato del numero 2 italiano della disciplina arriva dopo l'eliminazione del numero 1 mondiale, Michele Frangilli, incappato in una giornata storta negli ottavi.

Il risultato di Di Buò, 35 anni ma da quattro lustri in attività, ha anche un risvolto singolare. Ieri l'azzurro era alle prese con un attacco influenzale che gli aveva provocato la febbre (38,5): ieri in semifinale ha superato il russo Badenov, per cedere poi solo in finale a un altro russo. Il goriziano Matteo Bisiani ha partecipato alla prova a squadre che ha visto l'Italia eliminata nei quarti.

Tra le donne, l'oro dell'arco olimpico è andato alla turca Nazaridze. Sempre dal settore femminile era arrivata in settimana per l'Italia l'altra medaglia, il bronzo a squadre.

**CICLISMO**

Complessivamente gli iscritti sfiorano il migliaio - Oggi la cerimonia d'apertura

# Settimana tricolore da record

**TRIESTE** Sarà all'insegna dei grandi numeri la «Settimana Tricolore» di ciclismo che si apre stasera alle 20.30 con una cerimonia al Palasport Carnera di Udine. L'organizzazione della settimana dei campionati italiani ieri ha comunicato il numero degli iscritti alle varie prove, che complessivamente sfiora il migliaio.

Martedì a Pordenone saranno 130 gli iscritti alle prove tricolori a cronometro. Il giorno dopo a Buia si daranno battaglia in 155 per il titolo Elite. Il 22 giugno sulle strade di Udine gareggeranno le categorie juniores donne (74 iscritte) e Elite donne (61). Venerdì prossimo a Caneva saranno in 154 gli Under 23 in gara. Sabato 24 giugno Gorizia ospiterà la prova tricolore degli juniores (130). Infine domenica prossima il gran finale con il campionato italiano professionisti su strada a Trieste. Ci proveranno in 216.

Tornando alla cerimonia di stasera, saranno presenti al Carnera i campioni del mondo Argentin, Fondriest e Pontoni, oltre a Andrea Bartali, figlio dello scomparso Gino.

### Pitton (Team Friuli Sanvitese) primo a Ampezzo ma «Mare monti collina pianura» è di Garzon

**TRIESTE** Vittoria per il sanvitese Andrea Pitton (Team Friuli Sanvitese) ieri ad Ampezzo alla terza tappa del Giro regionale per juniores, la «Mare monti collina pianura». Pitton si è imposto in una volata convulsa e difficile sul gruppetto che ha guidato le ultime fasi della difficilissima tappa di Ampezzo, un continuo saliscendi con quattro impegnativi gpm: Ravascletto, a 30 km dalla partenza, e nel finale Verzegnis, Colza e Lungis. Alla fine, nonostante la durezza della tappa, tutti hanno resistito.

Solo quattro atleti si sono «persi» per strada mentre la gara, contrariamente alla previsioni, è stata molto combattuta. Ad ogni tentativo di fuga la testa della corsa, controllata al meglio dai team più forti (Autozai, Bottegone, Team Friuli) risucchiava i fuggitivi. Magari li lasciava andare via in salita ma poi in discesa recuperava, ricompattando il gruppo di testa. Così, al vertice della classifica, non ci sono stati scossoni. Diego Garzon, il vincitore della prima tappa, è ancora il leader della classifica. E probabilmente ieri, resistendo sulla salita di Ravascletto, ha vinto il Giro.

**Classifica:** 1) Andrea Pitton (Team Friuli) che copre gli 85 km della tappa in 2h22'37" alla media di 35,76 km orari, 2) Tomaz Nose (Krka Telekom Novo Mesto), 3) Emanuele Fornasier (Postumia 73), 4) Diego Garzon (Autozai Contri), 5) Mattia Paravicini (Canturina 1902), 6) Nicola Scattolin (Giorgione Aliseo), 7) Luca Molaro (Solvepi Ortolan), 8) Marco Santoro (Bottegone ), 9) Nicola Peccolo (Rinascita Ormelle Raiplast), 10) Matteo Lasurdi (Bottegone).

Oggi la «Mare monti collina pianura» si concluderà con la Sedegliano-Sedegliano, 112 km completamente piani. L'arrivo è previsto per le 17.

**an. p.**

### Nel Pordenonese l'ultima tappa del Giro baby

**TRIESTE** Si conclude oggi a Pasiano di Pordenone il Giro Ciclistico d'Italia Internazionale Under 25, il Giro Baby, la corsa dominata negli ultimi due anni dai canevini Danilo Di Luca e Tadej Valiavec. L'arrivo del Giro Baby sarà in pratica l'apertura della grande festa della Settimana Tricolore, con i campionati italiani professionisti, élite, under 23, juniores e femminili. L'ultima tappa del Giro prenderà il via da Rossano Veneto (Vi) alle 11.20. Entrerà in regione, a Prata di Pordenone, alle 13.10, passerà poi per Visinale, Corva e Tiezzo e, alle 13.30 inizieranno i cinque giri sul circuito tra Pasiano, Cecchini e Pozzo. L'arrivo, dopo 132 km completamente piani, è previsto per le 14.30 nella centralissima via Roma.

L'arrivo a Pasiano si annuncia come una festa non solo per la gente del paese ma anche per l'Uc Trevigiani, ormai certa della vittoria finale di Ferrara. Per quanto riguarda la tappa di ieri la prima piazza è andata a Zerzan (Mg) su un gruppetto di altri quattro fuggitivi: Gaidinov, Bianchi, Pellerotti e Ferrara.

**TENNIS**

Oggi alle 18 la finale del torneo femminile Hit Casinos: resa onorevole della Kurhajcova

# A Grado bell'olè della Riera

**GRADO** La terra rossa dell'Hit Casinos Tennis Cup Grado è terra di Spagna. Gisela Riera, numero 173 della classifica mondiale è la prima finalista al torneo (25 mila dollari montepremi) avendo fermato il cammino iniziato dalle qualificazioni della slovacca Kurhajcova che dopo sei incontri vede finire così la sua settimana gradese. Se è arrivata in finale la Riera lo deve principalmente al suo dritto cosiddetto anomalo che nel set d'apertura ha trascinato la spagnola a un vantaggio di 5-1. Ma tutta la fatica fatta dalla Kurhajcova, una tennista dura a morire, per arrivare fino a questo punto del torneo le dava la forza per cercare la rimonta. Dopo aver annullato due setball al nono game e aver raggiunto il 5 pari la tennista slovacca giocava però male i punti decisivi perdendo il set. Nella seconda partita le parti si invertivano con la Kurhajcova e il suo splendido rovescio bimane a condurre 5-2. Era quindi la Riera a risalire sfruttando la maggior malizia ed esperienza conquistava cinque giochi consecutivi chiudendo il match. Nella parte bassa del tabellone un'altra spagnola dominava la scena, la numero 2 del seeding Dominguez Lino. Di fronte a lei Flora Perfetti e tutto il corretto pubblico di Grado animato dalla speranza di vederla in finale dopo la convincente vittoria dei quarti sulla slovena Matevzic. La finale si disputa oggi alle 18.

Risultati quarti di finale: Riera b. Bammer 2-6 6-3 7-5, Kurhajcova b. Abramovic 6-1 3-6 6-2, Perfetti b. Matevzic 7-5 6-4, Dominguez Lino b. Mouthassine 6-3 6-4. Semifinali: Riera b. Kurhajcova 7-5 7-5. Doppio semifinali: Dominguez Lino-Martinez b. Mouthassine-Vanc 1-6 6-3 6-3, Menga-Ortuno b. Abramovic-Bammer 6-2 6-1.

**Sebastiano Franco**

**PALLAVOLO**

# Una strepitosa Togut trascina al successo l'Italia

Elisa Togut

**TOKIO** Esordio vincente per la nazionale femminile di pallavolo alle qualificazioni olimpiche in corso a Tokio. Le azzurre hanno battuto 3-2 l'Olanda (22-25, 19-25, 25-19, 25-23, 15-4) e guidano ora la classifica insieme a Corea Sud, Cina e Giappone. Il torneo assegnerà gli ultimi quattro posti per Sydney. Dopo 103' di battaglia e cinque set molto combattuti è l'Italvolley a gioire. La squadra di Frigoni si è trovata ad un passo dalla sconfitta, ma ha saputo reagire come una squadra di alto livello. Dopo aver perso malamente i primi due set, le azzurre non hanno regalato più nulla, vincendo il terzo set, lottando nel quarto e soffrendo nel tie-break, nel quale è uscita fuori al di là di qualsiasi immaginazione una differenza netta e legittima, con la goriziana Togut, che ha giocato in modo strepitoso e ha messo a segno dieci battute consecutive. La svolta della gara si è avuta appunto nel terzo set, con l'ingresso della Togut che dava maggiore potenza all'attacco, dove la Rinieri continuava a martellare e la Piccinini cominciava a dare un concreto apporto.

**CALCIO SERIE C2** Fioretti e Vendramini ieri hanno presentato il nuovo allenatore: uno «sceriffo» di scuola granata che privilegia i valori morali

# Rossi promette una Triestina per uomini duri

*E manda subito un avviso a Criniti - Gli daranno una mano il preparatore Bellini e Pasa (in campo)*

**TRIESTE** Sui campi di A e di B per sua stessa ammissione ha sempre «mangiato erba» e ora pretende che comincino a mangiarla anche gli alabardati. Il nuovo allenatore della Triestina Ezio Rossi, 38 anni da compiere il 31 luglio, è un tipo tosto e spartano come quasi tutti i calciatori forgiati alla scuola del Toro. Apparentemente è una persona pacata e tranquilla che non ha bisogno di alzare la voce per esprimere i sui concetti, ma deve essere un tecnico cui è preferibile non pestare i piedi. Per la truppa alabardata ci sarà poco da scherzare. Il primo avviso, seppure sollecitato da un giornalista, Rossi lo manda a Totò Criniti. «Non lo conosco di persona, per cui non posso giudicarlo ma se il giocatore era così incostante come me l'hanno descritto allora non lo avrei sopportato. L'aspetto comportamentale per me è importantissimo». Sempre più difficile, quindi, che il fantasista resti qui. Avrebbe pane duro. «Quando giocavo nel Torino ero entrato in rotta di collisione con il brasiliano Muller. Alla fine lui è rimasto, ma se n'è andato l'allenatore e io l'ho seguito. Tra Platini e Maradona vi dico subito che preferivo il primo di cui ho sempre ammirato l'intelligenza».

In occasione del suo primo approccio con la stampa triestina, ieri mattina nelle sede del piazzale Azzurri d'Italia, Rossi ha risparmiato ai presenti la solita commedia delle banalità concentrandosi su temi forti. «In campo è sempre stato un leader, praticamente il secondo allenatore», lo hanno reclamizzato l'amministratore delegato Vendramini e il direttore generale Fioretti. Il nuovo tecnico ha già stretto un'importante alleanza con Daniele Pasa, suo compagno di squadra nel Treviso del doppio salto assieme anche a Tiziano Ramon. Pasa era ormai diretto a Lumezzane ma quando ha saputo che era stato ingaggiato Rossi ha girato l'auto ed è tornato indietro. «Può essere una pedina fondamentale sotto tutti i punti di vista» ha commentato Rossi. Gli darà una mano in campo e nello spogliatoio. L'altro alleato l'allenatore se l'è portato dietro da Legnago, dove nell'ultima stagione ha fatto l'allenatore-giocatore. E' il professor Andrea Bellini. «Credo nella persona e nei suoi metodi di lavoro», ha detto Rossi.

L'offerta della Triestina il tecnico torinese l'ha colta a volo, senza esitazioni. «Ho accettato il rischio perchè credo nelle mie possibilità. Posso assicurare il massimo impegno per cercare di portare la Triestina in C1. Il punto di partenza per me sono i valori morali dentro lo spogliatoio. Hanno priorità anche sulle questioni tecniche. La scorsa estate tutti indicavano in Triestina, Padova e Rimini le squadre candidate alla promozione. E invece hanno vinto Torres e Vis Pesaro che forse erano tecnicamente inferiori ma che hanno coltivato altri valori». La pressione dell'ambiente? «Sta nella squadra trasformarla in qualcosa di positivo, soprattutto in entusiasmo. Il problema è che a Trieste i giocatori stanno anche troppo bene. Hanno tutto. Me l'ha confermato anche il mio amico Beruatto».

Tatticamente Rossi sembra avere le idee chiare. «Il mio modulo di partenza è il 3-4-1-2 ma i numeri contano sempre meno. Mi interessa invece che sia una squadra disposta a lottare su ogni pallone. Tuttavia dei giocatori intelligenti devono saper cambiare modulo in corsa. Io non sono un assolutista. Non mi schiero con Sacchi, ma riconosco che con le sue metodologie ha radicalmente cambiato il modo di lavorare». Nella sua prima apparizione ufficiale, insomma, Rossi ha convinto. Adesso dovrà fare lo stesso sul campo.

**Maurizio Cattaruzza**

## Raduno fissato per il 23 luglio: ritiro ad Arta

**TRIESTE** L'ennesimo assalto alla C1 comincerà il 23 luglio, data fissata per il raduno della Triestina. Ezio Rossi si sarebbe messo al lavoro ancora prima ma non può farlo visto che nello stesso mese deve sostenere a Coverciano l'esame per allenatore di seconda categoria. I primi tre giorni di preparazione si svolgeranno al «Grezar» e al «Rocco». Poi la squadra salirà in montagna, nel ritiro di Arta Terme dove la scorsa stagione ha trovato un ambiente accogliente.

Da domani il direttore generale Fioretti e Rossi si metteranno a sondare il mercato. L'Alabarda va ringiovanita. «Anche la carta d'identità ha la sua importanza», ha affermato l'allenatore. Il diggì è stato più esplicito: «Cercheremo di potenziare la Triestina in quei settori in cui quest'anno si è rivelata più vulnerabile». Perciò in difesa. L'Atalanta, intanto; è disposta a lasciare Bacis ancora un anno a Trieste. Fioretti ha anche colto l'occasione per chiudere il discorso sulla mancata conferma di Costantini: «Sono sempre convinto che aveva a disposizione la migliore «rosa» del girone. Ma è mancato il gruppo. Riconosco però che Costantini ha fatto in pieno il suo lavoro e in alcune circostanze è stato anche sfortunato».

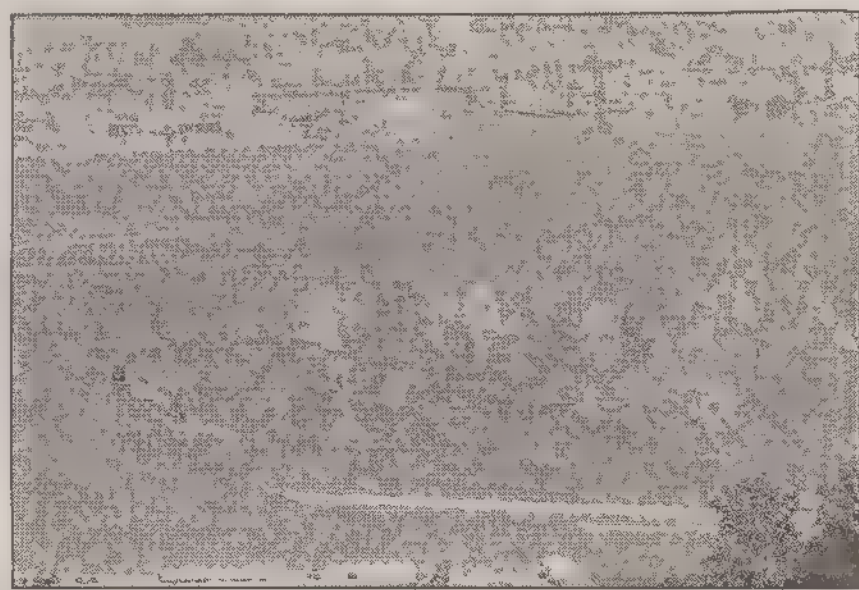
**m.c.**

Vendramini, Rossi e Fioretti. (Lasorte)

Il tecnico Rossi.

**VELA**

Ben 183 imbarcazioni hanno preso il largo ieri da Muggia per la tradizionale regata italo-slovena

## Prima a Portorose «TuttaTrieste! 1»

Spettacolo di vele per la partenza della regata. (Lasorte)

**PORTOROSE** Prima tappa ieri della 24.a Muggia-Portorose-Muggia, con 183 barche partite e 173 arrivate e bora anche a oltre 30 nodi, con tendenza a portarsi a levante. Alle 12 precise dal vallone, fra Muggia e Servola, il via. Attentissima la giuria internazionale presieduta dalla italiana Marina Bussani. Subito avanti le stazze maggiori: TuttaTrieste! e TuttaTrieste!2; Viharnik (ex Brooksfield), Poseidon, Esimit e alcuni più piccoli vascelli ma d'alta tecnologia e di magistrale condotta. Superata Punta Grossa e preso il largo, la flotta si è notevolmente sparpagliata e, con vento sempre abbastanza sostenuto (14-18 nodi), il primo traguardo è stato conquistato da TuttaTrieste! 1, timonata da Federico Stopani (Adriatico); secondo lo sloveno Viharnik, timonato dall'olimpionico Puh e terzo, TuttaTrieste! 2 affidato a Vasco Vascotto, barca esordiente a pochi giorni dal varo. Quarto ancora uno sloveno: Poseidon. In quinta posizione lo scafo italo-sloveno Esimit, timonato da Antonaz e con a bordo Rizzi (ex Luna Rossa) e Augelli. Sesta al traguardo la velocissima Trappola-Agenzia Tripcovich dei fratelli Bodini (Stv), settimo Otto e mezzo di Monti timonato da Podnovak (Adriaco). Sloveno anche l'ottavo, Odyana con al timone Cerkvenijl, nono Challenge con al timone Planine della Pietas Julia di Sistiana e decima Marisa di Spangaro della Barcola Grignano. Oggi, alle 11, il via alla seconda parte.

Resta il fatto che la regata è giù un successone. La «sindrome Barcolana» ha toccato anche Muggia, con partecipazione oramai vicina ai 200 vascelli, seconda regata adriatica dopo la Coppa d'Autunno. Valido l'ausilio del marina Porto San Rocco. Significativa la presenza di uno yacht del «Burlo Garofolo»: lo scopo è quello di sensibilizzare l'opinione pubblica sulla piaga delle malattie rare dei bambini.

E a proposito della Barcolana, il presidente della Svbg, Fulvio Molinari, era presente a Fiume in occasione della Fiumanka (114 barche iscritte: ha vinto Viharnik davanti a Kodak, ex Angelo Rosso) dove ha presentato la prossima Coppa d'Autunno.

**Italo Soncini**

**PALLANUOTO**

**Triestina Nuoto 8**
**President Bologna 10**

(1-3, 3-3, 2-2, 2-2)

**TRIESTINA:** Scarpa, Polo (2), Corazza (2), Petronio, D'Argenio, D'Incecco, Elia, Tiberini, Possega, Santon (3), Ponziano (1), Castrovinci, Violante. All. Samardzic.

**PRESIDENT BOLOGNA:** Bugliani, Mazzoli (1), Dozza (3), Neri (1), Zambruni, Larichi (1), Stagni (1), Gamberini (1), Montenero (2), Spartisano, Luvisco, Bianco, Dal Pozzo. All. Amoruso.

## Serie B: la Triestina cade in piedi davanti al President
## Serie C: l'Edera vince a Mestre e vola verso i play-off

**TRIESTE** Sconfitta di misura la Triestina contro la prima in classifica. Ma nella terz'ultima partita del campionato di serie B, gli alabardati hanno ripreso a giocare come si deve. A parte una prima frazione, che ha visto i padroni di casa in difficoltà in difesa, gli altri tre tempi si sono svolti in sostanziale equilibrio con un'ottima prestazione di Polo a centro boa e di Violante in porta. In C nuova vittoria dell'Edera Samer in trasferta a Mestre (6-7 il risultato) che porta l'Edera a giocare il play-off.

**i.g.**

**HOCKEY IN LINEA**

## Serie A1: i Kwins chiedono strada al Bologna

Prima giornata dei play off di serie A1 di hockey in line oggi alle 19 a Trieste, sulla pista di via di Monrupino ad Opicina. I Bcc Kwins, secondi nel girone A alle spalle del Milano All Star, se la vedranno con il Bologna, terzo nel girone B. Mojmir Kokorovec, portiere titolare dei Kwins, fa questo pronostico sull'incontro. «Come sempre puntiamo a vincere e questa volta potrebbe essere più facile del solito. Il Bologna, neopromosso, ha rimediato delle brutte sconfitte sia con il Viareggio che con l'Avalanche Bolzano, squadre che conosciamo molto bene. Quindi, anche se con cautela, sono ottimista». Quali sono gli elementi di spicco del team emiliano? «L'azzurro Oberrauch, proveniente dal Milano 24. Degli altri giocatori sappiamo poco». Com'è la situazione della vostra squadra? «Purtroppo da tre giornate non stiamo giocando al meglio. La forma è in calo e la concentrazione anche. Comunque negli ultimi allenamenti abbiamo giocato bene, senza problemi. L'unica incognita, in vista dell'incontro con il Bologna, sarà l'assenza di due titolari fondamentali come Dejan Rusanov e Bostjan Kos. Credo che il nostro allenatore, Ferjanic, modificherà l'assetto della squadra mantenendo in campo, per due turni di gioco, uno dei difensori».

Siete soddisfatti delle prestazioni della squadra nella prima fase di campionato? «Abbiamo iniziato giocando bene. Nelle prime tre partite abbiamo, proposto un ottimo gioco, poi siamo andati in calando. Ma contiamo di rimediare già nell'incontro con il Bologna».

**MONDIALI 2000** Sono tre gli atleti del Bcc Kwins convocati per le selezioni in vista dei Mondiali di hockey in line di Francia: Samo Kokorovec, Mauro Medeot e Riccardo Fonzari. I convocati per la selezione sono 29 in tutto, gli atleti che effettivamente andreanno ai mondiali 20. Le selezioni si terranno dal 27 giugno al 2 luglio a Courmayeur.

**Anna Pugliese**

**IN BREVE**

## Tennis: Orto vince il tricolore giornalisti riservato agli Over 65

Il triestino Ramiro Orto dopo le vittorie in doppio nel '90 e nel '93 centra a San Benedetto del Tronto il suo primo successo nel campionato italiano giornalisti tennisti over 65 che quest'anno festeggiava la sua 40.a edizione. Orto ha riportato a Trieste un titolo che per 16 volte era stato dell'indimenticato Mario Renosto (il torneo a lui dedicato prevede oggi le finali al Tc Triestino) e che l'hanno scorso aveva visto la vittoria fra i pubblicisti di Piero Tononi. In finale Orto ha battuto il toscano Vianelli 6-4 3-6 6-3.

**MOTO** Il pilota dell'Euro Bike 2000 Loris Valjan nella prova di Grobnik (Croazia) valida per il campionato internazionale velocità «Alpe Adria» ha corso in ben due categorie. Nella 125 è stato il vincitore assoluto e inoltre ha ottenuto il miglior tempo distaccando al traguardo il secondo classificato, Faleskini, di ben 9 secondi e 135 millesimi. Nella 250 il suo secondo posto non è stato mai messo in dubbio di squalifica tecnica (come erroneamente scritto nell'articolo pubblicato ierie) e la sua moto in sede di verifica tecnica obbligatoria ai primi tre classificati del dopo gara è risultata in regola ai dettami Fim. Inoltre si precisa che l'Euro Bike 2000 non è stato gravato da nessun tipo di reclamo.

**PODISMO** Quarto trofeo Val Rosandra oggi al Grezar per l'organizzazione dell'Gs Val Rosandra. La gara, valida come quarta prova del trofeo Città di Trieste, comincerà con le categorie femminili alle 8.30. Per le ultime iscrizioni c'è tempo fino alle 8.30 per le donne e dalle 8.30 alle 9.30 per gli uomini. I partecipanti dovranno compiere 3000 metri della pista del Grezar.

# AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 12 PAROLE**

**Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.**

**TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; MONFALCONE: largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENONE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.**

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

## 1 IMMOBILI VENDITA

Feriale 2200 - Festivo 3500

**A.A.A. PRIVATO** esclusivo PALAZZETTO padronale liberty adiacenze Sanatorio Triestino. Disposto su tre piani più taverna. Solo interessati abitazione prestigiosa 0368/285580. (A7851)

**A. AQUILEIA** impresa vende villaschiera di testa. 0431/919585 - 0335/8242192.

**A. CORMONS** impresa vende villeschiera varie metrature. 0431/919585 - 0335/8242192.

**A. EREMO** zona splendida villa recente, panoramica, salone cucina arredata 5 stanze ampia terrazza taverna tripli servizi giardino ampio garage porticato ampia cantina riscaldamento. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**A. STRADA** Friuli villa prestigiosa possibilità bifamiliare recente splendida vista mare e città, ampia metratura, dotata di tutti i comfort. Informazioni presso i nostri uffici. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**ABC** Bonomea villa, ampia metratura, ampio giardino, box, panoramica prezzo impegnativo. 040/761554. (A7863)

**ABC** D'Annunzio ottimo cucina, soggiorno, tre camere, servizi separati, ripostiglio, poggioli 185.000.000. 040/761554. (A7863)

**ABC** Giulia ingresso cucina salone due camere servizi separati poggiolo cantina 185.000.000. 040/761554. (A7863)

**ABC** Roiano ville nuove panoramiche, accostate, giardini, posti macchina. Informazioni presso nostri uffici. 040/761554. (A7863)

**APPARTAMENTI** Ruggero Manna mq 140 salone 3 stanze cucina doppi servizi poggioli 310.000.000. XX Settembre mansarda 2 stanze cucina bagno 80.000.000. 040/7606552. (A7873)

**BARRIERA** luminoso ristrutturato cucina arredata soggiorno due stanze bagno riscaldamento autonomo. 160.000.000. Geppa 040/660050. (A00)



**CENTRALE** locale adatto autorimessa-magazzino-artigiano. Mq 60 acqua luce. Vende 125.000.000. SILVANA IMMOBILIARE MAZZINI 32. Tel. 040/630980/661766. (A00)

**COMBI** appartamento 140 mq, soggiorno, cucina, cinque stanze, doppi servizi vendesi. Telefonare 040/634412. (A7631)

**D'ANNUNZIO** cucina tre stanze bagno poggiolo box auto 165.000.000. Vip 040/634112. (A7869)

**DOMUS** Ananian tranquillo piano alto completamente ristrutturato: cucina soggiorno due camere servizi ripostiglio poggiolo verandato. Termoautonomo. Lire 150.000.000. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)

**DOMUS** Aurisina Stazione villa indipendente bipiano per totali 270 mq ca con 1400 mq giardino esclusivo di proprietà completamente recintato e 250 mq parcheggio per ospiti. Taverna garage soffitta. Possibilità bifamiliare. Vendesi buona occasione lire 650.000.000. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)

**DOMUS** Banne nuova costruzione casa accostata con autorimessa/cantina. Due piani per salone cucina quattro stanze biservizi lavanderia. Finiture a scelta possibile bifamiliare. Lire 450.000.000. Tel. 040/366811 int. 10.

**DOMUS** Borgo Carsico Trebiciano prestigiosa villa accostata bipiano più mansarda grandi terrazzi taverna doppio garage lavanderia tel. 040/366811 int. 10. (A7888)

**DOMUS** Ghega centrale appartamento uso ufficio ampia metratura ottime condizioni interne. Termoautonomo. Lire 245.000.000. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)

**DOMUS** Matteotti inizio recente penultimo piano con posto auto coperto di proprietà. Soggiorno cucinino camera matrimoniale bagno posto auto coperto ascensore. Esposizione interna su giardino condominiale soleggiato. Tel. 040/366811 int. 10.

**Continua in 35.a pagina**

### FINO A 2 STANZE

**MUGGIA** centro storico tre vani più servizi e soffitta adatto abitazione e ufficio anche negozio con magazzino deposito doppia entrata. GRATTACIELO 040/635583.
**BAIAMONTI** perfetto soggiorno cucinotto bagno matrimoniale poggiolo cantina arredato 120.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.
**ZONA D'ANNUNZIO** 2 stanze grandi cucina abitabile e poggiolo bagno ripostiglione 77.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.
**CATRARO** soggiorno con angolo cottura matrimoniale bagno ripostiglione perfetto L. 95.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.
**DUINO** in residence zona giorno matrimoniale bagno balcone posto auto. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**S. FRANCESCO** adiacenze appartamento di 55 mq in casa d'epoca con 2 stanze cucina bagno e 2 poggioli libre 95.000.000. GREBLO 040/362486.
**D'ANNUNZIO** al 2.o piano appartamento composto da camera cucina e bagno. GREBLO 040/362486.
**ATTICO** Baiamonti: cucinino soggiorno matrimoniale bagno ampie terrazze garage. PIZZARELLO 040/766676.
**115.000.000 V. ISTRIA-PESTALOZZI** completamente ristrutturato: camera cameretta cucina bagno II piano. PIZZARELLO 040/766676.
**V. LOCCHI** soleggiato: soggiorno cucinetta bagno poggiolo cantina 60 mq buone condizioni. PIZZARELLO 040/766676.

### ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

**VIALE MIRAMARE** zona stazione stabile epoca secondo piano tranquillo due stanze cucina abitabile e wc separati, autonomo serramenti nuovi. GRATTACIELO 040/635583.
**VIA UDINE** in palazzo d'epoca buon appartamento soleggiato composto da soggiorno due matrimoniali cucina abitabile bagno cantina. GRATTACIELO 040/635583.
**VIA BUONARROTI** bassa in stabile epoca appartamento ristrutturato soggiorno cucina abitabile bagno e wc separati matrimoniale due stanzette autometano possibilità box auto. GRATTACIELO 040/635583.
**GRETTA** palazzina esclusiva con giardino condominiale, appartamento spazioso, ampio ingresso, grande cucina, salone, 2 matrimoniali, 2 terrazze, doppi servizi cantina e box. QUADRIFOGLIO 040/630174.
**CENTRALE** aperto sul viale Miramare, finemente ristrutturato a nuovo con materiali di pregio, salotto con caminetto, cucinona con tinello, 2 ampie stanze, doppi servizi, riscaldamento autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630174.
**SERVOLA** recente appartamento totalmente rinnovato con ottime finiture, ingresso soggiorno 2 stanze bagno cucina poggiolo cantina posto macchina condominiale. QUADRIFOGLIO 040/630175.
**VALMAURA** ascensore: tinello, cucinino, due stanze, bagno, poggiolo, cantina. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**MIRAMARE** stabile elegante, ascensore: soggiorno, cucina, matrimoniale, camerino, doppi servizi. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**TIGOR ADIACENZE** appartamenti primoingresso consegna ottobre 2000, composti da zona giorno, cucina o angolo cottura, due stanze, bagno, cantina. Possibilità box e posti auto in garage. Ottime finiture. Prezzi da lire 185.000.000. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

**DUINO** appartamento bipiano con giardino proprio in residence. Zona giorno, due stanze, due bagni, terrazza, veranda, ampia taverna, posto auto. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**PETRONIO** recente: soggiorno, cucinino, due stanze, servizi separati, balconi, cantina. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**MURAT** ammezzato, soggiorno, cucina, 2 stanze, servizi separati, adatto anche ufficio. GEOM. GERZEL 040/310990.
**CENTRALISSIMI** tranquillissimi e prestigiosi alloggi in ristrutturazione totale, 90 mq signorili e raffinati. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**COLLE S. LUIGI** (v. Scaglioni)! finalmente 1 panorama! (Mare e monti!). Cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, terrazzino, poggiolo, cantina + posto macchina condominiale. Per persone pazienti. 260.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**ALLOGGIO MANSARDATO!** Bellissimo palazzo accuratamente ristrutturato. Ascensore. 120 mq «primo ingresso». Cucina soggiorno, camerona, camera, 2 bagni completi. Sfizioso movimento tetto. Finestrato! GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**CENTRALISSIMI CON GIARDINO.** Rarissimi alloggi! Cucina, soggiorno, 2 camere, 2 bagni + 90 mq giardino + 45 dependance + box! Ristrutturazione totale. «Primi ingressi». Qualità superiore! GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**VIA GIULIA** appartamento 85 mq veramente in ottime condizioni composto da soggiorno, matrimoniale, singola, bagno, cucina abitabile, termoautonomo e cantina. GREBLO 040/362486.
**PRIMI INGRESSI ZONA VERDE SEMICENTRALE** in piccola palazzina prossima consegna: cucina, sala, 2 stanze, 2 bagni, garage, cantina, con ampie terrazze panoramiche o giardini propri, finiture personalizzate, da 285.000.000 a 350.000.000. PIZZARELLO 040/766676.
**L. RIBORGO** vista Teatro Romano appartamento nuovo su 2 piani: sala, tinello, cucina, bagno e mansarda finestrata di 2 stanze e bagno, ottime rifiniture 390.000.000. PIZZARELLO 040/766676.
**CENTRALISSIMO** recente, luminoso, piano alto, ascensore: 3 stanze, cucina, bagni, poggioli. PIZZARELLO 040/766676.
**CENTRALE** appartamento in stabile recente composto da ingresso cucina soggiorno camera cameretta bagno grande terrazzo. Adatto studio o abitazione. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728.

### ZONA GIORNO PIÙ TRE STANZE

**VIA MARCONI** alta in ottimo stabile epoca appartamento soleggiato soggiorno tre stanze cucina abitabile bagno cantina. GRATTACIELO 040/635583.
**FILZI** recente ultimo piano con mansarda alta vista aperta ingresso cucina salone 3 stanze doppi servizi poggioli ripostiglio con ascensore riscaldamento e condizionamento. QUADRIFOGLIO 040/630175.
**ZONA OBERDAN** per investimento nuda proprietà d'appartamento di 167 mq circa terzo piano del palazzo quarantennale con ascensore riscaldamento 170.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630175.
**SCORCOLA** luminoso ultimo piano da ristrutturare completamente circa 117 mq, cantina. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**PIAZZA GOLDONI** piano alto stabile d'epoca ristrutturato ascensore: salone cucina tre stanze doppi servizi ripostiglio termoautonomo pronta disponibilità. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

**VIALE XX SETTEMBRE** bassa secondo piano in palazzo d'epoca con ascensore riscaldamento autonomo appartamento di 168 mq circa in buonissime condizioni ingresso ampio salone 3 stanze cucina bagno ripostiglio. QUADRIFOGLIO 040/630174.
**GORIZIA** centralissimo panoramico piano alto con ascensore atrio soggiorno cucina 3 stanze stanzetta 2 bagni terrazzo abitabile posto auto cantina molto luminoso. GEOM. GERZEL 040/310990.
**CENTRALISSIMO** splendido condominio completamente ristrutturato. Cucina soggiorno 3 camere 2 bagni 125 mq belli e particolari. Rifiniture pietra a vista! Accuratissimo 1.o ingresso. Ascensore. Prezzo favorevolissimo! GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**ULTIMO PIANO CENTRALISSIMO!!** Bella vista! Casa d'epoca ascensore. Cucinona salone d'angolo 3 stanze doppi servizi poggiolino. 130 mq + stuzzicante possibilità sfruttamento sottotetto. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**CENTRALE** ultimo piano su 2 livelli per totali 160 mq + terrazzino sul tetto e box auto in 1 minicondominio di soli 3 alloggi, nuovissimo! Cucina salone 40 mq 3 camere 2 bagni. Eleganza e comodità. Senza vista ma aperto. Affarone!! GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**FORO ULPIANO** appartamento di ampia metratura con box; già adibito a ufficio composto da 5 stanze doppi servizi ripostigli e poggiolo. GREBLO 040/362486.
**UFFICIO V. FLAVIA** prossimità zona industriale recente buone condizioni: 3 ampi vani pareti mobili e facilità modifiche e aumento vani 2 posti auto 195.000.000. PIZZARELLO 040/766676.
**VALDIRIVO FILZI** recente: atrio salone 4 stanze stanzetta servizi poggioli III piano ascensore ottime condizioni adatto anche ufficio 295.000.000. PIZZARELLO 040/766676.
**ZONA ROMAGNA ALTA - CANTÙ** palazzina nel verde: ingresso saloncino con terrazzino 3 stanze cucina con poggiolo 2 bagni ripostiglio cantina box e parcheggio. PIZZARELLO 040/766676.
**ZONA CANOVA** ottimo appartamento scorcio mare casa epoca con ascensore cucina abitabile in muratura salone tre camere doppi servizi poggiolo soffitta box auto. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728.

**CARLO ALBERTO** stabile signorile: sala 4 stanze cucina bagni servizi ripostiglio ambienti ampi 165 mq da rimodernare ampia cantina finestrata. PIZZARELLO 040/766676.
**UFFICIO** 100 mq Coroneo - Tribunale molto luminoso: atrio sala di 55 mq con possibilità di ricavare più vani 2 stanze servizio. PIZZARELLO 040/766676.
**LOG** in villa trifamiliare grande appartamento salone cucina tre camere due bagni ripostiglio grande terrazzo due posti auto. Informazioni riservate. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/639752.
**UNIVERSITÀ ALTA** particolare appartamento su due livelli circa 230 mq con terrazze vista apertissima quattro posti auto. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728.

### VILLE E CASETTE

**MUGGIA** in costruzione, incantevole vista verde mare, ampie signorilissime ville a schiera, taverna, comodo giardino, parcheggi, impresa assolutamente affidabile, nessuna mediazione. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.
**S. DORLIGO** villetta al grezzo con 700 mq di giardino 250.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.
**MONTEDORO** casetta 2 livelli, 100 mq, parzialmente da risistemare, 190.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.
**STRADA COSTIERA** villa indipendente, ampio salone, cucina, 5 stanze, 2 servizi, taverna, portico, ampio giardino, possibilità accesso mare. Trattative riservate in ufficio. GEOM. GERZEL 040/310990.
**MUGGIA** casetta accostata con ampio orto e giardino. Possibilità ampliamento. GEOM. GERZEL 040/310990.
**S. CROCE** (in paese, sul costone rivolto al mare) rustico da ammodernare. Più unico che raro. 80 mq coperti + 2000 mq terreno. Tropicale!!! GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**AURISINA** in centro grande casa su tre livelli facilmente divisibile in 2 abitazioni e adatta anche per uffici o attività commerciali. GREBLO 040/362486.
**BAIARDI** casetta in fase di ristrutturazione cucina, soggiorno, due camere, due bagni, taverna, due posti auto giardino. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728.

**AQUILINIA** (parte bella) villa splendidamente rifinita. «Primo ingresso». Simpatica distribuzione in 200 mq movimentati in garage, portici, terrazzi e giardino. Assolutamente indipendente. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

### TERRENI

**SISTIANA** terreno edificabile di 1400 mq nel verde in zona tranquilla. GREBLO 040/362486.

### MAGAZZINI E BOX

**VIA PIRANO** affittasi posti macchina in garage. Quadrifoglio 040/630174.
**BOX** nuovo zona corso Italia, con acqua e luce, vendiamo. CENTROSERVIZI 040/382191.
**BOX** grande adiacenze v. Milano, anche per 2 auto piccole, affittiamo. CENTROSERVIZI 040/382191.
**VENDESI** capannone industriale ampia metratura. Zona industriale Trieste, possibilità frazionamento. Geom. GERZEL 040/310990.
**BAIAMONTI-SALVORE** vendesi posti macchina coperti (come garage). Esente mediazione! Geom. MARCOLIN 040/366901.
**BAIAMONTI - CAPODISTRIA** vendesi box 30/35 mq (x2 macchine) nuovi, adeguati. Esente mediazione. Geom. MARCOLIN 040/366901.
**MAGAZZINO** semicentrale, 65 mq perfetti rimessi a nuovo. Comodo e adeguato. Esente mediazione! Geom. MARCOLIN 040/366901.

### LOCALI

**Adiacenze PONTEROSSO** in zona pedonale, locale d'affari 50 mq circa, 2 fori vetrina, cedesi. QUADRIFOGLIO 040/630175.
**LOCALE CENTRALE** zona grande di passaggio, 300 mq soppalcabile, canone impegnativo, affittiamo. CENTROSERVIZI 040/382191.
**300 mq CENTRALISSIMI MURI LOCALE D'AFFARI** vendesi! Bellissime vetrine. Comodamente divisibile in 2 locali da 150 mq l'uno, adattissimi qualsiasi attività. Prezzo adeguato. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**LABORATORIO** + zona vendita + posteggio; semicentrale: adattissimo rosticceria, catering ecc. 150 mq. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**CENTRALISSIMI** 100+100 mq in splendida via commerciale interessantissima. Vendesi/affittasi. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**CORSO ITALIA** affittasi negozio 80 mq. Adattissimo attività di qualità! Nuovo. Geom. MARCOLIN 040/366901
**VIALE** adiacenze locale d'affari ristrutturato 60 mq con soppalco agibile. Vendiamo CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**Zona MADDALENA,** locale l'affari con capannone attiguo, e ampio cortile carrabile, oltre ad appartamento su due livelli. Immobile adatto a molteplici attivit. GEOM. GERZEL 040/310990.
**«IL GIULIA»** adiacenze locale con 4 fori adatto a laboratorio o magazzino 80.000.000. GREBLO 040/362486.
**LARGO BARRIERA** adiacenze particolarissimo locale ristrutturato con pietra e arcate a vista 120 mq vano unico + 40 mq al 1.o piano con scala interna 300.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

### AZIENDE

**ATTIVITÀ** posizioni bellissime e strategicamente interessanti! Negozi 60 mq-110 mq. Prezzi ribassatissimi. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**MUGGIA** ottimo abbigliamento adiacenze piazza principale 90 mq adattissimi qualsiasi attività. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**PUB/TRATTORIA CENTRALE** 100 mq, affitto nuovo. Ben avviato solamente 110.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**DUINO-AURISINA** bellissimo bar ben avviato e raffinatamente arredato in zona di passaggio. Trattative riservate. GREBLO 040/362486.
**S. ANTONIO NUOVO** posizione d'angolo, 80 mq su 2 piani, con contratto affitto appena rinnovato 1.800.000, cedesi. PIZZARELLO 040/766676.
**MINIMARKET PERIFERICO** reddito consolidato vendesi 30.000.000 compensa merce. PIZZARELLO 040/766676.
**TORREBIANCA** locale 150 mq, ristrutturato, cedesi a prezzo da concordare con nuovo contratto affitto, cedesi. PIZZARELLO 040/766676.

### AFFITTI

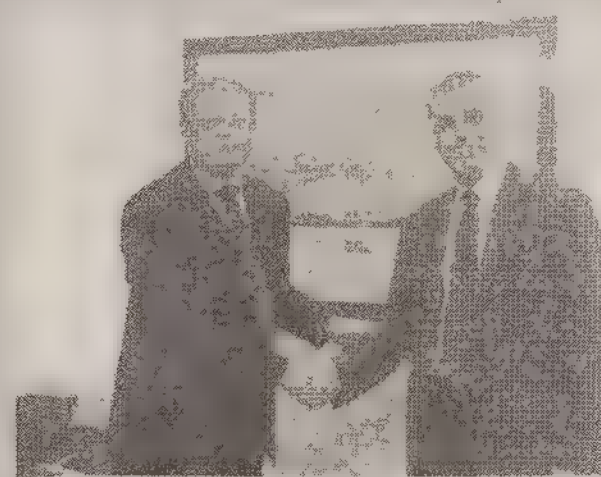
**ZONA OSPEDALE MAGGIORE** affittasi in stabile epoca ristrutturato due stanze cucina abitabile bagno autometano arredato a studenti e non residenti. GRATTACIELO 040/635583.
**VIA NAVALI** in stabile tranquillo affittasi appartamento arredato a non residenti soggiorno matrimoniale cucina abitabile bagno libero settembre 2000. GRATTACIELO 040/635583.
**MUGGIA** mansardina arredata termoautonoma 900.000; appartamento adatto trasfertisti termoautonomo 1.100.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.
**APPARTAMENTI VUOTI** Viale soggiorno con cucinetta matrimoniale bagno ripostiglione perfetto 800.000 compreso riscaldamento; D'Annunzio 3 stanze cucina abitabile bagno termoautonomo 800.000. CENTROSERVIZI 040/382191.
**APPARTAMENTI ARREDATI** z. Hortis soggiorno 3 stanze cucina abitabile bagno termoautonomo 950.000; c. Italia 3 stanze 4 p. letto cucina abitabile bagno ascensore 1.300.000 compreso riscaldamento. CENTROSERVIZI 040/382191.

**APPARTAMENTI ARREDATI** Tribunale monolocale 550.000; v. Flavia 2 stanze cucina bagno 850.000. CENTROSERVIZI 040/382191.
**UFFICI CENTRALISSIMI** varie metrature ottimi stabili da 3 a 7 stanze da 1.100.000. CENTROSERVIZI 040/382191.
**UFFICI DI RAPPRESENTANZA** zona Coroneo 320 mq in ottime condizioni luminosissimo 4.000.000 più spese; v. Mazzini 200 mq in ottimi stabili con ascensore. CENTROSERVIZI 040/382191.
**CENTRALISSIMO** prestigioso piano alto vista aperta stabile d'epoca signorile ascensore. Salone cucina due ampie matrimoniali stanzetta due bagni completi. Termoautonomo. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**IN PARCO** prestigioso appartamento in palazzina: salone doppio cucina tre stanze bagni poggioli cantina posto auto. Esclusivamente referenziando. Pronta disponibilità. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**ROIANO** panoramico appartamento in palazzina con posto auto: due stanze stanzetta cucina bagno balcone. Termoautonomo. Vista mare e città. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**BERLAM** luminoso appartamento arredato vista mare: zona giorno due stanze bagno ripostiglio ampio balcone cantina. Consegna settembre. Esclusivamente non residenti. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**CATULLO** appartamento di 200 mq circa in elegante stabile: salone cucina cinque stanze servizi separati riscaldamento. Pronta disponibilità. Adatto anche ufficio. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**BUONARROTI** appartamento in villa: quattro stanze cucina servizi ripostiglio. Riscaldamento. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**BORGO TERESIANO** casa di riposo: nove stanze accessori. Ottime condizioni. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**VIALE MIRAMARE** ultimo piano stabile prestigioso: salone quattro stanze cucina doppi servizi riscaldamento ascensore. CIVICA & PARTNERS 040/660890.
**DONADONI** ultimo piano di 110 mq composto da 3 stanze soggiorno cucina con tinello 2 bagni 3 poggioli e veranda a 1.000.000. GREBLO 040/362486.
**F. SEVERO** appartamento uso ufficio composto da 2 stanze bagno e poggiolo. GREBLO 040/362486.
**MANSARDINA** presso teatro Rossetti. Molto carina: cucina salotto camera bagno atrio. Bel condominio con ascensore. Arredata. 800.000 riscaldamento e spese comprese. GEOM. MARCOLIN 040/366901.
**UFFICI** v. Milano recente 3 vani 730.000, C. Risparmio 5 vani 1.600.000, v. S. Nicolò 6 vani 1.600.000. PIZZARELLO 040/766676.

### STIAMO CERCANDO...

**ZONA S. VITO - CATRARO** urgentemente cerchiamo appartamento con soggiorno, 2 stanze, cucina abitabile, poggiolo, servizi, cantina, ascensore, possibilmente posto auto. CENTROSERVIZI 040.382191.
**URGENTEMENTE** cerchiamo in affitto un appartamento di circa 110 mq in zona Rossetti alta o Settefontane per nostro cliente referenziato; essenziale ascensore e ultimo piano; garantiamo massima serietà. GREBLO 040.362486.
**CERCASI URGENTEMENTE** appartamento centrale per cliente con pronta disponibilità (ha già venduto il suo): soggiorno, cucina, camera e servizi esclusivamente ultimo piano. ascensore. PIZZARELLO 040.766676.

## INTERESSANTE ACCORDO TRA CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE E BANCA POPOLARE DI TRIESTE SPA

Il Consorzio Mediatori di Trieste e la Banca Popolare di Trieste Spa hanno recentemente stipulato un accordo che consente ai clienti del Consorzio di ottenere dall'Istituto condizioni agevolate e servizi particolari.
L'intesa è stata sottoscritta, presso la sede della Banca, dal Presidente del Consorzio Mediatori Trieste Giorgio Vesnaver e dal direttore della Banca Popolare di Trieste Spa Giampiero Bernardelle. Vesnaver ha espresso soddisfazione per i benefici concreti che i clienti del Consorzio ricaveranno dalla convenzione nel rapporto con la Banca, confermando quanto da sempre proposto dalle agenzie immobiliari aderenti al Consorzio, offrire oltre alla professionalità le migliori opportunità presenti sul mercato. Bernardelle ha sottolineato che questa iniziativa testimonia la costante attenzione che la Popolare di Trieste rivolge al territorio e a tutte le sue componenti.

**Continuaz. dalla 33.a pagina**

**DOMUS** Opicina Ermada nel verde con 1800 mq terreno di proprietà villa padronale su tre livelli: 400 mq ca coperti divisibili in bifamiliare. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)
**DOMUS** Parini soleggiato appartamento d'angolo in palazzo recente. Cucina soggiorno matrimoniale singola servizi separati poggiolo cantina. Termoautonomo. Lire 150.000.000. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)
**DOMUS** S. Vito tranquillo secondo piano ben disposto in palazzo recente: salone cucina due stanze matrimoniali stanzino bagno poggiolo. Termoautonomo cantina. Lire 200.000.000. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)
**DOMUS** Tribunale signorile piano alto come primoingresso: salone doppio cucina camera stanzetta servizi ripostiglio poggioli cantina. Ascensore riscaldamento. Lire 265.000.000. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)
**DOMUS** Viale Miramare zona di forte passaggio vendesi locale d'affari libero recente ristrutturazione: 100 mq ca due vetrine possibilità soppalco impianti a norma. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)





**DONADONI** ingresso, grande camera, cucina, cameretta, doccia, wc, veranda. L. 85.000.000 (poss. mutuabile a L. 685.000 al mese in 15 anni). (A7835)
**DUINO** Gabetti Opimm 0481/44611 appartamento tre letto doppi servizi ampia terrazza perfetto stato. (C00)
**GABETTI** Op. Imm. 040/763325 adiacenze viale D'Annunzio quinto piano con ascensore stabile recente ingresso cucina una stanza bagno balcone. Lire 110.000.000. (C00)
**GABETTI** Op. Imm. 040/763325 appartamento centralissimo piano alto grande metratura in stabile completamente ristrutturato. (C00)
**GABETTI** Op. Imm. 040/763325 Foro Ulpiano quinto piano con ascensore stabile signorile ampia metratura. (C00)
**GABETTI** Op. Imm. 040/763325 zona Carlo Alberto primo piano soggiorno cucina due stanze stanzino bagno due poggioli cantina. Lire 240.000.000. (C00)
**GABETTI** Op. Imm. 040/763325 zona via Commerciale casetta da ristrutturare con ampio giardino possibilità ampliamento. (C00)
**GALLERY** Grado Centro storico ristrutturazione: nuovi appartamenti soggiorno angolo cottura, due camere, bagno. Proposta unica nel suo genere!! Cod. 303. 0431/81200. (A00)
**GALLERY** Grado centro: vista laguna ampio appartamento soggiorno, cucina, tre camere, doppi servizi, bagno, veranda, terrazza abitabile. Cod. 277. 0431/81200. (A00)
**GALLERY** Grado Città Giardino: pronta consegna due miniappartamenti da 40 mq l'uno con ingresso indipendente. Ottime finiture. Cod. 258. 0431/81200. (A00)
**GALLERY** Monfalcone centro appartamento al quarto piano composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere matrimoniali, ripostiglio, terrazzo, ampio garage. Cod. 217. 0481/790679. (A00)
**GALLERY** Monfalcone centro appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere, ripostiglio. 165.000.000. Cod. 214. 0481/790679. (A00)
**GALLERY** Monfalcone periferia appartamento al secondo piano composto da ingresso, soggiorno, cucina, due camere, ripostiglio, due terrazze, garage. 168.000.000. Cod. 193. 0481/790679. (A00)
**GALLERY** Ronchi dei Legionari villa indipendente disposta su 2 livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina, doppi servizi, due camere matrimoniali, ampio portico, 140 mq di giardino di proprietà. Cod. 216. 0481/790679. (A00)
**GALLERY** Sagrado villino a schiera disposto su tre livelli composto da ingresso, soggiorno-cottura, 2 camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, giardino di proprietà. Cod. 79. 0481/790679. (A000)
**GALLERY** Staranzano appartamento al primo piano in piccola palazzina composto da ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno. Piccola cantina. 135.000.000. COD. 282. 0481/790679. (A00)
**GALLERY** Staranzano villetta singola disposta su 3 livelli con ampio porticato e giardino di proprietà. Si compone di ingresso, soggiorno-sala pranzo, tre camere, doppi servizi, taverna, lavanderia, cantina. Cod. 213. 0481/790679. (A00)
**GORIZIA** centrale appartamento di circa 135 mq al primo piano ingresso soggiorno cucina tricamere doppi servizi ripostiglio terrazze soffitta. Termoautonomo. Ingresso indipendente. BM Services tel. 0481/93700. (A00)
**GORIZIA** centro in signorile palazzina in costruzione proponiamo eleganti appartamenti bicamere. Bm Services. Tel. 0481/93700. (A00)



**GORIZIA** centro, in palazzo ristrutturato, appartamento tricamere, ingresso, soggiorno, cucina, bagno, soffitta, terrazze, posto auto scoperto. Termoautonomo. L. 160.000.000. Bm Services. Tel. 0481/93700. (A00)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 adiacenze Giardino Pubblico in nuova costruzione: salone due stanze cucina due bagni poggiolo riscaldamento autonomo. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 adiacenze piazza Carlo Alberto piano alto: salone due matrimoniali stanzino cucina servizi separati poggioli scorcio mare. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 centralissimo ufficio di 46 metri quadrati in palazzo signorile 90.000.000. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Contovello villino carsico di nuova costruzione: grande salone cucina tre stanze bagno taverna giardinetto ottime rifiniture. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Gretta in complesso residenziale con parco alberato: salone due matrimoniali cucina bagno terrazzi posto auto. Ottime rifiniture. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Opicina residenziale villino circondato da giardino alberato: salone tre stanze cucina doppi servizi tavernetta box. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Roiano centro recente ottime condizioni: soggiorno due matrimoniali cucina bagno poggioli 210.000.000. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 San Pasquale villa panoramica ampia metratura box giardino alberato. (A7909)
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Valmaura posizione tranquilla soleggiata in palazzina recente: soggiorno matrimoniale cucina bagno poggioli verandati posto auto riscaldamento autonomo 143.000.000. (A7909)
**IMPRESA** vende direttamente primoingresso due camere cucina soggiorno bagno luminosissimo. Tel. 040/366345. (A7859)
**INIZIO** strada Fiume bellissima mansarda finestrata vista soggiorno con cottura zona notte soppalcata bagno 115.000.000. Altra Rive primo ingresso monolocale con cottura bagno 80.000.000. Geppa 040/660050. (A00)
**MEDIAGEST** 040/661066 BONOMEA bipiano in bifamiliare cucinotto salone/caminetto lavanderia guardaroba doppi servizi cucina due stanze terrazzi giardino proprio due box auto 460.000.000 stupenda vista golfo. (A00)
**MEDIAGEST** 040/661066 MARCHESETTI vista mare salone terrazzo cucina poggiolo doppi servizi ripostiglio matrimoniale cameretta garage 310.000.000. (A00)

**Continua in 37.a pagina**





**ADIACENZE UNIVERSITÀ** stabile ristrutturato, appartamentino rifatto a nuovo arredato: atrio, cucina abitabile, camera, bagno. Termoautonomo. 46.000.000.
**JACOPO CAVALLI** in bel palazzo d'epoca, buono, luminoso, occasione: atrio, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, servizio. 135.000.000.
**VIA VERGA** alta, per gli amanti del verde e della tranquillità, in 25ennale palazzina signorile, ottimo, vista aperta: atrio, salone, cucina, camera, cameretta, bagno, terrazzo abitabilissimo. Serramenti alluminio, termoautonomo. 200.000.000.
**BAIAMONTI** in 25ennale palazzo piastrellato signorile, piano alto luminosissimo, scorcio mare: atrio, soggiorno, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, poggiolo, parcheggio condominiale. 200.000.000.
**FABIO SEVERO** 40ennale signorile piano alto: atrio, soggiorno, camera, cameretta, cucina, bagno, servizio, ripostiglio, soffitta, due terrazzini. 180.000.000.
**SAN GIUSTO** epoca, piano alto luminoso, ascensore, buone condizioni: atrio, soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, servizio. Serramenti alluminio, termoautonomo. 145.000.000.
**ADIACENZE CONTI** attico 20ennale, perfette condizioni: atrio, salone, tre camere, cucina, due bagni, ripostiglio, veranda, terrazzo, poggiolo, cantina, posto auto coperto. 400.000.000.
**ROIANO** (Tor S. Piero), luminoso piano alto, epoca: atrio, soggiorno, camera, cameretta, cucina, bagno, servizio, cantina, posto auto condominiale con telecomando. 205.000.000.
**DUINO MARE** in palazzina 25ennale, signorile, ottimo rifinitissimo: atrio, salone, cucina ab. arredata, due camere, bagno arredato, rip., terrazzo. Stupendi serramenti in legno. Termoautonomo. Giardino e garage condominiali. 280.000.000.
**ALTURA** (alpi Giulie), stupenda vista mare, 11.o piano: atrio, salone con terrazzo, cucina ab., due camere, due bagni. rip., soffitta. Posto auto nel garage con telecomando. 245.000.000.
**PONZIANA** epoca, luminoso: atrio, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, parcheggio condominiale. 63.000.000.
**USO INVESTIMENTO** nuda proprietà via Diaz, palazzo 30ennale signorile: atrio, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, rip., poggioli. 129.000.000.
**PAISIELLO** 10.o e ultimo piano luminosissimo, vista aperta, ottimo: atrio, soggiorno, cucina arredata a nuovo, camera, bagno, rip., terrazzo, box auto. Termoautonomo, serramenti alluminio. 165.000.000.
**SAN GIOVANNI** alta villa con vista città e mare. Esposta a Sud. Costruita nell'88 rifiniture stupende, giardino curatissimo e recintato più parcheggio per due auto. P. T.: porticato, bussola d'entrata, salone, cucina, bagno, rip. 1.o P.: disimpegno, due camere, bagno padronale, soffitta. Deposito attrezzi. Massima privacy. 490.000.000.

associati FIAIP – FEDERAZIONE ITALIANA AGENTI IMMOBILIARI PROFESSIONALI

# Mercato Immobiliare
# PROPOSTE GARANTITE

associati FIAIP – FEDERAZIONE ITALIANA AGENTI IMMOBILIARI PROFESSIONALI

## CasAffari – AGENZIA IMMOBILIARE

VIA NAZIONALE 38 OPICINA (TRIESTE) 040/213366 – FIAIP AGENTE ASSOCIATO ALLA FEDERAZIONE ITALIANA AGENTI IMMOBILIARI PROFESSIONALI

**BASOVIZZA (adiacenze)** villa singola immersa nel verde con mq 4000 di giardino, internamente disposta su mq 200 abitabili e ulteriori mq 140 tra cantine, soffitta, garage e vani accessori. Informazioni riservate.
**OPICINA (vicinanze centro)** villa di recentissima costruzione accostata da un lato con ingresso indipendente composta da soggiorno con caminetto, grande cucina, doppi servizi, due stanze letto, ampie terrazze, giardino, taverna e box auto. Rifiniture di pregio.
**OPICINA (zona residenziale)** prossima costruzione di una villa bifamiliare con finiture signorili. Informazioni presso nostri uffici.
**OPICINA (centro)** casetta accostata con cortile di pertinenza composta da ingresso, cucina, soggiorno, 2 stanze, bagno e ulteriore piccolo magazzino disposto su due livelli.
**OPICINA (via dei Salici)** appartamento in palazzina ventennale, ultimo piano, ascensore a soggiorno con caminetto, cucina, doppi servizi, 3 camere, terrazza, termoautonomo, ampio box auto e parco condominiale.
**OPICINA (centro)** piccolo fabbricato accostato di mq 24 da ristrutturare completamente.
**OPICINA (via del Biancospino)** box auto di circa mq 20 con finestra d'aerazione.
**RUPINGRANDE** villa singola di recente costruzione con ampio terrazzo, vista panoramica, salone, cucina, doppi servizi, 6 camere, posto auto coperto, giardino.
**VISOGLIANO** villetta accostata composta da soggiorno, cucina ab., 4 stanze, doppi servizi, taverna, posto auto coperto e giardino (in collaborazione con Giulia Imm.).
**SISTIANA** villetta accostata composta da soggiorno, cucina ab., doppi servizi, 3 camere letto, ampia cantina e giardinetto.
**TERRENO A OPICINA** edificabile di mq 589 con piccolo deposito attrezzi di mq 30, indice di edificabilità 2,5 mc x mq.
**TERRENO A PADRICIANO** edificabile di mq 2000 di forma rettangolare con indice di edificabilità 1 mc x mq da lottizzare.
**AFFITTASI A OPICINA** appartamento mansardato in casa singola composto da ampio soggiorno, matrimoniale, bagno, cucina e poggiolo, arredato. L. 1.200.000 mese + spese.
**AFFITTASI A OPICINA** alloggio al piano terra di una villa signorile composto da ampio soggiorno, 2 stanze letto, doppi servizi, parzialmente arredato. L. 1.800.000 mese.
**AFFITTASI A OPICINA (centro)** appartamento uso ufficio/ambulatorio composto da 6 stanze (possibilità cucina) doppi servizi e ampio terrazzo, termoautonomo, porta blindata. L. 2.400.000 mese.
**TRIESTE - SAN LUIGI** appartamento di mq 115 vista panoramica, piano basso con ascensore, riscaldamento autonomo, soggiorno, cucina, 3 stanze, bagno, poggioli, cantina. Libero da gennaio 2001.

## COIMM - STUDIO IMMOBILIARE
di STEFANO CORETTI

### VENDITA

**UNIVERSITÀ VECCHIA** in palazzo d'epoca, appartamento 180 mq composto da salone, cucina abitabile, cinque camere, bagno, poggiolo, soffitta. 225.000.000.
**CENTRALE** in palazzo d'epoca ristrutturato come primo ingresso appartamento in perfette condizioni composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, servizi separati, cantina, autometano, 120.000.000.
**DUINO** in palazzina recente immersa nel verde, appartamento panoramico composto da saloncino, cucina abitabile, due matrimoniali, bagno, posto auto coperto. 300.000.000.
**BOSCO** in palazzo ristrutturato, appartamento con vista aperta composto da soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, poggiolo verandato. 125.000.000.
**GIULIA** in palazzo d'epoca, appartamento in buone condizioni composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, cantina, poggioli, autometano. 195.000.000.
**VALMAURA** in stabile trentennale, appartamento in buone condizioni composto da cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, cantina, posto auto condominiale. 78.000.000.
**TARABOCHIA** adiacenze appartamento di 100 mq, molto luminoso, composto da soggiorno, cucina abitabile, tre camere, bagno completo, wc, ampio ripostiglio, guardaroba. 120.000.000.
**S. GIACOMO** in stabile dotato d'ascensore ultimo piano in ottime condizioni composto da camera, cucina abitabile, bagno con vasca, ripostiglio, balcone, 93.000.000.
**D'AZEGLIO** in palazzo 30.ennale, appartamento composto da salone, cucina abitabile, due camere, bagno, autometano, 220.000.000.
**PERIFERICO** in palazzina 30ennale, appartamento panoramico, disposto su due piani composto da salone con caminetto, soggiorno, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, terrazzo, ripostiglio e terrazza a vasca, posti auto coperti.

### AFFITTO

**RIVE** adiacenze magazzino di 30 mq composto da due vani, dotato di acqua e luce.

### RICHIESTE

**GRETTA/BONOMEA** cerchiamo 80/100 mq in buone condizioni composto da soggiorno, cucina, due camere, bagno, terrazzo.
**SEMICENTRALE** cerchiamo 50/70 mq appartamento composto da soggiorno, camera, cucina, bagno.
**EREMO/REVOLTELLA** cerchiamo 70/90 mq appartamento composto da soggiorno, cucina, matrimoniale, cameretta, bagno.

**TRIESTE - VIA CRISPI 4 - TEL. e FAX. 040371042 - 0403723322**
E-MAIL: IMMCOIMM@TIN.IT

## La Compagnia delle VILLE

TRIESTE VIA GIUSTINIANO 9 TEL. 040/367676 0348/7374626

### CANTIERI

**GRADO CENTRO** vendita sei appartamenti primo ingresso, 60 mq, terrazze e box. Possibilità una e/o due camere, lire 250.000.000.
**VIA MALCANTON** primi ingressi totale 5 appartamenti da 90 a 100 mq. Informazioni presso i nostri uffici.
**LARGO BARRIERA** 4 appartamenti primo ingresso con terrazze e cantine di varie metrature. Per informazioni e visure planimetrie presso i ns uffici.
**VIA MARCO POLO,** 12 appartamenti primo ingresso, ottime rifiniture, varie metrature, a partire da lire 100.000.000.
**ULTIME PRENOTAZIONI** per casette a schiera e bifamiliari nel parco dell'ex ambasciata americana. Disposte su tre livelli con giardino di proprietà, rifiniture di pregio. Informazioni presso i nostri uffici solo su appuntamento.
**VIA MAZZINI** (zona Ponterosso) vendita di appartamenti da ristrutturare in palazzo d'epoca, 1.800.000 al mq comprensivi di: rifacimento facciate, tetto, vani scale e posa in opera di ascensore. Visure planimetrie in ufficio.

### APPARTAMENTI E VILLE

**OPICINA** villa singola con giardino, zona tranquilla immersa nel verde.
**BAIA DI SISTIANA** incantevole vista mare splendido appartamento in villetta a schiera. Informazioni dettagliate presso i ns. uffici.
**VIA VECELLIO** ottima occasione ad uso investimento V ed ultimo piano 110 mq da ristrutturare ingresso saloncino due camere grandi stanzetta bagno ampia cucina ripostiglio due poggioli e vista aperta.
**SCALA WINCKELMANN** appartamento al II piano in stabile d'epoca 65 mq matrimoniale soggiorno cucina bagno ripostiglio soleggiato e tranquillo. L. 140.000.000.
**VIA CANOVA** in stabile d'epoca 90 mq da ristrutturare ingresso soggiorno due camere cucina bagno tre poggioli.
**VIA RUGGERO MANNA** stabile d'epoca II piano 85 mq da ristrutturare ingresso saloncino due camere cucina servizi separati cantina lire 130.000.000.
**VIA TONELLO** stabile trentennale soleggiato e tranquillo I piano 70 mq ingresso due matrimoniali soggiorno con cucina due bagni ripostiglio poggiolo L. 165.000.000.
**VIALE XX SETTEMBRE** ottimo appartamento III piano con ascensore termoautonomo tranquillo soleggiato 85 mq da risistemare ottima disposizione soggiorno matrimoniale stanzetta cucina bagno wc ripostiglio due poggioli occasione lire 145.000.000.

### AFFITTI - TERRENI - COMMERCIALI

**VIA SS. MARTIRI** appartamento ampia metratura, III p. no ascensore risc. autonomo lire 800.000/mese.
**VIA FABIO SEVERO** affittasi magazzino di 100 mq con vetrine fronte strada da ristrutturare ottimo come attività commerciale.
**VIA VERGERIO** zona di forte passaggio con vetrine 60 mq più 30 soppalcabili più magazzino lire 1.300.000.
**SANTA CROCE** occasione ampio terreno con costruzione esistente possibilità villa singola o bifamiliare lire 250.000.000 trattabili.
**SANTA CROCE** terreno edificabile 900 mq indice 1/1 concessione diretta, L. 200.000 al mq.

## VESTA IMMOBILIARE

via Filzi, 4 - Trieste
tel. 040.636.234
e-mail: vesta@spin.it
www.cercocasa.net/vesta

**ZONA RAUTE in palazzine di tre piani, vista mare, appartamenti in costruzione composti da soggiorno, cucina, due stanze, bagno, poggiolo, posto auto coperto, primi piani con giardino, visione planimetrie in ufficio.**

**VIA FRANCA ampio appartamento di prestigio, vista mare e su parco-giardino, salone, due stanze, stanzino, tre bagni, cucina, ampia terrazza, cantina, soffitta, posto auto in autorimessa. Prezzo impegnativo. Informazioni riservate presso i nostri uffici.**

**VENDESI IN BLOCCO VILLA OCCUPATA bifamiliare zona Università-strada di Basovizza formata da due appartamenti panoramici costituiti da salone due o tre stanze, cucina, servizi, giardino, vista aperta. Informazioni su appuntamento in ufficio.**

**ZONA MUGGIA** terreno edificabile per villa bifamiliare.
**VIA BELPOGGIO ANGOLO VIA LAZZARETTO** appartamento rimodernato scorcio mare soleggiato saloncino con caminetto, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, poggiolino su corte interna, quarto piano, soffitta ascensore nuovo.
**NEL VERDE VIA UDINE** in casa d'epoca appartamenti nuovi pronto ingresso con soggiorno ed angolo cottura, uno o due stanze, wc doccia, poggiolo, cantina, primo piano con giardinetto.

**ADIACENZE TRIBUNALE in stabile signorile, affittiamo ufficio o vendiamo tre stanze, cucina, doppi servizi, poggiolo, cantina, posto auto, ascensore.**

**VIA MATTEOTTI** in casa recente, appartamento tranquillo, luminoso, camera, cucina, bagno, primo piano, riscaldamento centrale, ascensore.
**VIA RAFFINERIA** in palazzo d'epoca liberty appartamento tranquillo da risistemare con due stanze, stanzino, cucina, wc-doccia, terzo piano.
**ZONA RAUTE BOX ADATTI CAMPER** mq 27, con acqua e luce, prezzo totalmente mutuabile.
**PIAZZA GARIBALDI** adiacenze vendita in blocco di 3 box auto, 1 box auto doppio, 3 posti auto coperti, 3 posti auto scoperti e locale d'affari.

**AFFITTIAMO O VENDIAMO VIA UDINE locale d'affari mq 90 con tre vetrine su strada, servizio, presenza di canna fumaria nel locale, adatto rosticceria o pizze al taglio, salone parrucchiera, estetista, agenzia turistica, ambulatorio dentistico.**

**AFFITTIAMO ADIACENZE PIAZZA UNITÀ appartamento arredato modernamente, ultimo piano mansardato, ottimo stato, cucinino, soggiorno, matrimoniale, stanza singola, stanza hobby, doppi servizi, riscaldamento autonomo, possibilità box auto doppio.**

**AFFITTASI VIA MADONNINA** appartamento arredato cucina, stanza, stanzetta, wc-doccia, lire 680.000.
**AFFITTASI VIA RONCHETO** appartamento arredato vista mare, ultimo piano soggiornino con cucinotto, stanza singola, stanza matrimoniale, bagno, ripostiglio, terrazza, ascensore.
**800.000 AFFITTASI** a non residenti zona piazza Hortis appartamento arredato con cucina, soggiorno, stanza matrimoniale, bagno, non studenti.

## L'EQUIPE Gruppo immobiliare

TRIESTE • VIA XYDIAS 3/A • ☎ 040.76.46.6[illegible]

### Appartamenti

**Via Donadoni** paraggi (via Sterpeto) luminosissimo e silenzioso appartamento al 2.o piano; cucina abitabile, salotto, 2 camere, bagno e ripostiglio. Termoautonomo, infissi in alluminio. 138.000.000.
**Gretta** bella vista aperta verso la città, tranquillo, 3.o piano senza ascensore, 70 mq in ottime condizioni, ampio soggiorno con zona cottura, 2 camere, bagno, cantina, facilità di parcheggio, termoautonomo. 185.000.000.
**San Vito** vista mare, 4.o piano con ascensore, 80 mq da rimodernare: salotto con cucinino, 2 ampie camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, poggiolo, terrazzino abitabile con bella esposizione. Disponibile da ottobre. 190.000.000.
**Viale XX Settembre** I piano alto con vista sul verde, silenzioso, 90 mq circa in ottime condizioni, restaurato completamente due anni fa, composta da: soggiorno d'angolo, cucina abitabile, 2 camere, bagno, ripostiglio, cantina. Termoautonomo. 198.000.000.
**Gretta,** bella vista panoramica, appartamento di 140 mq da rimodernare, composto da: salone con caminetto, cucina abitabile, 2 bagni, 2/3 camere, ripostiglio, ampie terrazze. Possibilità box + posto auto. 370.000.000.
**Opicina,** in splendido contesto, appartamento 1.o ingresso di 210 mq disposto su tre livelli: salone, cucina abitabile, 3 bagni, 3 camere, taverna, 2 cantine, poggiolo, giardinetto con accesso auto. Possibilità scelta delle rifiniture. 550.000.000.

### Case/ville

**Opicina,** villa a schiera in costruzione in uno splendido contesto residenziale 140 mq interni composta da: salone, cucina, 2/3 camere da letto, 2 bagni, taverna, garage e giardinetto di proprietà. 500.000.000.
**Sistiana,** immersa nella più totale tranquillità, villa decennale accostata da un lato, 215 mq interni in splendide condizioni: salone doppio, cucina, 4 camere da letto, 2 bagni, tavernetta, grande cantina, giardino di 500 mq con accesso auto. 590.000.000.
**Aurisina,** villa bifamiliare; 280 mq interni in ottime condizioni, composta da: salone, cucina, doppi servizi, 3 camere, mansarda, taverna, ampio garage e giardino di 1000 mq. 780.000.000.
**Prosecco,** splendida villa indipendente di 2 anni di vita immersa nel verde e nella più totale tranquillità, 300 mq interni in buonissime condizioni con quasi 1000 mq di giardino con 2 accessi auto. Possibilità bifamiliare. 830.000.000.

### Affitti

**Viale XX Settembre** (paraggi) appartamentino ammobiliato di 50 mq circa in buone condizioni, 4.o piano senza ascensore di uno stabile d'epoca, composto da: 2 stanze, cucina e piccolo bagno. Affittasi 600.000 mensili.
**P.zza della Borsa** (paraggi) appartamento uso ufficio, 85 mq circa, 2.o piano senza ascensore di uno stabile d'epoca, composto da: 4 stanze, cucina e piccolo bagno. Disponibile dal 1/10/2000. Affittasi 1.200.000 mensili.
**P.zza Perugino** (paraggi) appartamento ammobiliato, silenzioso, composto da cucinino, soggiorno, ampia matrimoniale, bagno, ripostiglio, 2 poggioli, affittiamo a studenti e non residenti. L. 680.000 mensili.

### Richieste

**Cerchiamo** in zone centrali, appartamentino 50 mq circa, luminoso composto da soggiorno, camera, cucina, bagno e ripostiglio. Disponibilità 100.000.000.
**Cerchiamo** in zona residenziale, nel verde, appartamento di 110-140 mq, piano alto, composto da: soggiorno, 3/4 camere, cucina, 2 bagni, terrazza o poggiolo. Disponibilità 430.000.000.
**CERCHIAMO** in zone semicentrali con facilità di parcheggio, appartamento di 80-100 mq composto da: soggiorno, 2 camere, 1/2 bagni, cucina, poggiolo. Disponibilità massima 210.000.000.
**VILLA** o casa con giardino, in zona silenziosa, cerchiamo anche se da ristrutturare, garantiamo massima riservatezza. Disponibilità adeguata.

## SPAZIO CASA IMMOBILIARE

**Trieste - Via Roma 10/B tel. 040.369950 - 369960**

**ULTIME VILLETTE** in costruzione S.DORLIGO immerse nel verde disposte su due livelli con cucina saloncino 4 stanze 3 bagni taverna garage giardino proprio Informazioni/Planimetrie ns.Uffici
**KANDLER** (via) in palazzo epoca alloggio di cucina salone 2 stanze bagno AFFARE 120.000.000 (già iniziata la ristrutturazione)
**PADUINA** (adiacenze) in palazzina recente alloggio di cucina saloncino 2 stanze bagno terrazzino AFFARE 155.000.000
**S.ANASTASIO** (zona) in palazzo recente piano alto alloggio di cucina tinello salone 3 stanze 2 bagni terrazzini
**D'ALVIANO** (via) in piccola palazzina alloggio di cucina 2 stanze bagno servizio parzialmente da sistemare 125.000.000
**BARRIERA** (adiacenze) in palazzo epoca alloggio ristrutturato di cucina tinello 2 stanze bagno servizio PREZZO INTERESSANTE
**S.GIUSTO** (zona) in palazzina recente alloggio di cucina saloncino 2 camere 2 bagni terrazzini posto auto 260.000.000
**V.LE XX SETTEMBRE** (adiacenze) in palazzo epoca alloggio di cottura/tinello matrimoniale bagno 58.000.000
**TRIBUNALE** (zona) in palazzo signorile alloggio di cucina salone 4 stanze stanzetta bagno servizio terrazzini Adatto per abitazione/studio
**BURLO** (adiacenze) in palazzo recente ultimo piano alloggio di cucina soggiorno matrimoniale bagno
**OSPEDALE** (zona) in palazzo recente alloggio comeprimingresso di cucina soggiorno 2 stanze 2 bagni terrazzino possibilità di box
**ULTIMO PIANO** panoramico (zona) P.LE ROSMINI di cucina soggiorno 2 matrimoniali bagno terrazzini
**CORDAROLI** (via) in piccola palazzina ATTICO con MANSARDA panoramico di cucina saloncino 3 stanze 2 bagni 3 terrazze garage
**AFFITTIAMO** vuoto-residenti BARRIERA alloggio recente di cucinotto saloncino 2 camere bagno terrazzino 650.000 mensili
**AFFITTIAMO** vuoto-residenti OSPEDALE alloggio piano alto ristrutturato di cottura tinello 2 stanze 2 bagni 700.000 mensili
**AFFITTIAMO** vuoto-residenti GIULIA alloggio di cucina salone 3 stanze stanzino bagno servizio 750.000 mensili
**AFFITTIAMO** vuoto-residenti REVOLTELLA (adiacenze) alloggio recente di cucinino tinello 2 stanze bagno poggiolo 750.000 mensili
**AFFITTIAMO** vuoto-residenti TRIBUNALE (zona) alloggio recente di cucina salone 2 matrimoniali 2 bagni terrazzini 950.000 mensili
**AFFITTIAMO** arredato-non residenti IPPODROMO (zona) alloggio di cottura tinello matrimoniale bagno Adattissimo per coppia/single 550.000 mensili
**AFFITTIAMO** arredato-non residenti STADIO (zona) alloggio di cucinino tinello 2 stanze bagno poggiolo 650.000 mensili
**AFFITTIAMO** arredato-non residenti BAIAMONTI (via) alloggio di cucina 2 stanze bagno Adatto coppia/single 700.000 mensili
**AFFITTIAMO** arredato-non residenti ROIANO alloggio di cucina saloncino 2 stanze bagno poggiolo giardinetto proprio 750.000 mensili
**AFFITTIAMO** arredato-non residenti CATULLO (adiacenze) alloggio di cucina soggiorno 2 stanze 2 bagni 900.000 mensili
**AFFITTIAMO** arredato-non residenti/foresteria CHIADINO (zona) in palazzina signorile alloggio di cucina soggiorno 2 stanze bagno posto auto-box 1.800.000 mensili

## AREA IMMOBILIARE S.n.c.

Antonella Fratte
Roberta Pascolo
Martina Pockaj
Elisabetta Smaila

SEDE CENTRALE VIA MILANO 15 - TEL. 040/7606141
SUCCURSALE VIA UDINE 44 - TEL. 040/4528713

### VENDITE

**ROIANO** casetta con cortile completamente ristrutturata, tranquilla e luminosa ingresso, soggiorno, camera matrimoniale, bagno, poggiolo, ripostiglio nel sottotetto, L. 170.000.000.
**PIAZZALE PERUGINO** vicinanze stabile epoca completamente ristrutturato, appartamento ottimo internamente, soggiorno, camera, cucina abitabile, ingresso, bagno 81.000.000.
**ROIANO** epoca, luminoso, sesto piano senza ascensore, grande cucina abitabile modernamente arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno con doccia e finestra, grande ripostiglio termoautonomo L. 110.000.000.
**VIA DEI PORTA** stabile quarantennale, soleggiato e luminoso, soggiorno, camera matrimoniale, cucina abitabile, bagno, poggiolo, ripostiglio, ingresso, termoautonomo L. 128.000.000.
**VIA CONTI** adiacenze via dei Porta vista aperta, soleggiatissimo, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, stanzetta, bagno, ripostiglio, poggiolo, termoautonomo. L. 135.000.000.
**VIA CAPODISTRIA** stabile recente ascensore luminoso appartamento, soggiorno, cucina completamente arredata con mobili nuovi, camera matrimoniale, bagno, ingresso, ripostiglio, terrazzino abitabile L. 135.000.000.
**PALAZZETTO DELLO SPORT** palazzo epoca ristrutturato, soggiorno, due camere matrimoniali, possibilità cameretta, cucina, bagno, ripostiglio, termoautonomo L. 170.000.000
**VIA DONADONI** adiacenze stabile quarantennale luminoso appartamento di salone, camera, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, servizi separati, poggiolo L. 180.000.000.
**PIAZZA GARIBALDI** luminoso, ingresso, cucina abitabile, matrimoniale, due camere, servizi separati, ripostiglio, termoautonomo L. 120.000.000.
**SCALA SANTA** villa quarantennale in perfette condizioni con ampio giardino e orto box di proprietà saloncino ampia cucina abitabile due matrimoniali, cameretta bagno con vasca cantina taverna ripostiglio e servizio esterno termoautonomo L. 440.000.000.
**SAN GIUSEPPE** vicinanze, rustico da ristrutturare completamente possibilità di sviluppare su due piani saloncino due camere cucina abitabile doppi servizi garage L. 95.000.000.
**CENTRALISSIMO** ultimo piano in stabile d'epoca ristrutturato, ascensore, cinque vani, bagno, adatto abitazione e ufficio. L. 210.000.000.
**VIA COLOGNA** appartamento completamente ristrutturato come primo ingresso, saloncino con ampia cucina, due stanze, doppi servizi, termoautonomo. L. 200.000.000.
**CARSO TRIESTINO** splendida posizione caratteristica dolina attrezzata, vano unico, servizio, barbeque. L. 60.000.000. Planimetrie in visione presso nostri uffici previo appuntamento telefonico.
**AFFITTASI** SAN VITO stabile signorile saloncino sala da pranzo cucina abitabile tre camere doppi servizi poggioli box L. 1.600.000 mensili.
**AFFITTASI** ROTONDA BOSCHETTO appartamenti arredati e non in buone/ottime condizioni soggiorno camera matrimoniale cucina abitabile bagno balcone abitabile ripostiglio. L. 800.000 mensili.
**AFFITTASI** VIALE D'ANNUNZIO arredato, soggiorno, matrimoniale, ampia singola cucina, doppi servizi, due poggioli, termoautonomo. L. 1.200.000 mensili.
**AFFITTASI** VIA GHEGA come primoingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, cameretta, doppi servizi completi, termoautonomo, L. 1.500.000 mensili.

### UFFICI-LOCALI-ATTIVITA'

**VENDESI** BORGO TERESIANO ufficio in buone condizioni con saloncino, tre camere, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, veranda, termoautonomo, porta blindata, impianto allarme. L. 170.000.000.
**VENDESI** MARTIRI DELLA LIBERTÀ ottime condizioni in stabile ristrutturato, atrio grande salone tre stanze doppi servizi due ripostigli termoautonomo. L. 240.000.000.
**AFFITTASI** VIA GIULIA come primingresso, con rifiniture pregiate, atrio di ricevimento, tre ampi vani, adatto uso ufficio, ambulatorio, ecc. Possibilità di avere studi separati indipendenti ognuno completo di bagno e zona cottura. Termoautonomo. L. 1.450.000 mensili.

### RICHIESTE

**URGENTE 70-90 mq, zona tranquilla,** eventualmente con posto auto, soggiorno, cucina o cucinotto, due stanze, bagno, poggiolo o terrazzo, NO ZONA EST. Max 250.000.000.
**BAIAMONTI-VALMAURA** anche da ristrutturare, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, se possibile poggiolo. PAGAMENTO IMMEDIATO.
**ZONA CENTRALE** soggiorno, cucina, camera, eventualmente cameretta, bagno, anche piani bassi o alti senza ascensore.

## PORTICI immobiliare

Trieste - Piazza E. Puecher, 9
Tel. 040.774177 - Fax 040. 774178
HTTP://SPACE.TIN.IT/ECONOMIA/RVERDOGL
E-MAIL:portici@corrierecasa.com

### OFFERTE IN VENDITA

**VIA MONTECCHI** luminoso appartamento da ristrutturare al terzo piano stabile d'epoca in buone condizioni composto da ampio ingresso matrimoniale cucina abitabile servizio. 45.000.000.
**VIA FRAUSIN** appartamento arredato al secondo piano stabile d'epoca composto da camere cucina ab. servizio. L. 54.000.000.
**VIA SLATAPER** luminoso appartamento all'ultimo piano composto da ingresso grande stanza cucina abitabile arredata bagno ripostiglio termoautonomo bel palazzo d'epoca ristrutturato. L. 65.000.000.
**VIA GIULIANI** luminoso appartamento al quarto piano composto da ingresso cucina abitabile matrimoniale bagno termoautonomo stabile d'epoca ristrutturato arredamento compreso. L. 85.000.000.
**VIA LUCIANI** soleggiato appartamento in buone condizioni all'ultimo piano stabile d'epoca composto da ampio ingresso soggiorno con caminetto cucina abitabile matrimoniale bagno. L. 92.000.000.
**VIA FOSCOLO** appartamento in elegante palazzo Liberty al primo piano alto composto da ingresso, soggiorno, due camere, cucina abitabile, doppi servizi, due ripostigli, cantina, termoautonomo. L. 130.000.000. Possibilità posto macchina.
**VIA TIMEUS** luminoso appartamento al quarto piano con due balconi, palazzo signorile con ascensore, atrio, salone, due matrimoniali, singola, cucina abitabile, doppi servizi, grande ripostiglio. L. 270.000.000.
**ZONA SAN PANTALEONE** bifamiliare indipendente con giardino e posti macchina su due piani con taverne e soffitta appartamenti composti da soggiorno tre camere cucina abitabile bagno terrazza. L. 460.000.000.
**PIAZZA UNITÀ** «Residenza Malcanton», recupero degli edifici ristrutturandoli integralmente realizzando nuovi appartamenti con rifiniture di prestigio. In vendita tre appartamenti al quarto piano di circa 100 mq. Per ulteriori informazioni rivolgersi in ufficio.
**VIA PONZANINO** vari box auto di comode dimensioni in garage interrato di nuova costruzione con accesso elettrificato ottimi anche come investimento.
**VIA PONZANINO** locali d'affari nuovi da 50 a 220 mq, con ampie vetrine, impianto di riscaldamento, bagno, possibilità di acquistare posti macchina o box auto in garage. Scelta finiture interne.
**L. 40.000.000 DUINO AURISINA** terreno recintato non edificabile di 2421 mq.

### OFFERTE IN AFFITTO

**VIA GIUSTI** appartamento arredato, secondo piano con ascensore, composto da soggiorno con cucinino, terrazza, camera matrimoniale, ripostiglio, bagno, ingresso. L. 770.000 MENSILI.
**ZONA FIERA** appartamento soleggiato, quarto piano con ascensore, composto da soggiorno, tre camere, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, due poggioli, ottime condizioni. Stabile recente. L. 800.000 MENSILI.
**VIA VASARI** parcheggio scoperto per autovetture, furgoni o camper. Passo carrabile, possibilità energia elettrica. L. 400.000 MENSILI.
**COMBI** box auto di ampie dimensioni, in fase di ultimazione. L. 350.000 MENSILI.
**LARGO PESTALOZZI** posto auto singolo scoperto in affitto. L. 150.000 MENSILI.
**PONZANINO** box auto singolo in garage, impianto antincendio, luce, forza. L. 260.000 MENSILI.
**VIALE SANZIO, SAN GIOVANNI** posto macchina in garage Donatello, comodo accesso telecomandato. L. 150.000 MENSILI.
**VIA DELL'ISTRIA/TRISSINO** posti macchina di comode dimensioni, parcheggio recintato, illuminato, con cancello radiocomandato, ultime disponibilità. L. 75.000 MENSILI.
**VIA CONTI** box in affitto, lunghezza 4,80, larghezza 2,25, comodo accesso. L. 250.000 MENSILI.
**VIA D'ANGELI-VIA VIDACOVICH** posto macchina in garage, comode dimensioni con accesso telecomandato. L. 200.000 MENSILI.

### IMMOBILI TURISTICI

**PIANCAVALLO** appartamento arredato di circa 50 mq, zona giorno, matrimoniale, camera doppia, bagno con finestra, terrazzino. Stabile recente con riscaldanemto centralizzato. Per ulteriori informazioni rivolgersi in ufficio su appuntamento.
**REPUBBLICA DOMINICANA** località Las Garitas, villino con ampio giardino alberato e garage, fronte mare, zona giorno, tre camere, bagno, terrazza. Per ulteriori informazioni rivolgersi in ufficio su appuntamento.

## AGENZIA IMMOBILIARE CALCARA
di Giorgio Calcara

040632666
da lunedì a venerdì
09.00-14.00 ORARIO CONTINUATO
Via Beccaria 9

### VENDITE

**VIA LOCCHI** adiacenze, prestigioso appartamento di rappresentanza di 250 mq in stabile d'epoca con ascensore, ingresso, due saloni, tre stanze matrimoniali, stanzetta, cucina abitabile con dispensa, due bagni, cinque grandi balconi, cantina, vista mare. Da sistemare internamente. Termoautonomo 390 milioni.
**TRIBUNALE** in stabile d'epoca con ascensore, disponiamo di mansarde nuove primo ingresso da 51 a 60 mq più soffitte, alcune con finestre, tutte con ampi velux, luminosissime, termoautonome, impianti a norma, adatte anche a chi cerca un appartamentino in città.
**SERVOLA (via San Lorenzo in Selva)** casetta nel caratteristico borgo, di 60 mq su due piani e cortile di 30 mq, perfette condizioni: soggiorno con cottura, matrimoniale, bagno, cortile. 150 milioni. Perfette condizioni.
**PIAZZA SANSOVINO** adiacenze quarto piano soggiorno soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno, ripostiglio. Buonissime condizioni generali. Recentemente restaurato, luminosissimo 65 mq 80 milioni.
**ARCO DI RICCARDO** nello splendido contesto di Cittavecchia, monolocale con cucina e bagno, parzialmente ammobiliato, panoramico, primo ingresso. Stabile ristrutturato con ascensore. Splendide finiture. 130 milioni.
**SISTIANA/VISOGLIANO** appartamento con giardino di 100 mq in uso: cucinino, ampio soggiorno, matrimoniale, bagno, cantina. Riscaldamento centralizzato. 140 milioni.
**SERVOLA - MAGAZZINO** di 300 mq con bagno - altezza interna oltre 5 metri. Accesso auto. 200 milioni (vicino uscita superstrada).

### BOX - POSTI AUTO E MOTO

**BOX AUTO NUOVI IN GRETTA (VIA BONOMEA)** (subito dopo il Ristorante Bellavista) di varie tipologie, da 15 a 30 mq, basculanti elettrici, acqua e luce. Prezzi da partire da 44 milioni (pagabili con mutuo intero importo a 350.000 mensili). **Vendita esente da mediazione.**
**BOX AUTO/POSTI AUTO MOTO VIA TONELLO 12/14/16 (SAN VITO)** in pronta consegna, di varie tipologie da 15 a 40 mq con altezza interna superiore ai 5 metri, adatti anche a camper basculanti elettrici. Prezzi a partire da 45 milioni internamente mutuabili a 360.000 mensili (in piena proprietà non in diritto di superficie). **Vendita esente da mediazione.**

### AFFITTI

**SAN DORLIGO AFFITTASI CAPANNONE** a uso commerciale/industriale/artigianale di 300 mq con 3000 mq di scoperto, comodo accesso camion. Impianti tutti a norma, perfette condizioni.

**VIALE MIRAMARE (Stazione)** appartamento di ampia metratura: cucina, salone, tre stanze, bagni. Completamente ammobiliato. Buone condizioni generali. 6/8 posti letto. Termoautonomo. 1.300.000.
**NEGOZIO IN VIA BAIAMONTI ALTA** di 20 mq in zona di fortissimo passaggio, adatto qualsiasi attività. 600.000 mensili.
**NEGOZIO DI 25 MQ CON MAGAZZINO DI 75 MQ** in via Ginnastica angolo via Brunner, affittabile anche frazionatamente. Magazzino di 50 mq 300.000. Magazzino di 25 mq 200.000. Locale d'affari con ampie vetrine di 25 mq a 300.000.
**300.000 MAGAZZINO/LOCALE D'AFFARI** di 25 mq in via Ginnastica alta, adatto recapito, artigiano, rappresentanza ecc.
**400.000 LOCALE IN VIA F. SEVERO** alta, di 20 mq con servizio.
**700.000 MAGAZZINO** in via Cologna (via Ricci) con passo carrabile, 80 mq, bagno, completamente ristrutturato, impianti a norma, possibilità del passo carrabile, altezza interna di oltre 5 metri.
**POSTI AUTO COPERTI** in via Fabio Severo (altezza Tribunale).

www.cercocasa.net/ts/calcara

## IMMOBILIARE PuntoCasa

Trieste Via Cicerone 8 Tel. 040/662111

**VIA BRUNNER** epoca, piccolo appartamento pianoterra, completamente da ristrutturare.
**VIA R. MANNA** epoca, cucina, soggiorno, due camere, servizio, ripostiglio, cantina, termoautonomo, buone condizioni.
**PIAZZA UNITÀ ADIACENZE appartamento ristrutturato molto particolare, da ultimare, ampio ingresso, soggiorno, angolo cottura, due stanze, bagno, prezzo interessante.**
**VIA GINNASTICA (BASSA)** piano alto ascensore, appartamento 100 mq, soggiorno, cucina, due stanze, doppi servizi, ripostiglio, termoautonomo.
**VIA S. NICOLÒ** epoca 160 mq, quattro stanze, cucina, bagno, poggiolo verandato, soffitta.
**CENTRALISSIMI** in stabile recente con ascensore, due appartamenti attigui di 180 mq ciascuno, vendesi anche separatamente.
**ZONA TRIBUNALE** signorile I piano con ascensore, uso ufficio, ampio ingresso, cinque stanze, due stanzini, bagno, termoautonomo.
**ATTICO CENTRALE** salone, cucina, 4 stanze, tripli servizi, 2 poggioli verandati, terrazzo di 80 mq, vista città, buone condizioni.
**VIA FILZI** stupendo attico di 300 mq, doppio ingresso, ascensore, finemente ristrutturato, luminosissimo, doppio salone, ampio studio, cucina, 3 camere, doppi servizi, ripostiglio; prezzo impegnativo.

### VILLE E CASETTE

**AURISINA, villa ampia metratura, possibilità bifamiliare, 2200 mq giardino, buone condizioni, prezzo impegnativo.**
**OPICINA zona residenziale villette a schiera in costruzione, ottime rifiniture, varie metrature, giardino di proprietà, due posti auto coperti. Informazioni presso i nostri uffici.**
**VIA DEI PANZERA, BARCOLA** casetta accostata su due livelli tot. mq 70, con giardinetto proprio, vista mare, da risistemare.
**ZONA COLONCOVEZ** zona tranquilla immobile composto da tre appartamenti, trattoria, ampio giardino, soleggiato, vista aperta. **Ottimo investimento.**

### AFFITTI

**CENTRALISSIMA VETRINA, 4 m, fronte strada, 200.000 mensili affittasi.**
**ZONA GIARDINO PUBBLICO** non arredato, soggiorno, cucina, matrimoniale, stanzetta, bagno, wc separato, riscaldamento centralizzato Lit. 700.000 più spese Lit. 130.000.
**VIA VALDIRIVO** uso ufficio, salone, due stanze, archivio, bagno. Lit. 1.500.000 + più spese.
**P.ZZA OBERDAN ADIACENZE,** uso ufficio in ottimo stato, sette stanze, doppi servizi, termoautonomo. Lit. 2.000.000.
**OPICINA** terreno edificabile 3500 mq, facile accesso, zona tranquilla, nel verde. Informazioni presso i nostri uffici.

## MEETING – Servizi Immobiliari di Laura Stocchi

• Consulenze e stime • Compravendite e affittanze • Gestioni immobiliari • Pratiche mutui

Tel. 040 774779 Fax 040 3722974
Via Mazzini n. 30 - 34121 Trieste
e mail: meeting@corrierecasa.com

### VENDITE

**VIA GALILEI** in bello stabile epoca, appartamento soleggiato e tranquillo, corridoio, cucina, due stanze, stanzino per bagno, wc, cantina, da sistemare.
**USO INVESTIMENTO** zona Giulia, appartamenti occupati con cucina, due stanze, stanzino, servizio, cantina.
**GAMBINI** alta, epoca tranquillo e soleggiato, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, wc separato, ripostiglio, riscaldamento autonomo, condizionatore.
**VICINANZE STAZIONE** primingresso in bella palazzina con ascensore, soggiorno, zona cottura, matrimoniale, singola, bagno, poggiolo, termoautonomo.
**ADATTO COPPIA** o single, primoingresso vicinanze stazione con soggiorno, zona cottura, matrimoniale, bagno, poggiolo, termoautonomo.
**CON PICCOLO GIARDINO** di proprietà, appartamentino primingresso adatto coppia, paraggi stazione, zona giorno, matrimoniale, bagno, poggiolo, riscaldamento autonomo.
**ZONA GIARDINO PUBBLICO** stabile epoca con ascensore, grande appartamento con corridoio, cucina abitabile, quattro stanze, bagno, wc separato, posizione adatta a studio medico-ufficio legale-assicurazioni e/o abitazione.
**ZONA SAN VITO** signorile stabile epoca con ascensore, autometano, porta blindata, perfetto con rifiniture di pregio, molto particolare, salone con caminetto e zona soppalcata, cucina abitabile, stanza, bagno idromassaggio, ripostiglio, cantina.
**IN PALAZZINA** signorile paraggi stazione, primingresso su due livelli, cucina abitabile con poggiolo, matrimoniale, bagno, vano mansardato con terrazzo a vasca, 2.o bagno, autometano, porta blindata, facciata postica con vista sul verde.
**TIPICA CASETTA CARSICA** accostata con delizioso giardinetto di proprietà antistante la casa, ingresso indipendente, tetto in perfette condizoni, interni da risistemare, due livelli con cucina e zona giorno, due stanze, possibilità due bagni, poggiolo. Prezzo di vero interesse.

### AFFITTANZE

**SAN GIACOMO ARREDATI** mini appartamenti con termoautonomo porta blindata infissi pvc, ingresso, cucina, matrimoniale, bagno, liberi da luglio e settembre, canoni da 650.000 mensili più accessori.
**STAZIONE CENTRALE ARREDATO** ottime condizioni, ascensore, termoautonomo, porta blindata, ampio soggiorno zona cottura, matrimoniale, bagno, 860.000 mensili.
**APPARTAMENTI MODESTI** una-due-tre stanze, cucina, servizio affittiamo in zona Roiano, Barriera, Belpoggio, Ginnastica. Interni da restaurare, canoni bassi, esclusivamente a persone con busta paga.
**ZONA GIULIA ARREDATO** libero fine agosto, due stanze a due letti, cucina con poggiolo, bagno, ripostiglio, poggiolo, centraltermo, ascensore, adatto studenti o famiglia non residente 800.000 mensili più spese condominiali.
**STAZIONE PARAGGI ARREDATI** appartamenti in stabile restaurato con ascensore, termoautonomi, una, due stanze, soggiorno con cottura, bagno, liberi a luglio, agosto e settembre, canoni da 860.000 mensili più accessori.
**VIA UDINE** in stabile epoca ampio appartamento di salone con caminetto e zona bar, cucina all'americana, due stanze, stanzino guardaroba, bagno, servizio separato, termoautonomo 950.000 mensili.
**PRIMINGRESSI VUOTI E ARREDATI** consegna settembre, autometano, porte blindate, infissi pvc, zona giorno, una-due stanze, bagno e splendide mansarde con terrazzi a vasca. Canoni da 780.000 a 1.100.000 mensili.
**LOCALE D'AFFARI CONTI-PERUGINO** 110 mq primingresso con bagno termoautonomo ottima posizione di passaggio otto fori d'angolo. Consegna agosto 2000.
**APPARTAMENTI AMPIA METRATURA** adatti uffici laboratori attività artigianali, centro estetico, zona Campo Marzio e vicinanze stazione affittiamo a referenziati.

### RICHIESTE URGENTI

**STABILE VUOTO o parzialmente occupato con otto-quindici alloggi, zone San Giacomo, Viale o centro città cerchiamo urgentemente per nostro cliente referenziato. Pagamento contanti, definizione veloce.**
**CASETTA con giardino e accesso auto, anche da restaurare, circa 120 mq in zona San Luigi/Rozzol. Definizione veloce.**
**DUINO DUE VILLETTE singole o a schiera circa 100 mq, giardino, parcheggio, possibilmente vista mare cerchiamo per due nostri clienti stranieri. Anche zona Sistiana. Pagamento contanti.**

## CHENI & TUTTA Immobiliare

TRIESTE - VIA GATTERI 30 - TEL. 040/767270-767021

**MONRUPINO** Zolla villa singola in costruzione con ampio giardino di proprietà disposta su quattro piani con box, quattro posti macchina e porticato: salone quattro camere cucina ab. doppi servizi taverna e mansarda. Ottime rifiniture. Consegna febbraio 2001.
**S. FRANCESCO NUDA PROPRIETA'** stabile signorile mq 145 piano alto: salone tre camere cucina doppi servizi rip. due balconi.
**ADIACENZE IL GIULIA** casetta accostata da un lato disposta su tre piani esternamente perfetta: soggiorno due camere cucina bagno. Possibilità taverna e/o box e/o locale d'affari.
**VIA DEL RONCO** stabile trentennale appartamento sesto ed ultimo piano con ascensore: salone tre camere cucina ab. bagno wc terrazza balcone.
**CONTOVELLO** casetta accostata al grezzo su tre livelli con giardinetto di proprietà: soggiorno-pranzo con soppalco due camere taverna lavanderia doppi servizi.
**P.LE ROSMINI** vicinanze in villa d'epoca quadrifamiliare appartamento disposto su due piani con cantinetta e giardino di proprietà di mq 220. Posto macchina in garage.
**VIALE** epoca mansarda abitabile da riprendere saloncino matrimoniale cucina ab. bagno.
**FOSCOLO** epoca ultimo piano da ristrutturare: soggiorno camera cucina wc esterno. Ottimo investimento.
**ROSSETTI** bassa epoca piano alto saloncino due camere cucina ab. bagno wc soffitta. Termoautonomo. Ottimo come investimento per studenti e/o foresteria.
**SCORCOLA** epoca signorile appartamento ampia metratura come primo ingresso salone tre matrimoniali stanzetta cucina ab. doppi servizi rip. cantina. Termoautonomo.
**PAM** vicinanze stabile completamente ristrutturato appartamento in buone condizioni soggiorno-cucinino matrimoniale bagno rip. balcone.
**P.ZZA SANSOVINO** epoca in buone condizioni appartamento mq 90 saloncino due camere cucina ab. arredata bagno lavanderia due rip. termoautonomo.
**OSPEDALE MAGGIORE** vicinanze stabile d'epoca di prossima completa ristrutturazione. Ottime finiture a scelta. Varie tipologie di appartamenti e/o uffici. Soggiorno una-due-tre camere doppi servizi balcone. ESENTE PROVVIGIONE.
**MUGGIA «I CASALI»** ville bifamiliari in costruzione splendido terreno vista golfo disposte su due piani più taverna. Salone tre camere tinello cucina tripli servizi terrazze porticati posto macchina. Ampi giardini di proprietà. ESENTE PROVVIGIONE.
**«PALAZZO CRISPI»** stabile in completa ristrutturazione appartamenti primo ingresso varie metrature: salone una-due-tre camere cucina doppi servizi balconi. Ottima scelta di finiture. Possibilità posto macchina. ESENTE PROVVIGIONE.
**«LE LOGGE»** stabile d'epoca in fase di completa ristrutturazione zona P.zza Goldoni. Varie tipologie di appartamenti e/o uffici. Possibilità detrazione 36% sulla ristrutturazione. ESENTE PROVVIGIONE.
**AFFITTASI** appartamenti uso abitazione e/o ufficio varie zone della città.
**VIA S.S. MARTIRI** vendesi locale d'affari mq 25 con soppalco.
**PIAZZA GOLDONI** adiacenze cedesi attività abbigliamento in locale di mq 120 con 40 mq di magazzino: ottimo fatturato. Zona forte passaggio.

**Ci trovate alla FIERA CAMPIONARIA di Trieste dal 16 al 25 giugno**

TESTAPNASX1

# ENTI PUBBLICI ED ISTITUZIONI

**COMUNE DI MUGGIA (PROVINCIA DI TRIESTE) Tel. 040 3360111 - fax 040-273372/330202**
**AVVISO DI ASTA PUBBLICA**

Il Comune di Muggia informa che è indetta un'asta pubblica per l'esecuzione dei «Lavori di Arredo del centro storico 4.o e 5.o intervento». Importo a base d'asta L. 890.000.000 (Euro 459.646,64) di cui L. 30.498.400 (Euro 15.751,11) per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso. Categoria prevalente OG3 Importo L. 596.471.103. Ulteriori categorie: OS1 Importo L. 166.516.377 - OG6 Importo L. 120.014.120. Le offerte redatte secondo le modalità indicate nel bando integrale devono pervenire all'ufficio protocollo entro le ore 11 del giorno 7.7.2000. Gli elaborati progettuali e il bando integrale sono visionabili presso il servizio LL.PP. - Responsabile del procedimento arch. Francesco Lomuscio - tel. 040 3360400.

**Continuaz. dalla 35.a pagina**

**MEDIAGEST** 040/661066 NAVALI adiacenze vista mare alloggio ristrutturato soggiorno cucina tre stanze stanzetta doppi servizi poggioli cantina autometano 310.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 particolarissimo appartamento soggiorno cucina in muratura arredata bagno stanza soppalcata autometano. 72.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 SEVERO ascensore 140 mq salone poggiolo cucina ripostiglio due matrimoniali stanzino doppi servizi 340.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 SISTIANA vista mare splendida mansarda saloncino cucina camera cameretta bagno ripostiglio 250.000.000. (A000)

**MEDIAGEST** 040/661066 TRIBUNALE signorile ascensore particolare mansarda rifinitissima 80 mq mobilio su misura caminetto. 215.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 VIGNETI ottimo atrio soggiorno poggiolo cucina matrimoniale bagno ripostiglio cantina 160.000.000. (A00)

**MONFALCONE** adiacente centro appartamento termoautonomo 56 mq. piano terreno ampio giardino ripostiglio esterno L. 140.000.000. Domus Immobiliare 0481/410623. (C00)

**MONFALCONE ALFA** 0481.798807 - Pieris: bellissimi appartamento nuovi, completi garage, 100.000.000 mutuo predisposto tasso zero! (C00)

**MONFALCONE ALFA** 0481/798807 - Ronchi: spazioso appartamento in casa d'epoca, garage, solo 179.000.000! (C00)

**MONFALCONE** Faragona 0481/410230 centralissimo appartamento da ristrutturare, piano rialzato, biletto, termoautonomo, L. 120.000.000. Altro triletto. (C009

**MONFALCONE** Faragona 0481/410230 Ronchi alloggio biletto, piccolo studio, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio, termoautonomo, da sistemare. (C00)

**MONFALCONE** Faragona 0481/410230 zona Stazione casetta mq 90, unico piano, da sistemare, biletto, garage, giardino. (C00)

**MONFALCONE** Panzano villetta bifamiliare mq 125 coperti bicamere ampio giardino. L. 240.000.000. Domus Immobiliare 0481/410623. (C00)

**MUGGIA** vendesi casa bifamiliare 90 mq per appartamento entrate separate con 500 mq giardino. B.B. 040/272192. (D00)

**PIRAMIDE 2** adiacenze Viale appartamento da rimodernare cucina soggiorno 3 stanze 120 mq 120.000.000. 0339/6802469. (A00)

**PIRAMIDE 2** Lazzaretto Vecchio salone 3 stanze doppi servizi da ristrutturare in elegante stabile ristrutturato 250.000.000. 0339/6802469. (A00)

**PIRAMIDE 2** S. Barbara terreno edificabile 1334 mq vista mare 225.000.000. 0339/6802469. (A00)

**POSTA** centrale luminoso salone cucina matrimoniale singola servizi separati adatto ufficio. 160.000.000. Professionecasa 040/638408. (A000)

**PRIVATO** Opicina vende villa ampia metratura con spazi abitativi da definire, terreno 700 mq. 0335/6123623. (A7918)

**RAUTE** via Pincherle appartamento recentissimo autoriscaldamento bipiano con giardinetto di proprietà box e posto macchina composto da cucina, salotto con caminetto doppi servizi 2 matrimoniali stanza guardaroba ripostiglio terrazzo il tutto completato da aria condizionata allarme antifurto 393.000.000. Gieffe 040/394279 - 0348/3050788. (A00)

**ROIANO** luminoso termoautonomo ampio salone cucina due matrimoniali bagno wc cantina. Professionecasa 040/638408. (A00)

**ROMAGNA** stupenda vista golfo/città ampia metratura appartamento bellissimo su due livelli giardino due garage prezzo impegnativo. Geppa 040/660050. (A00)

**RONCHI** Gabetti Opimm 0481/44611 terreno edificabile 1500 mq anche frazionabile. (C00)

**RUPINGRANDE** vendesi splendido terreno edificabile immerso nel verde zona residenziale 040/2528049. (A7886)

**S. GIACOMO** vista mare ultimo piano ascensore termoautonomo soggiorno cucina due camere bagno poggioli cantina. Professionecasa 040/638408. (A00)

**SAN** Lorenzo zona tranquilla recente villa a schiera con soggiorno cucina abitabile due camere doppi servizi ripostiglio taverna lavanderia garage giardino. Rifiniture eleganti. BM Services tel. 0481/93700. (A00)

**SERVOLA** vista mare soggiorno cucina due camere bagno cantina autometano 180.000.000. Vip 040/631754. (A7869)

**STARANZANO** Gabetti Opimm 0481/44611 prossima realizzazione villette schiera due livelli ampi porticati. (C00)

**TARVISIO** centro casa d'epoca appart. 1.o ingresso ristrutturato termoautonomo mq 85 vendo. 0481/961171-0339/2935329.

**TIGOR** eccellenti condizioni cucina tre camere bagno poggiolo soffitta box auto 275.000.000. Vip 040/631754. (A7869)

**ULTIMO** monolocale ampio luminoso divisibile in due vani rifinitissimo impresa vende. Tel. 040.366345. (A7859)

**VIA** Rigutti appartamento con vista aperta, composto cucina camera bagno poggiolo cantina in ottime condizioni. Prezzo interessante. B.B. 040/272192. (D00)

**VIALE** da restaurare cucina sei stanze bagno poggiolo autometano 215.000.000. Vip 040/634112. (A7869)

**ZONA** ROSSETTI 67 mq atrio, saloncino, tinello, cucinino, camera matrimoniale, bagno. L. 125.000.000. Tel. 040/393329. (A7835)



## 2 IMMOBILI ACQUISTO
Feriale 2200 - Festivo 3500

**A.A.A. CERCHIAMO** centro/semicentro soggiorno 1 stanza cucina bagno massimo 140.000.000. Pagamento contanti. Definizione immediata. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**A.A.A. CERCHIAMO** ultimo piano soggiorno 2 stanze cucina bagno massimo 260.000.000. Definizione immediata. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**DEFINIZIONE** immediata acquisto appartamento Burlo-Ponziana-Chiarbola 2 camere cucina soggiorno terrazzo 0338/1617072. (A7887)

**GABETTI** Op. Imm. 040/763325 cliente referenziato cerca appartamento ampia metratura o villetta indispensabile vista mare. Definizione immediata. (C00)

**MEDIAGEST** 040/661066 cerchiamo panoramico salone cucina due/tre stanze doppi servizi terrazzo garage. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 cerchiamo ROIANO luminoso soggiorno due stanze poggiolo cucina abitabile bagno. (A00)

## 3 IMMOBILI AFFITTO
Feriale 2200 - Festivo 3500

**A.A. CERCHIAMO** Scorcola-Opicina salone 3 stanze doppi servizi. Persona referenziatissima. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**A.A. CERCHIAMO** soggiorno 1 stanza cucina bagno. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**A.A. CERCHIAMO** soggiorno 2 stanze cucina bagno arredato massimo 1.400.000/1.500.000 mensile. Pagamento garantito. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**AFFITTASI** box con ampio sottoscala garage Tiziano (ospedale Maggiore), tel. 0368/7105112. (A7942)

**AFFITTASI** Coroneo 3 stanze cucina servizi 850.000. XX Settembre restaurato 3 stanze cucina servizi 750.000. Miramare salone 2 stanze cucina servizi 650.000. 040/7606552. (A7873)

**AMMOBILIATI** Ruggero Manna bellissimo salone 2 matrimoniali stanzetta cucina servizi 1.200.000 Mulino a Vento 2 stanze cucina bagno 700.000 Roiano stanza cucina bagno 500.000. 040/7606552. (A7873)

**BIBIONE** spiaggia vacanze 12.000 giorno/persona Frontemare: piscina condizionatore tv microonde ultime disponibilità. Vendiamo villetta vicino mare. Gratis catalogo Ag. Boreal 0431/430428. (FIL48)

**CORSO del Popolo Monfalcone** affittasi locale completamente ristrutturato forte passaggio. Piramide 2 0339/6802469. (A00)

**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 appartamento 120 mq non ammobiliato tre letto. (C00)

**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 ottima posizione locale commerciale 76 mq. (C00)

**MUGGIA** affittasi o vendesi locali in zona centrale con forte passaggio adatti a negozi o ambulatori uffici. B.B. 040/272192. (D00)

## 4 LAVORO OFFERTA
Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**A.A.A. AZIENDA** informatica ricerca programmatori/ci e analisti programmatori/ci Cobol Cics Db2 Ims Dl1 C++ Java. Inviare dettagliato curriculum a Fermo Posta Trieste Centrale c.i. AB3377854. (A7892)

**ADECCO** Gorizia cerca cuoco/a per mensa, saldatori/trici autisti patente C/E, periti chimici, manutentori meccanici, muratori, responsabile acquisti, operai/e varie qualifiche. Tel. 0481/533000. (B00)

**AFFERMATA** società servizi ricerca consulenti acquisitori 28/47enni automuniti per visite a clientela della società Nord/Centro Italia. Guadagni provvigionali oltre 120.000.000 annui. Tel. 049/8754832. (FIL17)

**AFFERMATA** spa offre possibilità d'inserimento nella propria organizzazione commerciale a 2 agenti di vendita anche prima esperienza reali possibilità di carriera con guadagno medio annuale di 60/70 milioni. Per colloquio telefonare ore pomeridiane allo 0432/470366. (FIL-CR)

**ASSUMIAMO** Gorizia-Trieste settore telecomunicazioni funzionari con esperienza di vendita. Offresi formazione affiancamento auto aziendale. Inviare curriculum con foto via fax 0422612120.

**AZIENDA** agricola Livon cerca trattorista. Telefonare solo ore ufficio da lunedì a venerdì allo 0432/757173.

**AZIENDA** commerciale settore piastrelle arredobagno ricerca venditore/trice e/o geometra sala mostra. Gradita conoscenza sloveno uso Pc. Ore uff. 0481.392393. (B00)

**AZIENDA** forte sviluppo dispone immediata occupazione diplomati ramo tecnico età 29/50 per consulenze aziendali provincia residenza. Formazione carico aziendale, supporto esperto, guadagni inziali 4.000.000 mensili. Informazioni martedì 049/626133. (FIL17)

**AZIENDA** leader nella produzione e distribuzione di prodotti elettromedicali per la cura della persona (homecare) ricerca per il potenziamento della propria struttura di vendita i seguenti profili. Pos. A) Agenti plurimandatari con introduzione canale farmacie-sanitarie. Pos. B) Agenti plurimandatari con l'introduzione nel canale grande distribuzione elettrodomestici. Pos C) Capi area Triveneto. I candidati sono pregati di inviare il proprio curriculum per posta o fax entro il 30 giugno 2000 al seguente recapito: Bremed Italia Srl, via Alviano 4/1, 34170 Gorizia. Fax: 0481/535428.

**AZIENDA** metalmeccanica triestina ricerca tecnico commerciale buona conoscenza inglese. Scrivere a casella postale n. 2768, succursale 17, Trieste. (A7783)

**AZIENDA** ricerca personale anche pensionato per misurazioni con calibro e micrometro area Udine 0338/7059207 orario ufficio. (A7874)

**AZIENDA** settore elettronico ricerca personale età 25/30 anni addetti alla manutenzione e al controllo dei propri apparecchi, Preferibilmente con esperienza. È offerta formazione professionale. Per informazione telefonare allo 045/6766989 chiedere della sig.ra Modena.

**AZIENDA** settore idrotermosanitario ricerca venditore esterno, ore uff. 0481/392393. (B00)

**BANCONIERA/E** esperta/o assumesi stagionale occasionale turno serale ore 19-01 part-time presentarsi ore pasti Principe di Metternich Grignano Mare. (A7952)

**BIRRERIA** cerca cameriera/e di bella presenza max 25 anni. Presentarsi lunedì dopo le 19.30 in via Fianona 9 con fototessera. (A7822)

**CASA** di riposo La Meridiana cerca ausiliari turnisti. Presentarsi martedì ore 10.30. (A7709)

**CENTRO** elaborazione dati per sostituzione maternità cerca persona con comprovata esperienza nella tenuta meccanografica della contabilità ordinaria e semplificata. Sede di lavoro Trieste. Astenersi se privi di requisiti. Inviare curriculum vitae a fermo posta Trieste centrale C.I. AA8377740. (A7948)

**CERCASI** cameriera/e per trattoria sull'altipiano eventuale part-time serale. Tel. 040/55050. (A7845)

**CERCASI** geometra o perito edile con esperienza o preparazione nel campo della sicurezza e salute sul lavoro. Si richiede uso pc e sono titoli preferenziali conoscenza autocad ed inglese. Inviare curriculum a Fermo Posta Trieste Centrale c.i. AB3361052. (A7676)

**CERCASI** giovane cameriere/a per stagione estiva solo serale presentarsi lunedì ore 10 bar Pipolo viale Miramare 127. (A7805)

**CERCASI** infermieri/e generici/che per struttura residenziale. Per appuntamento telefonare 0481/769965 ore ufficio. (C00)

**CERCASI** infermieri/e professionali per struttura residenziale. Per appuntamento telefonare 0481/769965 ore ufficio. (C00)

**CERCASI** magazziniere azienda metalmeccanica Monfalcone: indispensabile uso sollevatore esperienza autonomia e operai metalmeccanici addetti macchine. Telefonare 040/3721086. (A7823)

**CERCASI** operatori/trici d'assistenza con documentata esperienza. Telefonare per appuntamento ore ufficio 0481/769965. (C00)

**CERCASI** pensionato/a motomunito per lavori di precisione. Manoscrivere a Fermo Posta Trieste Centrale c.i. AB7651272. (A7891)

**CERCASI** personale da adibire a guardia giurata, militesenti e patentati. Scrivere Fermo posta Ts Centrale CI AD4771295. (A7879)

**CERCASI** personale per pulizia stabili telefonare allo 040/639540 orario ufficio. (A7825)

**CERCASI** ragazza/o per lavoro ufficio part-time discreta conoscenza lingua inglese. Presentare curriculum Assiconsult Assistance via Martiri Libertà 7 Trieste. (A7826)

**CERCASI** urgentemente apprendista banconiera/e e banconiera/e. Presentarsi in via Crispi 5/A da lunedì a sabato, orario negozio. (A7672)

**COMMESSA/O** abbigliamento conoscenza croato-sloveno cercasi. Presentarsi neg. Manuel, via S. Lazzaro 15. (A7954)

**COMMESSO/A** per negozio abbigliamento sportivo cercasi requisiti richiesti: età 20-30, diploma di maturità. Inviare curriculum a Fermo Posta Trieste Centrale c.i. AA6180516. (A7890)

**COOPERATIVA** cerca pulitrici e pulitori tel. 0348/7120753. (A7901)

**COOPERATIVA** sociale che da anni opera nei servizi socio educativi e assistenziali cerca urgentemente infermieri/e professionali e assistenti domiciliari e dei servizi tutelari. Offresi interessante trattamento economico in un ambiente lavorativo stimolante. Inviare dettagliato curriculum a: La Quercia scrl, corso Italia 10, 34121 Trieste. (A7894)

**IMPORTANTE** azienda settore telecomunicazioni cerca tecnici elettronici varie qualifiche anche primo impiego obblighi militari assolti. Il titolo di studio costituisce elemento di preferenza. Inviare propri dati e curriculum a Fermo Posta Agenzia Trieste 17 c.i. AA1468240. (A7893)

**IMPRESA** cerca ragazza/o massima serietà completa padronanza programmi Windows e Dos possibilmente. Manoscrivere a fermo posta centrale Trieste C.I. AD4760505. (A7850)

**IMPRESA** costruzioni regionale cerca per DIREZIONE CANTIERI Trieste INGEGNERE/GEOMETRA; richiedesi esperienza cantiere, contabilità lavori, capacità progettazione esecutiva. Scrivere a fermo posto Trieste Centro C.I. AC6404847. (A7945)

**INTERNISTA** lava piatti minima esperienza 2 anni orario serale stagionale presentarsi Principe di Metternich Grignano Mare. (A7952)

**MANPOWER** TRIESTE ricerca ambosessi urgentemente operai max 30 anni con esperienza preferibilmente di montaggio per impiego duraturo, un commesso vendita telefonia e computer, un salumiere, una infermiera professionale, un saldo-carpentiere. Tel. 040/368122, fax 040/368171. (A7889)

**MONDOLIBRI** Spa per apertura nuovo ufficio commerciale seleziona ambosessi per attività di sondaggi. Si offre fisso mensile L. 1.000.000. Si richiede buona preparazione culturale ed età massima 30. Per colloquio telefonare 040/364557. (A7878)

**MULTINAZIONALE** sedi Europa-Usa seleziona due consulenti per apertura nuovi uffici Gorizia-Trieste. Offresi 2.400.000 fisso mensile + provvigioni zona esclsusiva, alta formazione professionale. Per colloquio selettivo telefonare 9-18 0432/508697. (FIL47)

**NOGAPWORK** con sede in Trieste ricerca operatrici/operatori di telemarketing con comprovata esperienza nel settore orari flessibili. Chiamare esclusivamente al mattino 040/8992220. (A7831)

**PER** costruzione nuove unità locali azienda produttrice ricerca capigruppo e venditori esperti di vendita diretta. Si offrono elevate retribuzioni iniziali e possibilità di carriera. Tel. 049/8235816 – 0321/466467 – 051/4198695 – 055/6575608. (A7400)

**Continua in ultima pagina**

F17201

AREA Science Park — Commissione Europea, Fondo Sociale Europeo — Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale — Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia, Direzione Regionale della Formazione Professionale

L'azione formativa è stata oggetto di invito da parte della Giunta Regionale e gode del finanziamento degli organismi sopra indicati.

## Il Consorzio per l'AREA di ricerca organizza il corso: RETI PER LE TELECOMUNICAZIONI E TRASMISSIONI NUMERICHE

**Ob. 2 - Asse 2 - Azione 2.3**
**Corso di aggiornamento per occupati in aziende che operano in territori dell'Obiettivo 2.**

| | |
|---|---|
| OBIETTIVO DEL CORSO | Fornire ai partecipanti le conoscenze relative al funzionamento e alla gestione di reti TLC e dei relativi software di gestione e progettazione, per favorire l'adattamento delle aziende del settore al rapido evolversi della tecnologia e introdurre elementi di innovazione nella gestione, manutenzione e progettazione di reti e terminali per la trasmissione di voce, immagini e dati numerici. Moduli didattici: Le reti di TLC, Trasmissioni numeriche, WCDMA, Wireless communication. È prevista una verifica finale. |
| DURATA E SEDE | Da luglio 2000 per una durata complessiva di 300 ore, con incontri che si terranno, in linea di massima, in tre giornate al mese, concentrate in una sola settimana, fino a giugno 2001. Sede prevalente del corso il Campus di Padriciano di AREA Science Park. |
| DESTINATARI | 25 tecnici e progettisti TLC, dipendenti e collaboratori di aziende del settore, con laurea in materie scientifiche o diploma tecnico, buona cultura generale e conoscenze di base dell'informatica e di una lingua straniera. La partecipazione al corso è finanziata dagli enti sopraindicati: alle aziende partecipanti è richiesto solo di valorizzare il tempo che i propri dipendenti dedicano alla formazione, documentandone il costo. |
| SELEZIONE | La selezione avverrà in base all'esame dei curricula e ad un colloquio informativo (valutazione della motivazione e delle conoscenze di base). I candidati verranno convocati telefonicamente. |
| TERMINE ISCRIZIONI | La scheda di iscrizione (a disposizione presso la Reception di AREA Science Park e sul sito web) unitamente ai relativi curricula, dovrà essere inoltrata dall'azienda di appartenenza al Consorzio per l'AREA di ricerca - Padriciano, 99 - 34012 Trieste TS (indicando sulla busta il riferimento RETI TLC) e dovrà pervenire **entro il 6 luglio 2000.** |
| INFORMAZIONI | Consorzio per l' AREA di ricerca, Unità di Progetto Sviluppo Risorse Umane e Formazione Tel. 040.375.5304 -040.375.5277; Fax 040.226.698 http://www.area.trieste.it; e-mail: formazione@area.trieste.it |

## RABINO sas di Edoardo MARICCHIO
Trieste - Via Diaz 7 - Tel. 040 368 566 - Fax 040 636 191

**VIA PARENZO** libero in stabile di 40 anni appartamento luminoso con vista aperta e scorcio mare composto da soggiorno cucinino camera matrimoniale bagno poggiolo cantina **55.000.000.**

**ADIAZENZE GINNASTICA TRIESTINA** libera in stabile d'epoca soffitta di 200 mq con abbaini in parte abitabile **34.000.000.**

**VIA PAISIELLO** libero in stabile ventennale con ascensore piano alto vista mare e città composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno poggiolo ripostiglio posto macchina in garage riscaldamento autonomo **180.000.000.**

**VIALE D'ANNUNZIO** libero in stabile signorile con ascensore piano alto vista aperta appartamento composto da tinello cucinotto 2 camere matrimoniali cameretta bagno servizio 2 poggioli cantina **170.000.000.**

**VIA ANANIAN** libero in stabile d'epoca ristrutturato appartamento mansardato come primo ingresso composto da soggiorno cucinotto camera matrimoniale cameretta bagno ripostiglio riscaldamento autonomo **189.000.000.**

**VIA CONTI** stabile signorile trentennale con ascensore appartamento perfetto composto da salone cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi poggioli ripostiglio cantina **nuda proprietà 215.000.000.**

**GRETTA** villetta con vista mare su un unico livello composta da soggiorno salottino cucina camera bagno riscaldamento autonomo cantina lastrico solare giardino recintato. **360.000.000.**

**ADIACENZE RIVE** libero in stabile d'epoca appartamento perfetto composto da cucina abitabile camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo **prezzo interessante.**

**VIA ROSSETTI** libero in stabile d'epoca appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta doppi servizi soffitta **110.000.000.**

**ADIACENZE PIAZZA GARIBALDI** libera in stabile d'epoca mansarda composta da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale servizio **76.000.000.**

**VIA VESPUCCI** libero in stabile recente ristrutturato con ascensore tinello con angolo cottura camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo cantina **79.000.000.**

**VIA BONOMEA** libero Vista mare appartamento da sistemare composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno **120.000.000.**

**ARCO DI RICCARDO** casetta del 1630 totalmente risanata e ristrutturata su 3 livelli con taverna soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale doppi servizi riscaldamento autonomo **335.000.000.**

**STRADA DI GUARDIELLA** libero stabile decennale con ascensore soggiorno angolo cottura 2 camere matrimoniali bagno poggiolo ripostiglio riscaldamento autonomo **175.000.000.**

**VIA ROMAGNA** libero in signorile palazzina trentennale con ascensore vista aperta città luminoso perfetto salone cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggiolo cantina posto macchina coperto in garage **320.000.000.**

**VIA UDINE** libero in stabile d'epoca appartamento con doppio ingresso composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno totali 95 mq **150.000.000.**

**ZONA RESIDENZIALE** stupenda villa con vista golfo e città su 3 livelli p.t. salone 2 camere cucina bagno – 1.o piano salone 3 camere cucina doppi servizi terrazzi – mansarda composta da un grande vano unico – taverna di 150 mq con accesso al giardino di 700 mq garage – possibilità di trasformarla in bifamiliare. **Trattative riservate ns/uffici.**

### RICERCHE URGENTI

**NOSTRO CLIENTE REFERENZIATO** cerca casetta con giardino zona Girandole Prosecco Banne pagamento in unica soluzione.

**URGENTEMENTE** cerchiamo zona San Vito - Marina attico 160 - 200 mq con grande terrazzo preferibilmente vista mare e garage pagamento per contanti.

**VIA BONOMEA** libero vista mare appartamento da sistemare composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno **120.000.000.**

**SCORCOLA** libero in stabile ristrutturato appartamento di grande metratura in perfetto stato composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere bagno poggiolo cantina riscaldamento autonomo **258.000.000.**

**SAN GIACOMO** libero locale d'affari fronte strada con vetrina impianti a norma vano unico + bagno e antibagno per totali 50 mq con riscaldamento autonomo **110.000.000.**

**VIA TORRICELLI** libero in stabile d'epoca appartamento composto da 2 camere cucina servizio esterno in ballatoio di proprietà **40.000.000.**

**VIA PASCOLI** in stabile decoroso d'epoca appartamento perfetto composto da salone cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno poggiolo verandato ripostiglio cantina riscaldamento autonomo **210.000.000.**

**SAN GIACOMO - VIA SAN SERVOLO** libero in stabile d'epoca appartamento ristrutturato composto da soggiorno angolo cottura 2 camere matrimoniali bagno ripostiglio **126.000.000.**

**SAN MARCO** libero in stabile d'epoca ristrutturato appartamento primo ingresso rifinitissimo camera matrimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo **90.000.000.**

**VIA GHEGA** libero primo ingresso rifinitissimo in lussuoso stabile rimesso a nuovo ufficio composto da sala riunioni stanza bagno soffitta riscaldamento autonomo porta blindata **169.000.000.**

**SAN GIACOMO** libero in stabile d'epoca appartamento in fase di ristrutturazione al grezzo composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno ripostiglio **66.000.000.**

**ADIACENZE GARIBALDI** libero rimesso a nuovo camera matrimoniale cucina bagno riscaldamento arredo **60.000.000.**

**VIA VECELLIO** libero in stabile d'epoca appartamento da sistemare soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale camerino bagno servizio separato **98.000.000.**

**VIALE XX SETTEMBRE** in signorile stabile d'epoca appartamento ristrutturato in stile composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere bagno terrazzo riscaldamento autonomo **350.000.000.**

**VIA BAIAMONTI** ultimo piano attico in stabile recente con ascensore e riscaldamento autonomo composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta studio bagno terrazzo in parte verandato box cantina **110.000.000 nuda proprietà.**

**VIA PIETÀ** libero locale d'affari – magazzino fronte strada composto da 2 vani per totali 80 mq con impianto elettrico a norma **86.000.000.**

**GIARIZZOLE – VIA INCHIOSTRI** libero locale d'affari di 80 mq con 2 vetrine fronte strada con acqua e luce in affitto **1.000.000 mensili.**

**VIA BAIAMONTI** libero piano alto luminoso soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno totalmente arredato contratto non residenti **1.000.000 mensili spese condominiali comprese.**

**TARVISIO - RESIDENCE AI TRE CONFINI** libero splendido appartamento su livelli composto da angolo cottura soggiorno camera matrimoniale bagno mansarda abitabile composta da vano unico riscaldamento autonomo 2 posti auto in garage condominiale **prezzo interessante.**

**Continuaz. dalla 37.a pagina**

**PROGETTISTA/DISEGNATORE** meccanico con provata esperienza autonomia lavorativa - società leader settore costruzioni meccaniche ricerca per potenziamento organico ufficio tecnico. Inviare curriculum fermo posta Agenzia 17 – Trieste AA6176342. (A7938)

**RICERCHIAMO** collaboratori/trici automuniti per distribuzione Pagine Gialle mese luglio in Trieste e Monfalcone. Rivolgersi a Sistemi e Servizi v. F. Severo 29 tel. 040/661111. (A7811)

**SOCIETÀ** cerca personale ausiliario per periodo estivo. Telefonare allo 040/410161 dal lunedì al venerdì. (A7881)

**SOCIETÀ** di ingegneria ricerca informatico conoscenza SQL VB ADO DCOM preferibilmente NT4. Inviare curriculum Geosyntech via Cicerone 4 Trieste. (A7904)

**SOCIETÀ** finanziaria cerca giovane contabile per inserimento immediato. Retribuzione adeguata alle capacità. Inviare curriculum a Fermo posta Ts Centrale CI AB 7657545. (A7830)

**SOCIETÀ** immobiliare seleziona apprendista segretaria/o età max 23 anni con diploma scuola superiore. Tel. 040/366544. (A00)

**STUDIO** commercialista in Cervignano cerca impiegata/o concetto provata capacità-esperienza. Inviare curriculum c.i. AA1861812 Fermo Posta 33052 Cervignano del Friuli Ud. (A00)

**UNIVERSITÀ** europea seleziona laureati o diplomati pari livello culturale con elevate capacità di relazione per avviamento alla nuova professione di consulente della formazione. Sede di lavoro Trieste per informazioni tel. 0584/916711. (A00)

**URGENTE!** Per lavoro a lungo termine multinazionale seleziona 23 persone part-time utili da 2-6.000.000 mese mensili. Velicogna 0347/1645714. (A7761)

**URGENTEMENTE** cercasi operai/e con esperienza pulizie e giardinaggio. Telefonare con orario ufficio allo 040/943743. (A7902)

## 5 LAVORO RICHIESTA
Feriale 1300 - Festivo 1300

**SIGNORA** mezza età esperienza ospedaliera seria onesta offresi come assistente persona anziana o malata. 040/568198. (A7813)

## 8 VACANZE e TEMPO LIBERO
Feriale 2200 - Festivo 3500

**GRADO** centro-terme: affittasi appartamenti luglio agosto settembre. «Agenzia buone vacanze» 0335/6399299.

**LUGLIO** in montagna all'hotel «Bellavista» di Camporosso (Tarvisio). 1 settimana mezza pensione con tre entrate libere nelle piscine termali Warmbad (A) a L. 490.000. Bambini fino a 5 anni gratis. Hotel Bellavista, via Sella 61, Camporosso, tel. 0428/653901 - fax 0428/653910. (Fil 47)

## 9 FINANZIAMENTI
Feriale 4000 - Festivo 6000

**MULTINAZIONALE** svizzera propone finanziamenti tutte categorie con tassi dal 3% da... 10 milioni a un miliardo. Esempi: 50 milioni, 360.000 mensili; 100 milioni 698.054 mensili. Tel. 004191/9249004.



**PROMOSTUDIO** soluzioni finanziarie a tutte le categorie, anche a protestati, mutui 100% consulenza gratuita. Tel. 049/8935158. (Fil17)

## 10 COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriale 4000 - Festivo 6000

**ALESSANDRA** triestina, inimitabile, originalissima sexy maggiorata veramente Ok aspetta amici, 0349/6352389. (A7956)

**ELENA** bella giovane nuova riceve tutti i giorni tel. 0338/1281839. (A7936)

**LEIDY** bella giovane ti aspetta tutti i giorni dalle 9-21 0338/4799104. (A7695)

**TRIESTE** ciao sono Dayana affascinante ricevo tutti giorni 0339/4809603. Sempre valido. (A7884)

**TRIESTE** sono Noheli, bella prosperosa ti aspetto dalle 10 alle 23 tel. 0339/6286183. (A7752)

**TRIESTE** Viola sensuale ti aspetta per momenti indimenticabili. 0349/0614056.

## 11 MATRIMONIALI
Feriale 2200 - Festivo 3500

**GIULIETTA** Romeo propone donne e uomini con serie intenzioni future 0432/229856 – 040/3728533. (FIL47)

## 12 ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriale 2200 - Festivo 3500

**CERCHIAMO** soci/e apportatori di lavoro intelligente per una attività di grande interesse attuale e futuro. Tel. 040/55449 – fax 040/53369. (A7894)

**CORSO** SABA per qualsiasi attività cedesi negozio intenso passaggio. Immobiliare Borsa 040/368003. (A7909)

**DOMUS** Borgo Teresiano zona di forte passaggio cedesi piccolo negozio abbigliamento prontamente disponibile minimo affitto e buonoscita. Tel. 040/366811 int. 10. (A7888)

**PRIVATO** cede centralissimo negozio d'angolo 100 mq con ampie vetrine su via di grande passaggio. Scrivere a fermo posta Ts centrale C.I. 32978604. (A7929)

**RISTORANTINO-BAR** con giardino, adatto conduzione familiare, zona altipiano, cedesi o affittasi azienda. Di& Bi. 040/299137. (A7713)

**VENDESI** edicola giornali zona Piccardi. Telefonare ore serali 040/828934. (A7575)

## 13 MERCATINO
Feriale 2200 - Festivo 3500

**CUCCIOLI** pastori tedeschi, bulldog inglesi, bouledogue francesi, barboni nani bianchi o neri. Tel. 040/829128. (A7659)

**VENDO** bellissima camera matrimoniale armadio 3mx2.50 seminuova. Tel. 040/772221. (A7867)